

2. August 2006
Woche 31

Gesamtauflage
80910

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN *kommunal* ☺

Jahrgang 39, Nr. 31
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

Erste Hürde



Von Oliver Fiedler

Das ist ein Arbeitssieg gewesen und zwar einer für die Stadt Singen. Und es ist die erste große Hürde die Singens OB Oliver Ehret in seiner fast einjährigen Amtszeit genommen hat. Über das Gymnasium wurde mehr gestritten, der Hegau-Tower wird nach außen strahlen und kann Singens Ruf als Arbeitsplatz entscheidend verbessern. Singen braucht eine solche »Siegestsäule« - es braucht die Arbeitsplätze darin und die Veränderung des Images als Wirtschaftsstandort. Es ist natürlich längst nicht mehr so, dass Singen noch die Arbeiterstadt unter dem Hohentwiel wäre, der Wandel vollzieht sich seit drei Jahrzehnten. Aber nicht in dem Maße wie anderswo. Die Stadt schließt am Rathaus ihre Landesgartenschau-Geschichte ab, und schlägt mit dem Hegau-Tower ein neues Kapitel auf. Nun ist OB Ehret wirklich gestartet.

Kein Grundbuch

Singen (of). Die Singener wollen das Gottmadinger Grundbuchamt nicht übernehmen. Der Gemeinderat lehnte ein entsprechendes Gesuch der Gemeinde am Dienstag ab. Das Grundbuchamt verursacht Defizite, der Justizminister habe angeboten als Land die Grundbuchämter zu übernehmen. Nachdem Singen allerdings einen positiven Beschluss zum Rielasinger Grundbuchamt getroffen hatte, hofft OB Oliver Ehret auf eine Kulanzfrist, in der auch dieser Beschluss wieder rückgängig gemacht werden könne. Auch die Rielasinger sollen mit ihrem Grundbuchamt zum Land stellen sich Ehret vor.

Es gibt nur Ja oder Ja

Gemeinderat gibt endgültig grünes Licht für Hegau-Tower

Von Oliver Fiedler

fiedler@wochenblatt.net

Singen. Fünf Jahre wurde diskutiert und geplant, nun wurde die letzte Entscheidung getroffen. Der Gemeinderat stimmte am Dienstag mit vier Gegenstimmen und drei Enthaltungen für die Gründung einer »Hegau Tower GmbH & Co KG«, die den Hegau-Tower bauen soll.

An dieser neuen Gesellschaft sind neben der GVV auch künftige Nutzer wie Zehnacker oder Schrade & Partner und die Stadt Singen beteiligt. Das Regierungspräsidium hatte noch am Montag eine Beteiligung auf Basis einer Gesellschaft bürgerlichen Rechts untersagt, die nun geschaffene neue Unternehmenskonstruktion soll die Haftung der beteiligten Partner auf ihren Bereich beschränken. OB sagte, dass der Bau nun wirtschaftlich tragbar sei: 61 Prozent der Gesamtfläche von 14.427 Quadratmetern seien per Vertrag belegt. Auf das Hochhaus gerechnet seien das gar 80 Prozent. Einziehen werden dort das Villinger Softwareunternehmen »Nexus« auf drei Etagen, das Unternehmen »Zehnacker« auf zwei Stockwerken, die Unternehmen Zühlbin, BKK Audi, Frank, Andelfinger. Es gäbe einen weiteren Käufer für eine halbe Etage, sagte GVV Geschäftsführer Grundler: von den GVV Flächen seien noch 5.600 Quadratmeter frei, es gäbe Interessenten für 3.100 Quadrat-



Eine Eigentümergesellschaft wird den Hegau Tower Bauen. Der Gemeinderat gab dafür am Dienstag mit starker Mehrheit grünes Licht. Bereits Mitte Oktober könnte der Baubeginn vollzogen werden.

swb-Bild: Stadt Singen/gvv

meter. Nach dem positiven Entscheid im Gemeinderat sei ein Baubeginn Mitte Oktober möglich, so Roland Grundler.

Vor der Abstimmung hatte der Rat einen Antrag von Lukas Semsli auf Vertagung wie namentliche Abstimmung abgelehnt.

Veronika Netzhammer (CDU) sagte, es gäbe wohl kaum eine Gewerbeimmobilie mit so guter Belegung vor dem Bau. Regine Brütisch (SPD) sagte, nun sei der richtige

Augenblick zu springen. Susanne Sargk: »Man kann eigentlich nur Ja oder Ja sagen«. Der Tower werde aber die Singener Probleme nicht lösen. Die GVV übernehme sich damit und sie könne nicht zustimmen. Dr. Hubertus Both (Freie Wähler) wie Peter Hänsler (FDP) signalisierten ihre Zustimmung. Die Grünen auch, doch sie könnten wegen Informationsdefiziten nicht einfach Ja sagen. Die »Neue Linie« lehnte ab.

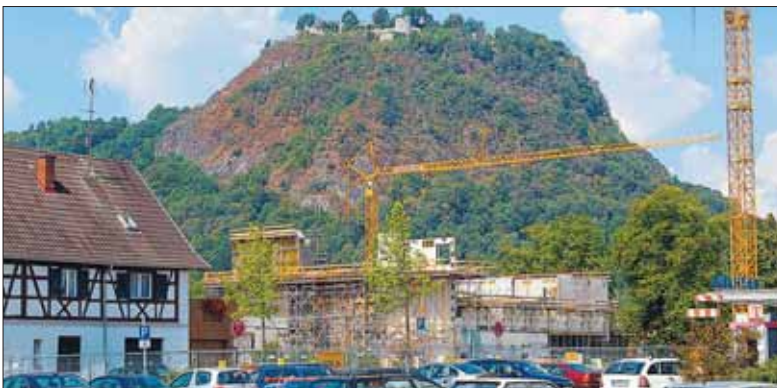
Bäume auf Tiefgarage

Themengärten an der Stadthalle werden wegfallen

Singen (of). Der Singener Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom gestrigen Dienstag die Planung für den Vorplatz der Stadthalle genehmigt. Rund 1,2 Millionen Euro wird laut Landschaftsplaner Thomas Gnädinger der »Platz der Begegnung« kosten, der mit neun Bäumen im Quadrat auf der Tiefgarage verziert wird. Mit Natursteinpflaster soll ein multifunktionaler

Platz geschaffen werden. Auch im Vorraum der Stadthalle Richtung Schmiedgasse sollen Bäume ein Grün um die Stadthalle herum entwickeln. Die derzeit noch auf der Rückseite der Stadthalle befindlichen Themengärten, die noch von der Landesgartenschau 2000 übrig geblieben sind, sollen allerdings einer neuen Planung weichen. Insgesamt bekommt die Stadt Singen

noch aus Abschluss des Zuschussprogramms zum Alten Dorf 650.000 Euro Zuschuss. Wie Singens OB Oliver Ehret bereits letzten Dienstag mitteilte, hat das Regierungspräsidium einen Vorsteuerabzug für die Kultur- und Tourismus GmbH der Stadt genehmigt, so dass rund 220.000 Euro auf diese Weise eingespart werden können.



Die Baustelle der neuen Stadthalle Singen zeigt nun immer deutlicher das Werden der neuen guten Stube Singens. Am Dienstag hat der Gemeinderat die Planung für den Vorplatz genehmigt, der ein »Platz der Begegnung« werden soll.

swb-Bild: of

Das Freibad ist für alle da

Steißlingen (le). Das Freibad am Steißlinger See ist nach seiner Sanierung zu einem Schmuckstück geworden. So weit so gut. Durch einige Leserbriefe ist nun der Eindruck entstanden, dass die Steißlinger ihr Bad für sich alleine haben wollen und gerne auf Gäste von außerhalb verzichten würden. Dieser Meinung trat Bürgermeister Artur Ostermaier gestern in einem Pressesgespräch heftig entgegen. Die Gemeinde Steißlingen war, ist und bleibe eine gastfreundliche Gemeinde, in der jeder herzlich willkommen sei. Als Fremdenverkehrsort fühle sie sich in besonderem Maße der Gastfreundschaft verpflichtet und habe dies in der Vergangenheit bei vielen Veranstaltungen bewiesen. Ihre Verbundenheit sei erst in der vergangenen Woche mit der Verleihung des Hegaupreises dokumentiert worden. Steißlinger Bürger nutzen Einrichtungen in der Umgebung, wie weiterführende Schulen, Hallenbäder, Theater und andere kulturelle Veranstaltungen und sind dankbar dafür. Das Freibad am Steißlinger See sei eine Einrichtung, die von allen genutzt werden kann.

SPD-Fraktion ist vor Ort

Singen (swb). Am kommenden Montag, 7. August, radelt die Singener SPD-Fraktion zum Start ihrer Sommeraktion zusammen mit dem SPD-Vorstand nach Hausen und Schlatt (Treffpunkt ehemaliges Schulhaus Hausen 17.30 Uhr, Rathaus Schlatt 19.30 Uhr). Interessierte Bürger sind herzlich willkommen. Nach Beuren an der Aach geht die öffentliche Radtour am Mittwoch, 9. August, Treffpunkt dort ist um 19 Uhr am Rathaus. Die Ortsteile Friedlingen und Bohlingen sind das Ziel der SPD am Montag, 14. August. Auch dort sind interessierte Bürger um 17.30 Uhr am Rathaus in Friedlingen und um 19.30 Uhr am Rathaus in Bohlingen herzlich willkommen. Den Abschluss bildet der Besuch in Überlingen am Montag, 11. September. Auch dort lädt die SPD zum gemeinsamen Austausch und Ortsrundgang ab 17.30 Uhr am Rathaus Überlingen ein.

Gartenfest der Waldeckanlage

Singen (swb). Auf Grund des großen Zuspruchs der Bevölkerung findet das diesjährige Gartenfest am 4. und 5. August im großen Biergarten der Waldeckanlage (»Roter Rettich«) statt. An beiden Abenden wird Musik und Tanz geboten. Offizieller Beginn der Bewirtung ist am Samstag um 11 Uhr. Den Abschluss bildet am Sonntag früh ab 10 Uhr ein musikalischer Frühschoppen. Für ein reichhaltiges Speiseangebot sorgen die Gartenfreunde.

Diese Woche



Er war Zirkusdirektor der Nellenburg-Gymnasium Stockach. Seit Dienstag ist Günter Merkel ein Ruheständler. Seite 3



Vom 18. bis 20. August feiert Singen sein Stadtfest - mit dem »Allemannischen Dorf« vom WOCHENBLATT und Mundarttheater von Sigrun Mattes.

Am Sonntag kommt die »Tour de Ländle« erneut in den Hegau. Seite 3

Das Homburger-Turnier ist am Montag in Hilzingen gestartet. Seiten 10/11

Die Stadtwerke am See und im Hegau gründen Gemeinschaft zu weiteren Zukunftssicherung. Seite 25

Wochenblatt .net

http://www.wochenblatt.net
Unsere Email-Adressen:
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon
077 31/88 00-0 Fax 88 00-36

Fabrikverkauf

Polstergarnituren in verschiedenen Ausführungen, Stoffen individuell nur für SIE hergestellt.



Überzeugen Sie sich selbst!

ALBA
Matratzen & Polstermöbel
78594 Imdorf / Beuron
Tel. 07466 / 257

Anzeige

Anzeige

Alles unter einem Dach:



Telefon fazz/Moa 07731/95880
Tibha 07731/1439892
Privat und alle Kassen

SINGEN

RICHTIG IST

Es war einfach zu heiß letzte Woche: so wurde aus der DLRG-Schwimmlehrerlegende Walter Härle, der zum 70. Geburtstag des Singener Aachbads mit der Leistungsplakette der Deutschen Olympischen Gesellschaft geehrt wurde, flugs ein Harald Härle.

Doch dieser wohnt in Rielasingen, ist keine Schwimmlehrerlegende und hat sich natürlich zu recht beschwert.

Grundschüler beim Bäcker

Singen (swb). Noch kurz vor den Ferien durften die Schüler/Innen der Klasse 2b - Bruderhofschule - gemeinsam mit ihrer Klassenlehrerin Frau Janicke und zwei Müttern die Bäckerei Auer in der Singener Ekkehardstraße besichtigen.

28 wissbegierige Zweitklässler stürmten mit der von Andreas Auer freundlichweise ausgegebenen »Bäckermütze« die Backstube. Die Kinder durften unter der sachkundigen Führung vom Meister und seinem Gesellen die ganze Bäckerei kennen lernen.

Nachdem ihnen »der Weg vom Korn zum Brot« erklärt worden war, durften sie selbst zur Tat schreiten: 28 He-femäuse wurden selbst angefertigt - Andreas Auer brachte sie den Kindern am nächsten Tag in die Schule und sie konnten in der Pause als Vesper verzehrt werden.

Zur Stärkung bekam jedes Kind eine frische Brezel und ein Erfrischungsgetränk geschenkt. Nach zwei Stunden waren sowohl Neugier als auch Hunger und Durst gestillt und eine dankbare Truppe machte sich auf den Rückweg zur Bruderhofschule.

GESCHÄFTSNACHRICHTEN



Zum 1. August übernahm Damiano Palumbo die Filiale von »Haarmoden Franco & Chris« in Rielasingen. Sie wird nahtlos mit dem sechsköpfigen Team übernommen, um Franco Palumbo zu entlasten der sich nun fortan intensiver um den neuen Erfolgssalon in der Singener Postarkaden kümmern kann. Seit 18 Jahren besteht die Filiale in Rielasingen an der Ramsener Straße.

Minigolfer auf Platz vier

Singen (swb). In einer wahren Hitzeschlacht bei Temperaturen um die 35 Grad bestritt der 1. Bahngolfclub Singen sein letztes Punktspiel in der Landesliga Baden der Saison 2006. Dazu musste die Mannschaft mit Martina und Hugo Lutz, Wolfram Jack, Uli und Claudia Hengstler nach Rheinau-Freistett, auf eine Anlage, die den Sängern schon in der Vergangenheit Schwierigkeiten bereitet. Konnten sich die Hohentwiel im Verlaufe des Tur-

niers im Mittelfeld platzieren, musste man am Ende mit dem sechsten Platz sein. Nach dem letzten Spieltag sicherte sich das Team des 1. BGC Singen nun den hervorragenden 4. Platz zum Finale. Mit der Fertigstellung der neuen Eternitanlage im Freizeitzentrum Süd haben die Sängern nun bessere Trainingsmöglichkeiten und deshalb strebt die hochmotiviert Mannschaft für die nächste Saison den Aufstieg in die Verbandsliga an.

KAROSSERIE + LACK
Thomas Letzner
STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 • 78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59 • Fax 0 77 31 / 270 06

Angebot der Woche:
Metzgerei Muffler
Schweinebauch frisch und gewürzt 100 g **0,47 €**
Schübling 100 g **0,68 €**
Fleischsalat 100 g **0,59 €**
Wir haben jeden Mittwochnachmittag für Sie geöffnet.
HAUPTSTRASSE 11, RIELASINGEN, TEL.: 0 77 31 / 2 29 63

Totaler Saison-Schluss-Verkauf
vom 07.08. bis 31.08.2006
10 000 Paar Marken-Schuhe
Sandaletten + Pantoletten + Halbschuhe für Damen - Herren - Kinder
10% 30% 50% reduziert (vom Originalpreis)
Schuhhaus **LIEBERT**
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
Der weiteste Weg lohnt sich

Das Medium mit den vielen guten Seiten **Wochenblatt**

Direkt in die Briefkästen
Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.
WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.
Direktwerbung
Hedwigstraße 2a
78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 88 00 - 20
Fax 0 77 31 / 88 00 36

Haushaltsauflösungen (mit Verwertung) **Entrümpelungen**
Umzüge & Kleintransporte erledigt für Sie
P. Günter 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 570 36

BrockShop Thayingen am Bahnhof
Laden öffentl. di-fr 13.30-18.00 / sa 9.00-16.00
Ferienzeit ist Brockzeit
keine Betriebsferien / Schattige Parkplätze
Trödel- und Spielzeugmarkt
26. August 2006, 9.00 - 16.00 Uhr
Gratisabholservice
Wohnungs-Estrich-Kellerräumungen
Zugeldienste
schreiben Sie diese Nummer ins Handv.
man weiss ja nie: **052 640 08 51**
Wir nehmen Bücher und Kleider.
www.brockshop.com

Wochenblatt net
http://www.wochenblatt.net

SMS Saydam | Misol | Saydam
Rechtsanwältin
Gartenstraße 28 | D-78462 Konstanz
Telefon 07531/13 12-0 | www.SMS-jur.de
Wir gratulieren unserer Kollegin
Rechtsanwältin Sabiha Saydam
zur Verleihung der Bezeichnung
Fachanwältin für Familienrecht

...For Ladys only!
Figurtraining
Cardiotraining
für nur monatl. **19,95**
Erstklassiges Ambiente
Gute Geräuschausstattung
Hervorragende Trainer
Nette Leute
Einfach anrufen oder gleich vorbeikommen!
Großes Kursangebot mit über 20 Kursen pro Woche!
10er-Block 39,95
Jetzt anmelden - und einen Monat kostenlos trainieren!
EO Lady Konstanz, Singen, Erzingen
FitnessPoint Konstanz, Singen, Erzingen

Werben Sie in 28.334 Haushalten in Singen und Rielasingen
1/20 mm Werbung für nur **23,40 €***
Christine Wittmer
Tel.: 07731/8800-28
Katarina Fürtig
Tel.: 07731/8800-26
Wir sind für Sie da.
Ihre Anzeigenberaterin:
Wochenblatt
*sw-Ortspreis abzgl. Kunden-Rabatt, zzgl. gesetzl. MwSt.

FLEISCHTHEKE
Rinderrouladen auch bratfertig, nur vom besten Stück 100 g **0,95**
Bratfertige Cordon bleu - Schnitzel, vom Schwein 100 g **0,90**
Schweinefilet, entseht 100 g **1,40**
Filetspeise, mariniert 100 g **1,42**
Lammfleisch, vom Hohentwiel mariniert 100 g **1,42**
Wurst der Woche: Fleischwurst im Ring, geschnitten für Salat, Käse 100 g **0,65**

HÖHENTWIELER SPEZIALITÄTEN
Schinkenspeck, geschnitten 100 g **1,40**
Kaminwürsten würzig, auch mit Paprika 100 g **1,00**
Lyoner verschiedene Sorten 100 g **0,90**
Bierwurst auch in Kugel - Portion 100 g **0,90**
Landjäger, 1 Paar Paar **0,90**

FISCHTHEKE
Hechtfilet 100 g **1,58**

KÄSETHEKE
Käse-Aufschnitt 200 g **1,90**

SPANFERKEL ZUM GRILLEN **HÖHENTWIELER LAMMFLEISCH**

HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 - Singen

Servicekalender

NOTRUFE	Einsatzleitung Dorfhelferinnen:	Mo., 7.8.: Apotheke Böhringen, Bodenseestr. 6b, Radolfzell
Überfall, Unfall: 110	Jutta Gold 07731/795504	
Polizeiposten: 07731/8880	APOTHEKEN-NOTDIENSTE	
Krankentransport: 19222	Do., 3.8.: Bären-Apotheke, Friedrich-Ebert-Platz 2, Singen	Di., 8.8.: Scheffel-Apotheke, Alemannenstr. 5, Radolfzell
Ärztlicher Notfalldienst: 19292	Fr., 4.8.: Central-Apotheke, Hegastr. 26, Singen	Mi., 9.8.: Neue Stadt-Apotheke, St.-Johannis-Str. 1, Radolfzell
Feuerwehr: 112	Sa., 5.8.: Marien-Apotheke, Rielasinger Str. 172, Singen	Tierärztlicher Notdienst
Telefonseelsorge: 0800/1110111 0800/1110222		Tierrettung Landesverband Südbaden Notruf: 0800/6688437 5/6.8.: Dr. Marko, Wiederholdstr. 17, Singen, 07731/68097
Gas- und E-Werk: 07731/59000		
Tierschutzverein: 07731/65514		
Frauenhaus Notruf: 07731/31244		

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hedwigstr. 2a, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 88 00 - 0
Telefax 0 77 31 / 88 00 - 38
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31 / 88 00 - 46
Verlagsleitung
Peter Peschka 077 31 / 88 00 - 46
V.i.S.d.L. P.G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31 / 88 00 - 29
Lokalredaktion Singen
Hans Paul Lichtwald 077 31 / 88 00 - 32
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 38 ersichtlich

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verleitung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im **ABC** **SÜDWEST** **BVDA** **AD**

INHALT

	SEITE
Guckloch	I
Was Wann Wo	II
Veranstaltungen	III
Was uns in Zukunft antreibt	VII
Immobilienmarkt	16 - 18
Automarkt	21
Stellenmarkt	26 - 27

Preisverdächtig.
In unseren Reifenkompetenz-Zentren finden Sie Reifen für alle Marken und Fahrzeuge. Riesige Auswahl, perfekte Montage, fairer Preis. Testen Sie jetzt doch einfach unverbindlich. Vorbeikommen, Angebot anfordern, Vorteile mitnehmen.

Messkircherstr. 125a • Stockach • 07771/9305-0
Zum Degenhardt 19 • Überlingen • 07551/9857-0
Mairestraße 1 • Konstanz • 07531/5930-0
Ravensburger Str. 56 • Weingarten • 0751/5093-0
Georg-Fischer-Str. 17 • Singen • 07731/8685-0

Reifenkompetenz-Zentren
Singen
Konstanz
Weingarten
Freude am Fahren

MICHELIN
PIRELLI
DUNLOP
BFGoodrich
z.B. Ceat Tornado 195/65 R15 91T nur € 39,50 p. Stück

AUER
www.bmw-auer.de

++ Starker Sommer, heiße Preise ++ 40x BMW 116i ab 119,- € / mtl. +++ weitere Infos in allen Filialen +++

Spezialitäten aus eigener Produktion
Kommen Sie unsere Bonuskarte?
DENZEL'S Metzgerei
HILZINGEN VERKAUFSWAGEN DIE, FR. UND SA. AB 8.30 UHR GEGENÜBER FEUERWEHR
A Schweinebauch, auch fertig gewürzt 100 g **0,85**
K Grillbauch, frisch oder gewürzt 100 g **0,49**
T Bauernschinken, mild geräuchert 100 g **1,29**
I Landjäger, pro Paar 100 g **0,99**
O Lyoner, die Milde, geräuchert, auch als Portion 100 g **0,89**
N Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage: Almwiesenkäse, 48 % Fett i. T. 100 g **1,45**
Den Urlaub daheim genießen - Gutes Essen gehört dazu
Täglich frisch!



Rund um den Galgenberg konnte mit prächtiger Aussicht über drei Distanzen bei der im Intersport-Nordic Walking Serie gewalkt werden. swb-Bild: of

Walkerparadies

Sehr positive Resonanz auf Walking Serie

Bohlingen (of). Einen tollen Eindruck nahm am Sonntag die bundesweite »Intersport Nordic Walking Serie« in Bohlingen, bei dem Intersport Schweizer aus Singen in Kooperation mit dem örtlichen SV Bohlingen und der Jugendfeuerwehr als lokaler Veranstalter auftrat. Bohlingen war die erste Station und hat mit über 300 Startern über Distanzen von 21, 12,5 und 7,5 Kilometern ordentlich was vorgelegt, wie David Pews von der Intersport-Zentrale Heilbronn zum Abschluss des Events voller Anerkennung an Organisatorin Petra Schweizer richtete. Diese konnte sich allerdings auch auf effektive Helfer stützen: vor Ort war Christine Schnell mit der Detailplanung des Ablaufs betraut worden so dass der ganze Event perfekt über die Bühne gehen konnte. Christine Schnell zog am Schluss eine absolut positive Bilanz, denn durch diesen Event habe der Ort viel gewonnen. Nicht wenige der Walker waren aus einem weiteren Umfeld gekommen und konnten hier beim Walken über die Streckenvariationen See-sicht genießen. Und auch Walker aus der Region konnten Bohlingen als lohnende Adresse für das Walking entdecken.

Um Punkt 10 Uhr schickte am

Sonntag OB Oliver Ehret die Halbmarathon-Walker auf den Weg, eine halbe Stunde später betätigte Bundestagsabgeordneter Andreas Jung die Startpistole für den 12,5 Kilometer-Lauf, der am stärksten besetzt war. Und kurz darauf konnten auch Neulinge ihre Fähigkeiten über 7,5 Kilometer testen. Eine Zeitmessung konnte jeder persönlich für sich nehmen und ausdrücken lassen, ein Siegeretreppchen gab es aber nicht. Der Event sollte bewusst den Spaß und die Freude am Sport in der Mittelpunkt stellen, so Petra Schweizer. Auf diese Weise konnten sich alle als Gewinner fühlen, was besonders in der Stimmung nach den Läufen deutlich wurde.

Als besonderer Sieger kann sich allerdings der TV Arlen fühlen: mit insgesamt 67 Läufern war der Verein in Bohlingen präsent; und diese Läufer liefen zusammen 854,5 Kilometer. »Das könnte gut sein, dass das auch bundesweit der Spitzenplatz ist«, schätzt Petra Schweizer die Gruppe unter der Leitung von Erich Mathes ein. Viele Walker wünschten sich, diesen Event in Bohlingen wieder zu erleben. Jede Menge Bilder von den Walkern gibt es unter www.party.me

Stadtfest im Stadtgarten

Singer Fest wird noch familienfreundlicher

Von Oliver Fiedler

fiedler@wochenblatt.net

Singen. Es darf bald wieder gefeiert werden. »Ich wünsche mir auf jeden Fall, dass diesmal zum Stadtfest 06 besseres Wetter ist als im letzten Jahr«, sagte OB Oliver Ehret am Montag zur Pressekonferenz von Singen aktiv. Wie aktiv Singen für sein größtes Fest wird machte Geschäftsführerin Claudia Kessler-Franzen deutlich: sie schätzt die Zahl der Helfer auf rund 5.000. Die machen 30 Stunden Programm mit rund 100 Programmpunkten vom 18. bis 20. August in der Singener Innenstadt. Es kann ein Ferienerlebnis werden, wünscht sich die Vorsitzende des Singener Stadtmarketing, Dr. Gerd Springe. Gerade für Kinder und



Keine »Wilde 13«, aber sie stehen als Organisatoren, Mitveranstalter und Sponsoring Partner für die 5.000 Helfer, die das Stadtfest auf die Beine stellen. Es findet vom 18. bis 20. August statt. swb-Bild: of

Kurzum: das bewährte am Singener Stadtfest bleibt, aber es kommt einiges dazu: neu wird zum Beispiel ein »Stadtgarten« sein, den Oliver Mauch vor der Sparkasse einrichtet. Dort wird in Kooperation mit dem WOCHENBLATT der »Club kochender Männer« für ein karitatives Projekt tätig sein. Im »Alemannischen Dorf« des WOCHENBLATT kann man auch dieses Jahr wieder Theater von Signur Mattes, Bänkelsänger, Nachtwächter, den Poppele Fanfarenzug und sogar ein Traktorentreffen erleben.

Neu ist auch eine Aktionsfläche vor dem Warenhaus Karstadt in Kooperation mit Optik Hepp wird dort der Radlernachwuchs seine Geschicklichkeit testen können. Spannend wird die »Wundern-Lachen-Staunen-Bühne« in der Scheffelstraße, bei der Kinder und alle mit jungem Herzen ihre Freu-

de mit Picus und Mimo und ihren Freunden haben können. Hier wird als weiteres Novum am Freitag und Samstag eine Steelband auftreten. Die Gas- und E-Werkbühne des Hauptsponsors ist das große Zentrum dieses Festes mit Sport, »Dynamite«-Tänzern aus Überlingen, Musik, Gottesdienst, Modenschau, einer Kindersommerparty mit Edi Edler und viel mehr. Der Musikverein Hausen kann wegen der Ferien nicht so auf die Nachbarvereine setzen. Dafür kommen am Freitag die »Raddo-ww« und am Samstag die »Achtaler«. Wolfgang Kuenzer hat für die Exil-Bühne an der Ekkehardschule ein interessantes Paket geschnürt: Über den Auftritt von »Rico Loop« aus Berlin wird man sicher noch Monate nach dem Auftritt sprechen. Mit Trialvorführungen und Minicar-Rennen ist natürlich auf für Aktion gesorgt.

Belohnung für die »Einser«

Singen (swb). Auch in diesem Schuljahr hat es sich wieder gelohnt ein bisschen in die Bücher zu gucken und zu lernen, denn Intersport Schweizer und die Bücherei Greuter in Singen belohnen jeden Schüler für hervorragende Leistungen mit einem passenden Geschenk. Wer einen Notenschnitt von 2,0 oder besser in seinem Zeugnis hat darf sich in der Bücherei Greuter ein Buch aussuchen, und wer es liest, und seine Kritik darüber wieder in der Bücherei abgibt, nimmt automatisch an einer Verlosung von fünf Euro teil. Und für alle Sportskannonen die eine eins in Sport haben auf den wartet bei Intersport Schweizer ein neues T-Shirt. Und nicht vergessen das Zeugnis mitzunehmen.

Oldtimer-Treffen auf Marktplatz

Radolfzell (swb). Aus Anlass des 50-jährigen Jubiläums des »Fischer-Verein vom Bodensee« findet am 5. August ab 14 Uhr auf dem Marktplatz Radolfzell eine Oldtimer Show statt, die anschließend um 15 Uhr mit einem Autocorso auf die Mettnau führt.

Wunderwelt Amazonien

Radolfzell (swb). Lianen umschlungene Baumriesen, zugewachsene Wasserflächen und ein unentwegtes Zwitschern und Flattern, Gekeire und Geschlängel. Das alles und noch viel mehr präsentiert der Fotograf Markus Mauthe auf einer Großbildleinwand am Mittwoch, 2. August, 21.30 Uhr am Konzertsegel in Radolfzell. Der Vortrag findet in Kooperation mit Greenpeace unter dem Motto »Der Regenwald brennt für unser Essen« statt.

Golf: Auf der Gewinnerseite

Singen (swb). Zum wiederholten Male hat das Golfteam der Immobilienfirma SPI Real-Estates aus Singen das German Business Masters Turnier des Handelsblatts gewonnen, und darf nach Madeira, um am großen Finale im Hotel Quinta Splendida teilzunehmen. Für das Siegerteam des Finales geht es dann weiter zum World Corporate Golf Challenge Finale 2007, das voraussichtlich in Dubai stattfinden wird. Die Spieler waren Stan Reichel, Walter Faller, Stefan Bertschi, Patrick Weber, und Bernd Schlimmper.

»Tour de Twiel« wird abgesagt

Singen (swb). Die ursprünglich für den Sonntag, 3. September angekündigte »Tour de Twiel« muß von der Veranstaltergemeinschaft, abgesagt werden. Die letztjährige Veranstaltung bei der auf einem Rundweg um den Singener Hausberg kulinarische Genüsse und die Weinsorten des Hohentwils probiert werden konnten, war sehr erfolgreich. Trotzdem befand das Regierungspräsidium Freiburg »die Unvereinbarkeit dieser Veranstaltung mit den Anforderungen der naturschutzrechtlichen Verordnungen«.

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Fachverfahren Trauerhilfe · Seit 1934

Familien soll mehr geboten werden auf den Stadtfest. Und das hat auch was mit Erziehung zu tun: das Thema »Schon 16?« in Zuge der Alkoholprävention soll ein Thema fürs Stadtfest werden.

Akrobatik zum Abschied

Rektor Günter Merkel verlässt das Nellenburg-Gymnasium

Stockach (sw). Hereinspaziert! Hereinspaziert! Vorhang auf und Manege frei! Sie erleben heute Akrobatik und Attraktionen, Trauriges und Erfreuliches! Als ersten Programmpunkt zeigen wir Ihnen die Verabschiedung von Rektor Günter Merkel. Da wurde es still in der Aula des Stockacher Nellenburg-Gymnasiums. Nach elf Jahren verlässt der Schulleiter und engagierte Fan der Zirkussport-AG »Die Nellies« die schulische Manege, um in den Ruhestand zu gehen. Viel Akrobatik begleitete seine Verabschiedung. Kunstvolle Darbietungen der Schüler und jede Menge Wortakrobatik.

Redner jonglierten mit Worten, und alle waren sich einig in ihrem Lob für Günter Merkel. »Der Zirkus ist vorbei«, rief der leitende Regierungsschuldirektor Walter Weirich vom Regierungspräsidium Freiburg dem Scheidenden zu. Der Zirkus mit den E-Mails, dem Telefon, den Reformwellen, den Behörden sei zu Ende. Nach seinen Worten hat Günter Merkel wohl manchen Balanceakt auf dem Drahtseil vollbracht: »Sie haben Vorgaben, die von uns kamen, unorthodox und kreativ, aber immer pragmatisch umgesetzt.« Sogar die Cafeteria habe er für »seiner« Schule noch durchgeboxt - sie wird im kommenden Schuljahr in Betrieb genommen. Zauberkünste mit Worten kann auch Stockachs Bürgermeister Rainer Stolz vollbringen. Er verwies auf die 250.000 bis 300.000 Euro Abmangel, die die Stadt Stockach pro Jahr allein für das Gymnasium bezahle. Daran, so der Stadtchef, könnten sich auch die Umlandgemeinden beteiligen. In Zukunft würde es genügend Berührungen zwischen Stadt und Schule geben - Diskussionen um

das Budget des Gymnasiums im städtischen Haushalt, der Abistreich, der manchmal eine »ausufernde Veranstaltung« sei, das Rauchen an der Schule, das achtjährige Gymnasium, das Schulzentrum mit der Realschule und die Ganztagesbetreuung. Ein kleiner Seiten-

Bilder + Rahmen Rädle
Singen · Hadumothstr. 8
Di. + Mi. + Fr. 14-18 Uhr · Tel. 07731/68555

hieb auf Merckels Wohnort in Bankholzen folgte auch: »Ihr Wirken bleibt in Erinnerung, obwohl Sie nicht in Stockach gewohnt haben.« Artistisch leitete Konrektor Dominik Fackler in seiner Funktion als Moderator dann über zu den anderen Wortbeiträgen. Personalrat Richard Lorenz meinte, durch die von Günter Merkel eingeleiteten Umbaumaßnahmen hätte das Gymnasium nun das schönste Lehrzimmer in Deutschland. Elternbeiratsvorsitzender Hanno

Hippke ergänzte, »unsere Schule ist ein tolles Gesamtschulwerk«. Und die Vertreter der SMV bekannten: »Der Mensch Merkel steht dem Rektor Merkel in nichts nach.« Der geschäftsführende Stockacher Schulleiter Wolf-Dieter Karle lobte das unkomplizierte Verhältnis zu dem künftigen Ruhestandler, und Franz Merklinger als Vertreter der Schulleiter der allgemein bildenden Gymnasien im Kreis Konstanz nannte Merkel einen kantigen, standhaften, manchmal auch sturen Rektor. Doch nun bekommt das Nellenburg-Gymnasium einen neuen Direktor - Michael Vollmer. Er versprach in seinem Statement: Leuten, für die er Verantwortung trage, werde es gut gehen. Bei ihm würden Ideale in Freiheit gedeihen, aber es müsse auch geschafft werden. Und: »Streitbar bin ich auch.« Vorhang auf und Manege frei für den neuen Rektor des Nellenburg-Gymnasiums.



Der neue Chef Michael Vollmer mit seinem scheidenden Vorgänger Günter Merkel im Schlepptau. Gerstern ging Merkel in den Ruhestand.

»Tour de Ländle« rollt an

Singen (swb). 3.000 bis 5.000 Besucher werden am Sonntag, 6. August, in Singen erwartet, wenn die Tour de Ländle in Singen ankommt, die hier bereits schon einmal zur Landesgartenschau 2000 zu Gast gewesen ist.

Ab 15 Uhr werden die Freizeitradler der Tour de Ländle in Singen empfangen. Der Zielbogen der Etappe ist in der Alpenstraße am Herz-Jesu Platz aufgebaut. Vorneweg als einer der sogenannten roten Radler, die die Tour mit organisieren, ist der Singener Willi Steigau. Bereits 1994 und im Jahr 2000 war er mit von der Partie bei der großen Landesrundfahrt.

Ab 15 Uhr startet dann auch das Rahmenprogramm auf der SWR-Bühne. Zuerst werden Singener Sportlerinnen ein unterhaltsames Tanz- und Sportprogramm aufzuführen.

Ab 15 Uhr kann dann auch geradelt werden. Unter dem Titel »Radeln mit Herz« können Kilowattstunden »verradelt« werden, die von der EnBW in bare Münze umgewandelt und für drei soziale Einrichtungen in Singen gespendet

werden. Um 20 Uhr startet die Liveübertragung des SWR. Tommy Steiner, Graham Bonney und »Wirtschaftswunder« werden für Stimmung auf dem Herz-Jesu Platz sorgen.

Für die Gaumengenüsse rund um die Veranstaltung sorgt das Hegau Gastroteam rund um Sven Saur vom »Hegau Blick« und Alexander Rau von den »Schäferstuben«. Gebrilltes aus der Region, Salatbar, Hähnchenflügel mit Kartoffelwedgen für die Kinder und Obstküchen und vieles mehr werden die Gaumen der Gäste verwöhnen. Um 22.30 Uhr endet die Veranstaltung.

Neben den Fahrern, die die komplette Tour mitradeln, sind Tagesgäste immer wieder herzlich willkommen.

So können Interessierte jeden Streckenabschnitt mitradeln. Von der Rottweil nach Singen oder auch von Singen nach Weingarten sind wunderschöne Strecken, die wirklich zum mitradeln einladen.

Information zur Tour des Ländle gibt es im Internet unter www.swr.de/tour

AUS DER REGION

Wertvolle Stoffe, klingende Kleider

Nachwuchsdesigner provozieren mit ihrer Modenschau

Radolfzell (cb). »Sie werden Experimentelles finden, schönes und alltagstaugliches«, kündigte Rudolf Peisl, Rektor der Berufsschule Radolfzell, die mittlerweile 10. Modenschau im Tagungs- und Kulturzentrum Milchwerk an.

Die Veranstaltungen am vergangenen Wochenende waren bereits im Vorfeld ausverkauft, die Modenschau erfreut sich schon seit Jahren großer Beliebtheit. Und auch in diesem Jahr wurde nicht zuviel versprochen. Schon der erste Auftritt der Abschlussklasse verband Musik mit Design.

Die Designer verschmolzen Musikinstrumente mit Kleidung: Plastikflaschen, Nagelbretter und Bambus wurden verwendet und auf dem Xylophon-Kleid ließen sich Melodien spielen.

Quer durch Zeit und Raum ging die Reise durch die Modwelt. Die drei Klassen des Berufskollegs Mode und Design zeigten insgesamt 225 Modelle in 24 Bildern. Königlich ging es in die Vergangenheit mit dem Bild »Der Zaren neue Kleider« und düster bis zum Ende der Welt mit den »Apokalyptische Reitern«. Mit 13 der 24 Programmpunkte bestritten die 22 Designerinnen und ein Designer aus der Abschlussklas-



Die Ballkleider der Nachwuchsdesigner wurden gesponsert. Ihr Wert beläuft sich auf über 30.000 Franken. swb-Bild: cb

se den Löwenanteil der Schau. Die zweite Klasse bot zwar weniger Modelle, diesen mangelte es jedoch nicht an Experimentierfreudigkeit,

da mussten beim »Spiel der Elemente« schon mal Plastikplanen zur Bekleidung erhalten. Rasch folgte eine Szenerie auf die nächste. Es

finden sich japanische Kimonoschleifen, hochgeschlossene Kleider und gewagte Rückenausschnitte ebenso wie düstere Kapuzenmäntel, Lack und Nieten.

Eine Visagistin hatte den Models den letzten Schliff gegeben und gekonnt schritten die Models über den Laufsteg. Bemerkenswert war die Show, die die Nachwuchsdesignerinnen und -designer lieferten. Die Choreographie hatte Tanzpädagogin Virginia Finnity mit den gut 70 Auszubildenden einstudiert.

Da war die Streetdance-Einlage, der irische Tanz, aber auch die coole Show der HipHopper, bei der sich eines der Models von einem Pistolenschuss niederstrecken ließ. »Wir sind gegen Gewalt unter Jugendlichen« wurde dazu beschwichtigend an die Wand projiziert.

Das Highlight waren die Ballkleider am Ende der Schau: für diese hatte die Schweizer Firma Schlaepfer Stoffe im Wert von über 30.000 Franken zur Verfügung gestellt. Die Models trugen sie mit angemessener Eleganz und begeisterten die Zuschauer.

Bei so viel Ideenreichtum wird die nächste Modenschau 2007 vermutlich wieder in ausverkauftem Haus stattfinden.



Die Theatergruppe probierte am Freitag ihre Masken in der Singener Fußgängerzone aus. swb-Bild: cb

Basiskunst, die Mut macht

Singen (cb). Auf der August-Ruf-Straße dreht und wendet sich eine Diva vor der überdimensionalen Kamera eines Filmteams. Im Hintergrund liest ein Straßenkehrer Zigarettenstummel auf, eine Krankenschwester schiebt einen Rollstuhlfahrer, Banker tippen auf der Tastatur ihres Laptops. Niemand von ihnen sagt ein Wort, nur manche Passanten fragen: »Was hat das denn zu bedeuten?« Es ist eine seltsame Szenerie, denn die etwa 12 Gestalten

sind verkleidet und tragen große bunte Masken aus Pappmaschee, die sie selbst angefertigt haben. Es handelt sich um eine Laientheatergruppe, die sich aus Besuchern und Mitarbeitern der Tagesklinik Singen aus Bürgern zusammensetzt. Am vergangenen Freitag, 28. Juli, probierten sie die Masken zum ersten Mal "draußen" in der Singener Fußgängerzone aus. "Das Maskentheater arbeitet ohne Sprache und erlaubt dem Träger eine Verwandlung, die die Anonymität wahr", so Regisseur Walter Koch, der die Theatergruppe an der Tagesklinik ins Leben gerufen hat und fährt fort: "Es geht darum, die Kunst so einfach wie möglich zu machen, zur Basis zurückzukommen." Aus diesem Grund wurde auch nichts einstudiert, vielmehr soll sich die Figur aus dem Maskentragen heraus selbst entwickeln. Mit dem Spielen wird kein therapeutischer Zweck verfolgt, es soll einfach nur Spaß machen. Positive Effekte sind dennoch möglich, so könne das Theaterspielen durchaus Mut machen, so Christian Janzen, Leiter der Tagesklinik: »Es ist ein Angebot, rauszugehen, denn psychische Erkrankung ist auch immer mit Rückzug verbunden.«

Davon ist bei den Darstellern nicht viel zu spüren, sie mischen sich unter's Volk, sind nur durch ihre Masken von den anderen Passanten zu unterscheiden und versuchen hin und wieder, die Aufmerksamkeit der Pappmascheekamera auf sich zu lenken.

Ärzte machen mehr Druck

Radolfzell/Singen (swb). Während die Ärzte im Hegau-Klinikum in Singen derzeit Streikpause haben, wird im Krankenhaus Radolfzell weiter gestreikt. Die Radolfzeller Ärzte verfassten nun folgende Mitteilung an den Verwaltungsleiter des Hegau-Bodensee-Klinikverbands, Friedbert Lang: »Nachdem inzwischen alle an den HBH-Klinikverbund angrenzenden Kliniken und Klinikverbände sowie die Mehrheit der kommunalen Krankenhäuser in Baden-Württemberg einen Abschluss von Insellösungen vorweisen können, fordern wir eine Lösung nach einem Inselmodell, mit einer Bezahlung und Leistungen entsprechend des Tarifabschlusses der Tarifgemeinschaft der Länder vom 16. Juni bis zum Zeitpunkt eines bundes- oder landesweiten Tarifabschlusses des Marburger Bundes mit der Vereinigung kommunaler Arbeitgeber (VKA) mit identischen oder verbesserten Leistungen und Bezahlung.« Erwartet wird eine schriftliche Antwort bis Donnerstag, 3. August. Die Ärzte behalten sich eine Ausweitung der Streikmaßnahmen vor.

Thomas Philipps SONDERPOSTEN Jetzt auch online-shopping! "shop.thomas-philipps.de" Gültig ab Do. 03.08.06 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

RIESENAUSWAHL!

Buitoni Nudeln aus Hartweizengrieß, viele versch. Sorten. **500g (1kg = 1,-) -1,50**

Buitoni Pasta-Sauce mit Paprika und Chili. **400g (1kg = 2,50) 1,-**

Basilikum-Sauce Pesto mit Olivenöl und Käse. **135g (100g = 1,74) je 1,-**

Freiland-Chrysanthem winterhart, versch. Farben, im 13cm Topf. **je 1,-**

Kugel-Chrysanthem versch. Farben, im 3 Liter Topf. **je 2,99**

Solar-Gartenlampe im Baumstumpfdesign, mit Einschaltautomatik aus Polycarbonat, inkl. Akku. **10x14cm Ein Blickfang in jedem Garten! 6,98**

Microfaser Betten-Set im Rosen-Design, Füllung aus reiner weißer 1a Klimafaser, 100% Polyester, silikonisiert, waschbar bis 40°C. **Kissen 80x80cm Steppbett 135x200cm 2-teilig 16,95**

NORDMENDE Farbfernseher • Focus Gun Bildröhre • automatische Installation • Videotext • Sleep Timer • SCART-Anschluss hinten • inkl. Fernbedienung. **36cm Bildbreite 69,50**

Leucht-Dekostecker speichert Tageslicht, um in der Dunkelheit zu leuchten, Blumen-Design, H ca. 60cm. **3er Set 5,98**

Gartenwegeplatte fluoreszierend, aus Polycarbonat, ca. 28cm, versch. Designs. **je 4,98**

Gartenpavillon mit Stahlrahmen und wetterfester Dachbespannung, UV-beständig, versch. Farben. **3x3m 16,95**

ELISE Gartentisch aus Vollkunststoff, weiß. **136x90cm 12,95**

Marbella Klappstuhl 3-fach verstellbar, Vollkunststoff, weiß. **10,-**

Duschkopf-Set verchromt, mit Multifunktionsduschkopf ø 15cm, 1,5m hochflexiblem Schlauch, Kunststoff-Seifenschale, Brausestange, inkl. Montageanleitung. **15,98**

Airella Shampoo Anti-Fett 200ml (100ml = 1,25) **1,49**

Secret Style Mousse 150ml (100ml = 1,65) **2,48**

Rollenbox mit Klappdeckel, aus Kunststoff, versch. Farben. **80x40x17cm mit Klappdeckel 5,-**

Gaskartusche für Camping-Gaskocher usw. **227g Netto (100g = 1,98) 1,99**

Camping Gaskocher Flamme stufenlos regulierbar, im Kunststoffkoffer, Gasart: Butan. **9,98**

Alu-Einweg-Grill zündfertig, inkl. Holzkohle, kein Grillanzünder erforderlich. **ideal für Camping und Picknick 1,68**

Gartendusche mit Dreibein-Stativ, stufenlos verstellbar durch Druckknopf, mit Regulier- und Absperrentill, großer Duschkopf. **9,95**

Klappbox Cool&Carry hält lange frisch und kühl für den Transport. **32Liter mit Kühleinlage 7,98**

Reise-Wasserkocher • Edelstahl-Gehäuse • inkl. Kaffeedose, 2 Tassen und 1 Löffel • automatische Abschaltung. **0,6Liter 1000Watt 7,98**

Lahr, Schopfheim, Schramberg, Tuttlingen, Überlingen, Waldkirch

BIM'S® Alles-Reiniger
Ergiebig wie 2 l herkömmlicher Alles-Reiniger. Mit „Schnelltrocken-Formel“.

Versch. Sorten.

je 1-l-Flasche
-89



ZEKOL® Bad-Reiniger
Wirkt kraftvoll gegen Schmutz und entfernt hartnäckige Kalkflecken. In wechselnden Sorten.

je 750-ml-Sprühflasche
-89
(l-Preis 1,19)



ALIO® complete
Spülmaschinen-Tabs „5 in 1“
Die bequeme Lösung für eine wirkungsvolle Geschirr-Reinigung.

40-Stück-Packung
2,99
(Preis je Anwendung -07)



TEMPO® ultra Hand-Geschirrspülmittel
Hohe Spül- und Fettlösekraft. Ergiebig wie 1 l herkömmliches Spülmittel. Versch. Duftrichtungen.

je 500-ml-Flasche
-69
(l-Preis 1,38)



ALDI informiert

...ab Donnerstag,
3. Aug.

Aluguss-Bräter
• hochwertige CORFLON Antihalt-Beschichtung
• hitzebeständiger Aromadeckel
Spülmaschinengeeignet.

Innenmaße ca. 33 x 21 cm, Inhalt ca. 6 Liter. Auch in Blau.

je 16,99*



LE GUSTO® Parboiled Kochbeutel-Reis
4 x 125 g = 500-g-Pckg. (kg-Preis 1,10)

-55*

CUCINA® Originale Italiana Nudeln
• Tagliatelle Tricolore
• Reginette

je 500-g-Packung
-69*
(kg-Preis 1,38)



Ideal für die Freizeit!



Brot- und Obstkörbe
Hochwertiger Edelstahl 18/10. Exklusives Design. Rund oder oval.

je 4,99*



Grill- und Auflaufform
• ILAFILON Antihalt-Beschichtung
• extra hoher Rand – ca. 6 cm
• hitzebeständig bis 260° C
• mit 2 praktischen Griffmulden

Maße ca.: 40 x 30 cm

3,59*



HAPPY HARVEST® Knoblauchzehen

je 314-ml-Glas Abtropfgewicht 180 g (100-g-Preis -38/ Abtropfgewicht)

-69*




Jogging-Hosen
80 % Baumwolle, 20 % Polyester.

je 4,99*

Damen-Größen: XS-L
Herren-Größen: M-XL



Sportive Langarm-Shirts
100 % Baumwolle bzw. 95 % Baumwolle, 5 % Elasthan, Lycra®. Teils in Piqué-Struktur.

je 4,99*

Damen-Größen: XS-L
Herren-Größen: M-XL



Handmixer
• leistungsstarke 250 Watt
• 5 Geschwindigkeitsstufen
• Turbo-Funktion
• extra lange Rührbesen und Knethaken

je 7,99*



Passiermühle
Hochwertiger Edelstahl 18/10. Spülmaschinengeeignet. Inkl. 3 auswechselbaren Passiereinsätzen.

9,99*



Cocktail-Würstchen
Spitzenqualität. 44 Stück = 550-g-Glas

Abtropfgewicht 300 g

1,39*
(kg-Preis 4,63/ Abtropfgewicht)



Besen-Garnitur
• Zimmer-Besen mit Teleskopstiel, ausziehbar bis ca. 130 cm
• Handfeger
und
• Kehrschaufel

je Set 5,99*

Besen und Feger mit reinem Schweifhaar.



Klapptritt, 2-stufig
• komfortabler Tragegriff
• Stufen mit Anti-Rutsch-Belag
• max. Belastung 150 kg
Auch in Weiß.

je 9,99*



Beutel-Verschluss-Clips
20-Stück-Packung

Inkl. 40 Klebeetiketten. Mikrowellen- und spülmaschinengeeignet.

1,99*



Qualitätsweine D.O. aus Spanien
• 2005er Solimonte D.O., fruchtiger Roséwein aus Valencia
• 2005er Alelluvia D.O., fruchtiger Weißwein aus Rueda
• 2004er Vegavieja D.O., gehaltvoller Rotwein aus Ribera del Duero

je 0,75-l-Flasche
2,79*
(l-Preis 3,72)



Tequila – Matador –
Mexikanisches Destillat aus der „Blauen Agave“. 38 % Vol.

je 0,7-l-Flasche
7,99*
(l-Preis 11,41)

Gold oder Silver.

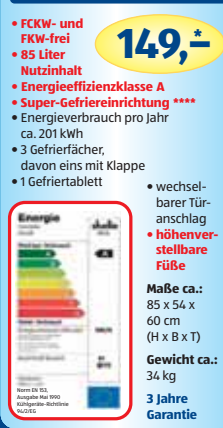


Tisch-Gefrierschrank

• FCKW- und FKW-frei
• 85 Liter Nutzinhalt
• Energieeffizienzklasse A
• Super-Gefrierfunktion ****
• Energieverbrauch pro Jahr ca. 201 kWh
• 3 Gefrierfächer, davon eins mit Klappe
• 1 Gefrierabtau

149,-

Maße ca.: 85 x 54 x 60 cm (H x B x T)
Gewicht ca.: 34 kg
3 Jahre Garantie




Blüh- und Rankpflanzen

Mit dekorativem Übertopf. Verschiedene Pflanzen, z.B. Ficus, Kletterficus, Schwedeneichen, Christusdorn, Bubikopf, Usambaraveilchen, Einblatt.

Im 11 cm Kulturtopf.

je 1,69*




*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. u. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter:
www.aldi-sued.de • wap.aldi.de

Singen darf stolz sein:

Hohe Ehrung für August Ruf und Eugen Weiler

Pfarrer August Ruf und Pfarrer Eugen Weiler sind posthum von der israelischen Holocaust-Gedenkstätte Yad Vashem mit dem Ehrentitel „Gerechte unter den Völkern“ ausgezeichnet worden. Damit wurde ihre aktive Hilfe bei der Flucht einer Berliner Jüdin vor den Nazis gewürdigt, was für die beiden Pfarrer dann anschließend Haft und Konzentrationslager bedeutete.

Pfarrer Ewald Beha begrüßte an der früheren Wirkungsstätte von August Ruf und Eugen Weiler, St. Peter und Paul, neben den Spitzen der Verwaltung und vielen Vertretern des öffentlichen Lebens auch Verwandte der beiden Geehrten und die Vertreter der israelischen Botschaft, die eigens für diese Ehrung nach Singen angereist waren.

Oberbürgermeister Oliver Ehret hob die Verdienste des Ehrenbürgers August Ruf für Singen hervor, die festverankert in der Stadtgeschichte sind. Es erfülle ihn mit Stolz, dass in Singen zwei Menschen geehrt werden, die durch ihr Tun beispielgebend auch für unsere Zeit sind.

Gisela Kuck vom Büro Yad Vashem der israelischen Botschaft in Berlin stellte die große Bedeutung, die der Dank und das Danksagen für den jüdischen Glauben hat, in den Vordergrund. „Wir sind hierher gekommen, um Danke zu sagen“, so Kuck wörtlich. Die Ehrung für die beiden Pfarrer symbolisiert sich in einer Medaille und Urkunde sowie einer

Namensverewigung auf der sogenannten „Memorial Wall“ in Yad Vashem. Die Medaillen und Urkunden wurden dann vom Sprecher der israelischen Botschaft, Amit Gilad, an Verwandte der beiden Geehrten, Margarete Riegger und Friedrich Weiler, übergeben.

„Wir werden durch diese Verleihung daran erinnert, aus welcher Geschichte wir kommen und in welcher Geschichte wir leben“, bekannte Weihbischof Prof.

Dr. Paul Wehrle, der als gebürtiger Singener sogar persönliche Berührungspunkte zu den beiden Geehrten aufweisen kann. Der Weihbischof zeigte sich dankbar, „dass es immer zu jeder Zeit Einige gibt, die für ein bedrängtes Leben eintreten“.

Andreas Renner war als damaliger Oberbürgermeister Singens maßgebend daran beteiligt, Yad Vashem auf die Veröffentlichung von Stadtarchivarin Reinhold Kappes aufmerksam zu machen, die zu den Untersuchungen der Forschungsstätte und letztlich zur Würdigung führten.

„Wir in Singen können mit Stolz und Dankbarkeit diesen Tag der Ehrung begehen“, so Renner. Stolz könne Singen darauf sein, nie als Stadt vor der Geschichte, auch deren dunklen Seiten, weggelaufen zu sein. Dankbar dürfe die Stadt sein, dass sie durch die Ehrung und das bleibende Andenken an die beiden Pfarrer selbst ein Stück in die Geschichte eintrete.



Vor der offiziellen Gedenkstunde: OB Oliver Ehret, Weihbischof Paul Wehrle, Margarete Riegger und Amit Gilad von der Israelischen Botschaft (großes Bild, von links) legten einen Kranz am Grab August Rufs auf dem Singener Waldfriedhof nieder. Der Oberbürgermeister hob die Vorbildfunktion von Pfarrer August Ruf (kleines Bild, rechts) und Pfarrer Eugen Weiler (links) hervor. Friedrich Weiler (kleines Bild, unten) und Margarete Riegger (Bild oben) nahmen stellvertretend für die beiden Pfarrer die Ehrung entgegen.



Bereich „Kreisel Volksbank“ Sanierungsarbeiten in der Georg-Fischer-Straße

Momentan wird bis einschließlich Freitag, 4. August, die Fahrbahn in der Georg-Fischer-Straße am „Kreisel Volksbank Hegau“ saniert. Die Fahrbahn wurde infolge eines Wasserrohrbruchs im Februar letzten Jahres so stark untergraben, dass in diesem Bereich die gesamte Fahrbahn einschließlich der mineralischen Tragschicht zu erneuern ist.

Die notwendige Umleitung für den stadteinwärts kommenden Verkehr erfolgt über den neu ausgebauten Steißlinger Kreis. Der stadtauswärts fließende Verkehr wird durch die Baumaßnahme nicht beeinträchtigt.

„Tour de Ländle“ rollt an

Rund 3000 bis 5000 Besucher dürften am Sonntag, 6. August, in Singen sicher sein: Ab 15 Uhr werden die Freizeitradler der „Tour de Ländle“ in der Hohentwielstadt empfangen. Der Zielbogen ist in der Alpenstraße am Herz-Jesu-Platz aufgebaut. Vorweg als einer der sogenannten „roten Radler“ ist der Singener Willi Steigaufl.

Ab 15 Uhr startet auch das Rahmenprogramm auf der SWR-Bühne. Zuerst werden Singener Sportlerinnen ein unterhaltsames Tanz- und Sportprogramm aufführen. Zeitgleich können die Besucher unter dem Motto „Radeln mit Herz“ Kilowattstunden „erradeln“, die von der EnBW in bare Münze umgewandelt und für drei soziale Einrichtungen in Singen gespendet werden.

Alexander Rau von den „Schäfer Stuben“. Gegrilltes aus der Region, Salatbar, Hähnchenflügel mit Kartoffelwedges für die Kinder, Obstküchen und vieles mehr ist aufgetoht. Um 22.30 Uhr endet die Veranstaltung.

Neben den Fahrern, die die komplette Tour mitradeln, sind Tagesgäste immer wieder herzlich willkommen. So können Interessierte jeden Streckenabschnitt mitradeln.



Gestartet wird am 3. August in Ludwigsburg. Über knapp 600 Kilometer führt die „Tour de Ländle“ von der Barockstadt Ludwigsburg nach Heidenheim, wo die Landesgartenschau in diesem Jahr stattfindet. Die weiteren Etappen sind Nagold, Rottweil, Singen, Weingarten, Wangen, Bad Saulgau, Ehingen, Heidenheim.

Zu beachten ist, dass es rund um den Herz-Jesu-Platz ab Samstag, 13. Uhr, zu Einschränkungen im Verkehr kommen kann.

Ab Montag, 9. Uhr, ist ein reibungsloser Verkehrsablauf wieder gewährleistet. Siehe auch Kasten auf Seite 2.

Hunde und Leine – nur so geht's

In regelmäßige Abständen gehen bei der Abteilung „Sicherheit und Ordnung“ der Stadtverwaltung Beschwerden über frei laufende Hunde ein. Dabei stellt sich immer wieder heraus, dass unterschiedliche und teilweise auch falsche Auffassungen über die geltenden Regelungen im Umlauf sind. Aus diesem Grunde hier noch einmal einige Hinweise und die wichtigsten Punkte aus der Polizeiverordnung der Stadt Singen:

Grundsätzlich sind Tiere immer so zu halten, dass niemand durch sie gefährdet wird. Im bewohnten und bebauten Innenortsbereich müssen Hunde auf öffentlichen Straßen und Gehwegen stets an der Leine geführt werden. Auch in öffentlichen Grün- und Erholungsanlagen ist es verboten,

den Vierbeiner unangeleint umherlaufen zu lassen. Selbst im Außenbereich dürfen Hunde nur frei laufen, wenn sie in Begleitung einer Person sind, die durch Zuruf absolut sicher auf das Tier



einwirken kann. Dies hat dann aber auch zu geschehen, wenn es erforderlich ist. Eine Gefährdung oder Belästigung anderer Personen und Tiere muss ausgeschlossen sein.

Viele Hundehalter überschätzen sich, was ihren Einfluss auf das Tier in Gefahrensituationen angeht! Also im

Zwei Pfarrer und Menschen

Singen hat Monsignore Ruf viel zu verdanken. Die Stadt Singen zeichnete ihn für seine Verdienste mit der Ehrenbürgerschaft aus. 36 Jahre hatte er der Stadt gut, aber auch unumgänglich seinen Stempel aufgedrückt. Als er 1905 nach Singen kam, wurde er schnell mit den sozialen Problemen einer rasant wachsenden Industriestadt konfrontiert. Und er reagierte.

Er ließ u. a. das Elisabethenhaus als Schwernsternhaus und für die Krankenpflege bauen, errichtete ein Arbeitersekretariat, das Kinderheim St. Peter und Paul als Waisenhaus, den Kindergarten Herz-Jesu, die Herz-Jesu- und die St.-Josef-Kirche sowie den DJK-Sportplatz. Aber August Ruf war auch Politiker und als Mitglied der Zentrumsparlei focht er manchen heftigen Strauß mit den Liberalen, Sozialisten und Kommunisten Singens aus.

Geradlinig vertrat er seine Meinung, was ihm höchste Achtung, oft auch liebevolle Verehrung seitens der Singener Bevölkerung einbrachte.

In diesem Punkt waren sich August Ruf und der jüngere Eugen Weiler sehr ähnlich. Dieser war wegen seiner offen geäußerten Gegnerschaft gegen die Nazis mehrere Male strafversetzt worden, bevor er in Wiens am Rande seine endgültige Pfarrstelle antreten konnte. So waren sich beide auch in der Ansicht einig, dass den verfolgten und verängstigten jüdischen Flüchtlingen geholfen werden müsse. In der Folgezeit verhalfen sie im Geheimen Menschen zur Flucht in die nahegelegene Schweiz, bis August Ruf und Eugen Weiler nach gegückter Fluchthilfe für die Berliner Jüdin Käthe Lasker-Meier im Oktober 1943 verurteilt wurden.

„Eine Ehre für mich, für eine solche Liebestat ins Gefängnis zu gehen“, erklärte August Ruf bei seiner Verhaftung. Die Haft im Gefängnis Rottenburg, die einer Folterkammer entsprach, verkraftete der alte Mann aber nicht mehr. Auf Druck christlicher Kreise entließ man ihn überstürzt, erteilte ihm aber Aufenthaltverbot für sein geliebtes Singen. Fern seines ehemaligen Wirkungsortes verstarb Monsignore August Ruf am 8. April 1944 in Freiburg. Seine letzte Ruhestätte fand er aber in Singen unter großer Anteilnahme der hiesigen Bevölkerung. Unmittelbar nach Kriegsende rehabilitierte der Gemeinderat den beliebten Stadtpfarrer. Er erhielt die Ehrenbürgerrechte zurück, die die Nazis ihm entzogen hatten, die wichtigste Straße der Innenstadt wurde nach ihm benannt. Sein Grab, in einem schattigen Winkel des Waldfriedhofes gelegen, wird bis heute gehegt und gepflegt.

Kunsthalle-Spielplan

Was bei der definitiv letzten Theater- und Konzertsaison 2006/07 in der Singener Kunsthalle auf dem Spielplan steht, das ist dem aktuellen Kulturkalender zu entnehmen. Diesen gibt es kostenlos bei der städtischen Abteilung „Kultur & Touristik“ in der Marktpassage, Telefon 07731/85-262.

Grandioser Aachbad-Geburtsstag



Das 70-jährige Aachbad-Jubiläum lockte rund 2800 Badegäste bei herrlichem Sonnenschein zum gigantischen Geburtstagsfest ins Singener Aachbad. Auch eine Ehrung gab es: Oberbürgermeister Oliver Ehret zeichnete Walter Härle für seine Verdienste um die Deutsche Lebensrettungsgesellschaft (DLRG) mit der Leistungsplakette der Deutschen Olympischen Gesellschaft aus (kleines Bild). Vom Zeitschwimmen (Schwimmingsportverein Singen), Schaufahren der Schiffmodelle (Schiffmodellclub Hegau) und Vorführungen des Kanu-Clubs Singen über Schnuppertauchen (Tauchclub Singen), Wasserrettungsvorführungen/kleinen Wettbewerben für Kinder (DLRG) und Sprungdarbietungen (Stadtturnverein, Abteilung Springen) bis hin zu fetzigen Darbietungen auf der Bühne durch verschiedene Gruppen des Stadtturnvereins (Abteilung Turnen und Fitness) war für jeden Geschmack etwas dabei.



Jahrbuch-Leser wissen mehr!

Lesen Sie z. B. im **Jahrbuch 2006**:

Kirchliche Kunstschatze in Singen

Dr. Franz Götz

Im Rahmen des Kulturschwerpunktes 2005 SINGEN regional war im Singener Kunstmuseum 2005 eine Ausstellung zu sehen, die den Titel trug „Deines Glanzes Herrlichkeit übertrifft die Sonne weit – Kirchliche Kunstschatze aus dem Hegau“.



Viele Besucher haben die Chance genutzt und die gezeigten Kostbarkeiten bewundert, liturgischen Geräte und Gewänder, Plastiken und Gemälde, Bildteppiche und Fahnen, darunter Exponate, die man sonst nur selten oder nur aus der Ferne zu sehen bekommt. Da sich mancher Betrachter fragte, wofür sie wohl verwendet wurden oder noch werden und was sie bedeuteten, stellten die Ausstellungsmacher den Besuchern Informationsblätter zur Verfügung, die ihnen Bezeichnung und Funktion der Exponate erläuterten.

Es wächst die Zahl der Menschen, die zwar Museen mit sakralen Schwerpunkten oder Kirchen besuchen, dabei andächtig vor dem stehen, was sie sehen, aber nicht mehr wissen, was ihnen die Kunstwerke vermitteln wollen. Dabei ist kirchliche Kunst überall präsent ...

Aachbad auf Redordkurs: 80 000 Besucher und kein Ende in Sicht



Helga Huber (2. von rechts) ist die 80000. Besucherin im Aachbad. Die gebürtige Singenerin geht seit ihrer Kindheit in dieses Bad. Überreicht wurde ihr von Bürgermeister Bernd Häusler (rechts) ein Blumenstrauß. Weitere Präsente waren eine Saisonkarte für 2007 und ein Handtuch mit dem Logo der Stadt Singen, die Betriebsleiter Edwin Bucher (links) an Ehemann Helmut Huber übergab.



Mit Schillers Lustspiel „Der Parasit“ zur Endrunde



Auf zur letzten Runde, so heißt es für die Besucherinnen und Besucher der Kunsthalle im Frühjahr, wenn das städtische Theater Singen über einen Vierteljahrhundert Spielbetrieb zum definitiv letzten Mal seine Pforten für eine weitere vielversprechende Theater- und Konzertsaison öffnet. Was da genau gespielt wird, das steht in dem im August erscheinenden kostenlosen „Kulturspiegel“ mit der kompletten Vorschau auf die von Oktober 2006 bis

März 2007 reichenden Veranstaltungstermine.

Zum Auftakt der neuen Spielzeit am Sonntag, 1. Oktober 20 Uhr, in der Kunsthalle präsentiert das Euro-Studio Landgraf das Stück „Der Parasit“ (siehe Kasten). Das Lustspiel von Friedrich Schiller wurde von der Interessengemeinschaft der Städte mit Theatergastspielen („Inthega“) prämiert: einen ersten Platz gab es hierfür.

In der bewährten Zusammenarbeit mit dem Theaterbeirat ist es gelungen, eine ganz besonders ausgewogene Mischung für den ausgesprochen treuen Kreis der Abonnenten und Abonnementen sowie die übrigen Besucher zusammenzustellen. Der neue Kulturkalender vermittelt die gesamte Programmvorschau. Er gibt die Möglichkeit, die im September beginnende Saison 2006/07 individuell zu planen.

Das Internet und seine nahezu unbegrenzten Möglichkeiten im Zeichen der Kommunikation hat nun auch bei der Abwicklung der Kartenvorverkäufe Eingang gefunden. Neben dem bewährten Schalterdienst in der Marktpassage haben Interessenten seit einiger Zeit die Möglichkeit, ihre freiverkäuflichen Karten online im ProTicket-System zu erwerben. Alles weitere hierzu unter www.proticket.de.

Seit geraumer Zeit gilt generell ein zeitlicher Vorlauf von drei Wochen zum Veranstaltungstermin als Beginn des jeweiligen Kartenvorverkaufs. Davon aus-

genommen ist das Weihnachtsmärchen! Bei Sonderveranstaltungen gelten Sonderregelungen.

Spätestens mit dem Erscheinen des Kulturspiegels ist die bisherige Programmvorschau („Kulturkalender“) nicht mehr aktuell und sollte ab Saisonbeginn wegen möglicher Änderungen keinesfalls mehr verwendet werden. Der Kulturspiegel 2006/07 ist mit Saisonbeginn das einzig maßgebende Programm für die Abonnentinnen und Abonnenten! Er enthält insbesondere alle Angaben zum exklusiven Konzertprogramm, das heißt: die „Singener Kammerkonzerte“ in der Kunsthalle, die „Studiokonzerte“ auf der Musikinsel sowie die Synchronkonzerte in der Aula des Hegau-Gymnasiums.

Ansprechpartner in allen Fragen und Anliegen zum regelmäßigen Theaterbesuch ist wie bisher das Kultur- und Touristikbüro im ersten Stock der „Marktpassage“, erreichbar unter Telefon 85-262.

Zur Handlung

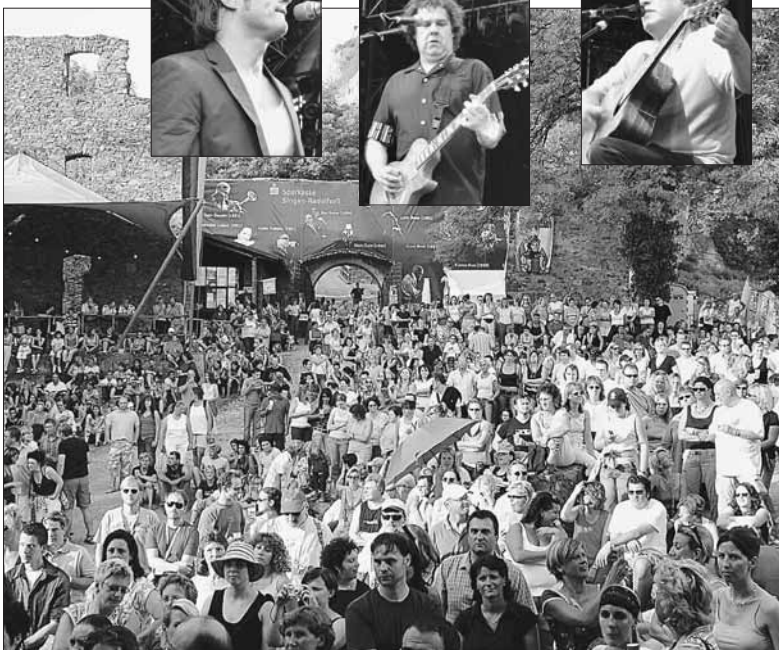
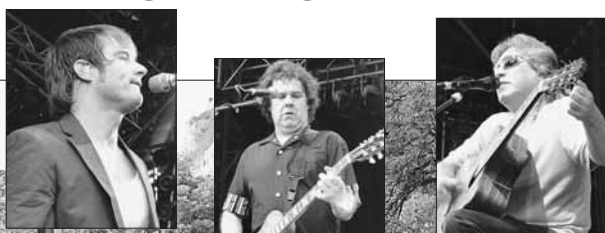
Im Lustspiel „Der Parasit“ von Friedrich Schiller nutzt der Aufsteiger Selicour die Unwissenheit eines neuen Ministers mit Intrigen aus. Er will dessen Tochter Charlotte heiraten und Botschafter werden. Der gradlinige La Roche verliert durch ihn seine Arbeit, Firmin die Anerkennung und dessen Sohn die Liebe zu Charlotte. Die Geplotteten versuchen, Selicour mit seinen eigenen Mitteln zu schlagen. Ehrlichkeit und Sachverstand rei-

chen nicht aus: Eine noch gerissener Intrige bringt die Rettung.

Es ist ein klassisches Lustspiel, dessen zeitlose Kurzweiligkeit Publikum und Presse gleichermaßen begeistert. In der Fassung des Schauspielhauses Bochum beweist der Stückschluss in seinen drei verschiedenen Varianten, wie schmal der Grat zwischen Ehrenmann und berechnendem Karrieristen ist und wie jeder zum Parasiten werden kann.



Stars bringen Berg zum Beben



So richtig dicht gedrängt ging es zwar nicht zu bei den Konzerten von Sasha, Gary Moore und José Feliciano (kleine Fotos), der Stimmung auf dem Hohenwiel tat dies trotzdem keinen Abbruch: An den warmen Sommerabenden heizten die Künstler ihren Fans so richtig ein, wobei die Zuhörer neben der Musik auch die einzigartige Atmosphäre auf dem Hohenwiel mit malerischer Bergkulisse und Sonnenuntergang genossen.

SPD

SPD-Fraktion vor Ort

Am Montag, 7. August, radelt die SPD-Fraktion nach Hausen und Schlatt. (Treffpunkt ehemaliges Schulhaus Hausen 17.30 Uhr, Rathaus Schlatt 19.30 Uhr). Interessierte Bürger sind herzlich willkommen.

SPD-Stadtratsfraktion zur Weiterentwicklung der Singener Innenstadt

Nach der umfassenden Diskussion über die Singener Welle und dem Rückzug der Initiatoren stellt sich für die SPD-Fraktion die Frage der Weiterentwicklung der Innenstadt umso dringender.

Nachdem die Mehrheit des Gemeinderates und der Oberbürgermeister den Initiatoren der „Welle“ anfangs positiv gegenüberstanden, hat in den letzten Wochen ein radikaler Meinungswandel stattgefunden. Die SPD-Fraktion im Singener Stadtrat ist nicht bereit, die derzeitige Tatenlosigkeit hinzunehmen. Seit der Klausurtagung des Gemeinderates im Frühjahr 2005 ist mit Ausnahme des negativen Beispiels (Abriss des „National“) keine konkrete Maßnahme realisiert worden.

Die seit mehr als 20 Jahren bestehenden Fußgängerzonen bedürfen dringend einer Auffrischung. Dabei ist neben blühendem Grün auch die Ausstattung der einzelnen Bereiche anzugehen. Die SPD-Fraktion erwartet insbesondere, dass z.B. die Gegebenheiten am Ekkehardplatz endlich praktisch geändert werden. Das ausschließliche Aufstellen von Verbotsschildern ist nicht weiterführend. Bei den Umplanungen von Bahnhofsvorplatz und Heinrich-Weber-Platz sollten durch die Vergabe von Planungen endlich die „Phasen von Vorüberlegungen“ beendet werden.

Die SPD-Fraktion schlägt konkret vor, den Fachbereich „Stadtplanung“ an der Fachhochschule Konstanz einzubeziehen und z.B. in Form von Workshops oder anderer begrenzter Wettbewerbe die Planungen voran zu bringen.

Wir erwarten, dass der Bereich „Stadtplanung“ in Singen wieder verlässlich wird und für die bestehenden und künftigen Investitionen Klarheit für die Zukunft vorhanden ist.

Regina Brütisch,
Fraktionsvorsitzende

Bündnis 90/Die Grünen

Wie geht es weiter?

Nach dem Aus für die „Singener Welle“ muss die Diskussion jetzt weitergehen.

Der Rückzug der Initiatoren für die „Singener Welle“ war nach dem überwiegend negativen Echo nur konsequent. Jetzt kommt des darauf an, die Diskussion weiter zu führen und Alternativen ins Gespräch zu bringen. Bündnis 90/Die Grünen hätten begrüßt, wenn die Diskussion am 26. Juli mit geänderter Zielsetzung durchgeführt worden wäre.

Es stimmt natürlich nicht, dass die Umsetzung der „Welle“ an einer einzigen Person gescheitert ist. Die Ablehnung kam aus weiten Kreisen der Bevölkerung. Es gab kein Thema in den letzten Jahren, bei dem so viele und in diesem Fall überwiegend ablehnende Leserbriefe geschrieben wurden. Dass in der Diskussion auch unzutreffende Argumente angeführt wurden, lag mit an der nicht immer glücklichen Informationspolitik der Initiatoren. So wurden z.B. mögliche Gesellschaften für die Betriebsgesellschaft bis zuletzt zurück gehalten.

Nach Auffassung von Bündnis 90/Die Grünen sollte die Diskussion über eine attraktive Gestaltung der Innenstadt direkt weitergeführt werden. Die Bürger haben sich jetzt mit dem Thema beschäftigt, und man sollte die Chance nutzen, die Singener Bevölkerung in den Meinungsbildungsprozess einzubeziehen. Es ist schließlich ihre Stadt.

Bündnis 90/Die Grünen
Fraktion im Singener Stadtrat

Rund um die „Tour de Ländle“

Verkehrsbeeinträchtigung

Zu verschiedenen Sperrungen von Straßen und Plätzen kommt es am Samstag, 5. August, Sonntag, 6. August, und teilweise am Montag, 7. August. Konkret:

Herz-Jesu-Platz: 5. August ab 13 Uhr
Schwarzwaldstraße (westlich Finanzamt bis Hörtstraße beidseitig): 6. August ab 11 Uhr
Bahnhofstraße (zwischen Alpen- und Kreuzensteinstraße beidseitig): 6. August ab 11 Uhr
VIP-Parkplatz (Schwarzwaldstraße, ehemals ADAC): 6. August ab 11 Uhr



Radolfzeller Straße (Fahrtrichtung Singen): 6. August ab 11 Uhr
alle Haltenbadparkplätze: 6. August ab 11 Uhr
Kreuzensteinstraße (Fahrtrichtung Ekkehardstraße): 6. August ab 14 Uhr
Alpenstraße (vor Finanzamt): 6. August ab 11 Uhr
Ekkehardstraße (auf dem Seitenstreifen entlang des Ü-Wagens): 6. August ab 8 Uhr
Die Organisatoren bitten um Verständnis für diese Maßnahmen!

Die „echten“ Fans

Sie sind beim Start am 4. August in Ludwigsburg dabei und haben nach acht Etappen das Ziel Landesgartenschau in Heidenheim fest im Visier. Höhepunkt für die Hegauer ist die Etappe am 6. August, wenn man in Singen (Hohenwiel) einfährt. Bekanntester Teilnehmer ist Willi Steigau, der bereits mehrfach als „Roter Radler“ die Tour de Ländle begleitet hat. Aus der Hohenwielstadt sind weiter am Start: Irene Kramer, Doris und Max Vartl, Priska Bechler, Bernhard Hinterack, André Wolf, Willi Müller, Eckhard Strehle und aus Steiblingen Monika Streit. Alle sind voller Vorfreude auf dieses sportliche Großereignis.

Energieberatungen

Das Impuls-Programm „Altbau Baden-Württemberg“ ist Partner der „Tour de Ländle“ und bietet kostenlose Gebäudeenergieberatungen in Singen an.

Bewusst und weitsichtig mit Energie umgehen und die Umwelt schonen, das ist beim Rad fahren genauso wichtig wie im eigenen Haus oder der Wohnung. Daher engagiert sich das Impuls-Programm „Altbau Baden-Württemberg“ auch 2006 bei der „Tour de Ländle“, die am 6. August 2006 nach Singen kommt.



Die Fachexperten des Impuls-Programms „Altbau“ beraten interessierte Bürger neutral und kostenlos von 15 bis 19 Uhr am Stand des Impuls-Programms „Altbau“ in Singen. Angesichts der hohen Energiepreise lohnt sich ein Beratungsgespräch besonders, denn die Fachleute des Impuls-Programms „Altbau“ können wertvolle Ratschläge und Tipps, beispielsweise zur Nutzung der Solarenergie oder zur Begünstigung durch Gebäudedämmung, geben.

Mit Thermografie-Aufnahmen werden die energetischen Schwachstellen der Gebäudehülle beurteilt. Man erfährt am Stand des Impuls-Programms „Altbau“ alles, was man schon immer über Wärmebilder wissen wollte (was bringt es, was kostet es, lohnt sich das für mich?). Das Impuls-Programm „Altbau“ ist die Informationskampagne des Umweltministeriums zur energetischen Gebäudemodernisierung in Baden-Württemberg. Ziel ist, Hauseigentümern für die Modernisierung ihrer Gebäude zu sensibilisieren und zu motivieren. Denn energetische Modernisierungen senken den Energieverbrauch, steigern den Wert der Immobilie und fördern die regionale Wirtschaft. Weitere Auskünfte sind erhältlich unter www.impuls-programm-altbau.de oder unter Telefon 0800/123 333 (kostenlos).



Amtliches
Öffentliche
Ausschreibung
nach VOB

Bauvorhaben: Anschlusskanalanie-
rung
Ort der Leistung: 78224 Singen,
Nordstadt
Leistung/Umfang: geschlossene Bau-
weise (Liner, Robotertechnik), 38
Hausanschlüsse

Angebotsfrist: 22. August 2006

Der vollständige Bekanntmachungs-
text kann unter www.singen.de (Stadt/
Bürgerservice/Aktuelles aus dem
Rathaus) eingesehen werden.

Veranstaltungen

Vorverkäufe bei Tourist-Info
August-Ruf Straße 13
Marktpassage, 1. OG

Samstag, 12. August, 15 Uhr: „Konstan-
zer Seennachfest“, Konstanz.

Jahreskarten für die Insel Mainau und
verschiedene Varianten der bereits be-
kannten Bodensee-Erlebniskarte sind
im Verkehrsamt erhältlich.

SINGEN KOMMUNAL
macht Sommerpause

Die letzte Ausgabe von **SINGEN**
KOMMUNAL vor der Sommerpause
erscheint am Mittwoch, 9. August.
Die erste Ausgabe danach kommt
am 13. September.

Fußgänger und Ampeln: Jeder Vierte geht auch bei Rot

Fast jeder zweite getötete Fußgänger
ist älter als 65 Jahre. Bezogen auf
100.000 Einwohner verunglückten
dabei im vergangenen Jahr 11,7
mal so viele Senioren wie jüngere Fuß-
gänger. Die Ursache für dieses erhöhte
Unfallrisiko sehen Wissenschaftler
darin, dass die Alten von den Anforderun-
gen des hochmotorisierten Straßenver-
kehrs oft überfordert sind. Manchmal ist
die Ursache der Unfälle aber auch
schlichte Gedankenlosigkeit. Unfall-
schwerpunkte gibt es vor allem in der
Stadt beim Überqueren von breiten,
verspurten Straßen, an Haltestellen
und Kreuzungen. Gefahren an der Ampel
lauern insbesondere, wenn mitten
auf der Straße Gegenverkehr abgewartet
werden muss, der noch grün hat. Gerade
die Senioren wagen noch bei Rot
und zu geringen Verkehrslücken die
Überquerung der anderen Straßenhälfte.
Fast jeder Vierte, so ergaben diverse
Untersuchungen, geht auch bei Rot. An-

dere wiederum haben den Blick ge-
rentlich auf die Ampelanlage fixiert und
beachten nicht den abbiegenden Ver-
kehr. Ältere lassen sich häufig von jün-
geren „nachziehen“ und betreten die
Fahrbahn bei Rot. Abgesehen davon,
dass sich die Rotlichtsünder selbst in
Gefahr bringen, geben sie auch den Kin-
dern ein schlechtes Beispiel. Vielfach
unterschätzen die Älteren Geschwindig-
keiten und Entfernungen herannahen-
der Fahrzeuge. Die Sekundärlösung lässt
nach, aber auch die eigene Beweglichkeit
wird überschätzt. Um gefährliche Situa-
tionen an Zebrastreifen und Ampeln
auszuschließen, sollten Autofahrer die
schwächeren der älteren Verkehrsteilneh-
mer einkalkulieren. Aber auch die Se-
nioren sollten bedenken, dass Kraftfahr-
er Risiken nur dann vermeiden können,
wenn die Unfallgefahr nicht durch Ge-
dankenlosigkeit und regelwidriges Ver-
halten provoziert wird.

Auch Fußgänger können noch lernen,
zum Beispiel dass es für den Autofahrer
eine große Hilfe ist, wenn man mit ihm
Blickkontakt aufnimmt und ein unmiss-
verständliches Handzeichen gibt. So ist
es auch auf jeden Fall besser, zehn Mi-
nuten auf die nächste Straßbahn zu
warten, als unvermittelt in den letzteren
Sekunde schnurstracks quer über die
Straße zu hetzen. Wer im Straßenver-
kehr übersehen wird, kann schnell zum
Unfallopfer werden. Fußgänger, ob Kin-
der oder Ältere, sind bei schlechten
Sichtverhältnissen besonderen Risiken
ausgesetzt. Von allen Fußgängern, die
auf Landstraßen verunglücken, sterben
mehr als zwei Drittel bei Unfällen in der
Dunkelheit. Innerhalb der Ortschaften
sind es über 40 Prozent. Über die Hälfte
aller Fußgänger nutzt gleichwohl keine
Möglichkeit, um in der Dunkelheit oder
Dämmerung im Straßenverkehr besser
erkannt zu werden.

hofsarbeiterin, ist am 25. Juli 2006 im
Alter von 84 Jahren verstorben. Sie war
vom 1. März 1967 bis 30. September
1984 für den Beuener Friedhof mit großem
Engagement tätig. Der Ortsteil
Beuren betrauert den Tod der geschätz-
ten Mitbürgerin.

Stadtteile
allgemein

SINGEN KOMMUNAL
Mit der Ausgabe vom 9. August er-
scheint **SINGEN KOMMUNAL** letztmals
vor der Sommerpause. Am 13. Septem-
ber können die Bürgerinnen und Bürger
dann wieder wie gewohnt wöchentlich
SINGEN KOMMUNAL lesen.

Beuren an
der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 45640
Beuren an der Aach Fax 791771
E-Mail:
singen-beuren@t-online.de
www.beurenanderaach.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag
im Monat 8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 9.30 bis 12 Uhr
Freitag 20 bis 21 Uhr

Fundsache
Ein Schlüsselbund mit Anhänger wurde
gefunden (kann zu den Öffnungszeiten
der Verwaltungsstelle abgeholt werden).

Redaktionsschluss
Redaktionsschluss für die Ausgabe von
SINGEN KOMMUNAL nach der Sommer-
pause (13. September): Mittwoch, 6.
September, 11 Uhr, bei der Verwaltun-
gsstelle.

Pfarrgemeinde
Sonntag, 6. August, 9 Uhr: Eucharistie-
feier in der St.-Bartholomäus-Kirche.

Trauer um
Gertrud Geigges
Gertrud Geigges, die langjährige Fried-



Impulsnachmittag für Existenzgründer

Am Mittwoch, 2. August, veranstaltet
das „Singen aktiv: Netzwerk Existenz-
gründung“ einen Impulsnachmittag
für Unternehmensstarter im Singener
Gründer- und Technologiezentrum
„SinTec“ in der Magistraße 7 in Sin-
gen. In der Zeit von 15 bis 17 Uhr ste-
hen die Themen „Existenzgründung
und Kredite“ sowie „Finanzielle Lei-
stungen der Agentur für Arbeit zur Auf-
nahme einer selbstständigen Arbeit“
und „Freiwillige Weiterversicherung
gegen Arbeitslosigkeit“ auf dem Pro-
gramm. Referenten sind Reinhart Kö-
nig, IHK-Leiter Fachbereich „Starthil-
fe“, und Frank Wolf von der Agentur
für Arbeit der Geschäftsstelle Singen.
Die Teilnahme an der Veranstaltung
ist kostenlos. Die Impulsnachmittage
werden regelmäßig jeden ersten Mittwoch im Mo-
nat durchgeführt. Die nächsten Termi-
ne in diesem Jahr: 7. September, 4.
Oktober, 8. November, 6. Dezember.

Militär übt

Das Ausbildungszentrum Spezielle
Operationen in Pullendorf beabsich-
tigt, vom 30. Oktober bis 9. November
eine Gefechtsübung durchzuführen. Nä-
here Angaben zur Übung hängen ab so-
fort eine Woche lang an der Bekanntma-
chungstafel im Rathaus aus.

Falls Einwendungen/Bedenken gegen
die Übung erhoben werden, sollten die-
se möglichst umgehend dem Landrats-

Alles über Kultur
Interessierte können sich bequem über
die aktuellen Neuigkeiten in der Singe-
ner Kulturszene per E-Mail informieren
lassen. Die städtische Abteilung „Kul-

tur & Touristik“ versendet einen Infor-
mationsdienst, der über aktuell beginnende
Kartenvorverkäufe und zusätzliche Ver-
anstaltungen sowie Szenenews infor-
miert (kwa.stadt@singen.de).

**Der Zoll bietet zum 1. August 2007 Aus-
bildungsplätze für Beamtinnen und Be-
amte im mittleren und im gehobenen
Zollendienst Baden-Württembergs an. Für
die Ausbildung werden die mittlere Rei-
fe (mittlerer Dienst) oder das Abitur**

Aktuelle Studie belegt:

Die Boombranche „Photovoltaik“ spielt
für das deutsche Handwerk eine immer
wichtigere Rolle. Seit 2004 sind durch
dieses Geschäftsfeld über 10000 Ar-
beitsplätze in mittelständischen Betrie-
ben aus den Gewerke Elektro, Dach-
decker sowie Sanitär, Heizung und Kli-
ma entstanden. Im letzten Jahr wurde
deutschlandweit ein Umsatz von 3,75
Milliarden Euro erzielt. Das Geschäftsfeld
„Photovoltaik“ ist auch in Singen ein
Wirtschaftsfaktor.

„Es ist unser Anliegen, das mittelstän-
dische Handwerk vor Ort zu fördern. Die
Entwicklungen im Bereich der Erneuer-
baren Energien zeigen, dass zum Bei-
spiel das Geschäft mit dem Solarstrom
Arbeitsplätze sichert und schafft“, be-
tont Singens Oberbürgermeister Oliver
Ehret. Und er fügt hinzu: „Ich wünsche
uns eine Weiterführung dieser positiven
Entwicklungen sowie die entsprechen-
den politischen Rahmenbedingungen.“

Für eine Studie hat EuPD Research ins-
gesamt 1528 deutsche Handwerksbetrie-
be befragt, zusätzlich Interviews mit
Herstellern und Branchenexperten ge-
nommen.

Zoll-Ausbildung: Grenzenlos spannend

bzw. die vollständige Fachhochschulrei-
fe mit gutem Ergebnis (gehobener
Dienst) benötigt. Erforderlich ist auszu-
bilden die EU-Angehörigkeit. Und: Die Aus-
zubildenden sollten nicht älter als 31 Jah-
re sein, bei schwerbehinderten Men-

schen gilt die Altersgrenze von 39 Jah-
ren. **Bewerbungsschluss ist der 28.
September 2006.** Nähere Informationen
unter Telefon 0761/1371-2340, -2341
oder -2370 und im Internet unter
www.zoll.de.

**Handwerk profitiert
von der Solarstromtechnik**

führt. Simon-Boris Estermann, Vorsit-
zender des Bundesfachbereichs „Elektro-
technik“ des Zentralverbandes der
Deutschen Elektro- und Informations-
technischen Handwerke (ZVEH), rech-

net in 2006 mit knapp 2000 weiteren
Arbeitsplätzen in bestehenden mittel-
ständischen Betrieben.

Neben den mittelständischen Hand-
werksbetrieben profitiert auch die
deutsche Industrie. Der Bundesverband
Solarwirtschaft (BSW) hat festgestellt,
dass sechs der deutschen Solarzellen-
Hersteller innerhalb der ersten vier Mo-
nate dieses Jahres einen Produktions-
zuwachs von 79 Prozent gegenüber

dem vergleichbaren Vorjahreszeitraum
hatten. Bereits 2005 konnte sie ihre
Produktion gegenüber dem Vorjahr um
67 Prozent steigern. Durch Technologie-
vorsprung und gute politische Rahmen-
bedingungen wachsen Deutschlands
Solarzellen-Hersteller deutlich schnel-
ler als die ausländische Konkurrenz.
Der Weltmarktanteil deutscher Herstel-
ler bei Solarzellen konnte von unter 1
Prozent auf über 25 Prozent ausgebaut
werden.

Die Stadt Singen nimmt bekanntlich an
SolarLokal teil – der Imagekampagne
für mehr Strom aus Sonne in Kreisen,
Städten und Gemeinden. – Weitere ak-
tuelle Informationen zu Solarstrom gibt
es am SolarLokal-Infofonen unter 01803/
2000-3000 und auf der Internetseite
www.solarlokal.de. Handwerksbetriebe
können sich als SolarLokal-Handwerker
registrieren lassen. Die bundesweite und
kostenfreie SolarLokal-Dachbörse auf der
Internetseite bietet die Möglichkeit, Dächer für
die Solarstromnutzung zur Verfügung zu
stellen oder nach geeigneten Dachflä-
chen zu suchen.

SolarLokal
Singen
Strom aus Sonne

Veranstaltungen

Vorverkäufe bei Tourist-Info
August-Ruf Straße 13
Marktpassage, 1. OG

Samstag, 12. August, 15 Uhr: „Konstan-
zer Seennachfest“, Konstanz.

Jahreskarten für die Insel Mainau und
verschiedene Varianten der bereits be-
kannten Bodensee-Erlebniskarte sind
im Verkehrsamt erhältlich.

SINGEN KOMMUNAL
macht Sommerpause

Die letzte Ausgabe von **SINGEN**
KOMMUNAL vor der Sommerpause
erscheint am Mittwoch, 9. August.
Die erste Ausgabe danach kommt
am 13. September.

Fußgänger und Ampeln: Jeder Vierte geht auch bei Rot

Fast jeder zweite getötete Fußgänger
ist älter als 65 Jahre. Bezogen auf
100.000 Einwohner verunglückten
dabei im vergangenen Jahr 11,7
mal so viele Senioren wie jüngere Fuß-
gänger. Die Ursache für dieses erhöhte
Unfallrisiko sehen Wissenschaftler
darin, dass die Alten von den Anforderun-
gen des hochmotorisierten Straßenver-
kehrs oft überfordert sind. Manchmal ist
die Ursache der Unfälle aber auch
schlichte Gedankenlosigkeit. Unfall-
schwerpunkte gibt es vor allem in der
Stadt beim Überqueren von breiten,
verspurten Straßen, an Haltestellen
und Kreuzungen. Gefahren an der Ampel
lauern insbesondere, wenn mitten
auf der Straße Gegenverkehr abgewartet
werden muss, der noch grün hat. Gerade
die Senioren wagen noch bei Rot
und zu geringen Verkehrslücken die
Überquerung der anderen Straßenhälfte.
Fast jeder Vierte, so ergaben diverse
Untersuchungen, geht auch bei Rot. An-

dere wiederum haben den Blick ge-
rentlich auf die Ampelanlage fixiert und
beachten nicht den abbiegenden Ver-
kehr. Ältere lassen sich häufig von jün-
geren „nachziehen“ und betreten die
Fahrbahn bei Rot. Abgesehen davon,
dass sich die Rotlichtsünder selbst in
Gefahr bringen, geben sie auch den Kin-
dern ein schlechtes Beispiel. Vielfach
unterschätzen die Älteren Geschwindig-
keiten und Entfernungen herannahen-
der Fahrzeuge. Die Sekundärlösung lässt
nach, aber auch die eigene Beweglichkeit
wird überschätzt. Um gefährliche Situa-
tionen an Zebrastreifen und Ampeln
auszuschließen, sollten Autofahrer die
schwächeren der älteren Verkehrsteilneh-
mer einkalkulieren. Aber auch die Se-
nioren sollten bedenken, dass Kraftfahr-
er Risiken nur dann vermeiden können,
wenn die Unfallgefahr nicht durch Ge-
dankenlosigkeit und regelwidriges Ver-
halten provoziert wird.

Auch Fußgänger können noch lernen,
zum Beispiel dass es für den Autofahrer
eine große Hilfe ist, wenn man mit ihm
Blickkontakt aufnimmt und ein unmiss-
verständliches Handzeichen gibt. So ist
es auch auf jeden Fall besser, zehn Mi-
nuten auf die nächste Straßbahn zu
warten, als unvermittelt in den letzteren
Sekunde schnurstracks quer über die
Straße zu hetzen. Wer im Straßenver-
kehr übersehen wird, kann schnell zum
Unfallopfer werden. Fußgänger, ob Kin-
der oder Ältere, sind bei schlechten
Sichtverhältnissen besonderen Risiken
ausgesetzt. Von allen Fußgängern, die
auf Landstraßen verunglücken, sterben
mehr als zwei Drittel bei Unfällen in der
Dunkelheit. Innerhalb der Ortschaften
sind es über 40 Prozent. Über die Hälfte
aller Fußgänger nutzt gleichwohl keine
Möglichkeit, um in der Dunkelheit oder
Dämmerung im Straßenverkehr besser
erkannt zu werden.

hofsarbeiterin, ist am 25. Juli 2006 im
Alter von 84 Jahren verstorben. Sie war
vom 1. März 1967 bis 30. September
1984 für den Beuener Friedhof mit großem
Engagement tätig. Der Ortsteil
Beuren betrauert den Tod der geschätz-
ten Mitbürgerin.

Stadtteile
allgemein

SINGEN KOMMUNAL
Mit der Ausgabe vom 9. August er-
scheint **SINGEN KOMMUNAL** letztmals
vor der Sommerpause. Am 13. Septem-
ber können die Bürgerinnen und Bürger
dann wieder wie gewohnt wöchentlich
SINGEN KOMMUNAL lesen.

Beuren an
der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 45640
Beuren an der Aach Fax 791771
E-Mail:
singen-beuren@t-online.de
www.beurenanderaach.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag
im Monat 8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 9.30 bis 12 Uhr
Freitag 20 bis 21 Uhr

Fundsache
Ein Schlüsselbund mit Anhänger wurde
gefunden (kann zu den Öffnungszeiten
der Verwaltungsstelle abgeholt werden).

Redaktionsschluss
Redaktionsschluss für die Ausgabe von
SINGEN KOMMUNAL nach der Sommer-
pause (13. September): Mittwoch, 6.
September, 11 Uhr, bei der Verwaltun-
gsstelle.

Pfarrgemeinde
Sonntag, 6. August, 9 Uhr: Eucharistie-
feier in der St.-Bartholomäus-Kirche.

Trauer um
Gertrud Geigges
Gertrud Geigges, die langjährige Fried-

Friedingen

Verwaltungsstelle Telefon 45393
Friedingen Fax 791775
E-Mail: singen-friedingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 16.30 Uhr
Dienstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 14 bis 17 Uhr
Freitag 7.30 bis 12 Uhr

Postagentur
Die Postagentur ist vom 7. August bis 2.
September nur vormittags von 9 bis 12
Uhr geöffnet.

**Spiel- und
Kaffeenachmittag**
Ein Spiel- und Kaffeenachmittag findet
am Donnerstag, 3. August, 14.30 Uhr, in
der Unterkirche statt.

Grillnachmittag
Die Senioren treffen sich zu einem Grill-
nachmittag am Dienstag, 8. August, 14
Uhr, am Schützenhaus. Gäste sind herzlich
willkommen.

**Hausen an
der Aach**

Verwaltungsstelle Telefon 42851
Hausen an der Aach Fax 789436
E-Mail: singen-hausen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Dienstag 7.30 - 12 Uhr / 13.30 - 16.30 Uhr
Sprechzeiten Ortsvorsteher
Dienstag 15.30 bis 17 Uhr

Angebote für Senioren
Monatsklub der Senioren: Donnerstag,
3. August, ab 14.30 Uhr im Landgasthof
„Bohl“.

Die **Feuerwehr-Seniorengruppe** trifft
sich zum Kegelnachmittag am Freitag,

Aktuelle Studie belegt:

Handwerk profitiert von der Solarstromtechnik

führt. Simon-Boris Estermann, Vorsit-
zender des Bundesfachbereichs „Elektro-
technik“ des Zentralverbandes der
Deutschen Elektro- und Informations-
technischen Handwerke (ZVEH), rech-

net in 2006 mit knapp 2000 weiteren
Arbeitsplätzen in bestehenden mittel-
ständischen Betrieben.

Neben den mittelständischen Hand-
werksbetrieben profitiert auch die
deutsche Industrie. Der Bundesverband
Solarwirtschaft (BSW) hat festgestellt,
dass sechs der deutschen Solarzellen-
Hersteller innerhalb der ersten vier Mo-
nate dieses Jahres einen Produktions-
zuwachs von 79 Prozent gegenüber

dem vergleichbaren Vorjahreszeitraum
hatten. Bereits 2005 konnte sie ihre
Produktion gegenüber dem Vorjahr um
67 Prozent steigern. Durch Technologie-
vorsprung und gute politische Rahmen-
bedingungen wachsen Deutschlands
Solarzellen-Hersteller deutlich schnel-
ler als die ausländische Konkurrenz.
Der Weltmarktanteil deutscher Herstel-
ler bei Solarzellen konnte von unter 1
Prozent auf über 25 Prozent ausgebaut
werden.

Die Stadt Singen nimmt bekanntlich an
SolarLokal teil – der Imagekampagne
für mehr Strom aus Sonne in Kreisen,
Städten und Gemeinden. – Weitere ak-
tuelle Informationen zu Solarstrom gibt
es am SolarLokal-Infofonen unter 01803/
2000-3000 und auf der Internetseite
www.solarlokal.de. Handwerksbetriebe
können sich als SolarLokal-Handwerker
registrieren lassen. Die bundesweite und
kostenfreie SolarLokal-Dachbörse auf der
Internetseite bietet die Möglichkeit, Dächer für
die Solarstromnutzung zur Verfügung zu
stellen oder nach geeigneten Dachflä-
chen zu suchen.

SolarLokal
Singen
Strom aus Sonne

Veranstaltungen

Vorverkäufe bei Tourist-Info
August-Ruf Straße 13
Marktpassage, 1. OG

Samstag, 12. August, 15 Uhr: „Konstan-
zer Seennachfest“, Konstanz.

Jahreskarten für die Insel Mainau und
verschiedene Varianten der bereits be-
kannten Bodensee-Erlebniskarte sind
im Verkehrsamt erhältlich.

SINGEN KOMMUNAL
macht Sommerpause

Die letzte Ausgabe von **SINGEN**
KOMMUNAL vor der Sommerpause
erscheint am Mittwoch, 9. August.
Die erste Ausgabe danach kommt
am 13. September.

Fußgänger und Ampeln: Jeder Vierte geht auch bei Rot

Fast jeder zweite getötete Fußgänger
ist älter als 65 Jahre. Bezogen auf
100.000 Einwohner verunglückten
dabei im vergangenen Jahr 11,7
mal so viele Senioren wie jüngere Fuß-
gänger. Die Ursache für dieses erhöhte
Unfallrisiko sehen Wissenschaftler
darin, dass die Alten von den Anforderun-
gen des hochmotorisierten Straßenver-
kehrs oft überfordert sind. Manchmal ist
die Ursache der Unfälle aber auch
schlichte Gedankenlosigkeit. Unfall-
schwerpunkte gibt es vor allem in der
Stadt beim Überqueren von breiten,
verspurten Straßen, an Haltestellen
und Kreuzungen. Gefahren an der Ampel
lauern insbesondere, wenn mitten
auf der Straße Gegenverkehr abgewartet
werden muss, der noch grün hat. Gerade
die Senioren wagen noch bei Rot
und zu geringen Verkehrslücken die
Überquerung der anderen Straßenhälfte.
Fast jeder Vierte, so ergaben diverse
Untersuchungen, geht auch bei Rot. An-

dere wiederum haben den Blick ge-
rentlich auf die Ampelanlage fixiert und
beachten nicht den abbiegenden Ver-
kehr. Ältere lassen sich häufig von jün-
geren „nachziehen“ und betreten die
Fahrbahn bei Rot. Abgesehen davon,
dass sich die Rotlichtsünder selbst in
Gefahr bringen, geben sie auch den Kin-
dern ein schlechtes Beispiel. Vielfach
unterschätzen die Älteren Geschwindig-
keiten und Entfernungen herannahen-
der Fahrzeuge. Die Sekundärlösung lässt
nach, aber auch die eigene Beweglichkeit
wird überschätzt. Um gefährliche Situa-
tionen an Zebrastreifen und Ampeln
auszuschließen, sollten Autofahrer die
schwächeren der älteren Verkehrsteilneh-
mer einkalkulieren. Aber auch die Se-
nioren sollten bedenken, dass Kraftfahr-
er Risiken nur dann vermeiden können,
wenn die Unfallgefahr nicht durch Ge-
dankenlosigkeit und regelwidriges Ver-
halten provoziert wird.

Auch Fußgänger können noch lernen,
zum Beispiel dass es für den Autofahrer
eine große Hilfe ist, wenn man mit ihm
Blickkontakt aufnimmt und ein unmiss-
verständliches Handzeichen gibt. So ist
es auch auf jeden Fall besser, zehn Mi-
nuten auf die nächste Straßbahn zu
warten, als unvermittelt in den letzteren
Sekunde schnurstracks quer über die
Straße zu hetzen. Wer im Straßenver-
kehr übersehen wird, kann schnell zum
Unfallopfer werden. Fußgänger, ob Kin-
der oder Ältere, sind bei schlechten
Sichtverhältnissen besonderen Risiken
ausgesetzt. Von allen Fußgängern, die
auf Landstraßen verunglücken, sterben
mehr als zwei Drittel bei Unfällen in der
Dunkelheit. Innerhalb der Ortschaften
sind es über 40 Prozent. Über die Hälfte
aller Fußgänger nutzt gleichwohl keine
Möglichkeit, um in der Dunkelheit oder
Dämmerung im Straßenverkehr besser
erkannt zu werden.

hofsarbeiterin, ist am 25. Juli 2006 im
Alter von 84 Jahren verstorben. Sie war
vom 1. März 1967 bis 30. September
1984 für den Beuener Friedhof mit großem
Engagement tätig. Der Ortsteil
Beuren betrauert den Tod der geschätz-
ten Mitbürgerin.

Stadtteile
allgemein

SINGEN KOMMUNAL
Mit der Ausgabe vom 9. August er-
scheint **SINGEN KOMMUNAL** letztmals
vor der Sommerpause. Am 13. Septem-
ber können die Bürgerinnen und Bürger
dann wieder wie gewohnt wöchentlich
SINGEN KOMMUNAL lesen.

Beuren an
der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 45640
Beuren an der Aach Fax 791771
E-Mail:
singen-beuren@t-online.de
www.beurenanderaach.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag
im Monat 8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 9.30 bis 12 Uhr
Freitag 20 bis 21 Uhr

Fundsache
Ein Schlüsselbund mit Anhänger wurde
gefunden (kann zu den Öffnungszeiten
der Verwaltungsstelle abgeholt werden).

Redaktionsschluss
Redaktionsschluss für die Ausgabe von
SINGEN KOMMUNAL nach der Sommer-
pause (13. September): Mittwoch, 6.
September, 11 Uhr, bei der Verwaltun-
gsstelle.

Pfarrgemeinde
Sonntag, 6. August, 9 Uhr: Eucharistie-
feier in der St.-Bartholomäus-Kirche.

Trauer um
Gertrud Geigges
Gertrud Geigges, die langjährige Fried-

Friedingen

Verwaltungsstelle Telefon 45393
Friedingen Fax 791775
E-Mail: singen-friedingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 16.30 Uhr
Dienstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 14 bis 17 Uhr
Freitag 7.30 bis 12 Uhr

Postagentur
Die Postagentur ist vom 7. August bis 2.
September nur vormittags von 9 bis 12
Uhr geöffnet.

**Spiel- und
Kaffeenachmittag**
Ein Spiel- und Kaffeenachmittag findet
am Donnerstag, 3. August, 14.30 Uhr, in
der Unterkirche statt.

Grillnachmittag
Die Senioren treffen sich zu einem Grill-
nachmittag am Dienstag, 8. August, 14
Uhr, am Schützenhaus. Gäste sind herzlich
willkommen.

**Hausen an
der Aach**

Verwaltungsstelle Telefon 42851
Hausen an der Aach Fax 789436
E-Mail: singen-hausen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Dienstag 7.30 - 12 Uhr / 13.30 - 16.30 Uhr
Sprechzeiten Ortsvorsteher
Dienstag 15.30 bis 17 Uhr

Angebote für Senioren
Monatsklub der Senioren: Donnerstag,
3. August, ab 14.30 Uhr im Landgasthof
„Bohl“.

Die **Feuerwehr-Seniorengruppe** trifft
sich zum Kegelnachmittag am Freitag,

Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle Telefon 22539
Überlingen am Ried Fax 791773
E-Mail: singen-ueberlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag geschlossen
Dienstag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
Mittwoch 14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 10 bis 11.45 Uhr

**Verwaltungsstelle
geschlossen**
Die Verwaltungsstelle ist von Dienstag,
8. August, bis einschließlich Freitag, 11.
August, geschlossen.

Spielmobil
Das Spielmobil steht von

Zeppelin-Gewerbeschule

Meisterkurse:
kurzfristige
Anmeldung möglich

Bei den Meisterkursen für Maurer und Betonbauer, Installateure und Heizungsbauer, Fliesen-, Platten- und Mosaikeleger sind noch Plätze frei und eine kurzfristige Anmeldung ist möglich. Die Staatliche Zeppelin-Gewerbeschule für das Bauhandwerk veranstaltet auch dieses Schuljahr Vorbereitungskurse. Die Prüfungen werden vor dem Prüfungsausschuss der Handwerkskammer Konstanz abgelegt. Kursbeginn für die Teile III und IV: 18. September 2006; Kursbeginn für die Teile I und II: 20. November 2006. Die Kursgebühr für alle vier Teile beträgt 520 Euro. Interessierte wenden sich bitte an das Sekretariat der Zeppelin-Gewerbeschule in 78467 Konstanz am Bodensee, Pestalozzistraße 2, Telefonnummer 07531/5927-0, Fax 07531/5927-99 (poststelle@zeppelin-gs.kn.schule.de).

Mehr und mehr Firmen greifen zum Telefon, um erste Kontakte zu neuen Kunden zu knüpfen. Bei diesem so genannten „Telefonmarketing“ bieten sie Geldanlagen oder Versicherungen, Haushaltsgeräte oder Abonnements an. Doch Gerichte sind sich einig, dass unerbetene Anrufe bei Privatpersonen „zu einer Verwilderung der Wettbewerbsitten“ führen und die Privatsphäre des Angerufenen verletzen. Telefonmarketing ist deshalb nur unter bestimmten Voraussetzungen zulässig, betont die Verbraucherzentrale Baden-Württemberg.

Anrufe ohne Einverständnis

Ruft ein unbekanntes Unternehmen an, so verstößt es gegen die guten Sitten des lauten Wettbewerbs. Der Telefonanruf ist unzulässig. Man kann ihn sich verbitten.

Anrufe mit Einverständnis

Möchte eine Firma zu Verkaufszwecken telefonisch Kontakt zu aufnehmen, muss sie sich vorab das Einverständnis des Angerufenen sichern. Von einem ausdrücklichen Einverständnis ist auszugehen, wenn man selbst explizit um

Verbraucherzentrale zur Telefonwerbung:

Immer diese ungebetenen Anrufe...

fernmündliche Informationen gebeten hat. „Das insbesondere bei Darlehens-, Versicherungs- und Abonnementverträgen häufig bereits vorformulierte Einverständnis mit künftiger Telefonwerbung ist hingegen unwirksam. Dies gilt sogar dann, wenn diese Erklärung vom Kunden unterschrieben werden muss“, so die Verbraucherzentrale.

Neben dem „ausdrücklichen“ gibt es auch das so genannte „still schweigende Einverständnis“: wenn man beispielsweise seit Jahren in regelmäßigem geschäftlichen Kontakt zu einer Firma steht.

Die „Nachfasswerbung“

Sie haben eine Zeitschrift abonniert, wollen sich nun vom Vertrag lösen und haben deswegen das Abonnement gekündigt. Nun erhalten Sie einen Anruf vom Verlag und werden zunächst gefragt, ob Sie mit der Zeitung unzufrieden waren. Dann will man sie für ein

neues Zeitschriftenabonnement werben. „Eine solche telefonische Telefonwerbung bei gekündigten Verträgen ist unzulässig. Sie wäre ausnahmsweise nur dann erlaubt, wenn das Telefonat ausschließlich der Kontrolle des eigenen Vertriebes dienen würde. In der Praxis kommt dies tatsächlich jedoch fast nie vor“, lautet der Hinweis.

Mittel gegen unerwünschte Telefonwerbung

Um sich vor plötzlichen Werbeattacken zu schützen, sollten Verbraucher ihre private Rufnummer möglichst nur an vertrauenswürdige Personen weitergeben. Darüber hinaus können Geplagte ihre Rufnummer auch in die so genannte Robinson-Liste des Interessenverbandes Deutsches Internet (www.terobinson.de) eintragen. „Werden Sie von einer Firma angerufen, ohne darum gebeten zu haben, so sollten sie den Namen der Firma und

des Anrufers, das Datum und die Uhrzeit sowie den Grund des Anrufs notieren. Diese Daten sollten Sie an die Verbraucherzentrale weiterreichen“, heißt es weiter. Solche Angaben helfen, gegen die Firmen wettbewerbsrechtlich vorzugehen und sie aufzufordern, künftig unerbetene Anrufe zu unterlassen. Erklärt sich die Firma dazu nicht bereit, setzen die Verbraucherzentralen diesen Anspruch auch gerichtlich durch. Beachten die Firmen solche Verbote anschließend trotzdem nicht, müssen sie eine Vertragsstrafe bzw. ein Ordnungsgeld zahlen.

Am Telefon abgeschlossene Verträge

An solche ist man nach den Vorschriften über Fernabsatzverträge nicht gebunden, wenn man sie innerhalb einer Frist von zwei Wochen ab Erhalt der Ware widerruft. Der Beginn der Widerrufsfrist setzt aber voraus, dass der Unternehmer seine Informationspflichten für Fernabsatzverträge zuvor

vollständig erfüllt und in Textform (z.B. per Fax, E-Mail oder schriftlich zum Beispiel mit der Rechnung) ordnungsgemäß über das Widerrufsrecht belehrt hat. Kommt der Unternehmer den Informationspflichten nicht nach, beginnt die zweiwöchige Widerrufsfrist nicht zu laufen. Der Vertrag kann dann noch bis zu sechs Monate ab Vertragsabschluss und bei Warenlieferungen ab Erhalt der Ware widerrufen werden. Wird hingegen nicht ordnungsgemäß über das Widerrufsrecht belehrt, so kann der Vertrag sogar ohne zeitliche Beschränkung widerrufen werden.

Es ist ratsam, den Widerruf per Einschreiben (z.B. Einwurf-Einschreiben) zu verschicken und den Einlieferungschein für Pakete aufzubewahren. Ob die Widerrufsbelehrung den gesetzlichen Anforderungen genügt und der Unternehmer ihnen alle erforderlichen Informationen zur Verfügung gestellt hat, ist häufig schwer festzustellen. Dies ist aber wichtig für die Länge der Widerrufsfrist. Die Verbraucherzentralen bieten hierzu Rechtsberatung an.

GEBÄUDEREINIGUNG »TOMA«

toma« räumt richtig auf

Gebäudereinigung putzt nicht nur sauber, sondern rein

Stockach (sw). Auf der Landkarte an der Wand stecken viele Stecknadeln. Jede Nadel steht für einen Einsatzort, erklären Manuela Mattes und Thomas Mayer. Über einen Mangel an Einsatzorten können sie sich also nicht beklagen – denn überall dort, wo ein roter Stecknadelkopf prangt, reinigen Mitarbeiter ihrer Firma Pflegeheime, Schulen, Fabrikationsgebäude, Verwaltungen, Lebensmittelmärkte, Banken oder Industriebetriebe. Einsatzorte sind in Freiburg, Lörrach, Stuttgart, Konstanz oder Singen. Doch das Herz der Gebäudereinigungsgesellschaft »toma« schlägt in Stockach.

Hier ist das Zentrum des Betriebs, den Manuela Mattes und Thomas Mayer seit fünf Jahren zusammen leiten. Die fünf Mitarbeiter, die in der Gießereistraße 9 in Stockach tätig sind, sind für die Verwaltung,



Zwei Unternehmer, ein Team: Manuela Mattes und Thomas Mayer haben zusammen die Gebäudereinigungsgesellschaft »toma« gegründet.

den Einkauf, die Materialbeschaffung oder die Lohnabrechnung zuständig. An den verschiedenen Einsatzorten sind insgesamt etwa 300 Mitarbeiter aktiv, von denen ungefähr 40 Prozent sozialversicherungspflichtig sind. Es ist nun nicht so, dass ein Privatmann morgens anruft und eine Stunde später steht das Putzteam bereit. Mit diesem Missverständnis räumt Manuela Mattes gleich auf: Es werden in der Regel feste Verträge mit einer Laufzeit von fünf oder drei Jahren abgeschlossen.

Reinigungskräfte, die vor Ort wohnen, sorgen dann für Sauberkeit in den Gebäuden. Projektleiter sind dort dafür verantwortlich, dass auch wirklich alles auf Vordermann gebracht wird. Seit fünf Jahren ist das Teamwork von Manuela Mattes und Thomas Mayer schon auf dem Markt – zuerst in Eigeltingen und nun in Stockach. Die Firmengründer haben die ersten Buchstaben ihrer Vornamen genommen und so den Firmennamen kreiert. Er steht auch für die gute Zusam-



Neuer Firmensitz, bewährter Service: Die Gebäudereinigungsgesellschaft »toma« ist von Eigeltingen in die Gießereistraße nach Stockach gezogen.

menarbeit der Beiden. Und ihr Know-how. Manuela Mattes ist Gebäudereinigermeisterin und Fragen à la »Ist das denn ein Ausbildungsberuf?« kann sie nicht mehr hören. Sie habe einen tollen, abwechslungsreichen Job, der immer anspruchsvoller werde. Nach der Meisterprüfung könne ein Absolvent gleich Reinigungs- und Hygienetechnik studieren. Darum versteht es Manuela Mattes auch

nicht, dass sie keinen Azubi für die Ausbildung zum Gebäudereiniger gefunden hat. Gefunden hat sie dafür einen neuen Firmensitz in Stockach. In Eigeltingen, erklärt Thomas Mayer, waren die Büromöglichkeiten begrenzt. Darum der Umzug. Mit Umzug ist auch die Landkarte mit den vielen Stecknadelköpfen. Sie zeigt: »toma« räumt an vielen Orten auf.

Einkaufen
in Stockach

Willkommen in Stockach. HHG



Willkommen,

$\text{Person} + \text{Werkzeug} = \text{Reinigung}$
Sie gehören zu den über 68.600 Wochenblättern*, die bei Bedarf eher Informationen über Geschäftseröffnungen oder Tage der offenen Türen im Wochenblatt nutzen.

Daten aus: Leseranalyse SWB 2005, Quelle: Cision Marktorschung, Basis: LpA Wert

Wochenblatt

Wir liefern
die Arbeitskleidung

Ihr Partner für Handel, Industrie und Vereine
Amann Werbung
Werbeartikel u. Textilien
Sigmaringen - Tel. 075 71/29 29
Mobil: 01 72/6 57 88 51
e-mail: info@amann-werbeartikel.de
Internet: www.amann-werbeartikel.de

Alles Gute für den
neuen Standort
Stockach

Die Jahreswagenkompetenz in Baden
Happle & Messmer GmbH & Co. KG
Autorisierter Mercedes-Benz Servicepartner
und Vermittler der DaimlerChrysler AG
Radolfzeller Straße 25 • 78333 Stockach
Telefon 0 77 71/93 48-0

Herzlichen Glückwunsch und viel Erfolg in
den neuen Räumen.

- Wir liefern vom belegten Brötchen bis zum Gala-Buffer und organisieren Ihre Firmen-/Familienfeier.
- Wir liefern auch für Einzelpersonen täglich frisches, warmes Essen nach Hause.



MAIER
FEINES VOM HEGAU GMBH

Wir freuen uns
auf Sie!

Hardtring 9 • 78333 Stockach
Tel. 07771/91 72 72



**Nilfisk
Advance**
setting standards

Der
Partner

für professionelle
Reinigungstechnik

Hotline: 0180 / 535 67 97 • www.nilfisk-advance.de

Michael Mohr
Malerei- und Lackierermeister

Salzbachacker 4
78351 Bodman-Ludwigshafen

Mobil 01 72/15 98 280

Tel. 0 77 73/93 88 40
Fax 0 77 73/93 70 61
malermester.mohr@t-online.de



Maschinen von den Spezialisten mit dem zuverlässigen Service vor Ort!



79111 Freiburg
Böttinger Str. 64
Tel. 07 61 / 4 21 91
Fax 07 61 / 4 27 89



78052 VS-Pfaffenweiler
Im Oberdorf 33
Tel. 0 77 21 / 92 86 - 0
Fax 0 77 21 / 92 86 - 50
www.reiko-freiburg.de

Für die Innen-/Aussenreinigung und Grünflächenpflege. Wir führen Ihnen vor.

Das **Wochenblatt** wünscht
der Firma Toma viel Erfolg
am neuen Standort.

Sportkalender

Megathlon

Sonntag, 6. August
8.30 Uhr: Start im Strandbad Iznang des 2. Bodensee-Megathlons
9 Uhr: Start des Schüler-Schnupper-Trailhons
 Zieleinlauf ab 12.30 Uhr in Iznang

Radsport

Donnerstag, 3. August, 18.30 Uhr: 7. Lauf der Dittus-Sommerbahnmeisterschaft auf der Radrennbahn Singen

Fußball

Emil Homburger Turnier des FC Hilzingen
Mittwoch, 2. August:
 17.30 Uhr: FC Hilzingen - FC Radolfzell, 19.05 Uhr: SG Tengen-Watterd. - FC Wollmatingen
Donnerstag, 3. August:
 17.30 Uhr: FC Öhningen-Gaienh. - FC WeBi, 19.05 Uhr: SC GoBi - SV Worblingen
Freitag, 4. August:
 17.30 Uhr: SG Tengen-Watterd. - FC Radolfzell, 19.05 Uhr: FC Wollmatingen - FC Hilzingen
Samstag, 5. August:
 17.30 Uhr: SV Worblingen - FC WeBi, 19.05 Uhr: SC GoBi - FC Öhningen-Gaienh.
Montag, 7. August: Finalespiele ab 17.30 Uhr
2. Runde Peterstaler Pokal
Sonntag, 6. August, 16 Uhr: SC GoBi - DJK Villingen
 FC 08 Villingen - FC Singen
 FC Radolfzell - Hattinger SV (in Hausen a.d.Aach)

Mit dem Wind nach vorne

Sebastian Kördel aus Aach wurde 3. bei Windsurf-WM

Aach (swb/mu). Hohe Wellen, ungewohnte Strömungen und böig auffrischender Wind zwischen drei und fünf Beaufort - die Anforderungen an den erst 15-jährigen Sebastian Kördel aus Aach bei der Jugendweltmeisterschaft im

Formula Windsurfing waren wirklich kein Zuckerschlecken. Dazu wurde mit zehn Quadratmeter großen Segeln ein Viereckkurs gefahren, der die Surfer weit ins offene Meer hinaus trieb.

Doch Sebastian Kördel ließ sich

im Feld der 120 Konkurrenten aus 20 Nationen nicht den Schneid abkaufen.

Zielstrebig und konzentriert lieferte er bei den acht Läufen der WM in Westende in Belgien konstant gute Leistungen und freute sich am Ende über einen hervorragenden 3. Platz hinter dem Polen Rutkowski und dem Niederländer de Jong.

»Es ist schon ein cooles Gefühl, Deutschland so gut vertreten zu haben«, strahlte der 1,90-Meter-große Schlacks und ließ den erfolgreichen Tag nach der Siegerehrung bei Party und Musik gut gelaunt ausklingen.

»Es ist schon ein cooles Gefühl, Deutschland so gut vertreten zu haben«



Sebastian Kördel aus Aach holte sich Bronze bei der Jugend-WM im Formula Windsurfing.

Der Neuntklässler des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums Singen steht seit seinem siebten Lebensjahr auf dem Surfbrett und kann bereits internationale Erfahrung vorweisen. 2004 erreichte er bei der Jugend-WM auf Rügen in der U15 als absoluter Newcomer ebenfalls den 3. Platz.

In den Sommerferien steht für Sebastian allerdings weniger Faulenzen und Erholung an, sondern - wie kann es anders sein - Windsurfen.

Zuerst geht's ins Trainingslager nach St. Moritz mit anschließendem Euro-Cup auf dem Silvaplana-See und im September startet er bei den italienischen Meisterschaften.



Er wurde beim ersten Megathlon als bester Einzelstarter jubelnd empfangen: Thomas Gasser aus Dörflingen. swb-Bild: mu/Archiv

Einmal um den See

2. Megathlon am 6. August ab Iznang

Iznang (swb/mu). Er hat es in sich, der 2. Bodensee-Megathlon: 2,5 Kilometer Schwimmen vom Strandbad Iznang ins Herzenbad Radolfzell, 26 Kilometer Skating von der Mettnau zur Schänzlehalle in Konstanz, 70 Kilometer Radfahren über den Schienerberg nach Wangen und - als Sahnehäubchen - die 12,5-Kilometer-Laufstrecke zurück nach Iznang. Der Startschuss für diesen anspruchsvollen Ausdauer-Event fällt am Sonntag, 6. August am Strandbad Iznang, wenn sich die Schwimmer um 8.30 Uhr in den See stürzen. Gemeldet sind 1 400 Teilnehmer, die im Team (300 Vierer und 30 Paare) oder allein (155) diese sportliche Herausforderung angehen. Mit der ersten Ankunft im Ziel wird gegen 12.30 Uhr gerechnet, Zielschluss ist um 16.30 Uhr und um 17 Uhr werden die Sieger auf dem Treppchen geehrt. Mit dabei sind auch die Vorjahressieger der Einzelstarter, Tho-

mas Gasser aus Dörflingen/Schweiz und Anke Schwarz aus Fellbach. Sie werden am Samstag Abend bei der Pastaparty mit weiteren Spitzensportlern wie Simone Denkinger (Spitzenbiathletin), Ute Mückel (Langstreckenschwimmerin) und Christof Wandratsch (Langstreckenschwimmer) aus dem sportlichen Nähkästchen plaudern. Doch der Schwerpunkt des Megathlons, so Veranstalter Lothar Weisser, liegt bei den Breitensportlern, »aufgelockert durch einige Farbtupfer«. Damit alle Sportler gut durch die vier Disziplinen kommen, sind insgesamt über 400 Helfer von Vereinen, DLRG und Feuerwehr im Einsatz; davon allein 230 Streckenposten. Als Abschluss des 2. Bodensee-Megathlons steigt am Sonntag ab 20.30 Uhr die Mega-Party mit dem ehemaligen Frontman der »Smokies«, Chris Norman & Band, im Festzelt in Iznang.



lich Willkommen

BURGFEST RIEDHEIM

VOM 5. BIS 7. AUGUST 2006

BIS DIE BURG WACKELT

Gleich zum Auftakt des diesjährigen Riedheimer Burgfestes kommt richtig Stimmung in die dicken, historischen Mauern der Anlage: Die Tom Alex Band wird am Samstagabend, 5. August ab 20.30 Uhr zum Tanz aufspielen.

Bis Montagabend geht es dann rund um den mächtigen Burgfried in Riedheim, mit viel Musik und Unterhaltung für Jung und Alt.

Die organisatorischen Fäden liegen in den Händen des Männerchors und des Sportvereins Riedheim. Deren fleißige Mitglieder und Helfer kümmern sich auch um das kulinarische Angebot des Festes. Feine Knusperle und leckerer Krustenbraten sind nur zwei Schmankerl für die hungrigen Besucher.

Der Sonntag steht nach dem Festgottesdienst um 10.30 Uhr ganz im Zeichen der Musik und am Montag wird den Senioren und Kindern Unterhaltsames geboten. Hüpfburg, eine Zaubervorführung und das beliebte Kinderschminken dürfen dabei nicht fehlen. Beim anschließenden Handwerker- und Herzhafte serviert und am Abend sorgt die Trachtenkapelle Stetten mit flotter Tanzmusik für einen stimmigen Ausklang des 29. Riedheimer Burgfestes.

Viel Spaß beim Burgfest!
Dieter Schatz
 Bauelemente
 78247 Hilzingen/Riedheim
 Telefon 07739/494 · Fax 07739/639

Gasthaus zur Sonne
 Hilzingen-Riedheim
 Tel./Fax 0 77 39 / 9 87 88
 www.sonne-riedheim.de
Viel Erfolg am Burgfest!

Laurentiusstüble
 Vesperstüble · Pension
Laurentiushof
 78247 Hilzingen
 Tel. 07731/64138
 Fax 07731/181401
 Di. + Mi. Ruhetag

Homburger
 Schreinerei seit 1934
Möbelwerkstätte · Innenausbau
Ladenbau · CAD-Planungen
 Obere Gießwiesen 7 · 78247 Hilzingen
 Telefon (07731) 99750
 Telefax (07731) 68930
 www.homburger-schreinerei.de

Weinhaus Fahr
 Vinothek, Feinkost, Präsentkörbe
 Geschenkartikel · Gutscheine
 Im Buck 13, 78244 Gottmadingen
 Tel. 07731/71826, Fax 74132
 www.weinhaus-fahr.de

Oßwald Besuchen Sie uns im Internet:
 Wohnbau GmbH www.osswald-wohnbau.de



Burgfest Riedheim

5.8. - 7.8.2006

- 5.8., 20.30 Uhr **Tom Alex Band**
- 6.8., 10.30 Uhr **Festgottesdienst**
 11.30 Uhr **MV Gutmadingen**
 13.30 Uhr **MV Schlatt a. R.**
 16.30 Uhr **Die Heilsberger**
- 7.8., 15.00 Uhr **Senioren- und Kindernachmittag**
 mit anschließendem Handwerker- und Vesper
- 20.00 Uhr **Bierabend mit der Trachtenkapelle Stetten**

Es laden ein: Männerchor Riedheim · Sportverein Riedheim



Erst 13 Jahre alt ist Sarah-Maria Richter und holte sich den turniersieg in der U21 beim Mettnau-Cup in Radolfzell. swb-Bild: Stöcklin

Tennis Nachwuchs wirbelt

Mettnau-Cup des TC Radolfzell

Radolfzell (swb). Am Wochenende ging der 7. Mettnau-Cup, ein Jugendturnier mit Ranglistenwertung, über die Bühne. Bei dem größten Turnier am Bodensee fanden sich gut 180 Nachwuchsspieler beim Tennisclub Radolfzell e.V. ein, um die begehrten Pokale und Punkte auszuspüren. Nur unter Zuhilfenahme der Partnervereine TC Rebbel, TC Böhringen und SV Markelfingen war es möglich, die 92 für den Samstag angesetzten Spiele bis zum Einbruch der Dunkelheit durchzuführen. Insgesamt wurden 162 Spiele sowie ein Kleinfeldturnier in zweieinhalb Tagen durchgeführt, die allesamt fair und sportlich sehr ansprechend waren. Die einzelnen Konkurrenzen zwischen U9 und U21 m/w wurden mit leichtem Überhang von den Badener Spielern gewonnen (6:5). Dabei ist der zunehmend Anteil der württembergischen Teilnehmer bemerkenswert. In der Regel konnten sich die an eins oder zwei gesetzten Spieler in den jeweiligen Konkurrenzen durchsetzen. In der Kategorie U12m. musste der für den TC Radolfzell startende und an Nr. 1 gesetzte Julian Lohrer den Sieg seinem an Nr. 2 gesetzten Mitstreiter

Dominik Köpfer mit 6:2/6:1 im Finale überlassen. In der Kategorie U12w setzte sich erwartungsgemäß die an Nr. eins gesetzte Ann-Kathrin Schmitz vom TC RW Tuttingen durch. In der mit 44 Teilnehmern am zahlreichsten besetzten Kategorie U14m konnte der an Nr. 10 gesetzte Bora Kokal vom TC Litzestetten überraschend den Titel gewinnen. In der Altersklasse U16m kam es zum Aufeinandertreffen der beiden Erstgesetzten, wobei Manuel Pick vom TC Hechingen knapp die Oberhand behielt. In der Altersklasse U16w wurde die Meisterin durch Gruppenspiele ermittelt. Hier konnte sich die für den TC Radolfzell spielende Lina Blechner klar durchsetzen. Auch in den Altersklassen U21m setzten sich die beiden Favoriten durch. Hier gelang es Sören Brüstle vom TC BW Weiher, den Topgesetzten Jakob Sude vom TC Friedrichshafen in einem spannenden Finale zu besiegen. Die Altersklasse U21w diktierte die erst 13-jährige Sarah-Maria Richter vom TC RC Sport Leipzig die Konkurrenz und errang verdient den Turniersieg mit 6:2/6:3 gegen Juliane Schmitz vom TC RW Tuttingen.

David Rösch in Top-Form

Singen (swb). In toller Form präsentierte sich David Rösch vom Velo-Club Singen bei der »Reb-land-Tour« in Wittlau. Die Besetzung war hochkarätig, 150 Akteure kämpften um Sieg und Plätze. Dabei stellte Strecke sehr hohe Anforderungen an die jungen Akteure; nach der ersten Runde gehörten noch 20 Fahrer der Spitzengruppe an; eine Runde später waren es dann nur noch elf. Stets mit dabei war der erst 17-jährige David Rösch aus Binnigen. Zwei Runden vor Schluss kämpften noch zwei Fahrer um den Sieg, in der letzten Runde war David Rösch allein auf weiter Flur. Er sicherte sich einen überzeugenden Erfolg und unterstrich seine glänzende Form, die er auch bei den Baden-Württembergischen Meisterschaften mit Rang 4 im Punktefahren bestätigen konnte.

Mit Handicap zum Start

Das neue Gesicht des SV Worblingen/Schon zwei Verletzte

Worblingen (mu). Die neue Saison hat noch nicht begonnen, da muss Landesligist SV Worblingen bereits die ersten Verletzten beklagen. Im Pokalspiel gegen den FC Konstanz verletzte sich der vielversprechende Neuzugang Manuel Jahnke so schwer, dass er voraussichtlich die Vorrunde gar nicht mehr zum Einsatz kommt. Der zweite Lazarus ist Sascha Metzger; er muss derzeit an Krücken gehen. »Das wirft uns enorm zurück«, klagt Worblings neuer Coach Gerd Hanser, dem eh ein relativ kleiner Kader zur Verfügung steht. »Damit können wir sicher nicht optimal durchstarten, jetzt muss sich die Mannschaft erst einmal neu finden«, erläutert Hanser die Situation. Dabei waren im Pokalspiel die Früchte des harten Trainings erstmals sichtbar. Die gute Leistung verholte auch für den eher mageren Auftritt beim Fritz-Guth-Turnier, wo die Worblinger nach beinahem Konditionstraining ziemlich durchhingen und Erzrivale Rielasingen un-

terlagen. »Das hat einige Fans ziemlich gefuchst, aber in der Vorbereitung liegt das einfach drin«, erklärt der Trainer. So ist es nicht erstaunlich, dass seine Erwartungen an die Turniere eher niedrig sind. »Da wird ausprobiert und experimentiert. Dazu spielt man in der Vorbereitung«. Nichts anderes gilt für das Emil Homburger Turnier, wo der SV Wor-

blingen bei Erfolg gegen die früheren Schützlinge von Gerd Hanser, der SG Tengen-Watterdingen stoßen kann. Doch falscher Ergeiz liegt Hanser fern - jetzt gilt's erst einmal seinen SV Worblingen auf Vordermann zu bringen. Als Saisonziel peilt er einen einstelligen Tabellenplatz an und unbestrittener Favorit für den Aufstieg in die Verbandsliga ist für ihn der FC Singen. Neu im Kader des SV sind: Nico Bruno, Dino Carriero und Roland Mletzko (alle Südstein Singen), Uwe Meier (SV Riedheim), Timo Kantwill (FC Singen) sowie der bereits verletzte Manuel Jahnke (FSG Zizenhausen). Verlassen haben den Verein Benjamin Winterhalter (FC Singen), Marc Göschel und Daniel Wölfe (beide FC Wollmatingen) sowie Michael Miguel (pausiert). Als bewährter Stamm des Worblinger Teams sind nach wie vor mit dabei: Torhüter Marc Balogh, Markus Dietrich und Christian Heller im Mittelfeld und die beiden Torjäger Uwe Joham und Patrick Trapp.



Trainer Gerd Hanser macht den SV Worblingen fit für die neue Saison.

Quartett in Runde zwei

Vier Landesliga-Teams im Pokal weiter

Hegau/Radolfzell (swb/mu). Auf in die nächste Runde des Peterstaler Pokals heißt es am Wochenende für vier Fußballteams aus der Region. Einen Kantersieg landete der SC Gottmadingen-Bietingen gegen den Kreisligisten Walbertsweiler-Rengetsweiler mit 7:1 in der 1. Pokalrunde. Vier mal traf Rosario Renna, ein mal sein Bruder Vito sowie Francesco Fernandes und René Fuchs. Am Sonntag kommt nun Landesli-

ga-Mitfavorit DJK Villingen nach Gottmadingen, der sicher eine größere Herausforderung für die Schützlinge von Bosco Milunovic sein wird. Der FC Singen gewann deutlich mit 4:1 bei Landesliga-Aufsteiger RW Salem und tritt am Sonntag beim FC 08 Villingen an. Eine Runde weiter ist auch der FC Radolfzell nach einem 2:1-Sieg über die FSG Zizenhausen. Die Mettnauer spielen am Sonntag gegen den

Hattinger SV; allerdings wird die Partie in Hausen a.d.Aach stattfinden, weil der Rasen im Mettnaustadion derzeit saniert wird. Der SV Worblingen landete einen 2:0-Überraschungscoup gegen den Verbandsligisten FC Konstanz und freut sich nun auf einen noch härteren Gegner: in der 2. Pokalrunde tritt Worblingen gegen Regionalligist SC Pfullendorf an. Allerdings steht der Spieltermin noch nicht fest.

Der Rheinflall lockt die Läufer

Schaffhausen (swb). Am 27. August, steht der 4. Rheinflall-Lauf auf dem Programm. Während die Kurzstrecke und das Walking über 7,3 Kilometer via Neuhausen-Flurlingen-Schloss Laufen-Dachsen-Nohl zum Ziel an den Rheinflall führt, haben die Läufer der Langdistanz und die Stafetten-teams über 24 Kilometer noch eine Schlaufe bis Rheinau zurückzulegen. Online-Anmeldeschluss bis 25. August, Nachmeldemöglichkeit am Wettkampftag. Weitere Infos unter www.rheinflall-lauf.ch.

Willkommen EMIL-HOMBURGER-TURNIER IN HILZINGEN



BESTE FUSSBALKOST IN HILZINGEN

Langsam geht es in die heiße Phase beim 16. Emil Homburger Turnier in Hilzingen. Acht hochmotiviert Teams absolvieren in zwei Gruppen je zwei Spiele täglich und können knapp zwei Wochen vor Saisonstart ihren aktuellen Leistungsstand überprüfen. Auch der Pokal des »Eisernen Emil« Homburger ist Anreiz genug, beste Fußballkost zu servieren und den Zuschauern sportlich-unterhaltsame Abende zu bieten.

Der Spielplan:

Mittwoch, 2. August
17.30 Uhr: FC Hilzingen - FC Radolfzell
19.05 Uhr: SG Tengen-Watterd. - FC Wollmat.
Donnerstag, 3. August
17.30 Uhr: FC Öhn.-Gaienh. - Welsch-Binnigen
19.05 Uhr: SC Gottmadingen-Biet. - SV Worbl.
Freitag, 4. August
17.30 Uhr: SG Tengen-Watterd. - FC Radolfzell
19.05 Uhr: FC Wollmatingen - FC Hilzingen
Samstag, 5. August
17.30 Uhr: SV Worbl. - FC Welsch.-Binnigen
19.05 Uhr: SC Gottmadingen-Bietl. - FC Öhnin-
gen-Gaienhofen
Montag, 7. August
17.30 Uhr: Spiel um Platz 3
19.05 Uhr: Finale

Homburger
Schreinerei seit 1934
Möbelwerkstätte • Innenausbau
Ladenbau • CAD-Planungen
Obere Gießwiesen 7 • 78247 Hilzingen
Telefon (07731) 99750
Telefax (07731) 68930
www.homburger-schreinerei.de

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK
Kaminsanierungen aller Art
Abgasanlagen • Kaminaufmauerungen
Obere Gießwiesen 18 • 78247 Hilzingen • Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 8 68 99

hug SCHREINEREI
HILZINGEN
Roseneggstr. 11, Tel. 07731/64104
www.schreinerei-hug.de
• Möbel/Innenausbau • Einbauküchen
• Badezimmersmöbel • Geschäfts-/Praxis Einrichtung
• Gesundes Schlafen

Laurentiusstübe
Vesperstübe • Pension
Laurentiushof
78247 Hilzingen
Tel. 07731/64138
Fax 07731/181401
Di. + Mi. Ruhetag

MAIER TOURS
EUGEN MAIER
Omibusbetrieb
Braungasse 11
78247 Hilzingen
Tel. (07731) 66770
Fax (07731) 65750

Reise-Tipps

- Bayerischer Wald – Böhmerwald – gr. Arber – Arbersee – Nationalpark – Marienbad – historische Festung u. Festspiele in Furth im Wald – 6 Tage – 12. – 17. 08. 2006
- Flugreise Island – Vulkane, Gletscher u. Geysire – 8 Tage – 27. 08. – 03. 09. 2006
- Flugreise Insel Madeira, Blume des Atlantik u. Insel des ewigen Frühlings – 8 Tage – 05. – 12. 10. 2006
- Gerne übersenden wir Ihnen unser Programm!



ANZEIGEN

Färben, Tönen, oder Haubensträhnen
incl. Schneiden und Föhnen*
www.friseur-coco.de

Herrenhaarschnitt
trocken* **4,99**

Damenhaarschnitt
incl. Föhnen* **15,90**

Mo - So: ohne Voranmeldung
Singen: Hadwigstr. 3, Fon 182508
Stockach: Hauptstr. 23, Fon 918511
Radolfzell: Heilturnpassage 1-5, Fon 941919
Königsau: Augustiner Platz 10, Fon 2828158

friseur

COCO

Wegen Renovierung
verkaufen wir das ganze
Inventar schon
ab 0,50 €
auch ein Aquarium
Krone-Akopolis
Bergstr. 2
78262 Gailingen
Tel. 0 77 34/66 81

Testen Sie uns 14 Tage lang
für nur **19 €**
jetzt anrufen und Termin vereinbaren

Wir sind TÜV-zertifiziert

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Straße 5-9
78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659

- Cardiotraining geeignet
- Krafttraining geeignet
- Rückentraining geeignet
- Gesundheitsorientiert

TÜV
TÜV Rheinland AG
ID: 0000218308

Neu in Stockach
Verkauf gebrauchter Baugeräte – auch an Privat

- Schalung, Gerüstmaterial von Layher + Geku auch Einzelteile
- Ausleger- und Fanggerüste
- Stahlstützen – Zeltplanen, Steinsägen, Kleingeräte
- Telefon 07771-919328

Dach-Clean
Dach- u. Gebäudesanierung
Dachreinigung
Dachbeschichtung in Farbe
kostenlos Flachdachüberprüfung sowie
Fassaden- u. Hofreinigungen
01 72/405 70 66 - 0 89/37 06 42 05

Suche 5 Personen
die ernsthaft 3 – 40 kg Gewicht
reduzieren wollen.
Claudi Kurpil - 077 35/91 91 34

Entschlacken
kann so
einfach sein:



3,49%

effektiver Jahreszins

Der neue Kredit zum Wohlfühlen:
Bis 3.000,- EUR und 12 Monate Laufzeit.
Jetzt kostenlos anrufen:
0800 - 22 22 29 31

Ekkehardstr. 9
Singen

citibank
Live richly.

www.citibank.de
Bonität vorausgesetzt. Das Angebot ist befristet.
Kostenlos Rufnummer: Mo. bis Fr. 8.00 – 20.30 Uhr,
Sa. 10.00 – 14.00 Uhr.

Motorradbekleidung und Helme zu Niedrigstpreisen
Großer Sommer-Rausverkauf bei der Motorrad-Ecke - Viele Artikel stark reduziert!

Nur noch 3 Tage!

Fachhandel für Motorrad-/Rollerbekleidung und Helme

Großer Sommer-Rausverkauf
In allen Bereichen, in allen Preisklassen! bis zu **50%**

Motorrad-Ecke, Georg-Fischer-Str. 29, Singen

Helme ab 39,95 | Jacken ab 39,95 | Handschuhe ab 5,00 | Stiefel ab 59,95 | Nierengurte ab 9,95 | ... und vieles mehr!

Motorrad-Ecke, Georg-Fischer-Str. 29, Singen

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:

Media Markt Singen GmbH
Braun Möbel Center
Schellhammer GmbH

Teilausgaben:

Möbelcenter Lutz GmbH
Klaiber GmbH & Co. KG
Tedi GmbH & Co. KG
dm Drogeriemarkt
toom Baumarkt
Pick & Pack
PLUS

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

KULTUR IM WOCHENBLATTLAND

April bis September 2006

Kunst zum Durchblicken

Mittelalterliches Spektakel in Singen
Guter Sonntags-Rock im Exil
Singer Museum in Slowenien
Alte Barden auf dem Engener Land
200 Jahre Baden mit einer Nympe
Neues Stadtmuseum in Radolfzell
Pfännle-Tour in Stockach
Flohmarkt und Sightseeing am See

Wochenblatt

Das neue Kulturmagazin des Wochenblatts

mit den wichtigsten Kulturevents von April bis September 2006 finden Sie exklusiv bei:

BODMAN-LUDWIGSHAFEN
Gemeindeverwaltung und
Zellhaus

HILZINGEN
Maier Tours
Syringa Samen
(Binningen)

SINGEN
Schuhhaus Läufer
Kulturamt
Sauter GmbH
Cineplex
FX Ruch
Bolle Automobile

STOCKACH
Peppones Schuhmacher
Happle und Messmer
Bezirksparkasse Stockach

ENGEN
Autohaus Moser
Stadtverwaltung Engen
GOTTMADINGEN
Randegger Ottilienquelle
(Randegg)

RADOLFZELL
Methau-Kur
Hotel Restaurant Krone
Stadtverwaltung Radolfzell

Und zusätzlich bei:
Kurverwaltung Todtmoos
Uhrenindustriemuseum
Villingen-Schwenningen
Lindauer Druckerei

Gegen Einsendung eines mit 1,45 EUR frankierten DinA 4-Rückumschlages
mit dem Stichwort »Kultur im Wochenblattland« senden wir Ihnen Ihr
Exemplar auch gerne zu.

Wochenblatt

SINGEN
Hadwigstr. 2a
Tel.: 077 31/8800-21/22

RADOLFZELL
Untertorstr. 5
Tel.: 077 32/9909-0

STOCKACH
Salmannswilerstr. 2
Tel.: 077 71/9331-0

KULTUR im WOCHENBLATTLAND wird präsentiert von:

Gemeinsam
zum
Erfolg
Sparkasse
Stockach

Natürlich
regional!
RANDEGGER
Mineralwasser.de

Happle & Messmer
GmbH & Co. KG

Das nächste »Kultur im Wochenblattland« erscheint am 20. September 2006

AUS DER REGION



Das Highlight war für die meisten der Schüler am Projekt "Political Trekking" die Diskussion mit Bürgermeistern und Gemeinderäten beim Frühstück im Singener Rathaus. swb-Bild: cb

Frühstück mit Oliver Ehret

Singen (cb). Im Rahmen der Projekttag am Hegau-Gymnasium in Singen frühstückten am Freitag ein gutes Dutzend Schüler gemeinsam mit Oberbürgermeister Oliver Ehret, Bürgermeister Bernd Häusler und drei Gemeinderatsmitgliedern im Rathaus. Es war die letzte Veranstaltung der drei »Political Trekking«-Tage, die Sozialpädagogin Gabi Eckert organisiert hatte. In diesen drei Tagen wurden Freizeit und Politik verbunden. Am ersten Tag war die Gruppe von Engen nach Tengen gewandert, hatte sich während der Pausen Fragen für die Politikerinterviews überlegt und mit dem Bundestagsabgeordneten Peter Friedrich sowie dem Rainer Maus vom Singener Wahlamt gesprochen. Am nächsten Tag wurde zum Frühstück vor der Wanderung auf die Karlsbastion mit Andreas Jung diskutiert, mittags im Altbad mit den Politikern Andreas Renner und Regina Brütisch. Die Gespräche wurden nachmittags noch einmal unter sich durchgesprochen. Am Freitag, dem letzten Projekttag saßen die

Schüler dann am Tisch mit Kommunalpolitikern. Oliver Ehret erzählte aus seinem Alltag, ebenso Bernd Häusler und die drei Gemeinderatsmitglieder und Fraktionsvorsitzenden Regina Brütisch, Hubertus Both und Ursula Bubeck. Sie sprachen über Möglichkeiten des Gemeinderats, aber auch über Schwierigkeiten, Interessen durchzusetzen. In der anschließenden Diskussion griffen die Jugendlichen Themen auf wie die finanzielle Situation der Stadt und ob ein Jugendgemeinderat möglich wäre. Die Projekttag kamen bei den Schülerinnen und Schülern der neunten bis elften Klasse gut an, ihnen gefiel vor allem die Verbindung von Freizeitaktivitäten mit dem doch eher trockenen Gebiet der Politik. In der lockeren Stimmung hatte es sich gut diskutieren lassen und dass man mal etwas über den Politikeralltag erfahren war ebenfalls von Interesse. Von Politikverdrossenheit war nach diesen Tagen nicht viel zu spüren, es fehlte bisher wohl eher an für Jugendliche passende Berührungspunkte mit Politikern.

Der neue Chef ist da

Christoph Moosmann leitet Singener Polizei

Singen (swb). Der neue Leiter des Polizeireviers Singen heißt Christoph Moosmann. Am Montag, 31. Juli, hat der 32-jährige Kriminalrat seinen Dienst in Singen begonnen. In Wangen im Allgäu geboren, begann Moosmann seinen beruflichen Werdegang 1993 bei der Bereitschaftspolizei in Biberach. Nach dem Studium an der Hochschule für Polizei in Villingen-Schwenning



Christoph Moosmann hat am Montag seinen Dienst als neuer Chef der Singener Polizei angetreten.

ging Moosmann als junger Kommissar 1998 zur Polizeidirektion Sigmaringen. Dort arbeitete er bei der Kriminalpolizei als Drogenfahnder. Im Jahre 2003 wurde ihm der Aufbau und die Leitung einer gemeinsamen Ermittlungsgruppe zur Bekämpfung der Rauschgiftkriminalität übertragen. Zuvor war Moosmann für einige Monate Lehrer bei der Bereitschaftspolizei in Biberach. Noch im Jahre 2004 schaffte Christoph Moosmann den nächsten Karriereschritt. Aufgrund seiner besonderen Leistungen wurde er für die Laufbahn des höheren Polizeidienstes zugelassen. Nach insgesamt zwei Jahren Studium, davon eines an der Polizeiführungsschule in Münster/Westfalen, wurde Moosmann in diesem Jahr zum Kriminalrat befördert. Christoph Moosmann ist verheiratet, hat zwei Kinder und wohnt in Krauchenwies im Landkreis Sigmaringen. Als Mann aus den Bergen ist seine Passion nach wie vor das Bergsteigen.



Eine Kutschfahrt gönnten sich viele Besucher des Festes auf Hofgut Storzeln, auch die saloonfähig gekleideten Louisiana Ladies.

Feriendorf in Storzeln

Hoffest und zukünftige Planungen

Hilzingen-Binningen (cb). Familie Debelius vom Hofgut Storzeln gab am vergangenen Sonntag ein Hoffest und viele Neugierige nutzten die Gelegenheit, dem Hof einen Besuch abzustatten. Geboten wurde einiges: Kutschfahrten, Töltvorführungen auf Islandpferden oder die an »Vom Winde verweht« erinnernde Modenschau der Louisiana Ladies. Seit die Familie das Gut vor mehr als zwei Jahren übernahm, hat sich viel verändert. Sie haben Haus und Hof von der unfreiwilligen Renaturierung befreit, einige Gebäude abgerissen und andere renoviert. »Ohne die Unterstützung von Gemeinde und Bürgern hätten wir das nicht geschafft«, betonte Alex Debelius und freute sich, dass Bürgermeister Franz Moser die Eröffnungsrede hielt. Jetzt finden hier insgesamt 27 Privat- und Schulpferde Platz, die größtenteils in Offenställen leben. Es gibt einen Schulungsraum, eine kleine Reithalle und Platz für Ferienkinder. Als Saggareitschule hat sich der Hof auf

Islandpferde spezialisiert, die Reitlehrer werden regelmäßig geschult. Familie Debelius geht es aber nicht nur darum, das Reiten auf und den Umgang mit Islandpferden zu lehren, sie haben noch weitere ehrgeizige Pläne: Auf dem Gelände soll ein stilgerechtes Feriendorf mit 20 Wohneinheiten und einem zentralen Dorfplatz entstehen. Außerdem soll das Angebot, das bisher neben Reitunterricht auch Wanderritte, Voltigieren und Seminare beinhaltet, um therapeutisches Reiten erweitert werden. Die an Waldorf angelehnte »Freie Schule R(h)einklang« interessiert sich ebenfalls für den Standort. Die Schule ist auf der Suche nach neuen Räumlichkeiten und weil Gartenbau und Kleintierhaltung zum pädagogischen Konzept gehören, sieht Mitinitiatorin Monika Populin in der Anlage Storzeln »ideale Voraussetzungen für die Schule«. All diese Pläne interessierte aber die kleinen Besucher auch: Die stundenlange Schlange beim Ponyreiten.

Trauer um Verleger

Freudenstadt/Singen (of). Völlig überraschend starb vergangene Woche der Freudenstädter Verleger Horst Fischer kurz nach seinem 62. Geburtstag, den er allerdings schon nicht mehr feiern konnte. Horst Fischer war als Geschäftsführer des »Anzeiger Verlags« in Freudenstadt über den Verbund ABC-Südwest mit dem Singener Wochenblatt verbunden, da für diesen Verbund die Centerstelle bei Wochenblatt in Singen angesiedelt ist. Im ABC Südwest treten Anzeigenblätter mit ei-

ner Auflage von über eine Million Exemplaren gemeinsam auf dem Markt auf. Fischer hatte nach Tätigkeiten im Bank- und Immobiliengeschäft 1983 seinen Verlag gegründet. Die publizistische Tätigkeit wurde bald durch den Einstieg in Reiseveranstaltungen ergänzt, gerade zu der Zeit, als Musical-Reisen in Deutschland zu boomen begannen. 1983 gründete er als weiteres Standbein eine Hausverwaltungsgesellschaft. Er wurde am Freitag in Freudenstadt zu Grabe getragen.

Willkommen WEIN- UND FISCHERFEST REICHENAU



■ GROßE LIEBE AUF DER INSEL

27. Wein- und Fischerfest Reichenau vom 4. - 6. August

Bereits zum 27. Mal kann auf der Insel Reichenau das Wein- und Fischerfest gefeiert werden, das die 11 Vereine auf der Insel durch ihr vielseitiges Angebot und die gute Zusammenarbeit längst zu einem der beliebtesten Weinfeste am ganzen See gemacht haben. Die Gäste können hier den Reichenauer Wein von seiner besten Seite kennen lernen und natürlich viele Freuden mit gutem Geschmack. Badischen Wein gibt es hier genauso wie manchen guten Tropfen mediterrane Geflügel. Kulinarisch findet sich hier natürlich das Reichenauer Gemüse in allen Varianten, Bodenseefische und viele weitere schmackhafte Spezialitäten werden gereicht. Da bleiben keine Wünsche offen. So sieht das Programm aus: 18.30 Uhr: Fanfarenzug Reichenau 19 Uhr: Eröffnung mit Bodensee-Weinprinzessin Carolin Weiß, danach spielt die Froeschkapelle. Samstag öffnet das Fest um 14 Uhr. Ab 15 Uhr: Telekommunikation Konstanz. Ab 19 Uhr: Musikverein Wollmatingen.

Sonntag öffnet das Fest um 10.30 Uhr. 10.30 Uhr: Bürgermusik Reichenau und Rundgang mit der bad. Weinprinzessin Elke Hopp. 14 Uhr: Musikverein Wilhelmkirch. 17 Uhr: Reichenauer Elfermusik 19.30 Uhr: Psycho-Band Reichenau.

Winzerverein Reichenau e. G.



Winzereimer im alten Klostergebäude
Münsterplatz 4
78479 Insel Reichenau
Tel. 07534/293, Fax 07534/98662
Ihr Lieferant für erlesene Reichenauer Weine

MACO
G aufs Ganze.
Modern, flexibel, handlich und cool: der Super-Scooter. Mit luft- oder flüssigkeitsgekühltem 50-ccm-2-Takt-Motor, Helmfacel und 12-Zoll-Alufelgen.
Finanzierung: ab 0,99 % effektivem Jahreszins auch bei 0 % Anzahlung und Laufzeiten von 12-36 Monaten. Ein Angebot der CC-Bank.
Weitere Infos vor Ort.
MOTORRAD Schatz
• Motorräder • Zubehör
• Ersatzteile • Reparatur
• Bekleidung • Service
78476 Allensbach
Zum Riesenberg 4
Telefon 07533/98560
Telefax 07533/98562

Segelschule Kuno Benz

Kurse für DSV-A-Schein, Bodenseeschifferpatent (Motor und Segel), amtlicher Sportbootführerschein (Küste/Hochsee).

Am Yachthafen Herrenbrücke
D-78479 Insel Reichenau
Tel. +49-(0)7534/7776 + 0175/724021

Raiffeisen Markt

Reichenauer Gärtner Center
das Fachgeschäft für den Profi- und Hobbygärtner

Reichenauer Gärtner Center
Am Vogelsberg 1
Tel. 07534/9200-0
Fax 07534/920077

Wein- und Fischerfest INSEL REICHENAU 4. - 6. August 2006 am Yachthafen

Genießen Sie Reichenauer Spezialitäten, Reichenauer Weine sowie Bodensee- und badische Weine
Beginn: Freitag ab 17.00 Uhr, Samstag ab 14.00 Uhr, Sonntag ab 10.30 Uhr
Musikalisches Unterhaltungsprogramm

Zum Fest mit öffentlichen Verkehrsmitteln: Sonderschiff ab Radolfzell (Abfahrtszeiten erfragen unter (07732/938146)
Sonderbus Konstanz - Reichenau, »Seehas« und Pendelverkehr Fähre Allensbach - Reichenau



ÄRZTETAFEL

**Orthopädische Praxis
J.-Christian Klemann**

Stockach, Goethestr. 4, Tel. 07771/4044

**Praxis geschlossen
vom Mi., 9. 8. 2006
bis Mi., 30. 8. 2006**
Wieder Sprechstunde ab Do., 31. 8. 2006**Dr. med. Dietrich Leiter**

Frauenarzt

Alemanenstr. 5 • 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 97 10 94**Praxis geschlossen vom
4. 8. bis 25. 8. 06**
Vertretung:
Drs. Ehrat-Gödrich, Dr. Groß, Dr. Stubenrauch
Krankenhaus Radolfzell, Tel. 07732/88470**Dr. med. Marcel Anghiescu**Allgemeinmedizin / Naturheilverfahren
Rielasinger Str. 144, 78224 Singen**Wir sind im Urlaub
vom 14. 8. – 1. 9. 06**
Vertretung:
ab 14. 8. Dr. med. C. Oexle, Tel. 93180
ab 21. 8. Dr. med. E. Ehmann, Tel. 21539
Dr. med. A. Santangelo, Tel. 93260
ab 28. 8. Dr. med. J. Axmann, Tel. 21422
B. Kloos, Tel. 93420**Dr. med. Uta Köbler**Frauenärztin + Akupunktur
Hegastr. 14 • 78224 Singen
Telefon 077 31/6 13 66**Wir machen Urlaub
vom 14. 8. – 25. 8. 06**
Vertretung:
14. 8. – 18. 8.: Fr. B. Stark, Tel. 46666
14. 8. – 25. 8.: Fr. D. Thost, Tel. 43222
21. 8. – 25. 8.: Dr. Ehmann, Tel. 61203

HEILPRAKTIKER

**Naturheilpraxis
Ruth Brandmeier**

Heilpraktikerin

Schillerstr. 7 • Engen
Tel. 0 77 33 / 97 78 78**Urlaub vom
7. 8. – 18. 8. 06**

www.gnhd.de

URLAUB

Birgit Kloos

Fachärztin für Allgemeinmedizin
Rielasinger Str. 75, 78224 Singen**Unsere Praxis ist wegen URLAUB
vom Mo., 7. 8., bis einschl. Fr., 25. 8.
geschlossen.**
Vertretung:
Dr. Waldschütz, Tel. 8 76 60 / 07 08 – 25.08.06
Dr. Dorn, Tel. 6 44 44 / 07 08 – 25.08.06
Dr. Ch. Oexle, Tel. 9 31 80 / 07 08 – 18.08.06
Dr. Anghiescu, Tel. 91 70 91 / 07 08 – 11.08.06
Fr. Dr. Ehmann, Tel. 2 15 39 / 21.08. – 25.08.06**Dr. med. Wolfgang Rommel**Allgemeinmedizin
Eckehardstr. 18, 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 30 51**Wir haben Urlaub
Mo., 7. 8. – Fr., 11. 8. 06**
Vertretung:
Hr. Dr. Brockstedt, Tel. 07731/62866
Hr. Dr. Waldschütz, Tel. 07731/87660
**Wir sind ab dem 14. 8. 06
wieder für Sie da.**

ZAHNARZTPRAXIS

Friedrich Schwartz

Uhlendstr. 54 • 78224 Singen

**Wir sind im Urlaub
vom 14. 8. – 25. 8. 2006**
Vertretung:
Dr. Horn, Hegastr. 1, Tel. 6 29 59
Dr. Steger, Hegastr. 14, Tel. 6 18 44

dr. uhl

zahnarzt

Wir machen Urlaub vom

04.08.06 – 25.08.06und wünschen auch Ihnen
erholsame Sommerstage!Vertretung:
Dr. Dichter, T. 07732 / 4112
Drs. Schmidt, T. 07732 / 58225

Dr. E. Uhl | Singenerstr. 13

78315 Radolfzell - Böhringen

Tel. 0049, (0)7732 52299

Internet: www.druhl-online.de

Praxis**Dr. Rolf Wiesendanger**Arzt für Allgemeinmedizin u. Chirotherapie
J.-G.-Fähr-Straße 8, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 97 71 77**Wir machen Urlaub
vom 7. 8. – 27. 8. 06**
Vertretung:
Dr. Graf bis 18. 8. 06, Dr. Jur,
Dr. Kaiser, Dr. Wilms**Dr. med. B. Hashemi**Praxis für Neurochirurgie & Spezielle Schmerztherapie
Virchowstr. 10 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 79 61 90**Die Praxis bleibt vom
7. 8. 06 bis 20. 8. 06
wegen Urlaub geschlossen.**
Am 21. 8. 06 sind wir wieder für Sie da.
Vertretung:
Herr Dr. med. Rinker, Tel. 07731/149753
Herr Dr. med. Melzer, Tel. 07731/61079**Gemeinschaftspraxis****Dr. med. Benedikt Oexle**

Facharzt für Innere Medizin

Dr. med. Birgit WiesendangerFachärztin für Allgemeinmedizin
Hegastraße 2, 78224 Singen**Wir machen Urlaub
vom 9. 8. bis 23. 8. 06**
Vertretung: Dr. Zachmann, 46244, Dr. Dorn,
64444, Dr. Cologna, 42094, Dr. Waldschütz, 87660**Dr. R. Staüb**

Frauenärztin

Hadwigstr. 16 • 78224 Singen

**Wir machen Urlaub
vom 14. 8. 06 – 25. 8. 06**
Vertretung:
Die anwesenden Singener Frauenärzte
und Frauenärzte aus der Umgebung

Heizmann-Reisen

Spanienreise

Santa Susanna

(Costa Brava)

vom 5. 9. – 13. 9. 06

Fahrt inkl. HP € 395,-

Für Senioren 15% Ermäßigung

Anmeldung/Info bei:

Heizmann-Reisen

Tel. 07462/62003

Telefax 07462/1164

od. Hand 0160/1086791

od. Taxi Rosin Tel. 07733/35680

Barbara Wörner mit ihrer Mental-Suggestiv-Methode wieder in Steiölingen und Konstanz!

In 15 Minuten NichtraucherInterview: Frau Wörner, Sie machen seit Jahren in Steiölingen mit viel Erfolg eine Mental-Suggestiv-Methode zum Rauchentwöhnen. Ist das eine Hypothese? Wörner: Nein! In Verbindung mit einer Konzentration ins Unterbewusstsein werden Energiepunkte am Oberkörper durch Fingerdruck aktiviert. Dadurch wird das Verlangen nach der Zigarette 2. Sitzung kostenlos. Weitere Infos Tel. 07141/2998400
Hilfe auch beim Abnehmen - mehr Selbstbewusstsein - weniger AlkoholGrubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Telefon 07731/67771 • Fax 07731/67720

Klicken Sie doch mal rein!

www.wochenblatt.net

**Wir machen Betriebsferien
vom 7. 8. bis 19. 8. 2006**

Ab 21. 8. 2006 sind wir wieder für Sie da.

Metzgerei Jaser

Lindenstr. 32 • Gottmadingen

Tel. 0 77 31 / 7 14 05

Grubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Telefon 07731/67771 • Fax 07731/67720

Bademäntel für Sie und Ihn

große Auswahl modische Trends

bugatti

auch reduziert im SSV

Bett & Wäsche

AUMANN

Grubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Tel: 07731/67771 • email: info@betten-aumann.de

SSV Sommer-Decken
reduziert

Bett & Wäsche

AUMANN

Grubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Telefon 07731/67771 • Fax 07731/67720

CC EventHouse

Mittwoch ab 15.00 Uhr gemütliche Tanzrunde

Freitags mit geradem Datum
Singletreff ab 21.00 Uhr für Singles ab 40

Freitags mit ungeradem Datum
Packabend ab 21.00 Uhr
große Pilschen-Kleine Preise

Samstag ab 20.30 Uhr Tanzabend
Laubwaldstr. 2, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 - 6 40 04

toom BauMarkt

Beachten Sie unsere Beilage in dieser Ausgabe

Nur solange Vorrat reicht!

ca. 140-160 cm hoch

29,95

ca. 60 cm hoch

6,99

Kühlschrank Exquisit
«KS 116 RV»

109,95

Jetzt 25% mehr Inhalt!

die praktische Innenraumfarbe, ideal für normal beanspruchte Wände, seidenmatt und strapazierfähig (11=1,28)

12,5 Liter

15,95

Raumweiss

TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-92230
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

KSS hat

grosstes Familienfreibad mit Rutschbahnen
Strömungskanal, Wasserattraktionen,
vielfältigem Kleinkinderspielfeldbereich,
Street-Soccer-Anlage,
Beach-Volleyball-Plätzen, Grillstellen, usw., usw.

KSS Sport- und Freizeitanlagen, Breitenaustrasse 117
CH-8204 Schaffhausen Tel. 0041 52 6330222, www.kss.ch

Frisches Schweine-Filet
100 g **1,19 €**

Truthahn-Schnitzel oder -Braten
1 kg **6,99 €**

Lammkeulenbraten o. Kn., bratfertig
1 kg **14,90 €**

Ital. Di Bufala Campana
Büffel Mozzarella
52 % Fett i. Tr.
100 g **1,49 €**

Frisches Seelachsfilet
100 g **0,79 €**

Schinken-aufschnitt
100 g **1,29 €**

Aufschnitt 5-fach
100 g **0,79 €**

Mailänder Salami
100 g **1,99 €**

Holl. Gouda jung
48 % Fett i. Tr.
sahnig-milder Schnittkäse
100 g **0,44 €**

Dillhappen
Heringshappen
in Dillsahnesauce
100 g **1,19 €**

EDEKA MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber

city markt singen
Mo. - Fr. 9.00-19.00
Sa. 8.00-18.00

neukauf moos
Mo. - Fr. 8.00-20.00
Sa. 8.00-20.00

neukauf tengen
Mo. - Fr. 8.00-19.00
Sa. 8.00-18.00

neukauf rielasingen
Mo. - Fr. 8.00-20.00
Sa. 8.00-18.00

Añoranza Tempranillo 2004
Weingut: Bodegas Lozano
Anbaugebiet: La Mancha, Spanien

Farbe: dunkles Rubinrot

Blumenaromen und Düfte nach reifen Beeren wie Himbeeren und Erdbeeren. Am Gaumen ist er vollmundig mit feinen und fruchtigen Tanninen.

Flasche (zzgl. 16 % MwSt.)
1,79 €

Verzehrempfehlung:
zu herzhaften Vorspeisen,
Schmorbraten, Paellas mit
Fleisch und mildem Käse.
Empfohlene Trinktemperatur:
16° - 18° C

Angebot der Woche

Ital. Chianti Classico
Stazione di Posta
DOC
(1 l = 5,99)
0,75 l-Fl. je **4,49**

Julius Mumm Sekt
Dry oder Medium Dry
(1 l = 4,65)
0,75 l-Fl. je **3,49**

Weihenstephan
Frischer Alpen
Schlagrahm
1000 g = 2,78 €
500-g-Flasche
zzgl. 0,15 €
Pfund **1,39 €**

Nektarinen und Pfirsiche
vollsaftig und aromatisch,
Klasse I
1 kg **2,49 €**

Knorr Fix Produkte
versch. Sorten,
z. B. Currywurst
40 g, Kräuterrahm-
schnittzel 50 g
oder Landhaus
Panne 33 g
100 g = 1,10 €
je **0,44 €**

Milka Schokolade
verschiedene Sorten
100-g-Tafel **0,65 €**

***Coca Cola, *Mezzo Mix, Fanta**
u. weitere Sorten,
(*coffein-
haltig)
Kiste mit
12x 1-l-PET-Fl.
zzgl. 3,30 €
Pfund je **7,99 €**

Zott Sahne Joghurt
verschiedene
Sorten
100 g = 0,26 €
150-g-Becher
je **0,39 €**

Eissalat, Frisch aus deutschen Länden,
große ergiebige
Köpfe
Klasse I
Stück **0,79 €**

Kauffmann
Gewürzgerichte
in delikatem
Gewürz-Kräuter-
Essig
1000 g = 2,44 €
720 ml Glas
(Abtropfgewicht) **0,88 €**

Lenor Weichspüler
verschiedene
Sorten
1000 ml = 1,32 €
750-ml-
Flasche je **0,99 €**

Original Pitu
Cachaca
40% Vol.
1 l = 12,84 €
0,7-l-
Flasche **8,99 €**

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 2. AUGUST 2006

Grundstein für Poppele

Zunftschür mit munterem Fest eingeweiht

Singen (of). Nach der Fertigstellung des Anbaus der Poppele Zunftschür soll es dank Schallschutzrichtungen gewiss stiller werden in der Umgebung des »Alten Dorf«. Am Sonntag wurde jedoch der Frohsinn der Poppele Narren mit der Musik der »Aussteiger« und Testfahrten von Minibaggern (das ließ sich auch OB Ehret nicht nehmen) nach außen getragen, so dass es alle mitbekommen mussten. Stolz konnte Zunftmeister Stephan Glunk und sein Bauleiter Uli Götz

auf das Geschaffene blicken. »Es gibt keinen besseren Bauausschuss als den unseren auf der Welt«, lobte Stephan Glunk und dankte dem OB für seine flotte Stadtverwaltung, dem Gemeinderat für die Zuschussfrage sowie den fleißigsten, jüngsten und ältesten Bauhelfern: Fritz Heinzle, Wolfgang Wermuthäuser, Alexander und Andreas Knoblauch wurden mit symbolischen Gaben reich entlohnt. OB Ehret sah viele Vorteile in dem Anbau: hier könnten die Narren nun nicht nur ihre

Gedanken sammeln, auch alle närrischen Utensilien würden an einem Platz zusammenkommen. Trotz Förderverein, Stadt und Sparkassenspende würden doch 100.000 Euro an der Narrenzunft hängen bleiben. Da sei den Poppele so manche feuchtfröhliche Fastnacht zu wünschen, um das nötige Kleingeld in die Kasse zu bekommen. Architekt Thomas Hein lobte die Bauherren, Handwerker und Helfer. In vier Monaten habe man den Anbau vollbracht, die 160 Quadratmeter

zusätzliche Nutzfläche sind für die Narrenzunft ein wichtiger Zugewinn und zwei »fliegende Fetten« machen das Haus zur architektonischen Besonderheit. Steinmetz Joachim Schwarz holte das nach, was bislang vergessen wurde: er übergab der Zunft den Grundstein für die Zunftschür. Die 15 Motto-Plaketten zur Fastnacht seit 1990 sind darin integriert, und im Grundstein kann sogar ein anderes Haus weiterleben: er war einst Gesims im nun abgerissenen »National«.



Nun hat die Poppele Zunftschür ihren Grundstein: Steinmetz Joachim Schwarz sicherte den Stein aus dem abgebrochenen »Naz«, Zunftmeister Stephan Glunk und OB Oliver Ehret präsentierten die zur Versteigerung produzierte Kopie (im Bild). swb-Bild: of

FRISCH TRIFFT BILLIG

GÜLTIG AB
DONNERSTAG, 03. AUGUST

31. KW vom 03.08. - 05.08.06 - SÜD - Druckfehler vorbehalten.

PENNY FRISCHE

Deutsche Karotten**
HKL I

0,79

2 kg Beutel
1 kg = 0,40

Vitaminreich und billig

Ungarische Zwetschgen**
HKL I

0,88

1 kg
129

32% billiger

GANZ SCHÖN FRISCH HIER!

Kinder-Nachtwäsche*
Größen: 104/116 - 152/164

- Für Mädchen: Nachthemd oder Shorty, 1/4-Arm oder Achselhemdform
- Für Jungen: Shorty, 1/4-Arm oder in Achselhemdform

Stück/Set 4,99

Port Louis Damen- oder Herren-Nachtwäsche*
In modischen Designs

- Damen-Shorty, 1/4-Arm, Achselhemd oder mit Spaghettiträgern, Unterteil in Short- oder Capriform, Größen: 38/40 - 46/48
- Herren-Shorty, 1/4-Arm, Unterteil in Shortform, Größen: 50/52 - 54/56

Set 8,99

SPEE Gel Vollwaschmittel**
In vielen verschiedenen Sorten

1,5 Liter Flasche
11 = 1,79

2,69

17% billiger

PRINGLES Kartoffelchips**
Verschiedene Sorten

200 g Dose
100 g = 0,65

1,29

19% billiger

MÜLLER Schlemmer-Joghurt**
Der Joghurt mit der Fruchtdecke, viele Sorten

150 g Becher
100 g = 0,22

0,33

15% billiger

BILLIGER BILLIGER BILLIGER

****Diese Angebote gelten nur bis zum 05.08.2006!**

COCA-COLA**
Koffeinhaltige Limonade

6x 1,25 Liter Flasche
11 = 0,67
zzgl. 1,50 Pfand

4,99

7% billiger

MELITTA Café Auslese**
Spitzenqualität, gemahlen, weitere Sorten: Auslese mild oder Harmonie

500 g Packung
1 kg = 6,98

3,49

13% billiger

PENNY SCHNÄPPCHEN

Edelstahl-Spaghetti-Topf*
Auch zum Dünsten und Garen von Gemüse geeignet

- 20 cm Ø • Stabrost • Glasdeckel mit Dampfaustrittsöffnung • Spülmaschinengeeignet
- Verwendbar für alle Herdarten, inkl. Induktion

14,99

sehr gut Aug./05

Spaghetti
Aus 100% Hartweizengrieß

500 g Beutel
1 kg = 0,58

0,29

DICKIE Mega Kran*

- Höhenverstellbar bis 120 cm
- Mit Topplift, Sound, Ladefork und Ladebühne

RC Tuner Booster*

- Ca. 30 cm groß
- 2-Kanal Funkfernsteuerung
- Mit Beleuchtung und Sound

Rettings-Hubschrauber*

- Viele Funktionen
- Elektrische Seilwinde
- Suchscheinwerfer

Stück 14,95

Edelstahl-Küchenhelfer PASTA*
Verschiedene Ausführungen:

- Spaghettiförderer
- Pizza-Schneider
- Knoblauchpresse
- Käseribe oder
- 2-teiliges Salatbesteck

je Stück/Zer Pack 2,49

Edelstahl-Pfeffer-/Salzmühle*
Massive Ausführung, ca. 17,5 cm hoch, mit stufenlos einstellbarem Keramik-Mahlwerk

Stück 5,99

Grill- und Auflaufform*

- Hochwertige Emailware
- Seitengriffe aus Edelstahl
- Schmitt- und kratzfest, langlebig
- Nickeltfrei, allergikerfreundlich
- Farbe: schwarz

Größe: ca. 34 x 24 x 6,6 cm
Stück **6,99**

Größe: ca. 43 x 30 x 7,5 cm
Stück **7,99**

chig Brat- und Backform*

- Extra tiefe Form
- Antihaltbeschichtet
- Maße ca.: 42 x 29 x 4 cm

Stück 2,99

Buch für den Weinliebhaber*
Sachkundige Kurzporthais, interessante Fakten, viel Wissenswertes über Wein, verschiedene Titel

Stück 4,99

4 Rotweingläser*
Je Glas ca. 56 cl Inhalt, im Geschenkkarton

4er Set 4,99

Formschöner Decanter*
Ca. 1,2 Liter Inhalt, inkl. Chrom-Trockenständer, im Geschenkkarton

Stück 3,99

Italien-Piemont: Barbera d'Asti*
Weicher, voluminöser Rotwein, aromatische, würzige Note

1 Liter = 2,39
0,75 Liter Flasche **1,79**

4-teilige Gläser-Sets*
Jeweils im Geschenkkarton, Ausführungen:

- 4 Weißweingläser, je ca. 40 cl Inhalt oder
- 4 Sektgläser, je ca. 20 cl Inhalt

4er Set 4,99

Kerzen-Sortiment SOMMER*
Viele verschiedene Ausführungen und Farben, wie gefüllte Gläser, Terracotta-Windlicht, Stumpfen-Kerze u.v.m.

Je Stück/Set 1,79

Porzellan-Sortiment*
spülmaschin- und mikrowellen geeignet

- Schälchen, ca. 19 cm Ø **2,99**
- Pastateller oder Mehlteiler, jeweils ca. 26 cm Ø **3,49**
- Platzteiler, ca. 30 cm Ø **3,99**
- Schale, ca. 27 cm Ø **4,99**

Bananenpflanze* DE LUXE*
Viele verschiedene Sorten, ca. 45 cm hoch, im 12 cm Topf

Stück 3,99

Grünpflanze DE LUXE*
Viele verschiedene Sorten, ca. 45 cm hoch, im 12 cm Topf

Stück 3,99

MONTAG-SAMSTAG: 7-20 UHR

Bei uns bargeldlos mit ec-Karte zahlen

WWW.PENNY.DE

Bitte eines unserer Nonfood-Angebote, trotz sorgfältiger Planung, ausverkauft sein, wenden Sie sich bitte an unseren Filialeiter. Hilfe erhalten Sie auch über unsere Hotline: 0180 - 333 1010 oder per e-mail: kontakt@penny.de. Die nächste Filiale finden Sie im Internet unter www.penny.de oder schreiben Sie an PENNY-Markt, 50603 Köln.

IMMOBILIEN

TRENDHAUS Immobilien

b. Singen: 1 Haus in schönster Lage
105m² Wfl., Balkon, Gar. + AP €169.000,-
Riel-Worlb: 2FH in Toplage
2FH, 2 x 32, 630m² Grst., €195.000,-
Rielasingen: kaufen statt mieten
REH, 130m² Wfl., 420m² Grst., Bj. 80, gr.
EBK, Außenpool, 3 AP €190.000,-
Hilzingen: *** Sensationspreis ***
RH, 5 1/2 Zi., 150m², EBK, Gar. €159.000,-
Engen: wohnen auf einer Ebene
EFH, 80m² Grst., D-Garage €209.000,-
Sto: Haus mit vielen Möglichkeiten
260m² Wfl., 658m² Grst., große helle
Räume, Traumlage, D-Gar. €259.000,-
Stockach: Unmöglich ?????
DRH, 112m², mit tollem Garten, alles neu
zentriert und ruhige Lage, Gar. €174.000,-
Sto: unschlagbar in Preis/Leistung
EFH, 210m² Wfl., 540m² Grst. €189.000,-
Radolfzell: 62m² Wohn-Essbereich
EFH 180m² Wintergarten, Ortsrand, mit
Weitsicht, Doppelgarage €399.000,-

ETW's:

b. Singen: mit Traumterrasse --
4 1/2 Zi., 100m² Wfl., Bj. 2000, geh. Ausst.,
Granitboden, Fußb. Hg., EBK €179.000,-
Riel-Worlb: traumhafte 4 1/2-Maisonette
108m² Wfl., Bj. 98, Parkett, Sichtgebäude,
geh. Ausst., 2 Balkone, Garage €175.000,-
Radolfzell: 2 zum Preis von einer
32, 72, gr. Dachterrasse €155.000,-
Radolfzell: so wie Sie es wollen
3 1/2 Zi., Maisonette-ETW, €144.000,-
Stellbrunn: der Natur so nah
3 1/2 Zi., EG, 90m², kl. WE, 1. OG, Dach-
terrasse, Garage nur €129.000,-

Weitere 500 Objekte unter:
www.trendhaus-immobilien.de
Tel: 07731-79910

BÜRGEN-IMMOBILIEN Tel. 07731/911285
EKKEHARDSTR. 20 • 78224 SINGEN

St. Überlingen a.R.
2 FH mit EinW und D-Ausb. 170.000,- € + Grundst. ca. 987 m² + NK

DIH, ca. 180 m² Wohnfl. ohne Dachausbau, mit Keller zu einem Vorzugspreis von 150.000,- € + Grundst. 537 + 576 m² + NK (Provisionsfrei)

H. Chr. Reimann
IMMOBILIEN-GMBH (RDM)
Fischerstr. 30 • Staader Fährhaus • 78464 Konstanz, Tel. 07531 / 996 996-0
www.immobilien-reimann.de

Träume erfüllen - Das eigene Haus zum Preis einer Eigentumswohnung
Verkaufstart für 4 Neubau Reihenhäuser (schlüsselübergabe) in Hilzingen (Riedheim), Wohnfl. 136 m², Massivbauweise, Niedrigenergie, Gartenanteil, Eigenleistungen (somit Preisnachlass) & Sonderwünsche möglich.
Kaufpreise ab €189.000,- (keine Käuferprovision)

Überlingen a. Ried
Doppelhaushälfte
65 358 m², Wfl. 145 m²
inkl. Grundst. und Keller
249.450 €
Einl.-Wohnung im UG möglich
ETW, EG/OG 4-6 Zi.
Wfl. 136 m², Hobbyraum 30 m²
Gartenanteil 200 m²
222.500 €
Gottmadingen, Täschen
Reihenendhaus, 65 210 m²,
Wfl. 129 m², inkl. Grdst., Keller
224.950 €
Eigenleistungen möglich, TOP-
Finanzierungen auch o. Eigenkap.

Peter Kalenberg
BKM
07733/2505
0171/5443252

Wir planen und errichten in Engen:
EFH, DH und ETW,
schlüsselübergabe
auf Wunsch Eigenleistung
möglich
Ostlandstr., Mundingstr., Breitestr.,
Fieglbrunn, Engelbrechtstr.,
Friedrich-Mezger-Str.
Info unter:
V + B VEIT & BRAUN
Telefon 07733/7438
www.veit-braun.de

SOMMER-KNALLER
EFH in Eigeltingen, Bj. 1974, ca.
88m² Wfl. ein weiteres Zimmer
ausbaubar, ca. 420m² Grst., neu
Öl-Zentral-Htg €100.000

IMMOBILIEN W. REUTHER
Sachverständigen- & Maklerbüro
07731-93510 www.ewo-immobilien.de

STO: EFH-ELW 247.000,- €
Wfl. 165 m², (90 m² mögl.), 660 m² Grst.,
Gartenpark, ruhige Traumlage, D-Gar.
B. Stockach, 2 FMH 139.000,- €
140 m², 660 m² Grst., Garage, neu renov.
Öhningen, 2 FMH 165.000,- €
130 m², 315 m² Grst., neue Htg., 2 AP
R'zell, EFH am See 270.000,- €
morgens im Garten, abends im See
R'zell, 4 1/2 ETW 128.000,- €
92 m², Bj. 89, 2 Bäder, Balk., Gar. mögl.
Opalla-Immo. 07733-977134

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

ETW
St. Nord, 4,5-Zi.-ETW, ca. 103 m², 2 Bäder, EBK NP € 138.500,-
Garage € 13.500,-
Riels, 2,5-Zi.-ETW, ca. 55 m², Balk., EBK NP € 75.000,-
St. Mitte, 2-Fam.-Haus, ca. 350 m² Wfl., ca. 165 m² Grst. NP € 185.000,-
78224 Singen • Tel. 07731/64472

Moos Einfamilienhaus

Sie suchen ein Einfamilienhaus?
1-Familien-Haus
in Stockach,
Grundstück 375 m²
260.000,- Euro
Sie besitzen bereits ein Grundstück?
Auch dann sind wir für Sie da.
Ihr Haus wird von unseren Architekten
individuell geplant und zum Festpreis
gebaut. So kommen Sie sicher zu Ihrem
Eigentum. Wir freuen uns auf Ihren
Anruf!
Individualität zum Festpreis
Friedrichshafen 07541 2891-0
Stockach 07731 921-877
www.baupartner-massivhaus.de

ca. 125 m² Wfl. in ruhiger Lage,
inkl. Keller, 3-Scheiben-Thermo-
verglasung und Küche,
Eigenleistung möglich
€ 239.000,-*
* ohne Malern, Tapezieren und Bodenbeläge
Ohne Makler!
Weitere Grundstücke auf Anfrage.
BK info@bk-baukonzepte.de
www.bk-baukonzepte.de
Tel. 01 78 / 76 27 50 1
oder 0 77 32 / 94 06 49 - 0

KUPPRION IMM "OH" BILIEN
Gaststätte in großem Sport-Center in Singen
sucht neuen Pächter, ca. 220 m², große Ter-
rasse, Parkplätze vorhanden, großer Kun-
denstamm, ganzjähriger Betrieb,
Pacht 1.550,- € + NK + MwSt.
- Provisionsfrei -
Kupprion Immobilien GmbH
Bahnhofstr. 17, 78224 Singen
Tel. 07731/8717-0

BÜRGEN-IMMOBILIEN Tel. 07731/911285
EKKEHARDSTR. 20 • 78224 SINGEN

Wir bauen für Sie RH in Überlingen
am Ried, schlüsselfertig zu
einem Vorzugspreis von 131 TE,
inkl. Garage, Keller, EG, OG, DG
mit ca. 120 m² Wohnfläche.

www.rewa-immobilien.de

Überl. a. Ried, 4,5-Zi.-DG-Maisl! (E-274)
100 m², Bj. 94, sonn. Loggia + Balkon, EBK, 8-
FH, hell, sonnig, Erbp., Stellplatz 155.000 €
St. Böhl, DHH m. gr. Grdstk! (H-162)
6 Zi., Wfl. 160 m², Grst. 1700 m², Bj. 87,
ruhige, sonnige Lage, Keller 225.000 €
Bankholz, 3,5-Zi. m. Garten! (E-276)
84 m², 2 Terrassen m. Garten, EBK, ruhig,
Bj. 92, schöne Lage, Gar. + SP 159.000 €
Mühlin-Ehingen, großes EFH! (H-151)
Wfl. ca. 150 m², Grst. 700 m², ruhig, Bj. 84,
Kachelofen, DG ausb., Garage 269.000 €

ReWa Immobilien
Hr. Renz, Hr. Wackershauser
Seestr. 67, 78133 Radolfzell
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
Telefax: 0 77 32 / 97 07 06
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

Doppelhaushälfte
Gottmadingen

ca. 120 m² Wfl. in ruhiger Lage,
inkl. Keller, 3-Scheiben-Thermo-
verglasung und Küche, inkl.
Baunebenkosten,
Eigenleistung möglich
€ 219.000,-*
* ohne Malern, Tapezieren und Bodenbeläge
Weitere Grundstücke auf Anfrage.
BK info@bk-baukonzepte.de
www.bk-baukonzepte.de
Tel. 01 78 / 76 27 50 1
oder 0 77 32 / 94 06 49 - 0

Umzüge
Ditours
Möbellogistik
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32/97 26 14
www.ditours.de

Siener
Bankkaufmann • Immobilien
*** Eigentumswohnungen ***
Singen-Widerholdstr. 3-Zim.-ETW, ca. 75 m², frei
€ 120.000,-
Singen-Uhlradstr. 3-Zim.-ETW, Garage, frei, Keller
+ Speicher € 79.000,-
Singen-Bruderhofstr. 3 1/2-Zim.-ETW, ca. 85 m²,
Garage, Keller, Speicher € 120.000,-
Stellb. 3-Zim.-ETW, Kaminofen, Garage, ruh. Lage
€ 150.000,-
R'zell: 3-Zim.-ETW, Garage € 98.000,-
TOP - Singen-Nord (Widerholdstr.) - TOP
Einn. schöne 3-Zi.-ETW auf 2 Et., herrl. Blick,
gr. sonn. Balkon, kurzfr. frei € 162.500,-
Riel: 3 1/2-Zim.-DG-ETW, 100 m², Gar. € 165.000,-
Singen-Nord: 4-Zim.-ETW, 1. OG, Keller/Speicher,
neu renov. € 120.000,-
R'zell: 4-Zim.-ETW, EBK, ruh. Lage € 190.000,-
Fon (0 77 31) 1 21 71 • Fax 1 21 72

Radolfzell:
3 Zi., 64 m², Konstanz Str. € 85.000,-
3 Zi., 69 m², City € 78.000,-
Penth., 5 WE, Garage € 329.000,-
2 Zi., 53 m², Garage € 70.000,-
Singen:
1 Zi., 32 m², möbl. € 31.000,-
4 Zi., 100 m², Ga. € 170.000,-
3 Zi., 64 m² € 85.000,-
Immo. Griza • Tel. 077 32/91 96 41

Freistehendes Einfamilienhaus, RZ-Güttingen, Wfl. ca. 126 m²,
gute Ausst., Keramikboden hell, Einbauküche, Gas-ZH, überd. Frei-
sitz, Garage, Stellplatz, sonn. ruh. Lage, Grdst. 477 m², Erbpacht,
sehr schön angel. Bezug n. Vereinbarung EURO 268.500,-
Immob. Heineck, Radolfzell, Tel. 077 38/52 86, Fax 10 03

Großzügige 3-Zi.-Neubau-Wgh. in Singen-Nord
ca. 105 m² Wfl., EG, hochw. Ausstattung, sehr gr. Terr., bezugsfertig in Kürze!
Auf Wunsch bis zu 3 TG-Stellpl. vorhanden (je € 15.000,-)
provisionsfrei!!! Kaufpreis € 214.000,-
Immob. Roskosch KG, Fil. Christophstr. 41, 88662 Überlingen
Tel. 07551-308881 + 84, Fax 308885, Mobil 0175-2433084, www.roskosch-kg.de

Allensbach
Villa Strandweg
Jetzt Verkaufstart!!!
Erstbezug Sommer 2007
6 Eigentums-Wohnungen seeeeeeeenah fein!
3-bis 4-Zi. 97 bis ca. 119 m². Rufen Sie an.
EISENACH & v. DRATELN 07556
Immobilien-Gesellschaft mbH 92 05-0 RDM

house and more
Ideenhäuser, individuell für Sie geplant,
zum Festpreis gebaut, mit modernster
Technik, in massiver
Ziegelbau-
weise.
Hier 3 Bei-
spiele:
„Classic“ schlüsselfertig,
€ 155.000,-
„Loscana“ schlüsselfertig, € 179.900,-
183 qm DIN-Wfl. + Nutzfl.
„New Modern“ schlüsselfertig,
€ 167.800,-
197 qm DIN-Wfl. + Nutzfl.
Verschiedene
Ausbaustufen
möglich.
Vollunterkellerung.
Nutzen Sie unsere umfassende
Bauberatung.
Nur ein gut informierter Bauherr
ist später ein zufriedener Bauherr.
Zum Kennenlernen: www.baupartner-massivhaus.de
baupartner MASSIV HAUS
88045 Friedrichshafen 78333 Stockach
Albrechtstraße 59 Telefon
Telefon (0 75 41) 28 91-0 (0 77 71) 92 18 77

BAUEN & WOHNEN

Beck's
- Spezialitäten -
aus Meisterhand
für den fleißigen Handwerker
Partyservice
für Einweihung und Richtfest
Vespertheke
Mittagstisch
TÄGLICH
Nudelgerichte - Diese Woche:
verschiedene Grillwürste
Franz Beschle • Fleisch- u. Wurstwaren KG
78269 Völkertshausen • Friedenstr. 10 • Tel. 07774/9208-40 • Fax 07774/9208-41

Farben und Bodenbelagsfachmarkt
Laminat Parkett Kork
Laminat Buche
Tebo 2000
€1m²
Eisenbahnstr. 12 • 78335 Radolfzell
Tel. 077 32/58811 Fax 97 16 970
www.tebo2000.de

Faisst
SANDSTRALARBEITEN
an Holz und Metall
in jeder Größe
kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 692 02, Telefax 69204

SCHÖTTLE
• Kunststoff
• Holz
• Holz-Alu -Fenster
SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 9916-0 • Fax (07732) 9916-20

Schlau, schaut vorbei!
Alles für das Bauen mit Holz.
Holzband
RENNER
SINGEN Gaisrain 7 Telefon 07731 9961-0
KONSTANZ Line-Eid-Str. 9 Telefon 07531 5977-0

Tour de Ländle auch für die Hausbesitzer

Das Impuls-Programm Alt-
bau Baden-Württemberg ist

Kunz & Partner
INTERNATIONALE VERLAGE UND INFORMATIONEN
UMZÜGE
MÖBELLAGERUNGEN
Telefon 0 77 31 / 18 97-77
Mobil 0160 / 97 82 03 40
Objektmögliche Firmenumzüge Büroumzüge
WWW.ALEXANDER-KUNZ.DE

Partner der Tour de Ländle
und bietet kostenlose Gebäu-
deenergieberatungen in Singen
am kommenden Sonntag an.
Bewusst und weitsichtig mit
Energie umgehen und die
Umwelt schonen, das ist
beim Radfahren genauso
wichtig wie im eigenen Haus
oder der Wohnung. Daher
engagiert sich das Impuls-
Programm Altbau Baden-
Württemberg auch 2006 bei
der Tour de Ländle, die am 6.
August nach Singen kommt.
Die Experten des Impuls-
Programms Altbau beraten
interessierte Bürger neutral
und kostenlos von 15 - 19
Uhr am Stand des Impuls-
Programms Altbau in Singen.
Angesichts der hohen Ener-
giepreise lohnt sich ein Ber-
atungsgespräch besonders,
denn die Fachleute des Im-
puls-Programms Altbau
können wertvolle Ratschläge
und Tipps geben.

Mit Thermografie-Aufnah-
men werden die energeti-
schen Schwachstellen der
Gebäudehülle beurteilt. Sie
erfahren am Stand des Im-
puls-Programms Altbau al-
les, was Sie schon immer
über Wärmebilder wissen
wollten. Was bringt es, was
kostet es, lohnt sich das für
mich?
Das Impuls-Programm Alt-
bau ist die Informationskam-
pagne des Umweltministe-
riums zur energetischen
Gebäudemodernisierung in
Baden-Württemberg. Ziel ist,
Hausigentümer für die Mo-
dernisierung ihrer Gebäude
zu sensibilisieren und zu mo-
tivieren. Denn energetische
Modernisierungen senken
den Energieverbrauch, stei-
gern den Wert der Immobilie
und fördern die regionale
Wirtschaft. Weitere Aus-
künfte gibt es unter
www.impuls-programm-alt-
bau.de oder 08000/123 333.

**Das Sanitär- und Heizungs-
bauhandwerk ist einer der
ersten Ansprechpartner,
wenn es um die Sanierung
von Altbauten geht.**

IMMOBILIEN

ALLFINANZ-AG.de

Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz.
Direkt: 0172/7239045 + Tel. 07731/62047

SI-CITY, 2-Zi.-ETW, ruhige Lage, bestens vermietet (KM EUR 300,-), KP inkl. Gar. nur EUR 48.000,-
Immo-Brüll 07731/31153 - 0179/7174272

PLANBAU-SÜD

Schlüsselfertiges Bauen
Tel. 07774/6960 • Fax 07774/920109
• e-Mail: info@planbau-sued.de •
www.planbau-sued.de

Bis zu 10.000,- € sparen!

Genug geträumt - wir machen aus Ihrem Traumtraum Wirklichkeit. Sie haben schon ein Grundstück - wir beraten Sie über die mögliche Bebauung.
Vereinbaren Sie unverzüglich einen Besprechungstermin mit Besichtigung in unserem Musterhaus.

Arzt sucht Haus

o. Bauplatz: RZ + Höri, KN + Bodanr., SI + Hegau, UB+Überig. See ab 5 Zi.
Direkt: 0172/7239045
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Engen/Hegau, kuschelige 3-Zi.-ETW mit Blick ins Grüne, im DG eines 3-FH, 74 m² Wfl., Balkon, exkl. EBK, Garage

€ 127.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Gottmadingen, neue 4-Zi.-ETW mit Top-Ausstattung (Granitböden, Parkett, Stuck), 93 m² Wfl., Balkon, Bj. 2006, ruhige + sonnige Lage im Zentrum, kurzfristig frei **€ 186.000,-**
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Insel HÖRI: Idylle

auf TOP gepfl. Bauernhof, erneuert ca. 1990, rd. 80.000 m², Alpenblick in ALLEIN-Lage, € 595.000,-
Direkt: 0172/7239045
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

RIEL-ARLEN, DG-Atelierwohnung, EBK, Garage, ca. 120 m² Wfl., frei nur EUR 150.000,-
Immo-Brüll 07731/31153 - 0179/7174272

RZ: Obere Weinbg.

BESICHTIGUNG: SA 15.00 Kapellenweg 7; NEUBAU in Bestlage - Seniorenre., 2½ - 5½ Zi. Exkl. Komf.-Whg., LIFT + SEEBLICK, Seehaus, ab € 169.800,-, Erstbezug 2006
z.B. 3½ Zi., barrierefrei, Süd-B. 15 m², 87 m² € 216.800,-, Rohbau fertig
Direkt: 0172/7239045
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Wohnungen in Radolfzell
Radolfzell, 2-Zi.-DG-ETW, 45 m² Wfl., EBK, Gar., rg. Lage, Balk., € 69.500,-
2½-Zi.-ETW, Ekkehardstr., 65 m², 1. OG, Garage, Balkon € 87.000,-
Helle 3½-Zi.-ETW, 88 m² Wfl., Aufzug z. Whg., 2 Balk., EBK, AP € 159.000,-
Großzügige 3½-Zi.-ETW, 104 m² Wfl., grosse Terr., Garage € 189.000,-
Traumhafte 4-Zi.-ETW, 100 m² Wfl., exkl. Ausst., EBK, AP € 200.000,-
Heim + Haus Immo. 07731/982615

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

Singen

15 ETW, 4 Gewerbeeinheiten
Hörstr. 5-13 / Herz-Jesu-Platz
Nur noch 3 Wohnungen frei.
4,5 Zi., Wfl. ca. 107 m², Innenstadtlage beim Wochenmarktgelände, nur wenige Gehminuten zum Stadtzentrum, Aufzug, sehr gute Ausstattung
KP 4,5-Zi.-Whg. ab € 215.800,-
TG-Stellplatz € 15.500,-

Radolfzell-Metttau

5 ETW, Scheffelstr. 9
noch 3 Whg. frei, Wfl. ca. 100 m² bis 140 m², Fußbodenheizung, Parkett u. Aufzug, Südausrichtung, innenstadtnah, teilw. Seesicht
KP 3,5-Zi.-Whg. ab € 328.400,-
inkl. Garage
KP 4,5-Zi.-DG-Whg. € 526.600,-
inkl. 2 Garagen

Hilzingen

Seniorenresidenz
„Am Schlosspark“, Hilzingen
Betreutes Wohnen
ruhige, zentrumsnahe Lage, 2-Zi.- oder 3-Zi.-App., Wfl. von ca. 58 m² bis ca. 76 m², sehr gute Ausstattung, Cafeteria, Aufzug und Gemeinschaftsräume, EG-Wohnungen mit Gartenanteil
KP ab € 148.150,-
auch Vermietung möglich

Gailingen

4 Doppelhaushälften
Sagenbuck, Rauhenbergstraße
ruhige Ortsrandlage, Südausrichtung, Schule, Kindergarten in der Nähe, Wfl. ca. 106 m² zzgl. ca. 26 m², DG-Ausbau vorbereitet, Grundstücksgröße ab ca. 240 m²
KP ab € 247.000,- inkl. Garage

Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell · www.familienheim-bodensee.de
Klaus Hilpert, Tel. 07732/9268-32 · E-Mail: klaus.hilpert@fbfb.de



Tel. 07774/6960 • Fax 07774/920109
• e-Mail: info@planbau-sued.de •
www.planbau-sued.de
Singen, Hegastraße
Singen, EG, Gewerbefläche (Praxis), 114-230 m² Wfl. ab 205.000 EUR

3-Zi.-Maisonette-Wohnung
ca. 60 m² Wohnfläche 117.000 EUR
4-Zimmer-Wohnung
ca. 110 m² Wohnfläche 203.000 EUR
3-Zi.-Wohnung
ca. 56 m² Wohnfläche 109.000 EUR
Singen, Hohenkrähenstr.
DG zum Ausbau
ca. 72 m² Grundfläche 20.000 EUR
Gottmadingen, Top Angebote
1. OG, Kohlbeweg
Helle, barrierefreie 3-4-Zi.-Wohnung mit Wintergarten und
Fahrstuhl,
95 m² Wohnfläche 159.000 EUR
Freistehendes EF-Wohnhaus,
Grdst. 530 m², Wfl. ca. 150 m² 295.400 EUR
Doppelhaushälfte, Grdst. 265 m², Wfl. 135 m² 227.700 EUR
provisionsfrei
Doppelhaushälfte
in Mühlhausen-Ehingen
ca. 220 m² Wohn- und Nutzfläche,
inkl. Carport massiv ab 239.000 EUR

ENGEN-Ballenbg.

ETW, 50 oder 65 m², 2 oder 3 Zi., mit Fernsichtbalkon, € 60.800,-, Einbaucüche und Garage möglich.
Direkt: 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Notverkauf
Hotel in Gottmadingen – 10 – 17 Zimmer teilweise mit Nasszelle,
zentrale, ruh. Lage, renovierungsbed., frei, Nutzungsänderung auch in ETW s. möglich (Verkehrssender € 680.000,-) inkl. Bauplatz für 6-FH nur € 299.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Höri-HORN: GS

Baugrundstück mit SEE + ALPEN-Blick, f. EFH/DH, € 219.800,- Direkt: 0172/7239045
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

ALLENSBACH-HEGNE, Baugrundstück, sonnige, ruhige Lage, ca. 370 m² nur EUR 108.000,-
Immo-Brüll 07731/31153 - 0179/7174272

Insel Höri: Seeblick

aus exkl. EFH - Einl.-Whg. mögl.: Alpen- + CH-Blick, NEUBAU-Erstbezug 2006, ROHBAU fertig, 4½-Haus mögl.
€ 419.800,- Direkt: 0172/7239045
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Gut und günstig !!

Singen-Süd – 1 ½ Zi.-ETW, 33 m² Wfl.
rg. Balkon, Stellplatz € 29.900,-
Singen-Süd – 4 ½ Zi.-ETW, 103 m² Wfl., SW-Balk., TG € 92.000,-
Singen-Stadtmitte, 2 ½ Zi.-ETW, 70 m², EBK, 2 Balk., TG nur € 117.500,-
Singen-Stadtmitte, 4-Zi.-ETW, 2 OG
100 m², Balkon, frei nur € 119.500,-
Singen-Nord, 2-Zi.-DG-ETW, 47 m² Wfl., renoviert nur € 45.600,-
Singen-Nord, 3 ½ Zi.-ETW, 90 m² Wfl., 1. OG, EBK, TG € 129.500,-
Singen – Langestr., 4 ½ Zi.-ETW, 100 m² + OG ausbaubar nur € 92.800,-
Böhlingsen, 3 ½ Zi.-ETW, 87 m² Wfl., 2 OG, AP, mitten im Dorf € 116.000,-
Rielasingen, 2-Zi.-ETW, 33 m² Wfl., EG, Balkon, kurzfr. frei € 39.800,-
Rielasingen, wunderschöne 2 ½ Zi.-DG-ETW, 65 m² Wfl., AP € 96.500,-
Rielasingen, Luxus-Mais, ETW, DG, 102 m², EBK, Gar., 2 Balk., € 159.000,-
Gottmadingen, 4 ½ Zi.-ETW, 100 m², EBK, TG, AP, Dachterr., nur € 160.000,-
Gottmadingen, J.-G.-Fahr-Str., 3-Zi.-ETW, 86 m², kurzfr. frei € 79.000,-
Heim und Haus GmbH, 07731-98260

Insel HÖRI: Bauplatz

Öhningen bei CH-STEIN a. Rh. (2 km) in ruh. Südhang rd. 800 m², SOFORT bebaubar mit EFH/DH, € 119.800,- Direkt: 0172/7239045
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Mietgesuche

1 Zimmer

Ältere Frau sucht
1 Zi.-Whg. in Singen. Zuschriften unter 109388 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Azubi(w) sucht 1 Zi
in WG oder Wohnung in oder nahe Konstanz zum 01.09.06. Tel. 07176-3658 od. 01628588969

1 - 1 1/2 Zi.-Whg. mit
Balk. in R'zell ab sof. ges. Tel. 0176-24056151

2 Zimmer

Wir suchen für unseren Mitarbeiter
eine 2- b. 3-Zimmer-Wohnung im Singener Industriegebiet, wenn möglich mit Garage und Balkon/Terrasse. Zuschriften unter Chiffre-Nr. 200844 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Rentnerehepar sucht
2 Zi.-Whg., Tel. 0174-8876437

Singen-Hausen a.d. Aach, 4-FH mit Hegaublick, ideal für Arztpraxis, Kanzlei etc., 400 m² gesamt Wfl., 60 m² Nutzfl., 796 m² Grst., Schwimmh., Sauna, Fitnessraum etc. im UG, DoGa u. AP, kurzfristig frei **€ 385.000,-**
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Rielasingen: 2-FH

Hardtbergstr. 9, mit herrl. Süd-Garten, 3½ + 3½ + 2½ Zi OG = SOFORT-Bezug, Rest ideal für Renovierer = € 229.000,-
BESICHTIGUNG: SA 16.30
Direkt: 0172/7239045
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Stockach-OT – 2-Familienhaus, 140 m² Wfl., 6 Zi., 650 m² Grst., Bj. 1950, 2 Stellplätze **€ 147.000,-**
Heim und Haus GmbH 07731-98260

WEITERDINGEN:

neuerw. ETW-Maison., 3 Zi., 70 m², mit Einb.-KÜCHE, nur € 73.000,-
Garage und PKW-Stellplatz möglich.
Direkt: 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047



EFH in Singen-Überlingen

BEZIEHUNG NACH ABSPRACHE!
Wunderschönes, neues, freist. EFH in 1½-gesch. Massivbauweise.
Sehr gute Ausstattung, Gas-Zentralh., Schwedenofen, Garage, Carport, große Terrasse, Hobbyraum im UG, Zisterne, großes Gartenhaus
Baujahr: 2003
Wohnfläche: 125 m²
Grundstück: 650 m²
Preis: 335.000,- €

5½-Zimmer-Maisonette-ETW in Hilzingen-Twiefeld

Sehr geräumige und luxuriös ausgestattete Wohnung über 2 Etagen in einem 5-Fam.-Wohnhaus, hochwertige Ahornparkettböden, Fliesenböden, 2 Bäder, Dachterrasse, Wintergarten-Zimmer, Garage
Wohnfläche: 135 m²
Preis: auf Anfrage

EFH in Tengen-Ortsteil

Freistehendes Wohnhaus in Massivbauweise nahe der Schweizer Grenze, ideal auch für Pendler in die Schweiz
4½-Zimmer, Küche, Bad im EG
Zusätzlich befindet sich im UG eine kleine ELW, neue isolierverglaste Fenster
Wohnfläche: 125 m²
Baujahr: 1981
Grundstück: ca. 650 m²
Preis: 175.000,- €

SCHNEFFSTRASSE 3 · 78229 SINGEN
Tel. 07731/63552 Fax 07731/63739
INTERNET: www.treptow-immobilien.de

1-3 Zi. Whg. SINGEN

Berufstätige Frau sucht möglichst bald 1 bis 3 Zimmer Whg. in Singen-Nord (mit Einbaucüche). Tel. 0176 611 272 64

2-2,5 Zi.-Whg. in Rzell

z. miet. ges., Tel. 0176-24056151

1 1/2-2-Zi.-Whg. ges.

in SI/Umgebung, von jg. Frau, befrist., NR, mögl. m. EBK, max. 400,- € wfl. Tel. 0176-23852652

Netter Handwerker 37 J.
sucht 2 Zi.-Whg., auch renovierungsbed. in den OT Gottm., Hilz., Riel. u. Singen. KM bis € 250,-, Tel. 01520-2652100

3 Zimmer

Singen-Mitte

3 Zi.-Whg. für Rentnerehepar gesucht. Siemer ImmoB. Tel. 07731/12171

3-4-Zi.-Whg. gesucht
v. Fam. (2 K.) in Singen, € KM, Umg. Engen/Singen/Rzell (ab sofort), beide arbeitss. m. WB-Schein. Tel. 0176-51394300

Familie m. Kind sucht
3-4-Zi.-Whg. in Engen, ca. 75 m² m. Bk., NR, Tel. 0761/44761964

Junges solides Paar
sucht 3-4 Zi.-Whg. in R'zell/Umgeb. ab 1.9. Tel. 0176-61056140

WER HILFT

Familie mit einem kind sucht zum 1.9.06 dringend 3-zim-whg in singen und umgebung, bis 500€URO war sind (Harz endpfänger) Tel:07735-440578.o.01744389444

3 Zi.-Whg mit Balkon
in Stockach/Umgebung zu mieten gesucht. Tel. 0160-98536057

NEU: 2-Fam.-Haus

SI-Stadt: Schöner, freier Garten
EG: 3,5 Zi., neu renov., Balkon
OG: 3,5 Zi. + DG: 2,5 Zi. = 9,5 Zi., Balkon
€ 229.800,- Direkt: 0172/7168809
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

GOTTMADINGEN, Baugrundstück, ruhige Lage, ca. 500 m² erschlossen nur EUR 120.000,-
Immo-Brüll 07731/31153 - 0179/7174272

SI: Am AACH-Ufer

NEU: GartenParadies an der Uferstr.: EFH - DHH, 5½ Zi + rd. 40 m² herrl. überd. Sonnenterrasse, Kranken- + SEEHAS 300 m, ruhige, exkl. Lage, € 219.800,-
Direkt: 0172/7168809
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Stockach-OT – neuwertiges Wohn- und Geschäftshaus, viels. nutzbar, 122 m² Wfl., 207 m² Nfl., 973 m² Grst., Bj. 2005 **€ 228.000,-**
Heim und Haus GmbH 07731-98260

HÖRI – Bohlg.: EFH

Exkl. Landhaus-Stil, sehr gepflegt + heimelig (Kachelofen, geschmackvoller Holzaustrub), wunderschöner, eingewachs. Traum-Garten (über 700 m) - weit unter Neupr., € 369.800,-
Direkt: 0172/7239045
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

4 Zimmer und mehr

Jg. Fam. m. 4 Kindern
su. Whg. o. Haus in Singen/Rzell, T. 07733/501437

4-5 Zi.-Whg. in Sing.-N.
od. City. Zuschriften unter 109410 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Familie m. 2 Kindern
sucht 3-4 Zi.-Whg. in Singen bis KM € 440,-, Tel. 0175-6742882

4-zimmer whg

5-KÖPFIGE FAMILIE sucht dringend eine 4-Zi-WHG bis zum 1.11.06, Warmmiete sollte nicht mehr als 650Euro sein, 07733/501152

Vertriebsleiter
su. wirklich schöne, helle Wohnung (EG, ab 4 Zi.) oder Haus in Hilz., Gottm., Thay., Schaffh., zur Miete ab Sept. Tel. 069/40805516 od. +41/798180641

Häuser

Nette Familie mit Hund
sucht Haus od. Whg. m. Garten, i.R. R'zell/Singen/Umgeb. zu mieten. T. 07732/10815 od. 0171-4022045

Fabrikationsleiter

sucht EFH nahe Schaffhausen zur langfr. Miete oder auch Kauf in Engen - Hilz. - Gottm. - Singen, freundliche Angebote erbeten an:
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Berufstätiges Paar

mit Kind sucht langfristig im Raum Engen schönes Haus mit Garten zu mieten. Tel. 07733/505581

Suche Haus mit ELW
im Umrk. Singen zu mieten bis WM 750,-, Tel. 07731/794715

Nette Familie

(3 Pers.) sucht schönes Haus od. gr., helle Whg. m. Garten nahe Grenze CH und Anbind. an Bus/Bahn zu mieten. T. +41/798180641.

Sonstige Objekte

Dringend gesucht!

Kl. Bauernhof mit Weidfläche zur Haltg. von 4 Pferden im näheren Umkreis v. Sto. zur Pacht gesucht. Tel. 0171/5873112

Wir suchen Büroräume

ca. 60 – 100 m², mit sanitären Einrichtungen, im Industriegebiet Singen. Zuschriften unter Chiffre-Nr. 200843 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Mein Papa hat

neuen Arbeitspl. in Radolfz. Desw. sucht Baby (10 Mo.) zus. m. Eltern ein neues Zuhause. 4 Z o. Haus zur Miete rund um RZ (spät. Kauf nicht ausgeschl.). Tel. 0781/9485418

Unterstellmöglichkeit

(trocken) für ca. 15 Umzugskartons, Tel. 0172-7255179

Garagen/Stellplätze

Stellplatz für Pkw
Wohnmobil, Boot oder ähnl. zu vermieten. Tel. 07732/897482

BIT-Immobilien Tuttlingen Familienhaus in TUT-Möhringen Mit Geothermieheizung (Erdwärme)



grosszügiger Bauweise mit bewährten Baustoffen und einer ansprechenden Architektur durch BIT-Immobilien in Möhringen erstellt. Herausragend ist die auf modernster ökologischer Basis bestehende geothermische Heizungsanlage. Gestaltungswünsche und Änderungen sind möglich. Informieren Sie sich über die weiteren Vorteile und Wohnkonzepte dieses Bauvorhabens. **BIT-Immobilien, Schulstr. 8-10, 78532 Tuttlingen, Tel. 07461-14487, Fax 07461-14448**

„Für Kapitalanleger“
Tel.: 07731/98260 www.heim-und-haus.de
6-Familienhaus in Radolfzell – ruhig gelegenes MFH in Stadtnähe, Bj. 1953, guter Zustand, 6 Wohnungen à 60 – 70 m², GesamtWfl. 392 m², Balkon in jeder Wohnung, Keller, Nettomieteinnahmen € 21.552,- € 415.000,-
Gewerbefläche in Singen, vielseitig nutzbar, 390 m² Nutzfläche € 130.000,-
7-Familienhaus in Worblingen, 6 Garagen, Grundstück 900 m² € 520.000,-

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

Einladung zur Hausbesichtigung



2 x 3 Reihenhäuser
Lindenallee, Radolfzell
- Neubau als umweltfreundliche
- »3-Liter-Häuser«
- Wfl. ca. 124 m² (Eckhäuser) bzw. ca. 125 m² (Mittelhäuser)
- zusätzlich ca. 55 m² DG-Ausbau vorbereitet
- Grundstückgröße ca. 160 m² bis ca. 239 m²
KP Mittelhaus: € 280.000,-
KP Eckhaus: ab € 314.500,-
Sonntag, 06.08.2006, von 10 - 12 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell · www.familienheim-bodensee.de
Klaus Hilpert, Tel. 07732/9268-32 · E-Mail: klaus.hilpert@fbfb.de

„Häuser zum Sparpreis!“
Tel.: 07731/98260 www.heim-und-haus.de
Singen-Nord, RMH im Musikerviertel, 119 m² Wfl., 215 m² Grst., teilrenoviert, neue Heizung nur € 169.000,-
Singen, untere Nordstadt, freistehendes 1-2-FH in absolut ruhiger Lage, 145 m² Wfl., 486 m² Grst., Garage € 229.000,-
Singen, untere Nordstadt – 2-FH + ELW in 1 A Lage, für die große Familie, renoviert (neue Fenster etc.), ruhige, stadtnähe Lage, 249 m² Wfl., 660 m² Grst., 2 Abstellplätze, sofort frei € 328.000,-
Singen OT, DHH – Gartenparadies für die Familie, 7 Zimmer, 146 m² Wfl., 1715 m² Grst., ruhige Lage, Bj. 86 nur € 229.000,-
Hilzingen, attrakt. EFH mit ELW 178 m² Wfl., 363 m² Grst., Bj. 2000, moderne Architektur, EBK, Garage, Nähe Schwimmbad € 374.000,-
Aach/Hegau, EFH mit unverbaub. Panoramblick, 140 m² Wfl., 5 Zimmer, 2 Bäder, 600 m² bow. Grundstück, Garage im Haus € 223.000,-
Gailingen - DHH, 132 m² Wfl., 268 m² Grst., Bj. 2001, sonnig + ruhig nur € 214.000,-
Engen - EFH in 1 A Lage - 140 m² Wfl., 798 m² Grst., ELW mögl. nur € 238.000,-

VERMIETUNGEN

Zeller Stühle

Die nette kleine Kneipe in Radolfzell sucht Nachpächter.
Tel. 0175-2673792

Gailingen

Schöne 4-Zimmer-Wohnung, ca. 105 m², mit Keller, kostenl. Abstellplatz für PKW, auf Wunsch Garage, in parkähnl. Umfeld, preiswert zu vermieten.
Telefon 07734/6657

Suche Nachmieter für Geschäft in der Uhlandstr.

87 m², 700,- € WM
Tel.: 0160/9115604

FUNDGRUBE / AUTOMARKT

Alles fürs Kind

Kd.-Scheunenflohrmarkt
3-12 Jz.: 5.8., 10-15 Uhr, 6.8., 10-13 Uhr, Zimmermann, Ayla, Hauptstr. 14 A, 78359 Orsingen

2 Bugays f. je VB € 30,-
-Kinderschaukel, 2 Hochstühle, Ki-Matratze incl. Rost, alles gut erh., Tel. 07731/963217

Kinderwagen mit
Tragetasche, rot/blau, mit Luftbefüllg., 7 Mon. in Gebrauch, 65,- €, Maxi Cosi von Römer mit Dach 20,- €, Bauchtrage von Baby Björn 20,- €, versch. Strampler aus Nicki Gr. ab 50 je 1 €, alles s.g. erh., Tel. 0160/97535177

2 Zwillingskinderwagen
Schutzgitter f. Treppe, Bekleidung v. Geburt bis Gr. 80, viele div. Kleinteile günst. abzug., Tel. 07732/988370 ab 18 Uhr

Boby-car Beatle 30€
2 Fahrradsitze Römer Jockey mit Haltern je 50 €, Baby-Enderbett mit baubar m Zub. 80€, Puckyroller 2Hinterl. 30€, Dreir Pucky 30€, Hochstuhl Storchennühle 50€ Reisebett m. Matr. 40€ 07774/6050

Bekleidung

Secondhand
Modische Teile u. Landhausstil-Accessoires i. Gr. 38, günstig zu verk., Tel. 0171-3112981

Brautkleid Gr. 38/40
zu verk., Pr. VB, Tel. 07731/973802

Computer / EDV

PC- und Internetservice

PC streikt? ☎ 07771/89 80 36

MP3 Player 128 MB
VB, Tel. 07733/2374

Laptop Elitegroup
1,2 GHz, 265MB, 333DDR Ram, DVD/CD-RW Combolautwerk, 40 GB HDD-Festplatte, 14,1 XGA LCD, neu, org. verpackt, € 600,-, Tel. 0171-3159006

Elektrogeräte

Fluke 1653 Multi-
instationsmeter sowie Hilti TE 6-A Akkubohrhammer m. SF 100-A Akkubohrmaschine u. Roller S-Bausäge Elektronik, alles neuw., Pr. VB, Tel. 0171-5487589

AEG-Waschautomat
150,- €, s.g.t.Zust., 07734/934350

Gefrierschrank 160 l
»Bauknecht«, 45,- € T. 07771/5420

Kondensationswäschetrockner, Frontlader, weiß, bis zu 6 kg, 1 J. alt, günstig, 150,- € Tel. 07771/5252 od. 0162/3003877

Aluflut-Trockner
wenig benutzt, 50,- €, Tel. 07731/948412 ab 18 Uhr

3 Elektroboiler
80 l, 10 l u. 5 l, zu verk., Tel. 07738/5189

Gebr. Waschmaschine
zu verk., Tel. 0174-1783086

Waschmaschine + Trockner (Bosch) gt. Zust., günst. zu verk. je 110€ zus. 200€ Tel. 07735/8771

Fahrräder

2 Kinderfahrräder
20 Z f. € 80,- und 24 Z f. € 25,-, Tel. 07731/60525

Verloren

Schlüsselbund
mit beigem Ledermapppchen, schwarzes Lederband mit Diddl-Anhänger (M) im Raum Singen/Hilzingen vor 2 Wochen verloren, 07731/975442

2 Schlüssel
mit rotem Band verloren, Tel. 0176/61191809

zu verschenken

Leerer Wohnwagen
für Bastler zu verschenken (Länge 4 m) auch andere Nutzung möglich, Tel. 07731/8003800 (AB)

Biberstrangfallziegel
ca. 64 m² bei Selbstabbau zu versch., Tel. 07775/7469 ab 16 Uhr

Zwergkaninchen
Niedliche Zwergkaninchen, teils Löwenkopf, f. zu verschenken. Die Tiere sind Kinder gewöhnt, sehr zahm und ca. 7 Wochen alt. Für Ausen n und Innenhaltung geeignet. Ein passendes Gehege haben wir auch anzubieten. Tel: 07731-186310 o. 07732-8000943 ab 18.00 Uhr

Kleiderschrank
(Selbstabbau), 2-Sitzer Couch, TV-Schrankhangeschränke hell, TV-Tisch dunkel, Gartentisch m. 2 Stühlen u. div. Flohrmarktartikel. Tel. 07731/835626 ab 9h.

2 kleine Kater
suchen dringend ein schönes Zuhause mit Garten etc., Tel. 07732/950122

Schlafsofa, 2-Sitzer,
ausziehbar, blau-gelb, guter Zustand, Tel. 07731/27939

Eisenbahnplatte
HO Gleichstrom 2,45 x 1,25 m zu verschenken, Tel. 07731/23281

PC und Faxtelefon
Tel. 07731/143189

2 schwarze Katzen-
weibchen, 8 Wochen alt, Tel. 07731/918195

Bücherregal
Tel. 07738/938755

11 Wochen alte Tiger-
kätzchen, Tel. 07557/929314

Brennholz (Balken)
zu Selbstsagen gg. Abholung zu verschenken, Tel. 07731/791738

Heuwerden (Heuma)
zu Zusammenrechnen v. Heu. Tel. 07736/686

Mahagonifenster
Gut erhaltene Mahagonifenster mit Doppelverglasung abzugeben. Standort Sipplingen. Tel.: 0172/7416642

Zeichenmaschine
Kühlmann, Orig. 1937, DIN A0 mit Zubhör, voll funktionsfähig, gg. Selbstabholung, Tel. 07731/54172

Sony Fernseher 100 HZ
leicht defekt, Tel. 07731/186900

Alter Wohnwagen
zu verschenken. Tel. 07557/929339

Kinderhochbett
1x2m zu verschenken. Tel. 07732/988473

Hallo liebe Vogelfreunde
wir geben unsere zwei Nymphenstittche ab (Lutinos). Leider können wir sie nicht mehr halten, weil wir noch andere Vögel haben. Deshalb wollen wir sie in gute Hände abgeben. Tel. 07731/794201 (AB)

Möbel

Antike Weichholzmöbel
077 31/6 78 75

Schnäppchen
excl. EBK (Notte), altdeutsche Kirche, 2 J., 2,20 m x 3,30 m u. 1,35 m m. viel. Extr., VB, T. 31/23623

Jugendbett/Tandembett
mit Rückenklissen incl. 2 Roste + 2 Matr. 125,- €; Kleiderschrank 3-trg Kiefer massiv, 125,- € Tel. 0172/1329485

Alno-Küche L-Form
ca. 2,85x3,25 m, mit Spülüm., Umfuthler m. Ceran, Kühl-/Gefrierkombi u. Dunstabzug, Preis VB, Tel. 0174/6843359

Eckbank
Kiefer massiv, Truhen, Polster, Preis VB, Tel. 07774/7627

EBK Eiche cognac
L 410 cm, Ceranochfeld, Kunststoffsühle, Gefrierkombi, gt.zust., günstig abzug., Tel. 07731/955889

Moll Schreibstisch incl.
Stuhl, PC-Tisch & Zub., Buche, Gestell gg. Top-Zust., günst. zu verk., Tel. 0172-7240066

Neuw. Couch 3/2/1er
Velour - lindgrün, NP 3000€ für 400€ abzug. Tel.07732/54821 ab 13 Uhr

Sofabett ausziehbar
2,0x0,90, wie neu, f. € 175,- oder bestes Angebot zu verk., Tel. 07731/909539

Wohnzimmerschrank
franz. Kirschbaumholz, massiv, 3,25 m l, 0,51 m t, 1,55 m h, ca. 60 Jahre (Antiquität), dazu pass. Couchstich, dkl. Marmorplatte, Phono Schrank 1,10 m l, 0,43 m t, 0,61 m h 500,- €, T. 07771/ 5252 oder 0162/ 3003877

Kleiderschrank Eiche
hell, 1,50 m br/ 2,0 m h/ 0,60 t. Schiebetüren 50,- €, T. 07771/ 5252 oder 0162/ 3003877

1 Wohnzimmerschrank
5 m lang, Palisander, 1 Wohnzimmerschr. 3 m lang, viele Sessellelemente + Tisch, Eichenkuche mass. günstig abzug., Tel. 0175-9673218

Kennel Hundebox
f. Labrador o.ä. 1a Zustand€ 120,- VB, 2 Sofas schwarz aus Kunstleder VB 50,-€; 01717316253 o. 07775/939880

Wer verschenkt
ger. Möbel? Tel. 07731/907205

Kompl. Wohnzimmer
schwarz, edel, VB. Tel. 07731/185733

Schwerer Esstisch
mass. Kirschbaum, 2,20x0,90 zu verk., Tel. 0175-1230538

Holzschneiderbett
mass., € 500,-, Tel. 07731/42928

Verk. Sekretär
aus der Gründerzeit, Nußbaum furn. H, 1,15, B 1,03, T 0,65 VB, 950,- €, Tel. 07731/49315

Haushaltsauflösung
Weichh. m.Antikes u. Krimskrams. Sa. 10.00-17 Uhr, Gaienhofen - Sonnenhalde 9 (im Garten.)

2 Latexmatt. neuw.
1x2 m, zus. 190,- €, Jugendbett Kiefer, 1x2 m, mit So.-/Wli.-Matr., 80,- €, Glastisch 80x150 + 4 Stühle, neuw., 250,- €, So.-Segel neu, 29,95 €, Tel. 0176-60034532

Nur 50 €
Lederouch royalblau 3/2/1, Tel. 07731/184123

Stellenangebote

Wir suchen Au-pair
12x2 m, zus. 190,- €, Jugendbett Kiefer, 1x2 m, mit So.-/Wli.-Matr., 80,- €, Glastisch 80x150 + 4 Stühle, neuw., 250,- €, So.-Segel neu, 29,95 €, Tel. 0176-60034532

Zuverlässiger und
flexibler Babysitter f. gelegentl. in St. für 2 Kinder (8/6) gesucht Zu-schriften unter 109379 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Reinigungshilfe
4 Std/Woche für Privathaushalt auf Minijobbasis nach Eigenleitgen gesucht-Zuverlässigkeit + Gründlich-keit vorausgesetzt. Tel. 0176-23820019

Suchen Putzfrau
2 Pers. u. Haush. Bohlingen sucht zuverl. Putzfrau für ca. 4 Std./Wo., Tel. 0173-7024715

Haushaltshilfe
f. 5 Std./Woche nach Worblingen gesucht. Tel. 07774/921631

Suche Tagesmutter
in Rielas/ Worbl. f. 3-jährigen abends u. Samstag. T.01520-9464281

Putzhilfe für EFF
am Freitag für 4 Std. (evtl. öfter), NR, nach Worblingen gesucht. Zu-schriften unter 109411 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Stellengesuche

Heckenschneiden und
Rasenmähen v. Rentner, Hänger f. Abfuhr vorh. sowie eigenes Werk-zeug. Tel. 07734/934547 ab 20h. od. 0170-3269749

DRINGEND
Frau anfang 40 sucht Job 80-100 € ab Sep. 06. Branche egal ausser häusl. Pflege od. Haushalts-hilfe. Bitte alles anbieten. Zuschrift-ten unter 109376 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ehepaar sucht Jobs
Ehepaar aus den neuen Bundes-ländern sucht neuen Job. Sie, 45 Erzieherin mit 25-jähriger Berufser-fahrung mit Kindern von 0-18 Jah-ren. Fr. 46, Veterinäringenieurin mit langjähriger Erfahrung im Aussen-dienst im Bereich Veterinärmedizin. Vielseitig einsetzbar. Bei Interesse Zuschrift. Singen, Fam. Andreas & Kerstin Hartling, Neue Straße 1a 06388 Gröbzig, Tel. 034976 22563

Nette Frau bietet
älteren Menschen Hilfe im Haus-halt (Putzen, Kochen usw.) im Raum Singen, Hilzingen auf 400€ Basis. Tel. 07731/66542

19-jähr. Auszubildende
zur Erzieherin sucht Babysitterstel-le, nachmittags/abends evtl. auch am Wochenende in Singen/Umg. FS-Kl. B, Tel. 07731/82614

Unterricht

Bessere Noten in der Schule
Einzelnachhilfe
- zu Hause -
im gesamten Landkreis Konstanz

ABACUS
Nachhilfe GmbH
Tel. 07531/692755
http://www.abacus-nachhilfe.de

Su. Deutsch-Nachhilfe
in den So.-Ferien für ausl. Schülerin (15), Tel. 07733/898971

Ferienjobs

15jähr. Mädchen sucht
Fe.-Job, Tel. 07733/98971

Ferienjob gesucht!
Motivierter Abiturient (18) sucht Ar-beit jeglicher Art während der Sommerferien. Bitte melden unter: 0152-0283477 od. 07732/12438

Tiermarkt

Kaninchenstall
Massiv Holz 120x60 cm
statt 129,- € **99,20 €**
OASE - Stützpunkthändler

Welpen v. Toy-Terrier
zu verk., 2 Mon. alt, Tel. Si/37478

Gr. Hasenstall zu verk.
gt. Zust., Preis VB. Tel. 07739/9865 ab 18 Uhr

Junge Zwergkaninchen
»Löwenköpfchen« handzäh zu verk. T.07738/1411 o.0160-6292950



Suche Kater
dar meine Katze deckt. Tel. 0176-21920601 od. 0175-7934386

Handzähme 8 Wochen
alte Zwerghäschen in liebevolle Hände zu verschenken. Tel. 07731/793660

Freizeitpferd zu verk.
hübsche Bjähr. Haflinger-Stute, toll zu reiten und zu voltigieren, Tel. 07775/930011

Einmaliger Ferienspaß
für Kinder ab 7 J. ein Schnuppertag mit dem Lieblingspferd „30,- €“ - Termin n. V. Tel. 07739/8498

Kleine Katzen
getigert und rote, in liebevolle Hän-de abzugeben. T.07557/1392

6 jährige Hündin
lieb, treu u. familienfreundlich in er-fahren u. fürsorgliche Hände ab-zugeben. Tel.: 0171/7576543

Leopardengeckos
Wunderschöne, junge Leopardengeckos zu verkaufen. Tel. 07732/54216

Zu verschenken
4 Katzenbabys, 9 Wo. alt, in gt. Hd. abzug., Tel. 07731/794339 od. 0170-4743336

Mischlingswelpen
aus Familienaufzucht zu verkaufen. 07736/921053

Yorkshire Terrier 1 J. alt
entwurmt, geimpft u. gepchipt zu verk., € 350,-, Tel. 07731/922328

Russel-Rüde 5 Mon.
geimpft, für VB 220€ nur in gute Hd. abzug. Tel. 07732/821813

Kurzfr. Ferienplatz für
liebe Hauskatze v. 6.8.-25.8. ge-sucht. Tel. 07732/3576 ab14h

Katerchen 10 Wo.
entwurmt, ab sofort in liebevolle Hände abzugeben. FP 5,00 EUR Tel.: 0173/9855894

Zu verschenken
1 fast 10 Wo. altes rot-weißes Kätzchen, Tel. 0162-5825189 od. 0160/5076377

12 Wochen alte Kätzin
Hunde u. Kinder gewöhnt in liebe-volle Hände abzugeben. Tel. 07731/965155

Warmwasserschilddrüse
2 Stck. NP € 180,- f. zus. € 80,-, T.07731/948037 o. 0174-3715175

Gelegenheit!
6jähr. br. HSTB-Stute, STM 170cm, V.v. Lord Inci Pit, MV Weinschwärmer, unkompiziert im Umgang, auch von Kindern geritten, aus Zeitmangel zu verk. Tel. 0175-4152791

2 Ratten jung,
nicht handzäh, zu verschenken, Tel. 0176-60034532

Zu verschenken
2 Wachteln (Pärchen) in gt.Hd. zu versch., 07771/875498

Entlaufen

Katze in Rzell entlaufen
(Ziegele) am Donnerstag, den 27. Juli. Sie wurde frisch operiert (lin-kes Bein), u. trägt deshalb einen OP-Kragen. Ansonsten Tigerkatze m. weissem Bauch und halbweissem Gesicht. Tel. 07732/970676

BITTE UM MITTHEILE
Seit 4 Wochen vermissen wir unse-ren Kater in Stockach der auf den Namen Jackie hörT/es ist ein ein-jähriger Tigerkater, am rechten ohr fehlt ein kleines eckle, er hatte ein Bunteshalsband mit glücklichen an/er ist sehr zutraulich u. verschmst! Tel.0172-4675486Bitte um Hilfe

Zugelaufen

2 Wellensittiche
weißblau u. dkl.blau in Engen-Neu-hausen zugeflogen, Tel. 07733/2968

Verschiedenes

Wir kommen sofort!
Tel. 077 31/6 80 88

GLASPRÄGLE
78224 SINGEN, HEGAUTRASSE 4

Fikus Benjamin
H 3,50 m, Br. unten 1,00 m u. oben 2,00 m, f. topf, für Preis VB, Tel. 07733/2374

priv. Flohrmarkt
ALLESI! 0162-9395661

Günstig zu verk.:
Eck-Schlafsofa 2,5x2,5m, dkl. Marmor-Couchstich roll+höht.vst-bar, Schränke, Regale, Stühle, Kommod., Strickmasch., Näh-masch., el. Rasenmäher, 25m Zaun grün m.Pfählen neu, Bistro-Granit-Tisch, Gartentisch+ Stühle, Iglu-Zelt, Da-Bekl., Gr.42-46 + Da-Schuhe Gr.42+43 tw, neu, grosse Pfannen 07731/22598 o.907007

Robbie Williams
2Konzertkarten für 12.08.06 in Hockenheim 165€ 0173 2305781

EU-Führerscheine
100% legal und anerkannt ohne MPU, mit Betreuung. Telefon 07 71 / 7 89 85 51

Kurzfr. Ferienplatz für
liebe Hauskatze v. 6.8.-28.8. ge-sucht. Tel. 07732/3576 ab 14h.

Süsser Hund sucht
jemanden der ihn tägl. Gassi führt (R'zell-Nordstadt), da Frauchen Bein gebrochen hat, geg. Bezahl-ung. Tel. 07732/2130

Antiquitäten

Antike Mangel
Pr. VB, Tel. 07731/60525

Sammlermarkt

Achtung Sammler!
Uromas Waschgeschirr (Schüs-sel,Krug) Uromas Kaffeesservice 6tlg., Madonna aus Gips, 1926, Pfaff-Nähmaschine. 30-31, versenk-bar, Märklin Eisenbahn, 50er, 2 Blech-Autos, (Feuerwehr, Super Eight), Bügeleisen 50er, Wäsche-truhe 50er, Blumen-Elagere Holz 40er, Tafelservice, 12tlg., Bavaria 40er, gegen Gebot zu verkaufen. Tel.07731-28227 (Anrufbeantwor-ter)

WASSERBETT zu verk
2x 2m(2 Elem.) incl. Heizung, Unter-bau, Umrandung, Überzug VB 300,- € abends 07731-31324

RosinaWachmeister
Gerahmte Rosina Wachmeister Bilder zu verkaufen Info: www.wiest.gmxhome.de

Für den Wassersport

Schneller Schwimmen
Neopren-Schwimmzungen. Testen - Verleihen - Verkauf. Tel. 0170/7531315

Griechenland-Segeln
23,9-7,10. od. 14,10-28,10, Se-gelerfahrung nicht erforderlich, Tel. 06172/458271

Fischerboot Cranchi
3,70x1,35, Honda Motor, BF2B u 800l Hänger + Persennig, VB 1800€, Tel. 0152-05625389

Motorsportboot
AB Honda Bj. 2005, 6/8 PS,noch Garantie, Trailer TÜV neu, Boden-seezul., Verdeck alles Topzustand, VB 3300,-, Tel. 0173-8381062

Dienstleistungen

Saeco - Jura - Solis
Kaffeewerkstatt
Reparatur/Gebratstgeräte
Hol-/Bringservice
07732 / 71 24

Bismarckstr. 20, Radolfzell
August-Ruf-Str. 27, Singen
Tel. 0171 / 342 82 84

Umzüge

ZUSAMMEN-FINDEN AUTOMARKT



**Zusammen
bleiben**

Schmetterlinge gesucht
Er, attr., schlank, symp. mit Niveau und Charakter möchte mit Dir einen Neubeuginn werden. Du solltest schlank, sehr gepflegt, zw. 35-40 J., ehrlich, humor- und liebevoll sein, dann steht einem Neubeuginn nichts im Wege. SMS 0152/30709647

**Sie suchen Ihre ganz
grosse Liebe...?**
www.sipliebe.de

Suche liebe Frau bis 65 J., die nicht ortsgelunden ist, zum neuen Zusammenleben, eigene Rente o. Eigenkapital nicht erforderlich, R. Bodensee. Eigenes Haus vorhanden. Zuschriften unter 109398 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

LISA, 58 ... bezaubernd und attraktiv ... charmanter Witwe, aber seit dem Tod meines Mannes sehr einsam. Wünsche mir zärtl., lieben Lebenspartner für glückl. u. harmon. Miteinander. Wäre trotz Eigentum später umzugsbereit. Bin finanziell abgesichert, Aut., liebe Haus u. Garten. Egal wo Sie leben, freue mich auf ein Echo auch Sa./So. i. 0751/355 04 33 PV Angelika Meinhardt

Philippina 36 J., ledig, noch auf d. Philippinen sucht einen ehrl. deutschen Mann bis 45 J. (auch mit Kind) zum Heiraten. Bild-Zuschriften unter 109400 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nur die Liebe zählt ...
Suche vorzeigbare Partnerin entspr. Alters, zw. 53 + 63 J., für eine feste Beziehung. Raum Stockach, 20 km Umkreis. Zuschriften unter 109402 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen



**Zusammen
ausgehen**

Smarter, sportl. Single
30 J., sucht eine bezaubernde Sie für gemeins. Unternehmungen. Tel. 0172/7217320



**Zusammen
träumen**

Wer verkrümelt
mein Bett, bringt mich um den Schlaf und läßt die Sonne für mich scheinen? Betriebswirt 41. gross, in bester Position sucht passende Sie für eine wunderbare Beziehung. Schreib Dich ins Glück !!! Mail: Mailk2005@yahoo.de Mobil: 0162-2445669



**Zusammen
verreisen**

ist besser, als...
...alleine zu verreisen. Deshalb suche ich eine nette, hübsche Sie, die mit mir Ende des Jahres in den Urlaub düsen möchte. Ich bin ein intelligenter, sympathischer 57-jähriger Single, der sich auf deine sms freut. 0174/2076219



**Zusammen
treffen**

Er, 58 Jahre , 1,80
sucht nette Sie zum Kuschelein. Tel. 0174-8122329

Roberto 29 sucht
eine ältere Dame für gelegentliche und diskrete treffen. alles kann nichts müß Tel:017628628765

Attraktiver Er, 39 Jahre
sucht Sie, für gelegentliche unverbindl. Treffen. Tel. 0151-53942101

Goldgräber 35 Jahre
auf Schatzsuche. Zuschriften unter 109381 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Freundin gesucht
Sportlicher Enddünflinger sucht komplizierte Freundin, ca. 45 - 55 Jahre, schlank und sportl. für gem. Freizeitgeit. (z.B. Schwimmen, Radfahren, Wandern, evtl. Tennis und natürlich auch andere Dinge. Bei gegens. Zuneigung gerne mehr. E-Mail: hol24@gmx.de

Nette Sie zw. 40-50 J., schl., NR, gesucht, von IHM 55 J., sympath., mittel-sportl. Möchte gerne mit Dir einmal dem Fahrrad den Bodensee umrunden. Bei gutem Verstehen u. Sympathie gerne auch Partnerschaft. **Kontakt-Nr. 522**

Nette Sie zw. 40-50 J., schl., NR, gesucht, von IHM 55 J., sympath., mittel-sportl. Möchte gerne mit Dir einmal dem Fahrrad den Bodensee umrunden. Bei gutem Verstehen u. Sympathie gerne auch Partnerschaft. **Kontakt-Nr. 522**

Jung aussehender Enddünflinger, sportl. Typ, berufstätig u. zuverlässig, sonst alles ok., sucht nette, schl., zierliche Sie bis 165 cm, zum Kennen lernen. **Kontakt-Nr. 522**

Nette Sie zw. 40-50 J., schl., NR, gesucht, von IHM 55 J., sympath., mittel-sportl. Möchte gerne mit Dir einmal dem Fahrrad den Bodensee umrunden. Bei gutem Verstehen u. Sympathie gerne auch Partnerschaft. **Kontakt-Nr. 522**

Jugendlicher ER, 46/184, gut aussehend, schl., gepflegt u. niveauvoll, guter Beruf, sucht sportl.-aktive, hübsche Sie zw. 37-42 J. nicht nur am Radsport, Joggern u. Ski fahren zu betreiben, sondern fürs ganze Leben. **Kontakt-Nr. 517**

Ich, ein Enddünflinger, suche meine Fischerin vom Bodensee! Ich bin vorzeigb., schl., grauhaarig, ein sportl. Typ. Liebt zu schwimmen, Musik u. allem, was zu zweit Spaß macht. Suche die Frau mit Herz u. Gefühl, vorzeigbar u. ca. 40-55 J. **Kontakt-Nr. 397**

Ein Blick, ein Lächeln, ein Beginn! Ich, männl., 51/180/80, geschieden, 1 Sohn 55 J., zuverlässig, feste im Beruf steht, kinder- u. tierl., suche auf diesem Wege eine zuverlässige Partnerin, gerne mit Anhang, für eine gemeinsame, harmonische Zukunft. **Kontakt-Nr. 264**

Ich bin jetzt schon seit 5 Jahren alleine u. möchte es nicht mehr sein. Ich, 54/178/88, verwitwet, auf diesem Wege suche ich eine schlanke, ca. 52-jährige Frau, gerne mit erwachsenen Kindern. **Kontakt-Nr. 211**

Schmusekatze zw. 38/55/87, R. sucht Schmusekatze zw. 38-50 J., gern etwas mollig, zum gemeinsamen Schmusen! Du bist naturverb., sportl., liebst Kuschelelabende zu zweit u. suchst die zuverlässigste Partnerin? Dann ruf an! **Kontakt-Nr. 479**

Den Traum vom gemeinsamen Glück möchte ich mit Dir erleben! Netter 56-Jähriger, getr. lebend, möchte mal wieder lachen u. suchen eine nette, häusl., verständnisv., liebe Sie ab 50 J., für eine langsam wachsende Beziehung. **Kontakt-Nr. 478**

Suche die hübsche, schl., häusliche u. ehrl. Partnerin bis 35 J., die mit einem Polizeisamen leben. Auf die Suche. Bin, 35/170, sportl., aufgeschlossen u. sehr zuverlässig. **Kontakt-Nr. 388**

Attr., interessanter Diamant, 42/185/91, sportl., offen, emotional, authentisch, empathisch, ehrlich, mit Witz u. Tiefgang, sucht mal wilde, mal zahme, attr. Partnerin für gemeinsames, Gehwürl. u. Ungewöhnl., Ernstes u. Albernes, Begegnung u. Nähe. Kontakt-Nr. 127

Welcher naturver-
lustende Kerl (ab 42J./1,80) hat Lust mit mir (40J./1,67/ing.) Strand-u. Weinsteife zu besuchen oder Grillen/ gute Gespräche führen, einfach Freizeit miteinander zu gestalten. Zuschriften unter 109385 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sascha 29 J.
sehr attr., neu zugezogen, blaue Augen, schlank, 178 groß, möchte nettes, attr. Girl kennenlernen. Tel. 0175/6615538

Wassermann-Frau
52, 1,65, 69, sucht schlanken, liebevoll. lustigen Zwilling/ Waage-Mann ab 1,80, Partner für eine gemeinsame Zukunft (erst gemeint). Interessen: Rad, Schwimmen, Natur, Ausflüge, Reisen, Theater, Kultur, Freundeskreis u. schönes Zuhause. Zuschriften nur Sto./SiRZ u. Umgebung unter 109390 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Charmeur gesucht
Wenn Du ein gepflegter, älterer Herr bist, gut situiert, reiselustig, natur- u. musiklebend, dann würdest du sich ein weibliches Wesen, 56, blond, flexibel u. vorzeigbar, sehr über eine Antwort freuen. Bist Du schreibfaul? Dann genügt Deine Telefon-Nummer! Zuschriften unter 109393 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sommer, Freizeit
Er, 39/ 170, sucht Sie für gemeinsame Freizeitunternehmungen. - Würdest Du gerne mal ein paar Tage verreisen? oder am See, baden gehen? oder? - freue mich auf deine Antwort! Zuschriften unter E-Mail: mailing2008gm-topmail.de oder Chiffre109394 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hobbymasseur
hat noch freie Termine, kostenlos und unverbindlich. Zuschriften unter 109395 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

65-jährige Sie
attraktiv, sucht Partner, um den Rest des Lebens zu verschönern. Zuschriften unter 109399 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Flotte 50-jährige Sie
sucht ihn für nette, spontane Treffs ohne Beziehungsstress. Tel. 0170-6580771

Attraktiver Er, 51
sucht Sie, für gelegentliche spontane Treffs. Tel. 0173 -7994494

Netter Er
sucht mobile Sie bis 35. Tel. 0170/ 8751185

Welche Kreative
ruhige, humorv., sinnliche Sie, sehnt sich nach liebevoller Erfüllung, auch im Geistigen u. Kulturellen, durch Ihn, 50/180/86. Zuschriften unter 109408 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Dame zw. 40-45
für gemeins. Freizeitgestaltung, Zuschriften unter 109409 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hobbyfotografin
gesucht, die von mir 39/ m Fotos macht, evtl. mehr. Zuschriften unter 109412 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er, 39
attraktiv, sucht korpulente Sie für schöne Stunden. Zuschriften unter 109413 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Skoda
SHRIMP CLUB

NEU!

Autohaus Brüttsch GmbH
Skoda Vertragshändler
Gänsäcker 4, 78532 Tuttlingen
Telefon 07462/94 62-0

Autohaus Brüttsch GmbH
Skoda Servicepartner
Gottlieb-Daimler-Str. 19, 78224 Singen
Telefon 07731/9098-0

info@autohaus-bruttsch.de
www.autohaus-bruttsch.de
Ihr neuer Skoda Partner

Octavia Kombi 2.1 FSI Elegance
Dt. Modell, Reifendr.-Überw., Klimaanlage, Xenon € 22.700,-
Tel. 07731/947474 **www.auto-russo.de**

Seat
Toledo 90 PS, EZ 95,
170Tkm, Servo, Alu, TÜV neu, VB € 1.100,-, Tel. 0176-20590920

SEAT Altea Reference
Klimaautom., 102 PS, Alufelg., Nebelscheinw., Tempomat, EU neu € 15.150,-
Tel. 07731/947474 **www.auto-russo.de**

Seat Ibiza 1.4, Bj. 2004
NR, 5-trg., Klima, 397Kmh, unfallfrei, neue So.-Reif., Wi.-Reif., € 6.500,-
T. 07731/975833 ab 20h.

Toyota
Carina Scala Kombi
Bj. 97, 107PS, abn. AHK, 169Tkm, Benzin, TÜV 07/08, ZV, Klima, RC, ABS, el. FH, So./Wi.-Reif., el. SD, VB € 4.200,-, Tel. 07731/13159

VW
Golf IV, 59Tkm, Highline
1.6L, VB € 7.500,-, 0172-7249712

Suche laufend
Pkws ab Bj. 1994, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, ☎ 07732/14683
oder 0761/551193

VW Golf 1.6 Edition
77 kw, Benzinler, 104Tkm, Schaltgetriebe, EZ 04/01, Klimatronik, Wi.-Paket, Freisprecher, perlblau, 5-trg., VB 6800,-, T. 07731/185957

Golf II Diesel 5-trg.
Bj. 94, rot, Tuv/Au 01/07, VB 1700,- € Tel. 0171/8322512

Polo, Bj. 90, 123Tkm,
TUV/AU 10/77, 55 PS, VB 450.- €, Tel. 0173/794569 abends

Golf IV, 1,6 I
Bj. 99, 121 Tkm, 5-trg., CD, Klima, mel.-blau, Winterreifen mit Felgen, Garagenfahrzeug, zu verk. Tel. 0172/ 715 1849

Golf III schwarz EZ 93
75PS, Benzin, Tuning, Sportfahrwerk-/Auspuff, Alu, 220Tkm, gt. Züst., VB 1400€, Tel. 19 Uhr 0160-983532352 ood. 07708-97199677

Polo rot, 60 PS, EZ 96,
TUV neu, 80Tkm, 2990,- €, Tel. ab 19 Uhr 07731/49274 ood. 67572

Golf II, Bj. 89,
TUV/AU 10/06, an Bastler für 300,- € abzug., Tel. 0173-4391118

VW Bus T3 Diesel
EZ 89, kW 51, TÜV 1/08, schadstoffarm EZ, Eberspächer Standheizg., AHK, Spüle, als Camper nutzbar, wg. Schönheitsfehler, Unfall-schaden Heckklappe günstiger, VB 1199,-, Tel. 07735/3367, 0172-7411964 ab 15 Uhr

Golf Plus, 1,9 L TDI Trendline
Klimaautom., Radio/CD u. Funk-ZV, Alufelne u. € 17.499,-
Tel. 07731/947474 **www.auto-russo.de**

Passat Variant 1.6 I,
Bj. 97, Klima, ZV, FB, el. FH, 105Tkm, Motor, schreckh., VB € 3.800,-, Tel. 0162-7859458

VW Sharan Family
Bj. 07/2001, 116 PS (85 kW), 397Kmh, TUV/AU neu, gepf., ZV, blau met., Klima, AHK, 4 Wi.-R-nu, VB 13.500,- € T. 07731/5389

Golf II, TÜV 11/07,
ASU 11/06, ca. 114Tkm, 2.Hd., Bj. 88, KAT, VB 499.- 0171-9356569

Lupo (Scheckheft)
neuer Motor, Tel. 07731/23726

VW Polo EZ 1/99
77600km, schwarz-met., alle KD's, TÜV/ASU bis 3/07, RCD, s.gepf., VB 6600€, Tel. 0176-21690668

Nutzfahrzeuge
Pkw-Anhänger
Humbaur gebr. + neu
07731/42569 oder 01 71/2402026

NEU! ANHÄNGER- NEU!
VERMIETUNG + VERKAUF
AVIS - MIETARENA
Singen, Tel. 07731/90 98-210
www. MIETARENA .de

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 21108

Cabrios
Golf III Cabriolet
gepf., Zweitwg., 1. Hd., 75 PS, EZ 1/85, TÜV 1/08, 84Tkm, weiss, Leder u. neues Dach schwarz, neue Reifen auf neuem Alu-Fel. Tel. 07734/6397

Wohnwagen / -mobile
Wohnmobil zu verm.
Alkoven, 2,8 TD, neu. Zustand, geh. Ausstattung T. 0174/1409000

WoMo zu vermieten
Tel. 07735/440374

Eriba Hymer Wohnwg
Taiga E 460, EZ 12/82 m. Vorzelt, VB 1300,- €, T. 0170-2289532

Lust auf Dauercamping
Bodensee/Hori, WoWa, 6 Schlafr., Vorzelt neuw., Vollaust., sep. Kü. (viel Zubehör), Saison 2006 bereits bezahlt, nutzbar ab 20.08.06, 3000,- €, Tel. 0741/44593 ood. 0176-25127154

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot. Tel. 0171/6533036 gew.

Vorzelt
VW-Bus etc., gt.Zust., 150,- €, Camping-Toll. Porta Potti, 50,- €, Tel. 07731/67832

Wohnmobil zu verm.
0176/25140354

1 Markise 3m (nur 1x
benützt), 2 Seitenteile für Markise u. Zub. neu, Preis VB. Tel. 07732/13438

die neue partnerbörse

amare.de
ONLINE IN LOVE

ER sucht SIE

Charmanter, hübscher Mittvierziger, der viel Humor, Herz u. Treue zu vergeben hat, möchte mit einer lieben SIE sein Glück teilen! Habe grau-melierte Haare, bl. Augen, sportl. Figur u. bin Raucher. Meine Hobbys sind: Sport, Schwimmen, Spaziergänge u.v.m. **Kontakt-Nr. 373**

Jung aussehender Enddünflinger, sportl. Typ, berufstätig u. zuverlässig, sonst alles ok., sucht nette, schl., zierliche Sie bis 165 cm, zum Kennen lernen. **Kontakt-Nr. 522**

Nette Sie zw. 40-50 J., schl., NR, gesucht, von IHM 55 J., sympath., mittel-sportl. Möchte gerne mit Dir einmal dem Fahrrad den Bodensee umrunden. Bei gutem Verstehen u. Sympathie gerne auch Partnerschaft. **Kontakt-Nr. 522**

Jugendlicher ER, 46/184, gut aussehend, schl., gepflegt u. niveauvoll, guter Beruf, sucht sportl.-aktive, hübsche Sie zw. 37-42 J. nicht nur am Radsport, Joggern u. Ski fahren zu betreiben, sondern fürs ganze Leben. **Kontakt-Nr. 517**

Ich, ein attr., sportl. humorv. Typ, gepflegt u. finanz. unabh., 43/182, wünsche mir hübsche Brasilianerin oder Kubanerin mit Temperament u. Esprit, schl., ehrll., 25-38 J. jung, für eine bestimmte nie langweilige, dauerhafte Partnerschaft. **Kontakt-Nr. 513**

Allein erziehender Papa, 42/190, sucht eine kinderliebe, ehrl. u. zuverlässige Frau für eine gemeinsame Zukunft, gerne auch mit Kind. Du solltest zw. 35-45 J. jung sein. Freue mich auf Deinen Anruf. **Kontakt-Nr. 512**

Liebenswerter, sehr sportl. Mann, 68 J., schl., NR, verwitwet, wünscht sich kleine, schl. Partnerin ab 60 J., sportbegeistert (Rad fahren, Segelsport, Ski fahren u. ähnl.). **Kontakt-Nr. 492**

Netter ER, 58/172, sportl., humorv., häusl., sucht eine liebev. Frau für den gemeinsamen Beginn einer neuen, tollen Partnerschaft. **Kontakt-Nr. 348**

Wo ist der weibl., symp. Bierbelwund zw. 36-44 J., gerne mit Kids, der Schwung in mein Leben bringt u. sich vielfältig bereichert? Sympath. Mann, 49/185, mittelschl., mit gutem Beruf, viens. interess., möchte Dich gerne kennenlernen. **Kontakt-Nr. 404**

Netter, sympath. ER, 56/173, schl., häusl. u. humorv., sucht eine liebe, nette, treue u. ehrl. Partnerin, 60-70 J., für eine harm. Beziehung. **Kontakt-Nr. 222**

SINGLES AM TELEFON 9000 1003

Wählen Sie rund um die Uhr Tel. 0900 388 1003
und die Kontakt-Nummer am Ende des Inserates in einem Stück.

(1,99 Euro/Min. aus dem dt. Festnetz - Telematching)
Außer den Telefongebühren ist dieser Service für Sie absolut kostenfrei!

Humorvoller Stiermann, 57/186, schl., vielseitig, wünscht sich eine sympathische, schlanke Partnerin für ein gemeinsames Miteinander. **Kontakt-Nr. 486**

Sascha, 36-jährig, attr. Millionär, 183 cm, humorv., gebildet, ledig, charmant, sucht symp., attr. SIE, 26-36 J., für Cabrioausflüge, Tanzen, Reisen, Kultur u. mehr. Ich freue mich auf Deinen Anruf. **Kontakt-Nr. 015**

Gemeinsam die Freizeit genießen u. dem Leben die schönsten Seiten abgewinnen, das möchte ich, männl., 62/178, NR, blond, schl., flott, mit Dir, der schl., hübschen Frau bis 62 J. **Kontakt-Nr. 475**

Sehr jung aussehender, schlanker ER, 48/178, treu, tierl., mag die Natur, Wandern, Rad fahren, Walken, Blues/Rock, gute Gespräche, Erotik, Romantik, sucht passendes Gegenstück, 37 - 50 J., bis 175 cm, für liebevolle Beziehung. Raum Singen. **Kontakt-Nr. 051**

Grüne Katzenaugen, die keinen kalt lassen! Du kennst mich nicht?! Wenn Du mich siehst, dann wirst Du mich kennen wollen. Attr. russische Klassefrau, 27/168, sucht Dich bis 38 J., den Mann der lieb u. muskulös ist u. Humor besitzt. **Kontakt-Nr. 519**

Bin ein treuer, ehrll., allein erzieh. Mann u. Papa (Sohn 7 J.) u. sehne mich nach der lieben Partnerin, gerne m. Kind, die gemeinsam mit mir leben, lieben u. lachen werden mit mir neue entdecken möchte. **Kontakt-Nr. 485**

Das Leben ist erst richtig schön mit der pass. Partnerin! Bin ein Witwer, 51/190, u. wünsche mir eine Frau, die mit mir lebt u. meine Hobbys teilt, wie Musik, Kino, Theater, Lesen, Reisen u.v.m. **Kontakt-Nr. 466**

SIE sucht IHN
Darfs etwas mehr sein? Hübsche Rubensfrau, 56/162, möchte ganz normalen Alltag, aber auch die Höhepunkte im Leben mit einem ehrl., tierl. Partner für immer teilen, der Haustiere, die Natur u. ein schönes Zuhause zu schätzen weiß. **Kontakt-Nr. 518**

Darfs etwas mehr sein? Hübsche Rubensfrau, 56/162, möchte ganz normalen Alltag, aber auch die Höhepunkte im Leben mit einem ehrl., tierl. Partner für immer teilen, der Haustiere, die Natur u. ein schönes Zuhause zu schätzen weiß. **Kontakt-Nr. 518**

Hübsches Stuttgarter Kätzle, mit grünen Augen, 45/175, schl., sucht den netten Bodensee-Kater, in den sie sich verlieben kann. Wenn Du zuverlässig u. auch in Regentagen da bist, dann melde Dich. **Kontakt-Nr. 372**

Gesucht wird der lebenslustige, zärtl., attr. Mann. Natürlich von IHR, 40/170, mit jugendl. Ausstrahlung. Vielleicht für immer? **Kontakt-Nr. 490**

Ich, 6 Monate, suche für meine Mama (47/168/60) einen liebevollen Partner mit Tiefgang. Humor u. Esprit ab 40 Jahre, der auch mit mir etwas anfangen kann. **Kontakt-Nr. 464**

Nette SIE mit jugendl. Ausstrahlung, 54/160/60, berufstätig, häusl., viens. interessiert, wünscht sich zuverlässigen, humorv., unternehmungslustigen Partner mit Intelligenz. **Kontakt-Nr. 291**

INSERAT DER WOCHE
Dieses Inserat erhielt 37 Anrufe!

Ihr Inserat jetzt kostenlos aufgeben: 01805 - 180 002 511

Sehr sympathischer, netter, charmanter ER, 55/194, liebevoll, zärtlich, sucht eine nette, große, schlanke Partnerin für Unternehmungen u. eine gemeinsame Zukunft. **Kontakt-Nr. 027**

Du wünschst Dir Vertrauen, Ehrlichkeit, Treue u. einen Partner auf den Du Dich verlassen kannst? ER, 50/182/85, R. attraktiv, freut sich auf Deinen Anruf. **Kontakt-Nr. 201**

PAAR DER WOCHE
Sabine & Carsten, zusammen seit Mai 2006

Sabine: „Seit einem harmonischen Urlaub am Meer wissen wir, dass wir unsere Zukunft gemeinsam verbringen. Wir bedanken uns beim Telematching-Team für den tollen Service und sagen „nur weiter so!“ (wir empfehlen euch weiter)“

Geben Sie selbst ein kostenloses Kontakt-Inserat auf oder haben Sie Fragen:
Tel. 01805 180 002 511 (0,12 Euro/Min)
Sie erreichen uns täglich - auch Sa. & So. - von 9.00 - 21.00 Uhr

Ihr Inserat jetzt kostenlos aufgeben!



AUTOMARKT

**Ford Transit Nugget**

2,0 TDCi, 125 PS, Klima, Standheizung, Audio CD, el.FH, Funk ZV, LM-Räder, Hochbett, versch. Farben
als Tageszulassung sofort lieferbar ab Lager

9x Transit Nugget
jetzt für € 29.990,-
UPE € 44.788,-
Sie sparen € 14.798,-
2x Transit Nugget
mit Hagelschaden!
jetzt für € 24.690,-
UPE € 44.788,-
Sie sparen € 20.098,-

3x Transit Nugget
als Mietfahrzeug mit einer Tagesmiete ab € 39,-
Nutzfahrzeug Spezialbetriebe
VS-Villingen 07721/9470-0
Waldshut 07741/6810-0
Radolfzell 07732/95399-0
www.emminger.de
Abbildung zeigt Wunschausstattung:
Kraftstoffverbrauch (l/100km) nach
80/1268 (EWG): 9,3-9,7 (innerorts),
6,9-6,8 (außerorts), 7,6-7,9 (kombi-
niert). CO₂-Emission: 201-208
g/km (kombiniert).

Kaufe jedes Auto
ab Bj. 86-06, alle Fabrikate
Pkw, Busse, Geländewagen,
Transporter und Firmenwagen.
Mit od. ohne TÜV, viele km,
Unfall. Bitte alles anbieten:
Tel. 075 31/2828226

Sonstige Modelle

ABSCHLEPPDIENST FUCHS
Tag und Nacht
+ Altfahrzeugabholung
Tel. 077 38 / 12 99
oder
0170/2918888

... 1/2-Jahres- und Jahres-
wagen ... fast wie neu -
nur wesentlich günstiger

Aquila 1.0	05/05	8.990,- €
Corsa 1.0	06/05	9.450,- €
Tigra 1.8 Sport	02/06	18.500,- €
Meriva 1.6 / 16V	05/05	13.950,- €
Astra 1.6 Eleg.	03/05	14.450,- €
Astra 1.8 Carav.	04/05	14.490,- €
Zafira 1.9 CDTI	02/06	22.450,- €
Vectra Carav. 2.2	07/05	17.650,- €

...ab 4,9% CC Bank Finanzierung ohne Anzahlung...

www.auto-brecht.de
Opel 1/2-Jahreswagen · Opel Jahreswagen

brecht
Auto-Center Singen
Laubwaldstr. 6
Tel. 0 77 31 / 82 37 11/15/16

Altautos
werden abgeholt. Tel. 0 77 31 / 2 11 08

Schufafrei, Neu-KFZ
0178 - 4413157

Kfz.-Zubehör

4 BMW Alufelgen
mit Bereifg., 225/55 R16, 200,- €.
4 BMW Alufelgen 15", 100,- €.
Tel. 0174-7626324

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 077 33/67 86

Alufelgen 8x17 Zoll
200,- €, Tel. 0176/20804283

4 Räder 175/70R13
Hankook M+S, 5 1/2 J13 ET46, €
80,-, Tel. 07731/13649

Auto-Gebrauchteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Welschingen - Bundesstr. 13
Tel. 077 33/64 56

Alufelgen 5/110
195 65/15, 6mm Prof., gt. Zust.
VB 220€ Tel. 07732/979375 od.
0176-21060699

Zweiräder**Yamaha 535 Virago**

TÜV 2008, Sissy-Bar, Trittbretter,
Heizgriffe, KD neu, 197km, Motor-
bügel, Bj. 91, 2200,- €, Tel.
07708/555

Mini Monkey 49ccm

Dax Replica 1Jahr alt, 1000km,
Straßenzulassung, VB
450€ 0175/5662584

Roller 125 ccm Piaggio
Skipper, Bj. 99, 177km, TÜV 3/08,
Auspuff neu, gepfl., VB 900,- €,
Tel. 0173-9891464

BT 1100 Bulldog
silber, 11.000 km, EZ 09/02, 48 KW
(65 PS), Tel. 0151-15241567

Yamaha XJR 1300
aus 1. Hd., s.g.t.Zust., TÜV neu, mit
2 original abnehmbaren Hartscha-
lenkoffern, 98 PS, 3800 km, günsti-
ger Unterhalt, Preis 4999 €, Tel.
0160/96318001

Yamaha SR 500 2J4
fahrbereit, TÜV 9/07, VB 800,- €
Tel. 0176/ 62090789

Yamaha Neos 50
Roller Bj 03.01, 6tkm, 900€, Tel.
0160 96976345

BMW R 1100 RT
Bj. 06, 2000, 21Tkm, 90 PS, Koffer,
Topcase, ABS, Kat., Heizgriffe, Ga-
ragenfrz., in sgt. Zust., 7.900,- €. Tel.
07774/1511 oder 0162-
3630966

Roller SKAY neu
70km gef. z. verk., 0174-8876437

2 mal BMW GS650 DZ
Bj.04, tiefer, 12500Km, Extras, 5200
Euro. Bj.05, Koffer, 6500
Euro. Tel.: 015202455127

Rex RS 450 Motorroller
50ccm, 4 Takt, 1000km m. Vers.,
VB € 480,-, Tel. 07731/21766

Vespa Roller P 80 X
Bj. 82; 97 cm³, mit Fahrzeugbrief
jedoch in Einzelteilen an Bastler zu
verk., Pr. 50,- €, Tel. 07465/1278
oder 0179-2062344

Kawasaki Z 750
Bj. 81, 70Tkm, VB 1550,- €, Tel.
0172-7132208

Honda Roller SH 125
gt. Zust., EZ 4/05, 2200km, f.
2200€ zu verk., Tel. 07732/52164
ab 12 Uhr

Opel schenkt Ihnen die Mehrwertsteuer.*



Abb. zeigen Sonderausstattungen.

Und macht moderne Umwelttechnologie bezahlbar.

Kommen Sie probefahren!

* Opel Neuwagenkunden erhalten bis zum 30.09.2006 einen flexibel einsetzbaren Kundenvorteil in Höhe des in der unverbindlichen Preisempfehlung enthalte-
nen Mehrwertsteuerbetrags; verwendbar z. B. für Winterkomplettäder oder eine Anschlussgarantie. Gültig für alle Modelle außer Opel Astra TwinTop,
Antara, GT und dem neuen Opel Corsa. Weitere Informationen erhalten Sie bei uns.

Ihr Opel Partner

Opel Martin
Ludwigshafener Str. 2
78333 Stockach
Tel. 077 71/2070
www.opel-martin.de

Opel Gulde
Gulde GmbH
Jahnstraße 44
78234 Engen
Tel. 077 33/94400
Fax 077 33/94 40 40
info@opel-gulde.de
www.opel-gulde.de

Opel Schönenberger
Steißlingen
Industriestraße 14
Tel. 077 38/92600
Radolfzell
Gewerbestraße 20
Tel. 077 32/92800
www.opel.schoenenberger.de



Opel. Frisches Denken
für bessere Autos.

Über 300 aktuelle gebrauchte
Mercedes, Smart, Chrysler & Jeep
www.riess-gruppe.de

Das Medium mit
den vielen guten Seiten

Wochenblatt

URLAUBSFIT

AUTOMOBIL
SOMMER&FERIEN

Sicherheit für Ihren Opel.

**JETZT ZUM
URLAUBS-
CHECK!**

OPEL Service
Original. Garantie.

Wir checken Ihren Opel
durch, damit Sie beruhigt
und mit Garantie-Zertifikat
die Urlaubsfahrt genießen
können.

**inkl. Öl-* und
Filterwechsel**

*3 l Opel-Semi-Synthetic und
Opel Filter für Benzinmotoren

Kommen Sie einfach zu uns -
gern auch ohne Anmeldung!

Unser Preis **ab 59,- €**

Ihr Opel Service Partner

brecht
OPEL SERVICE CENTER
www.opel-brecht.de
Laubwaldstr. 6, 78224 Singen
Tel. 07731/823711



Opel. Frisches Denken
für bessere Autos.

- NEUREIFEN
- GEBRAUCHT-REIFEN
- RUNDERNEUERE REIFEN
- REPARATUREN (REIFEN)



78267 Aach · IM HIRTENSTALL
TEL. 0774/81 75
PKW • LKW • MOTORRAD
• TRAKTOR

Sommer, Sonne und **Wochenblatt**

Gute Jahrgänge für jeden Geschmack:



A-Klasse
C-Klasse
E-Klasse
M-Klasse
alle Modelle tieferbar!

Jahreswagen von Mercedes-Benz !

HONOLD GmbH & Co. KG
Autorisierter Mercedes-Benz Service und
Vermittlung
78234 Engen-Welschingen
Tel.: 07733-8033 Fax.: 07733 2113

www.friedrich-tuning.de

Tuningteile und Motorsport-Zubehör für alle Marken zu fairen Preisen
Tel. + Fax: 077 34/93 58 25

Willkommen,



Sie gehören zu den
über 60.300 Wochenblatt-
lesern*, die bei Bedarf eher
im **Automarkt** des Wochen-
blatts Anzeigen nutzen.

Daten aus: Leseranalyse SWB 2005, Quelle:
Cazio Marktforschung

Basis: LpA-Wert

Wochenblatt

NICHT AUF DEN LETZEN DRÜCKER

Stellt man vor dem Urlaub fest, dass die Profi-
tiefe der Reifen nicht mehr die empfohlenen 4
mm erreicht, so sorgt ein Radwechsel für Si-
cherheit. Hierbei ist es sinnvoll, die Reifen
beim Wechseln gleich auf Unwuchten kontrol-
lieren zu lassen. Ansonsten kann es zu unge-
wöhnlichen Vibrationen am Fahrzeug kommen.
Dies kann sich zum Beispiel in einem Zittern
des Lenkrods bei einer Geschwindigkeit von
90 bis 120 km/h zeigen. Bereits bei einer
recht geringen Unwucht - schon zehn Gramm
wirken bei 100 km/h wie 2,5 kg - sind unruhige
Fahrbewegungen wie Tourneln und Flattern
des Rades möglich. Abgesehen von Fahrsi-
cherheit und -komfort führt eine Unwucht zu
ungleichmäßigem Profilabrieb der Lauffläche,
höherem Verschleiß der Reifen und einer stär-
keren Belastung der Stoßdämpfer.
Nach einem Radwechsel steht auf der Rech-
nung der Vermerk, dass die Radmutter nach-
gezogen werden müssen, und zwar nach
mindestens 20 und höchstens 200 Kilome-
tern. Dieser Hinweis sollte beachtet werden.
Denn bei vielen Radbefestigungen kann nicht
ausgeschlossen werden, dass sich die Rad-
mutter im Fahrbetrieb lockern. Wer diese
»Hausaufgaben« vor der großen Fahrt erlei-
digt, ist sicherer unterwegs.



FAMILIEN-ANZEIGEN

Sabine aus R'zell

Flughafen Türkei
Rückflug Stuttgart
Meld' Dich einfach mal bei mir!
Hans a. KN 01 51/87422851

Herzlichen Dank für all die lieben
Wünsche und Aufmerksamkeiten
zu unserer Hochzeit.



**Renate
& Marco
Bold**

Wir haben am 28. 7. 2006 geheiratet

Christoph
Bürgel



Alexandra
Keller

... und möchten uns schon einmal bei all unseren
Verwandten, Freunden und Bekannten für die Hilfe und
Organisation herzlichst bedanken. Auch ein riesengroßes
Danke an unsere Standesbeamtin Doris Weber, das Team
von Schiffahrt Lang und dem Gasthaus Hirschen in
Horn für den tollen Tag sowie an unsere Kollegen von
Elektrotechnik Rubland und dem Wochenblatt.

Liebe Oma

Alles Gute zu Deinem Jubiläum!
Julia Vögele

Per Kurtis...

*7 migliori Auguri per i tuoi fantastici
18 anni.*

*Divi con tanta felicità questo tuo
splendido giorno.
Auguri da zia
Mona, Tonino e Cugini.*



*Hurra, unser 2. Junge
ist da!
Wenn aus Liebe Leben wird,
hat das Glück einen Namen*

Silas Roman Thum

am 28.07.06 - 8.25 Uhr - 3.460 g - 50 cm

Es freuen sich

*Diana, Wolfram und Marlen
sowie die Omas und Opas
Anni + Monika + Willi + Peter*

**EIN JUNGE
WAS SONST!**

Ludwigshafen, Schwanenweg 2



**Das Wort ist gewiss und aller
Annahme wert, dass Jesus
Christus in die Welt gekommen
ist, um Sünder zu erretten. 1 Timotheus 1,15**

**Wie werden wir entfliehen, wenn wir eine
so grosse Errettung vernachlässigen?**

Hebräer 2,3

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10. 45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12, Radolfzell

Hallo mein Schatz

kaum zu glauben, aber wahr...

*Wir heiraten am 5. August 2006
auf der Insel Mainau.*

**Maria
Rodrigues**



**Roberto
Cirillo**

*In Liebe
Roberto & Enrico*

In liebevoller Erinnerung

Claudio

29. 7. 2001

Menschen, die wir lieben, bleiben
für immer, denn sie hinterlassen
Spuren in unseren Herzen.

Manuel, Sonja und Rainer Noll

In Erinnerung an

Gerlinde Kaum

† 2. 8. 2005

Ein Jahr ist schon vergangen
und noch immer wünscht man sich,
dass es einfach nicht wahr ist.

Wir vermissen dich so sehr ...
In Liebe Ralf und Sorina Kuhny

DANKSAGUNG

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren,
aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft
und Achtung ihr entgegengebracht wurde.

Erna Herzog

Wir bedanken uns bei allen, die ihr Mitgefühl und ihre
Anteilnahme durch Wort, Schrift sowie Blumen-, Kranz-, Messe-
und Geldspenden bekundeten und bei allen, die ihr die letzte
Ehre erwiesen haben.

Besonderen Dank Herrn Pater Joseph für die würdevolle Gestal-
tung der Trauerfeier.

Stockach, im Juli 2006

Im Namen aller Angehörigen
Willi Herzog

Wir nehmen Abschied von unserem
geliebten Vater, Bruder, Schwager und Onkel

Berthold Masuch

* 17. 7. 1928 † 31. 7. 2006

78224 Singen,
Breslauer Str. 4

In stiller Trauer
Kirsten Masuch mit Ralf Biedermann
Sabine Masuch
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Donnerstag,
3. 8. 2006, um 13.45 Uhr auf dem
Waldfriedhof Singen statt.

Todesanzeige und Danksagung

Nicht weinen, dass sie fortgegangen,
danken, dass sie dagewesen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau,
unserer guten Mutter, Schwiegermutter und Oma

Margarete Naujokat

geb. Böhm

* 9. 9. 1936 † 17. 7. 2006

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

Dank all denen, die ihr im Leben Gutes getan haben, besonders Fr. Dr. Bettina
Förg für die gute langjährige Betreuung.

Singen, Libellenweg 46

Es trauern um sie
Dietrich Naujokat
Elke und Norbert Rothmund
Norbert Naujokat und Jasmin Keller
mit Yannic und Patrick
Gertrud Naujokat
sowie alle Anverwandten

Nachruf

Wir trauern um einen Freund und
Kollegen.

Horst Fischer

Verleger des Anzeiger Freudenstadt
verstarb für uns völlig überraschend und
viel zu früh im Alter von 62 Jahren in
Freudenstadt.

Unsere Anteilnahme gilt seiner Familie.
Wir werden ihm stets ein ehrendes
Andenken bewahren.

Singener Wochenblatt

Geschäftsleitung
Carmen Frese-Kroll

Verlagsleitung
Peter Peschka
Anatol Hennig

Centerstelle A'B'C Südwest
Jürgen Heim
Nadine Honsel



FAMILIEN-ANZEIGEN

DANKSAGUNG

Für die überaus große Anteilnahme, die wir beim Abschied meines lieben Mannes, unseren guten Vaters, Schwiegervaters und Opas

Alfons Manusch

erfahren durften, bedanken wir uns von ganzem Herzen.

Besonders danken wir Herrn Vikar Knaus für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, der Sozialstation St. Elisabeth für die vorbildliche Pflege, Herrn Dr. Anghelescu für die gute ärztliche Betreuung und der Hausgemeinschaft vom Malvenweg 11 für die jahrelange Freundschaft.

Wir danken allen, für die vielfältigen Zeichen der Verbundenheit, für tröstende Umarmungen, Worte und Briefe, für Blumen-, Geld- und Messespenden und allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Singen, im August 2006

Im Namen aller Angehörigen
Marianne Manusch



Herzlichen Dank

möchten wir allen sagen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Danke sagen wir auch

dem Pflegepersonal des Pflegeheims St. Verena in Rielasingen.

Im Namen aller Angehörigen
Egon Meichelbeck

Renate Meichelbeck

Zizenhausen, im Juli 2006

WIR DANKEN HERZLICH

allen, die uns ihre Freundschaft und Verbundenheit beim Abschied von unserer guten Tante und Schwägerin

Anna Bold

geb. Herz

entgegengebracht haben.

Besonders danken wir Herrn Diakon Norbert Keiner für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, dem Personal des Pflegezentrums St. Verena Rielasingen-Worblingen für die fürsorgliche und liebevolle Pflege.

Wir danken allen, die in Wort und Schrift, mit Blumen-, Messe- und Geldspenden ihre Anteilnahme bekundeten und sie auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Singen, im Juli 2006

Im Namen aller Angehörigen
Eckhard Bold

Statt Karten!

Danksagung



In der Trauer nach dem plötzlichen Tod meines lieben Mannes und unseres guten Vaters durften wir eine große und herzliche Anteilnahme erfahren.

Wir danken allen, die uns ihr Mitgefühl durch Worte, Karten, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank allen, die uns in der schweren Zeit hilfsbereit zur Seite standen und allen, die unserem Verstorbenen zu Lebzeiten Gutes getan haben.

Im Namen aller Angehörigen
Maria Fernbach mit Töchtern und Familien

Michael Fernbach

Radolfzell, im August 2006

*Der Mensch, den wir lieben, ist nicht mehr da,
wo er war, aber überall dort, wo wir sind und
seiner gedenken.*

Augustinus

Danksagung

Gerhard Fritschi

Wir danken von Herzen allen lieben Menschen, die uns ihr Mitgefühl schenkten, in Wort und Schrift, Gedanken und Spenden. Danke allen, die mit uns an der Trauerfeier vereint waren.

Sabine Fritschi
mit Susanne und Stefanie
und im Namen aller Angehörigen

Radolfzell, im Juli 2006

NACHRUH

Wir trauern um unseren langjährigen Freund und Fußballkollegen

Erhard Rudloff

Erhard Rudloff war viele Jahre beim FV Arlen aktiver Spieler, Trainer und Schiedsrichter.

Die Fußballer und Freunde trauern mit seinen Angehörigen um eine allseits beliebte Persönlichkeit, an die man sich gern mit Dankbarkeit und Wertschätzung erinnert.

Wir werden sein Andenken in großen Ehren halten.

Arlen, im August 2006

Deine ehemaligen Fußballkollegen
und Freunde aus Arlen

Danke

für die große Anteilnahme beim Tod unserer lieben Mutter

Antonietta Totb

Tiefen Dank sprechen wir allen aus, die durch Taten, Spenden, Karten, Blumenschmuck, liebe Worte, einem Händedruck oder auf irgendeine andere Art ihre Wertschätzung bekundeten.

Wir danken auch dem Bestattungsinstitut Bosch. Unser außergewöhnlicher Dank gilt ebenfalls denjenigen, die uns während ihrer schweren Krankheit, durch medizinische und pflegerische Hilfe, durch Gebete und Besuche unterstützten.

Nenzingen, im Juli 2006

Juliana Gross, geb. Totb

*Immer wird es Spuren deines Lebens geben.
Erinnerungen, Augenblicke, Gesten und Gedanken,
die uns wissen lassen, dass du da bist.*



Erhard Rudloff

22. 9. 1944 – 15. 7. 2006

Verstorben im
Urlaub in Österreich

Die Trauerfeier und anschließende Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 4. August 2006, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt. Von Beileidsbezeugungen am Grab bitten wir abzusehen.

*Dich verlieren war so schwer,
dich vermissen noch viel mehr.*

In Liebe
deine Sonja
Daniela und Markus mit
Svenja, Nina und Ricardo
deine Schwester mit Familie
Ralf und Petra mit Yasmina
Robert und Wilma Ladinig
Robert und Marina mit Michi
Hans und Hermine Bosig
und alle Angehörigen

FUNDGRUBE

Verkäufe

Märklin Ho Eisenbahn
Lokomotiven, Waggons, Häuser
u.s.w. zu verk., Pr. VB, Tel. 0171-
3111964

Bergmann GmbH - Möbeltransporte -

Umzüge, Entrümpelungen
Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Str. 7
D-78224 Singen
Für Selbstumzieher
bieten wir an:
Möbelwagen mit Kleiderkarton
sowie Zubehör und Fahrer.
Telefon 0 77 31/6 71 59
Telefax 0 77 31/1 23 18

Thuja 35 Stk.,
mehrj. Stauden, hohe Gräser, Bo-
denbedecker, kl. ex. Obstbäume,
Sträucher, Rosen ab 0,50€.
07731/22598

Gr. Garagenflohmarkt
Fr./Sa. 04.-05.08.06 von 10-17 Uhr,
Im Schloß 1, Singen-Böhligen.
Verschiedene Antike Gegenstände,
Markengeschirr, Tischwäsche,
Bücher, Kronleuchter, Silberartikel
und noch vieles mehr, (ca 60 Ba-
nankisten prall gefüllt)

Dirty Dancing Hamburg
Karten zu verk., T.0176-23852652

neue CMC-Kochtöpfe
günstig abzugeben. T.07771/5720

HOLZ
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07 731/2 79 88
Ablagearbeiten - Möbelrestaurationen
Naturlacke & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

SCHNÄPPCHEN
INTELE Celeron 800MHz, 20HDD, 128
RAM, CD, CD-
RW, 17 Zoll Monitor, VB. 140€ AQUA-
RIUM Rückwand 3D NEU 100x50
VB. 50€ Tel. 187874

Crosstrainer
umstehend abzugeben
(100€), noch 1 J. Garantie, 07731-
909532, 0179-4987096

Kaffeemaschinen
autorisierte Werkstätte Jura Saeco Solis
Elektra - de Longhi - Bonamat - Neu und
gebrauchtgeräte

CAPPUCCINI
Bodenseestraße 1 - Radolfzell-Böhligen
Tel. 07732 939633 - Fax 07738 1601

Wohnungstüren
8 Wohnungstüren, Eiche dunkel ru-
stikal, teilw. mit Glasausschnitt, 1
Sideboard massiv Eiche dunkel (fast
neu), Tel. 01623211255,
07731921382

Tisch-Kreissäge

Elektra-Bekum, 220 V, Gehrung bis
45 Grad, Schnitttiefe 85 mm,
Schiebeschlitten, sgt. Zust., VB
200 € Tel. 07771/920945

Holz Beistellherd

Junos, s. gt. erh., NP € 600,- f. €
180,- zu verk., Tel. 07731/183255

Robbie Williams

Hab 2 Karten für das Robbie Wil-
liams Konzert in Hockenheim abzu-
geben. Preis pro Karte 80,- Euro Tel:
0172-7643905

Saeco GAGGIA
gebraucht- und Neugeräte
Reparaturen • Inzahlungnahme
B&B Best Solutions GmbH
78253 Eigeltingen, Tel. 0774/9399-0
info@cuonieronline.de

Espresso- und Kaffeemaschinen
Mo.-Fr. 7.30-17.00, Sa. 8.00-12.00

2 Kaltschaum Matratz.
7 Zone H2, 90x200, NP € 900,- f.
€ 200,-, Tel. 07731/48567 ab 18h.

2 Kunststoffscheitel weiß
neuw., isoliervergl., Gr. B 1,20 x
H 1,16, € 150,-, Tel. 07734/2583

6 Pers.-Zelt nagelneu
umgebr. VB 100€, Tel. 07732/821813

Geschnitzte Holzstü-
gruppen: 2 Elefanten (Stühle)
u. Tisch als Urwald, Elektroorgel u.
Elektrowäscherolle, alles Pr. VB,
Tel. 07731/948037 od. 0174-
3715175

Wohnungsauflösung

Wohnz.-Schrank, Kleiderschrank,
Bettliege, div. Kleinförmel, Näheres
unter Tel. 07771/1725

Verkaufe Sauna zum
Selbstabbau Gr. 2,15/2,15/1,96m.
Pr. VB. Tel. 0160-8541237

Filteranlage für Garten-
teiche, max. 12.000 l, mit Pumpe,
für 100,- € Tel. 07465/788

Gutschein für ein
Wasserbett, 160x200 cm, Wert:
800,- € VB 575,- € Tel. 0173/
9848538

gut erh. Kühl-/Gefrier-
schrank "Liebherr Elektronik", 160
cm hoch, 100,- € 3-tür, Allibert-
Bad-Spiegelschrank 1,57 m br.
50,- € Tel. 07771/61151

Hasenstall
2-er + 4-er-Boxen, günstig zu verk.
Tel. ab 19 Uhr 07771/923900

Für € 150,- abzugeben
EBK mit E-Herd, Spülmasch.,
Kühl-Gefrierkombi Tel.
0171/5873112

Blickfang für jeden Wi.-
Garten od. Terr., Orangen-
bäumchen, viele Früchte, ca. 35 J.
alt, H 2m, 1,40, € 280,-,
07731/911371

2 Matratzen und
Lattenroste 90x200 cm und
Flohmarkartikel günstig abzuge-
ben. Tel. 0176/29361953

Umzugskartons und

weisse Glasvitrine zu verk., Tel.
07738/938099

Chrom-Glastisch

120 cm, 4 Holz-Chromstühle zus.
180,- €; 2 Ladenkassen (Casio
250,- €; Triumph Adler 100,- €);
Kleider-Schuhkasten handge-
macht + Kommoden; Schlafsofa
100,- € 0160/ 92423607

Waschmaschine

Trockner, Kühl/Gefrierschrank
neuw., Tel. 0174-8419057

Altes Küchenbuffet

Spiegelkommode, alte Ölbilder, alte
Fotoapparate, Porzellan, Gläser,
Emaille-Schilder, Spielzeug, Videos
u.v.m., Tel. 0170/9425469

Playstation 2 mit vielen
Spielen u. Zubehör zu verk., Tel.
01520-4699853 ab 20h.

Kaufgesuche

Kaufe Goldmünzen
Medaillen u. Schmuck. Zahle f.
Feingold bis € 11,- pro Gramm.
Tel. 07731/64222

Zahle Höchstpreise
f. Militärfotos (Alben) von 1900-
1945 u. andere Militärsachen, Tel.
07774/920787

gebr. Feststoffkessel
zum Einbau mit Anschlüssen gef.
T.07771/876770 o. 0162/6044467

VORWERK

suche gebr. Kobold 122-135oder
Tiger 251-252Tel. 07583 4277

Statue eines Heiligen

aus Holz geschnitzt zu kauf. ges.,
Zuschriter unter 109389 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schlafzimmer kpl. ges.

Tel. 01520-9150655

HOCHBETT gesucht

abends 07731-31324

Suche alte Spiegel-

kommode, Tel. 07731/67593

Hifi / Video

Dolby Surround Anlage
NP 1200€ f. 200€ zu verk. Tel.
0174-9340245

Revox B 77 2 Spur
top gepflegt, VB 800,- € Tel. 0176-
62090789

Alter B&O Fernseher
VB 50,- €, Tel. 07731/67593

Musik

Hochw. EBK 1J alt
ca. 4,2x2,2m Aufbau flexibel, Front
Ahorn calvados, hohe Hängeschr.,
Auszüge, m.E.-Geräten. NP 4.200€
VB 2500€/07731 907007 o.
0173/1858513

Zu verschenken

weißes Klavier, leicht verstimm.,
Tel. 07731/41911

Schimmel-Klavier

€ 1.200,-, guter Klang u. Zust., Tel.
07420-636

klein PA

Klein PA, 2 Stk. MC GEE Boxen
(12"), a 200W sowie eine Endstufe
Alesis PA 100, komplett für 350,-
€Tel. 0172/7736001 oder
07739/926687

Schönes Klavier

(stilvoll), schwarz, gt. Klang, s.ge-
pfl., VB 800,- €, Tel. 0160-1228740

Fundgrube

GOLDSCHMUCK - MÜNZEN - BESTECK -
ZAHNGOLD
auch mit Zahnen **+ ALTGOLD**
Barankauf Gold & Silber
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur
Optik Dörflinger, Scheffelstr. 28, Singen
Tel. 0 77 31 - 6 22 43, 1. A. der City

Hundesitter ges.
Wir suchen einen Hundesitter in
Gailingen, der gelegentlich unseren
kleinen Hund zu sich nimmt, auf
ihn aufpasst und mit ihm Gassi
geht. Tel. 01704128559

Bekantnschaft
er (36) sucht schlankke Sie für die
schönen Dinge des Lebens. Tel.
0162/7363946

ANRUF... KLICK... GENÜGT!

Dienstleistung
kompetent



HELPER IN DER NOT



Nicht alle Menschen sind so vorsorgend wie dieser Mann, der für den Fall der Fälle und einen mit Wasser vollgelaufenen Keller schon die praktische Tauchpumpe im Haus hat, um schnellstens zu reagieren. Und gegen alles kann man einfach nicht Vorsorge treffen. So ist in vielen Fällen schnelle Hilfe vom Fachmann angesagt und die richtigen Adressen parat zu haben, kann manchmal genauso viel wert sein, wie die Tauchpumpe schon im Keller zu wissen. Viele Handwerksbereiche bieten Notdienste an und sind auch nachts und am Wochenende für ihre Kunden da - denn sie wissen, was ein Kundendienst wert sein kann. Posiert ist schneller was, als die meisten denken: ein Leck in der Wasserleitung, ein Problem mit dem Strom, das Auto will nicht. Ein Anruf genügt - wenn die richtige Nummer parat ist.

BABY- / KINDERARTIKEL

BABYLAND
Öffnungszeiten:
Mo. - Mi. 9.30 bis 18.30 Uhr
Do. + Fr. 9.30 bis 20.00 Uhr,
Sa. 9.00 bis 16.00 Uhr
Behliger Straße 25 - D-78224 Singen
Tel. 077 31/6 39 37
www.babyland-singen.de

DER ANDERE BABYFACHMARKT
RAPELKISTE
Werner-von-Siemens-Str. 7 - Tel. 0049 7731 / 91 80 80
78229 Radolfzell-Mühlhausen (direkt hinter Aldi)
www.myrappeleiste.de

BÄCKEREI

BÄCKEREI & KONFITOREI
Günter Künz in Singen
Scheffelstraße 14
Tel. 0 77 31 / 6 66 28
Neu, Neu Snack + Fingerfood

BAUMPFLEGE

Der Baumfrosch. Baumpflege von der
Seilklettertechnik. Wir schneiden
auch Sträucher u. Hecken.
Tel. 07732-94 53 89

DACHDECKEREI

Seit 1932
K. HEYNE GmbH
Dachdeckermeister
78224 Singen, Galsenrain 22
Tel. 0 77 31/6 22 28, Fax 6 38 37

Dienstleistung

Montage- & Dienstleistungsservice
hat noch Kapazitäten frei.
Tel. + Fax 0 77 36 / 92 45 11 oder
01 60/5712114

„De Kölsche Huusmester“
von A-Z alles komplett!!!
Garten- und Landschaftsbau / Hebe- und Winterdienst / Heizungs- /
Rep.-Kundendienst / TV-Technik / Objektpflege und -betreuung
Gehr. Mangli GmbH, 07731/955937 / 0174/5071272

Dienstleistungen

rund um Haus und Garten
zu vernünftigen Preisen.
Tel. 01 76 / 27 06 54 03

Änderungsschneiderei
Gardinen-Atelier
Haushaltstextilien
Tel.: 0 77 32 / 94 22 16
78315 Radolfzell

ERZIEHUNG

Beratung in Erziehungsfragen
Individuelle Begleitung
und Krisenintervention
Tel. 0 77 31 / 18 96 76

FOTOGRAF

FOTO Feuerstein
Portraits | Kommunikation |
Hochzeit | Reportagen
Simon Feuerstein, Rielasingen
Tel.: 0 77 31 / 275 28

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen - Umzüge & Transporte
erledigt für Sie P. Güntert
78315 Radolfzell - Tel. 07732/570 36

IMMOBILIEN

Sie wollen schnell verkaufen?
Rufen Sie an - unsere Kunden warten!
Sprinkart Immobilien, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-6006, Fax, 6066
info@immo-sprinkart.de
www.immo-sprinkart.de

KAFFEE - FACHHANDEL

Saeco - Jura - Solis
Kaffeewerkstatt
Reparatur/Gebrauchtgeräte
Hol-/Bringservice
Tel. 0171/3428284 - Fax 07732/919286

KFZ - MARKT

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild
Täglich aktualisiert

MEISTERBETRIEB BAUHANDWERK

Pingitore & Henne GBR
Telefon 0 77 31/97 67 97
Gebäudereinigung - Meisterbetrieb
Fliesenverlegung - Fliesenverkauf
Komplettanierung - Brandschadensanierung
Leckortung - Bautrocknung - Wasserschadenbeseitigung

PC-SERVICE

Wir lösen Ihre Probleme!
Hardware-, Software- oder
Online-Probleme
Verlags-Software TOP
Tel.: 0 77 31/88 00 70

IT-Service

EDV-Dienstleistungen & Zubehör
F. Ruther
Untere Kapellenacker 7
78351 Bodnang
Tel. 0 77 73 / 93 74 65 - Mobil: 01 79 77 79 66 54

Internet Telefonieren

RI.KA. PC + InternetService
PC-Reparatur / Internetan-
schluss und Installation vor Ort
VoIP = kostengünstig übers
Internet telefonieren
0 77 33 / 97 54 20 - 01 63 / 6 39 62 88

REISEBÜRO

HOLIDAY LAND
Das Urlaubsland der starken Marken
Engener Reisebüro
Inh. Peter Hüttsch
78234 Engen - Am Marktplatz
Tel. 0 77 33 / 9 41 90 - Fax 0 77 33 / 9 10 03
www.engener-reisebuero.de
Ihr Fach-Reisebüro seit 20 Jahren

REITSPORT

Secondhand für Reitsportartikel im Hegau
Annahme und Verkauf gebrauchter
Reitsportartikel jeglicher Art.
Sehr schöne gebrauchte Reitsportartikel
günstig zu verkaufen. Mobil: 0170/526 50 36

SAECO - FACHHANDEL

Saeco. Manfred Pilz
Kaffeemaschinen für
- Haushalts- und Gewerbe
- Mälen u. HAARD-Kaffee
- orig. Ersatzteile + Zubehör
eigenes Rep.-Service
- Leasing
- Leihmaschinen
78244 Göttingen
gehoben der Telefonat
Tel. 077 31/79 1345
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9 - 12.30 Uhr
Mi. - Fr. 14.30 - 18 Uhr
Sa. 9 - 12 Uhr

SATZ & WERBUNG

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Vereinshefte, Kundenzeitungen, Flyer
Hadwigstrasse 2a, 78224 Singen
E-Mail: k.kowahl@wochenblatt.net
Telefon: 0 77 31 / 88 00-56

SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG

Fachbetrieb für Schädlingsbekämpfung
&
Ausbildungsbetrieb (IHK)
Zul. gem. § 11 TierSchG
Wartungsverträge (HACCP)
andel mit Bioziden
Tel.: 0 77 31/82 26 04 - Fax: 07731/82 26 06
E-Mail: info@mbio.de - Web: www.mbio.de

SCHÖNHEITSPFLEGE

Ihre Schönheitspflege
Frau Brigitte Weiss
Kosmetik & medizinische Fußpflege
Tel. 0 77 32/93 93 30 - 78315 Radolfzell

SONSTIGES

Schluss mit faulen Ausreden -
jetzt wird abgenommen!!!
Fit und schlank durch das Jahr!
Anmeldung Tel. 07733/504877

rottinger - ELEKTROTECHNIK

Kundendienst Neff AEG Miele Bosch Siemens
Hausräte Waschen Trocknen Spülen
Elektroinstallation Haustechnik Heizung Warmwasser
T 077 31/25200 info@rottinger.de

TINTENFACHHANDEL

Wir befüllen Ihre leere Druckpatrone oder Tonerkartusche
Cartridge World Singen
Hauptstr. 68
78224 Singen
Tel. 07731 / 18 96 63
Mo. - Fr. 9.00 - 13.00 Uhr
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr
Cartridge World www.cartridgeworld.de

TREPPENBAU

Keller + Meßmer Treppen GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 3a
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733/8389 - Fax 07733/2512

WOHNUNGS AUFLÖSUNG

Entrümpelung - Umzüge -
Renovierung (sehr preisgünstig)
Telefon 0171-83180 59

ZIMMEREI

Holzhandlung
Dachstuhl
Treppenaufbau
Zimmerei
Hans Konrad
Kessinger
Göttingen - Im Tal 21 - Telefon 07731/1228

AUS DER REGION

Allweiler: 30 Prozent Plus

Radolfzell (of). Solch zufriedene Gesichter hat man beim Pumpenhersteller Allweiler in Radolfzell schon lange nicht mehr gesehen. »Wenn jemand vor drei Jahren uns gesagt hätte, welche Zuwächse wir in 2005 erreichen und für 2006 erwarten können, hätten wir ihn wohl zum Arzt geschickt«, sagte Dr. Ernst Raphael von der Unternehmensleitung am Dienstag. Nach Angaben von Frank Kirchner, kaufmännischer Vorstand bei Allweiler hat das zur Colfax-Corporation gehörende Unternehmen seinen Umsatz um 8 Prozent auf 156 Millionen Euro steigern können. Der Auftragseingang sei um 12 Prozent auf 174 Millionen Euro gestiegen, die Mitarbeiterzahl der Gruppe um 15 Prozent und in Deutschland um erst mal zwei Prozent gewachsen. Wie Kirchner weiter mitteilte, sei in Radolfzell erstmals die Marke von 100 Millionen Euro Umsatz überschritten worden. Für Allweiler brummt derzeit die Konjunktur: zwar weniger in Deutschland selbst, dafür in den wichtigen Exportmärkten Asien und China, wo mit dem Schiffbau sehr wichtige Kunden sitzen. Weil in diesem Bereich der Wettbewerb härter ist und durch die gegenwärtigen Weltkonjunktursprünge auch Riesensätze bei den Rohstoffpreisen an der Tagesordnung sind wie auch die Energiepreise immer wieder zu neuen Höhenflügen ansetzen, ist der Gewinn des Unternehmens rückläufig. Das ist die einzige Schattenseite dieser Bilanz.

Alleine in Radolfzell, wo vor einigen Jahren noch Stellen abgebaut wurden, kommen neue Jobs dazu: 20 Mitarbeiter wurden dieses Jahr bereits eingestellt und es werden noch weitere gesucht. Allweiler wolle zudem den Forschungsbereich stärker ausbauen - mit Schwerpunkt Radolfzell - und die Ausbildungsquote von vier auf sieben Prozent anheben. Die Prognose für 2006 ist ein Auftragseingang von 200 Millionen Euro. Schon im ersten Halbjahr habe man ein Plus von 30 Prozent verzeichnet. »Wir machen uns als Standort weiter fit, denn wir stehen heute wirklich vor einer Wachstumsperiode«, machte Dr. Michael Matrose, Leiter des Allweiler-Werks in Radolfzell deutlich. »Wir müssen unsere Betriebsabläufe auch weiter optimieren und zu prozessorientierten Abläufen kommen«, so der Werksleiter weiter. In Radolfzell wurde im letzten Jahr in die eigene Gießerei investiert, das sei ein wichtiger Faktor im Wettbewerb geworden, betonten die Geschäftsführer am Dienstag in der Pressekonferenz.

Haben Stadtwerke noch Zukunft?

Oberbürgermeister und Bürgermeister gehen in die Offensive

Überlingen (le). Durch die staatlich verordnete Regulierung der Energiewirtschaft verschlechtern sich die Rahmenbedingungen für mittlere und kleinere Stadt- und Gemeindegewerke drastisch. Erhebliche Mindereinnahmen bei gleichzeitig explodierenden Kosten für die Regulierungsbürokratie gefährden extrem die Zukunft der Werke und damit die immer geringer werdenden Gestaltungsmöglichkeiten der Kommunen. Ursache des Problems ist die Neuregelung der Energiewirtschaft auf der Grundlage von EU-Richtlinien, die im Juli 2005 im Energiewirtschaftsgesetz ihren Niederschlag fand. Darin wird festgelegt, dass die Energieversorgungsunternehmen in den Netzbetrieb und den Handelsbereich aufgeteilt werden müssen. Diese sogenannte "Entflechtung" bringt einerseits einen erheblichen Arbeitsmehraufwand und steigende Kosten für die Werke mit sich, schreibt aber auf der anderen Seite über die Netzentgelte die Einnahmen fest. Die Folgen dieser Strangulierung sind unter anderem, dass im Netzbetrieb voraussichtlich kaum noch Gewinne zu erzielen sein werden, mit denen Investitionen und Unterhaltungsmaßnahmen betrieben werden können.

Hier drohen "amerikanische Verhältnisse"! Der mit den Anforderungen verbundene gigantische Arbeitsaufwand und die kaum mehr zu überschaubare Datenflut, für deren Beherrschung zum Teil externer Beratungsbedarf besteht, gefährden zunehmend die Existenz kleinerer und mittlerer Netzbetreiber in der Energieversorgung und damit die allgemeine Versorgungssicherheit. Hat man das eventuell, nach dem Fehlschlag bei der Liberalisierung der Strompreise, so gewollt? Nachdem sich die Geschäftsführer der Stadt- und Gemeindegewerke von Engen, Steißlingen, Pfullendorf, Stockach, Überlingen und Radolfzell bereits im Juni zusammengetan hatten, um gleiche Aufgaben zu koordinieren, Synergien zu nutzen und eventuell günstige Konditionen beim Einkauf zu erzielen, wandten sich am Dienstag die Bürgermeister und Oberbürgermeister der Gemeinden in Überlingen an die Öffentlichkeit. Beschwörend hoben Bürgermeister Johannes Moser, Oberbürgermeister Volker Weber, Bürgermeister Rainer Stolz, Oberbürgermeister Dr. Jörg Schmidt und Bürgermeister Artur Ostermaier sowie der Leiter der Stadtwerke Pfullendorf, Manfred Moll die Bedeutung der kommunalen Werke für eine hohe Versorgungsqualität in den Versorgungsnetzen, die lokale Wertschöpfung, den Erhalt von Arbeitsplätzen, die Einnahmen für den kommunalen Haushalt, die Zuschüsse für den ÖPNV, Schwimmbäder und andere Einrichtungen der Kommunen sowie das Sponsoring für örtliche Vereine hervor. Eine Steuerersparnis durch den kommunalen Querverbund im sechsstelligen Bereich könnte entfallen. Der Einnahmeausfall der kommunalen Haushalte werde die Finanzkraft der Kommunen schwächen



Bürgermeister und Oberbürgermeister kämpfen mit ihren Geschäftsführern um den Erhalt der Gemeindegewerke.

und Handlungsoptionen für die Wirtschaftsförderung gingen verloren. Der politisch gewollte Strukturwandel in der Energiewirtschaft sei in Ordnung, aber er müsse mit Augenmaß vollzogen werden und dürfe nicht darauf hinauslaufen, dass die Stadt- und Gemeindegewerke und mit ihnen die nutzbaren kommunalen Synergien zerschlagen werden. Die Oberbürgermeister und Bürgermeister forderten den Erhalt ihrer Stadt- und Gemeindegewerke zum Wohl ihrer Bürger und zum Erhalt der Lebensqualität in den Gemeinden.

und Handlungsoptionen für die Wirtschaftsförderung gingen verloren. Der politisch gewollte Strukturwandel in der Energiewirtschaft sei in Ordnung, aber er müsse mit Augenmaß vollzogen werden und dürfe nicht darauf hinauslaufen, dass die Stadt- und Gemeindegewerke und mit ihnen die nutzbaren kommunalen Synergien zerschlagen werden. Die Oberbürgermeister und Bürgermeister forderten den Erhalt ihrer Stadt- und Gemeindegewerke zum Wohl ihrer Bürger und zum Erhalt der Lebensqualität in den Gemeinden.

Ein Fest mit Schirmherr

Drei Festtage im historischen Überlingen gefeiert



In der Amtsstube von Ortsvorsteher Wolfgang Bangert trug sich nicht nur die Prominenz (im Bild Bundestagsabgeordneter Andreas Jung, Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer, OB Oliver Ehret) in das Festbuch des Ortsteils ein.

Überlingen am Ried (of). Überlingen konnte mit drei tollen Festtagen am Wochenende seinen 750. Geburtstag feiern. Vor allem am Sonntag wurde das Dorf mit seinem historischen Markt zum Besuchermagneten, am Samstag hielten doch die immer wiederkehrenden Regenschauer noch viele vom Besuch des liebevoll gestalteten Festes ab. Singen OB Oliver Ehret war zur Eröffnung des Festes auch körperlich als Schirmherr gefordert. Nach seiner Begrüßung und dem Salut der Widerhold-Schützen setzte ein Schauer über Überlingen an und Ortsvorsteher Wolfgang Bangert konnte unter dem heitlichen Schirm seine Lobrede auf Dorf und Fest halten. Einig war sich Bangert mit OB Ehret schnell, denn was wäre Singen ohne Überlingen geworden, obwohl die Überlinger früher der Stadt den Rücken zuekehrten und sich nach Radolfzell orientierten. Das Singener Gewerbegebiet ist in Überlingen, und auch die Zone ums EKZ ist Gemarkung des Ortsteils. Darüber informierte eine ausführliche Ausstellung im Rathaus, wo auch

die Fotos aller an Kriegsende in Überlingen wohnhaften Menschen hingen, die damals für Ausweise von den französischen Besatzern gemacht wurden. Wolfgang Bangerts Dank ging natürlich an Jürgen Schröder vom Musikverein, der die Geschichtsforschung solange nach vorne getrieben hatte bis in Zusammenarbeit mit Stadtarchivar Reinhold Kappes die scheinbar nicht auffindbare Urkunde doch noch gefunden wurde im Landesarchiv. Das war erst vor gut einem

Jahr im April 2005 gewesen. Und in dieser kurzen Zeit hatten die Überlinger ein so schönes Fest auf die Beine stellen können. Einer der Höhepunkte war das Theaterstück, das Karl-Anton Hanagarth, der einmal Lehrer im Dorf gewesen, für die Überlinger geschrieben hatte. Unter der Regie von Bernhard Schütz wurde dabei der Tausch der beiden Adelshöfe zwischen Überlingen und Mühlhausen nicht ohne Augenzwinkern dargestellt. Allerdings blieb auch

nach dem Theaterstück im Dunkeln, weshalb nun eigentlich zwischen den Kirchenherren die Adelshöfe getauscht werden sollten. Denn beide waren nicht nur wegen ihrer Kochkünste hoch angesehen sondern auch im Haushalt unentbehrlich. Vielleicht weiß nur der Poppe den wahren Grund. Alle Vereine aus dem Dorf zogen auf der Festmeile »Brunnenstraße« mit. Historisches Handwerk ländlicher Traditionen, Kunsthandwerk, Biergärten, Scheunenlauben, Kutschfahren oder gar eine »Kranfahrt« in luftige Höhe luden zum Staunen und gemühtlichen Verweilen ein. Viele der Akteure hatten sich in historische Gewänder gehüllt, die Damen der TSV Tanzgruppe legten zur Überraschung vieler Besucher immer wieder mal ein Tänzchen auf der Straße hin. Einen besonderen Zustrom erlebte aus Anlass des Jubiläums die zeitgleich durchgeführte Überlinger Kunstausstellung. Weiter Bilder vom Überlinger Dorfbild finden sich im Internet unter www.wochenblatt.net (Bildergalerien).

Steißlinger Zeltfestival

Steißlingen (le). Die Macher der bereits legendären Steißlinger »Oldie Night« haben sich etwas Neues einfallen lassen. Vom 24. bis 28. August 2006 veranstalten sie erstmals das »Steißlinger Zeltfestival«. Für den Start des ehrgeizigen Projekts wird ein Zirkuszelt aufgebaut, das 800 Sitz- oder 1200 Stehpunkte anbietet. Unterstützt wird das Vorhaben von zahlreichen Sponsoren und vielen Vereinen aus der Gemeinde. Der Auftakt des Festivals wird am Donnerstag, dem 24. August 2006 um 20.30 Uhr von dem bekannten Kabarettisten Christoph Sonntag mit seinem Programm »Besocht oph Sonntag« bestritten. Am Freitag, den 25. August folgt die »Karibik-Night«. Zu hören und zu sehen und zu genießen sind die »Rio Samba Band« und die »Brasil Feliz« Tanzgruppe mit ihrer mitreißenden Limboshow. Am Samstag, den 26. August startet die 11. Steißlinger Oldie-Night mit dem Beat-Club Leibzig/Hamburg und den »Rattles« als Gaststars. Den Abschluss bildet am Sonntag, den 27. August 2006 ein Frühschoppen mit der Dixieland Band »Feier Ware«.

»Runter zum Fluss« am Seebad

Steißlingen (swb). Sie treffen sich auf einem Campingplatz in Südranch. Die Vorzeichen sind denkbar ungünstig: Beide sind soeben von ihren Ehepartnern verlassen worden. Aber während für Karsten klar ist, dass der Urlaub damit mehr oder weniger beendet ist, lässt sich Anke die »schönsten Wochen des Jahres« nicht vermiesen: Kurzerhand zieht sie mit Sack und Pack zu Karsten ins Zelt, ohne dessen Zustimmung überhaupt abzuwarten. Aber wie sollen so unterschiedliche Menschen miteinander auskommen? Eine Komödie mit zwei Charakteren, die so unterschiedlich sind, dass immer wieder die (komödiantischen) Fetzen fliegen. Das Stück, dessen Handlung sich auf einem Campingplatz abspielt, soll dort spielen, wo man das Gefühl hat nicht nur Beobachter sondern Teilnehmer des Geschehens zu sein. Gespielt wird das Stück vom »Spektakulum Theater«. Premiere ist am 5. August am Steißlinger See ab 20 Uhr (nicht bei Regen). Weitere Aufführungen sind am 8. und 29. August an der Seepromenade Ludwigshafen um 19.30 Uhr (nicht bei Regen). Weitere Informationen www.theaterwerkstatt-spectaculum.de

KONTAKTANZEIGEN

Sanft bis Dominant
0 75 31/5 62 19

Mollig - Sexy - Reif (40)
ganz privat, auch Erotik-Massagen
Tel. 0 75 31/38 85 14

Geile Lisa + Tabulose Diana
→ **werwöhnen!!!**
hexenhaus-privat.de 07531-361628

Haus Cher
0 77 20/17 07
VS-Schwenningen
www.hauscher.de

Geile Frauen
Erfrage "Singen" "Stockach"
Wähle 11841 oder 07531-361628

Denise
01 79 / 9 87 15 44

Eros Na und!
Villingen - Kärstener Str. Sex
Tel. 07721 16 16
Online: www.eros-na.de

Hallo, Ihr süßen Männer! Ich will bumsen!
11845 verträge "Konstante"
Geile Mäuschen aus Engen u. Singen su. Schwänzen
zum Spielern 0900 553 388 67 €1,99/Min

Wieso Neu in KN von A-Z
nicht? 0 75 31-3 65 58 88 1.0G
Max-Stromeyer-Str. 37a www.bodensee-model.de

★ GANZ NEU in Konstanz! ★
NADJA Sexy Blondine a. Russland
Spitzenservice • 07531-941743 • ladies.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur - KN - Fürstenbergstr. 60
07531-61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

Schnellfick! 0900 551 166 16 €1,99/Min.FF
Geile Frauen warten auf Dich!
Wähle 11826 frag nach "Wörldingen"

Schmusekatze aus Italien
süß + sexy, 9-15 Uhr
Tel. 0 75 31-991 46 78

0172/5880770 Sind private Frauen
und Suchen Sexabenteurer (nur privat
und ohne Finanzinteressen)! Ruf uns an!

Einmale SIE (26J.), aus Stockach su. Handwerker
zum Nageln! 0900 504 455 19 €1,99/Min.FF

Neu
NIKOLE: Megascharf Sex!
Supersexy, blond, vollbusig, schlank
www.ladies.de Tel. 0 75 31/81 82 35

Die attraktivsten Escort Ladies
www.saphir-escort.de 0176/1230 1230

Freundchen in Göttingen u. Krieglungen!
0900-502 255 60 €1,99/Min

Komm in meine Villa 0163-564 32 87
Reiche aber einsame Lily 0163-564 32 92
Zuckersüße Mausi tanzt Stripcase 0178-767 91 67

Gratissex in Singen 0900-587 267 347
Netzeile Oma, Hängebunen 0900-587 267 348
Analspiel mit Susi: Wähle 11841 u. frag u. Susi!

STELLA zum 1. Mal in KN!
1,60 m groß, KF 36, Obw. 80 D, heille
Z-küsse, AV, Franz. m. Aufnahme, Top-
Service, www.ladies.de 07531-941745

Fick-Treff in Konstanz u. Radolfzell
nur 98 cent/Anruf 0137/789 17 25

FKK & CLUB
pānorāmā
Fr. + Sa. Grillpartys
Täglich ab 14 Uhr,
Fr. + Sa. bis 5 Uhr,
www.clubpanorama.de
Tel. 0 77 21/31 35
VS-Villingen, Schwenninger Str. 14

Neu
INGA aus der Ukraine
1,70 m groß, KF 36, heiße Z-küsse, AV,
www.ladies.de Tel. 0 75 31/69 36 92

SEXKONTAKTE
frag nach "Singen" oder
"Stockach" Wähle 11847

Lass mich Dich spüren u. Dich verführen, ganz un-
sinnig u. ohne Geld, Dich lieblos, einfach so. Ruf an,
viell. gefalle ich Dir. Eva (36 J.), vollbus., tabulos
aus Böhningen Tel.: 0 90 05 / 3 33 37 45

100 Nixen!
Das FKK-Paradies
VS-Schwenningen - Dickenhart 8
07720-811092 - www.fkk-pascha.de
Täglich ab 12:00 Uhr geöffnet

Super-geile Asiatin - Haus-u.
Hotellbesuche T. 0160/1758057

10 Girls
www.house-24.de
So-Do. 10-12 Uhr, Fr.-Sa. 10-4 Uhr
Bühl-Golden-Str. 24 "HN" Tel. 07531-80 74 24

Heißt Sie willkommen in unserem
Reich deiner tiefsten Sehnsüchte...
Konstanz, Max-Stromeyer-Str. 53 a
Tel. 07531-9422981 www.maxxx53.de

Geile Maus aus Aach macht die Beine breit!
11860 verlange "Alexa" €1,99/Min.FF

Oft kopiert - nie erreicht
so TEAM TIFFANY
Olga - zierliche Russin und Andere
Lebende Spiele, Erotik bis SM, Rollenspiele,
Sex im gynostuhl, gefüll. Ambiente u. v. m.
www.millenaswelt.de Tel. 07531-808777

DISKO
100 Nixen!
Das FKK-Paradies
VS-Schwenningen - Dickenhart 8
07720-811092 - www.fkk-pascha.de
Täglich ab 12:00 Uhr geöffnet

STELLA zum 1. Mal in KN!
1,60 m groß, KF 36, Obw. 80 D, heille
Z-küsse, AV, Franz. m. Aufnahme, Top-
Service, www.ladies.de 07531-941745

Geiler SEX! PRIVAT!
"Radolfzell" 11820

10 Girls
www.house-24.de
So-Do. 10-12 Uhr, Fr.-Sa. 10-4 Uhr
Bühl-Golden-Str. 24 "HN" Tel. 07531-80 74 24

Heißt Sie willkommen in unserem
Reich deiner tiefsten Sehnsüchte...
Konstanz, Max-Stromeyer-Str. 53 a
Tel. 07531-9422981 www.maxxx53.de

Geile Maus aus Aach macht die Beine breit!
11860 verlange "Alexa" €1,99/Min.FF

Oft kopiert - nie erreicht
so TEAM TIFFANY
Olga - zierliche Russin und Andere
Lebende Spiele, Erotik bis SM, Rollenspiele,
Sex im gynostuhl, gefüll. Ambiente u. v. m.
www.millenaswelt.de Tel. 07531-808777

DISKO
100 Nixen!
Das FKK-Paradies
VS-Schwenningen - Dickenhart 8
07720-811092 - www.fkk-pascha.de
Täglich ab 12:00 Uhr geöffnet

STELLA zum 1. Mal in KN!
1,60 m groß, KF 36, Obw. 80 D, heille
Z-küsse, AV, Franz. m. Aufnahme, Top-
Service, www.ladies.de 07531-941745

Geiler SEX! PRIVAT!
"Radolfzell" 11820

AUS DER REGION

Jugend kommt auf Arbeitsmarkt

Immer noch unter 10 000 Arbeitslose im Bezirk

Kreis Konstanz (swb). Im Juli meldeten sich im Bezirk des westlichen Bodensees, nach Schulabschluss oder beendeter Ausbildung, vermehrt Jugendliche arbeitslos. Diese saisonübliche Entwicklung führte in den Juli-monaten der Vorjahre immer zu einem Anstieg der Arbeitslosenzahl. Durch die demnächst beginnende Obsternte in der Region suchen die landwirtschaftlichen Betriebe momentan stark nach Arbeitskräften. Auch im Bereich der Metallberufe und der Bauberufe werden derzeit

deutlich mehr Stellen angeboten als in den Vormonaten. Mit 9990 gemeldeten Arbeitslosen im Juli im Bezirk Konstanz blieb die Zahl gegenüber dem Vormonat konstant. Gegenüber dem Vorjahr ist die Arbeitslosigkeit um 1580 Personen oder 13,7 Prozent zurückgegangen. Die Arbeitslosen-

quote im Konstanzer Agenturbezirk liegt weiterhin bei 5,4 Prozent und damit auf Platz 5 im Vergleich der 24 Agenturen in Baden-Württemberg. Obwohl die Zahl der Arbeitslosen insgesamt unverändert blieb, hat es an der Zusammensetzung nach Personengruppen Veränderungen gege-

ben. Überproportional zugenommen hat im Juli die Arbeitslosigkeit der Jugendlichen unter 25 Jahren. Die Zahl der jüngeren Arbeitslosen ist um 8,9 Prozent auf 1110 gestiegen. Die meisten dieser Jugendlichen meldeten sich aber nur vorübergehend - für die Übergangszeit zwischen Ende der

Schulzeit und Ausbildungsbeginn - arbeitslos. 1490 Stellen wurden der Agentur für Arbeit Konstanz im Juli gemeldet. Das ist der höchste Monatswert 2006. In den drei Geschäftsstellen des Landkreises Konstanz (Konstanz, Singen und Stockach) ist die Zahl der

Arbeitslosen weiterhin gesunken. Den größten Rückgang verzeichnete der Singener Bezirk. Die Zahl der Arbeitslosen ist dort um 140 auf 4800 zurückgegangen - eine Zahl, die letztmals im Juni 2002 unterschritten wurde. Die Arbeitslosenquote sank auf 6,2 Prozent, bleibt aber die höchste im Vergleich der Geschäftsstellen. Zehn Arbeitslose weniger als im Vormonat wurden im Juli aus dem Stockacher Raum gemeldet. 920 Arbeitslose entsprechen 5,4 Prozent.

STELLENMARKT

Wir suchen Sie!

Sie sind flexibel, einsatzfreudig und suchen eine neue Tätigkeit als:

Maler- und Lackierer (m/w)
Heizungsbauer (m/w)
Gas-Wasser-Installateur (m/w)
Schreiner (m/w)
Fensterbauer (m/w)
Industriemechaniker (m/w)
Elektroinstallateur (m/w)
Energieelektroniker (m/w)
Schlosser/Schweißer (m/w)
CNC-Fräser/-Drehler (m/w)
Baggerführer (m/w)

dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung.
 Ihre Ansprechpartner sind:

Herr Reiner 0 77 31 / 95 67 20
 Herr Jakob 0 77 31 / 95 67 90
 Frau Asbach 0 77 31 / 95 67 60

PersonaPlan GmbH Widerholdstr. 50a 78224 Singen

Unternehmen sucht für neue Filiale in Singen 5 kaufmännische Mitarbeiter/-innen.

Fachgerechte Einarbeitung bzw. Ausbildung (mit IHK-Abschluss) garantiert.
 Tel. Bewerbung am Mi. u. Do. von 13 - 19 Uhr, Fr. von 11 - 16 Uhr.
 Herr Blietschau, Tel.: 0 77 31 / 79 61 33 oder Tel. 07731/796132
 oder Tel. 01 77 / 2 04 04 02

house of jobs

aktuelle Job-Angebote für alle Berufe
 keine aufwendige Jobsuche
 angemessener Verdienst
 viel Abwechslung
 sammeln Sie eine Menge an Berufserfahrung

Zur Zeit suchen wir (m/w):

Mitarbeiter für den **Einkauf** oder/und **Vertrieb** mit Berufserfahrung in Vollzeit.
Kfm. Sachbearbeiter mit MS-Office-Kenntnissen. SAP-, Englisch- und/oder weitere Sprachkenntnisse sind wünschenswert. Überattraktive Bezahlung und anteilige Fahrkostenerstattung.

persona service

Einfach anrufen: 07731/7890-0
 Beratung · Leasing · Vermittlung

Suche **freiberufliche Mitarbeiter**

- Kosmetikerin
- Nagelmodellage
- Fußpflegerin

medcosmet im Fazz Fitness-Center Singen
 Fr. Becker, Tel. 01 72 / 7 42 16 38

eismann

eismann Tiefkühl-Heimservice GmbH & Co. KG. ein führendes Unternehmen im Tiefkühlvertrieb, sucht im Bereich der Neukunden-Gewinnung für die Vertriebsstation Großraum **Eigeltingen**

Team-Manager / Werbebeauftragte (m/w)
 Für den Bereich Neukundenwerbung

Sie möchten:

- Eine Handelsvertreterstätigkeit mit interessantem Einkommen
- Mit Spaß Mitarbeiter aufbauen und führen
- Attraktive Verdienstmöglichkeiten ohne eigene Investitionen
- Intensive Schulung, Einarbeitung und Betreuung
- Ein Fixum oder Firmenfahrzeug möglich

Wir möchten: Eine zuverlässige, fleißige, kontaktfreudige Führungsperson mit Teamgeist. Kurzum einen Macher!

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann rufen Sie Herrn Hübel an:
 Telefon: 07774-939830

WEITERBILDUNG

PersonaPlan

Qualifizierung zum beruflichen Wiedereinstieg von Frauen / Teilzeit

Dauer: 7 Monate + 2 Monate Praktikum
 Kurstermin: 06.11.2006 bis 27.07.2007

Gerne informieren wir Sie über Fördermöglichkeiten und stehen Ihnen jederzeit zu einem persönlichen Gespräch zur Verfügung. Planen Sie mit uns Ihren beruflichen Erfolg!

PersonaPlan GmbH - Schulungszentrum -
 Freiheitstr. 17 78224 Singen Tel.: 0 77 31 / 83 68 50

SIG allCap

Eine Aktivität unseres Unternehmens ist die Entwicklung und Produktion von teilweise mehrteiligen Kunststoff-Verschläüssen für Getränkeverpackungen. Um die hohen Qualitätsanforderungen zu gewährleisten, suchen wir Ihre tatkräftige Unterstützung als

Qualitätsprüfer/Messtechniker (m/w)

Ihre neue Aufgabe

In unserem Qualitätswesen unterstützen Sie sowohl die Produktion unserer eigenen Kunststoff-Spritzgiesserei als auch die unserer internationalen Partner. Ihr Aufgabengebiet beinhaltet das Durchführen verschiedener Prüfverfahren, sowohl visuell als auch messend. Dies betrifft Erstmuster- und produktionsbegleitende Prüfungen, zur Analyse der Prozessfähigkeit. Dazu gehört sowohl das Einrichten und Programmieren von optischen und taktilen Messmaschinen, als auch das Erstellen von Prüfunterlagen. Die Messergebnisse werden durch Sie ausgewertet, dargestellt und interpretiert.

Sie besitzen

Ihr Idealprofil umfasst eine technische Berufsausbildung, ergänzt mit entsprechenden Schulungen im Q-Wesen und der Messtechnik. Erfahrung mit Kunststoffprodukten, **ausgewiesene Kenntnisse im Umgang mit Messmaschinen und der selbstständigen Bestimmung der richtigen Messmethodik ist unabdingbare Voraussetzung.** Den gekannten Einsatz von MS-Office setzen wir voraus. Sie zeichnen sich aus durch ein hohes Mass an Eigenverantwortung und Einsatzfreude. Ihre gute Kommunikations- und Teamfähigkeit erleichtert Ihnen den Umgang mit Ihren Ansprechpartnern.

Wir freuen uns auf den Kontakt mit Ihnen

Stimmt unser Angebot mit Ihren Erwartungen überein? Suchen Sie eine vielseitige Herausforderung? Dann sind Sie bei uns richtig! Alex Eger freut sich auf Ihre Bewerbung und steht Ihnen bei Fragen gerne zur Verfügung.

SIG allCap AG
 Industriepark
 CH-8212 Neuhausen am Rheinfall

Telefon +41 52 674 81 88
 Telefax +41 52 675 32 88
 www.sigallcap.com

Wir leben von Ihrem Erfolg ...

Verkäufer gesucht

Sie

- können verkaufen
- wollen Erfolg und haben bislang Erfolg gehabt
- verfügen über gute kaufmännische Kenntnisse
- haben viel positive Energie
- verfügen über gute Menschenkenntnis
- können zuhören und sind verlässlich
- sind umsatzstark
- wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht

Wir

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- sind eines der bestmöglichen Anzeigenblätter Deutschlands - fördern lernwillige Menschen
- wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht

Lassen Sie uns gemeinsam Erfolg haben. Aussagekräftige Bewerbungen bitte an:

Wochenblatt

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
 Hadwigstraße 2a, 78224 Singen
 - z. Hd. Herrn Peschka -

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Clubhaus VfR Stockach
 Rentner/-ehepaar für die Mithilfe bei der Bewirtung des Vereinsheims gesucht. Weitere Informationen unter Tel. 07771/61819

Für das Seenachtsfest in Konstanz (12.08.2006) suchen wir freundliche, erfahrene **Aushilfen (m/w)** für den Imbissbereich (Griller, Zapfer, Verkäufer). Haben Sie ein gepflegtes Äußeres, Lust und Freude mit uns am Seenachtsfest zu arbeiten - dann freuen wir uns auf Ihren Anruf: Tel. 0163/4192858

Zur Festeinstellung gesucht: Industriemechaniker/in
 FS + PKW von Vorteil.
Rolf Plümer GmbH
 Personaldienstleistung
 Wehrdstr. 7, DAS 3
 78224 Singen
 fon: 07731/42014
 e-mail: singen@rolf-pluemer.de
 www.Rolf-Pluemer.de

Zur Festeinstellung gesucht: Schlosser/Schweißer (m/w)
 FS + PKW von Vorteil.
Rolf Plümer GmbH
 Personaldienstleistung
 Wehrdstr. 7, DAS 3
 78224 Singen
 fon: 07731/42014
 e-mail: singen@rolf-pluemer.de
 www.Rolf-Pluemer.de

Freundliche und engagierte Apothekenhelferin/ PKA
 zum 1. 9. 06 in Teilzeit nach Singen gesucht.
 Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter Chiffre-Nr. 200840 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

CMC Personal GmbH

Wir suchen Mitarbeiter für interessante Zeitarbeitsansätze:

- Produktionshelfer/innen
- Maschinenbediener/innen
- Elektroinstallateur m/w
- Schweißer m/w
- Schlosser m/w
- Gas-Wasser-Installateur m/w
- Werkzeugmacher m/w
- Industriemechaniker m/w
- Facharbeiter m/w!!!!!!!

Ansprechpartner: Herr Renna
 Tel. (07731) 9537-0
 Oder schriftlich an:
 Theodor-Hanloser-Str. 4
 78224 Singen
 vito.renna@cmc-personal.de

Meister ihres Faches!

Wir stellen ein (m/w):

Mitarbeiter
 aus dem Metallfach mit guten Schweißkenntnissen.
 07731/7890-0

Seniorentreuer/-in, Einkaufshilfe ortsg., ab 18.-€ Std., selbst. Bas. Vorabinfo WM 2000, Tel. 01520/4797195

Freundl. u. flexible Sekretärin
 für Büroorganisation, Schreibarbeiten u. Homepagepflege auf 400,- € Euro-Basis ges.
 Voraussetzungen: hervorragende Deutschkenntnisse, gute EDV-Kenntnisse.
 Schr. Bewerbung an

Hönig Hof GmbH
 Reismühle 1
 78357 Mühlingen

Zur Festeinstellung gesucht: Elektriker (m/w)
 FS + PKW von Vorteil.
Rolf Plümer GmbH
 Personaldienstleistung
 Wehrdstr. 7, DAS 3
 78224 Singen
 fon: 07731/42014
 e-mail: singen@rolf-pluemer.de
 www.Rolf-Pluemer.de

DRINGEND Russisch sprechende Mitarbeiter für Haupt- und Nebentätigkeit gesucht. Tel. 0 75 31 / 28 27 81, 01 60 / 8 25 65 36

Suche Bäckereifachverkäuferin
 in Teilzeit 60%. Arbeitszeit zwischen 5.15-18.30 Uhr im Schichtbetrieb (max. 7 Stunden am Tag). Die Stelle ist auf 80 % erweiterbar. Bezahlung erfolgt auf Stundenlohnbasis. Interessenten melden sich bitte unter 0174-3432561. Bäckerei H. Rentz, Hauptstr. 42, 78244 Gottmadingen

Zur Festeinstellung gesucht: Kfz-Elektriker (m/w)
 FS + PKW von Vorteil.
Rolf Plümer GmbH
 Personaldienstleistung
 Wehrdstr. 7, DAS 3
 78224 Singen
 fon: 07731/42014
 e-mail: singen@rolf-pluemer.de
 www.Rolf-Pluemer.de

Kraftfahrer gesucht!
 Führerschein-Kl. CE oder 2
 Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für den Nah- und Fernverkehr einen dynam. u. verantwortungsb. Kraftfahrer mit Berufserfahrung.
 Tel. 01 77 / 7 00 77 90

MINIJOBS

Wir suchen für ca. 2 x die Woche eine **Putzfrau** (Haushaltshilfe) für unsere Privat- und Geschäftsräume. Insgesamt 150 m². Verdienst 8,- €/Std. Telefon 01 76 / 1001 9375

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

ab sofort eine verantwortungsbewusste

Arzthelferin

auf 400,- Euro-Basis

Bewerbung bitte an: Praxis Dr. Pohlmeier
FÄ für Allgemeinmedizin/ Spezielle Schmerztherapie
Oberdorfstr. 1a, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/1730

GRATIS - Jobs per E-Mail

nice job.de

Süddeutsche - Stellenbörse

Wir suchen Reinigungskräfte

Sind Sie zuverlässig und gewissenhaft? Haben Sie Erfahrung in der Reinigungsbranche? Sind Sie in der Lage, nach der Einarbeitungszeit selbstständig zu arbeiten und würden Sie das auch tun? Sind Sie bereit, evtl. auch mehrere Stunden zu arbeiten einschließlich samstags?

Sind Sie mit EUR 7,50/Std. einverstanden und könnten Sie auch sofort anfangen?

Wenn ja, dann sollten Sie sich bei uns telefonisch melden unter:

ERGU-PROJECT/OBJECT AND SALES-MANAGEMENT LTD
Tel. 07825/2071

Stuckateurgeschäft

Eifridt GmbH
Gipser
zum sofortigen Eintritt
oder nach Vereinbarung
gesucht



Buchstaden 11
78269 Volkertshausen

Tel. 07774/920108 • Fax 07774/920109

E-Mail: stukk-eifridt@t-online.de / www.stukk-eifridt.de



DEKRA Arbeit GmbH
... denn Arbeit gehört zum Leben.

Wir suchen im Raum Stockach zum
sofortigen Eintritt oder nach
Vereinbarung **mehrere**
Mitarbeiter/innen zur

Montage- und
Fertigung von Bauteilen
Pkw / 3 Schicht / technische
Kenntnisse

DEKRA Arbeit GmbH
Rudolf-Diesel-Strasse 3
78224 Singen
Telefon: 07731-92489-0

Produktionsmitarbeiter/innen im modernen Industriebetrieb
gesucht für den Raum Stockach.

Geschickte, flinke Mitarbeiter/innen für leichte und saubere Montagetätigkeiten in 3er-Wechselschicht Vollzeit. Ausreichende Deutschkenntnisse und Fahrzeug sind erforderlich.

Guter Lohn + Fahrgeld + Verpflegungspauschale.

Bewerbungen telefonisch an **0751/791050** oder schriftlich mit Kurz-Lebenslauf an diese Anschrift:

Kiebe Personalkonzepte GmbH

88212 Ravensburg, Gartenstr. 45, Fax 0751/3524127

E-Mail: kiebe.personal@berufe-morgen.de

WIR-Personaldienstleistungen –

Über 30 Jahre in Deutschland. ISO zertifiziert.



Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams:

- **Werkzeugmacher**
(CNC-TNC430 Kenntnisse sind Voraussetzung)
- **Auszubildende / Werkzeugmacher**

Bewerbungen schriftlich an:
Unger CNC-Technik
Buchstaden 14
78269 Volkertshausen

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

SINGEN

Stadtverwaltung



Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: Anschlusskanalsanierung
Ort der Leistung: 78224 Singen, Nordstadt
Leistung/Umfang: geschlossene Bauweise (Liner, Robotertechnik), 38 Hausanschlüsse
Angebotsfrist: 22. August 2006

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) und im Staatsanzeiger eingesehen werden.

Reinigungskräfte für Objekte in Radolfzell.

Bitte setzen Sie sich mit uns in

Verbindung:

Jung GmbH

Gebäudereinigung
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 38 / 74 12

Pizzaexpress Ludwigshafen
sucht dringend erfahrenen
Pizzabäcker und -fahrer
Telefon 07551/309446

Suche nette Kollegen
für Arbeiten von zu Hause.
Fr. Claudia Kurpil, Tel. 0 77 35 / 91 91 34

Fahrer
für KFZ-Überführung ges. bis 2.500,- € seriös!
Tel. 01805-805708

Kurier- und Servicefahrer
ges.! Super Verdienst + seriös!
Telefon 01805/383214

Eigener Chef als Webmaster!
Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich!
www.ltc-bw.de, Info-Tel.: 0711 / 25 35 70 33

Freundl., zuverlässige
Aushilfsbedienungen
gesucht und Schüler-
Ferienjob anzubieten.
Tel.: 0 172 / 7 73 29 04
Kiosk Bodman



SIG allCap

In unserem Unternehmen bearbeiten wir 2 Hauptgebiete. Diese umfassen einerseits die Entwicklung und Herstellung von **Ausgiess-Systemen aus Kunststoff für Karton-Getränke-verpackungen** und andererseits die Entwicklung und Produktion von **Maschinen zur Applikation der Ausgiess-Systeme auf den Behältnissen**. Der Bereich **Customer Care** betreut die dazu benötigten Maschinen, Produktionsprozesse und Anlagen interdisziplinär. Dazu suchen wir Verstärkung mit einem

Projekt Manager/in Product Care

Ihre neue Aufgabe

Sie projektieren Hochleistungs-Produktionssysteme für Grossserie-Kunststoffspritzgießteile und begleiten Sie bis zum Start der Serienproduktion bei unseren internationalen Produktionspartnern. Die Anlagen bestehen aus Spritzgießmaschine, Hochleistungs-Spritzgieß-Werkzeug sowie Handling- und Montagesystemen. Auch in der Phase der Serienproduktion stehen Sie unseren Partnern als Ansprechperson für alle technischen Belange zur Verfügung und sind verantwortlich für laufende Produkt- und Prozessoptimierungen sowie für Prozesskostenreduktionen. Ein weiterer Bereich Ihrer Zuständigkeit liegt in den Abfüllbetrieben. Dort werden die Kunststoffteile mit unseren Maschinen auf den Getränkekarton appliziert. Bei Systemproblemen die bei der Applikation auftreten können, sind Sie Ansprechpartner für Vertrieb und Service. Auch in diesem Aufgabenteil arbeiten Sie eng mit unseren Entwicklungsabteilungen zusammen und leiten Massnahmen zur Prozessoptimierung ein.

Ihr Profil

Als Grundlagentext sehen wir eine Berufslehre im technischen Bereich und ein abgeschlossenes Ingenieurstudium FH, evtl. TS. Darüber hinaus verfügen Sie über umfassende, praktische Kenntnisse in der Kunststoff-Spritzgießtechnik und der Projektleitung. Ausserdem ist Ihnen die Welt der Automatisierung sehr vertraut. Die Mischung zwischen innovativen Ansätzen und ständigem Eigen- oder Fremdantrieb zur wirtschaftlichen Rationalisierung der Systeme in Verbindung mit Organisationalentstalt und Übersicht ist eine Ihrer Lieblingsdisziplinen. In enger Zusammenarbeit mit internen und externen Partnern ist Ihr verbindliches, kompetentes und hilfsbereites Auftreten unerlässlich. Gute Englischkenntnisse sind Bedingung, die Reise-tätigkeit liegt bei ca. 20%.

Wir freuen uns auf den Kontakt mit Ihnen

Treffen wir Ihre Erwartung? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an Alex Eger, der Ihnen auch für weitere Informationen gerne zur Verfügung steht.

SIG allCap AG

Industrieplatz

Telefon +41 52 674 81 88

Telefax +41 52 675 32 88

Einzelunternehmer im Großunternehmen

Wir suchen Kollegen für die Zukunft!

Noch sind einige Plätze frei. Egal als was sie bisher gearbeitet haben. Auf dem Bild sehen Sie uns: Bäcker, Maurer, Truckler, Schreiner, Kaufmänner ...

Wir alle haben eines gemeinsam:
Spaß am Verkauf, Spaß bei eismann!

Von eismann haben wir bekommen:

- einen festen Kundentamm
- Unterstützung beim Ausbau des Kundenstammes
- hochwertige Tiefkühlprodukte
- eine hervorragende Ausbildung
- 30 Jahre Direktvertriebs Erfahrung
- eine sichere Existenz mit überdurchschnittlichem Einkommen

Selbst mitgebracht haben wir:

- die Freude am Umgang mit Menschen
- den Wunsch zur Selbstständigkeit
- den unbedingten Willen zum Erfolg
- den Glauben an unser Können

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Für weitere Informationen rufen Sie Herrn Christoph Hübel unter 07774-939830 oder 0171-533 5737 einfach an.



eismann Tiefkühl-Heimservice GmbH & Co. KG
Hermann-Lauer-Str. 18, 78253 Eigeltingen



Willkommen im Team!

Wir suchen
Mitarbeiter (m/w)
aus den
Bereichen:
– Elektrik
– Elektrotechnik
– Mechatronik
mit oder ohne
abgeschlossener
Berufsausbildung.
☎ 07731/7890-0
persona service persona service

Pizzafahrer

gesucht in Singen, Bella Pizza
Tel. 0175/1557353

Wir suchen zur Unterstützung unseres

Teams eine nette und zuverlässige

Bedienung

2-3 Tage/Woche und nach Vereinbarung

Landgaststätte

Hegau-Klaus

Auf Löhren 4, 78234 Enger-Töschingen.

Tel.: 07733 - 2354

Mittwoch Ruhetag - Wir machen Betriebsferien v.

12. 8. - 3. 9. 06 - Ab 4. 9. sind wir wieder für Sie da.

Wir suchen eine/n

Vollzeit-Kellner/in

ab sofort. Weitere Informationen vor Ort.

Telefon 07738/5453

Begleit- und Escortagentur

sucht

Aushilfsfahrer

für Nebentätigkeit.

www.saphir-escort.de

Tel. 0176/12301230

Für unsere Bauvorhaben im Hegau suchen wir noch

2 qualifizierte Facharbeiter

UFHEIL
Malerwerkstätte

✓ Kompetent
✓ Zuverlässig
✓ Farbig

Ewald Ufheil
78262 Gailingen
☎ 07734/6637

www.mega-chance.info

PFLEGEZENTRUM ST. VERENA

Das Pflegezentrum St. Verena versteht sich als eine mehrgliedrige Einrichtung. Im stationären Bereich verfügt das Haus über 92 Plätze, davon stehen 26 Plätze für die stationäre Dementenbetreuung zur Verfügung. Eine Tagespflege, ein ambulanter Dienst, betreutes Wohnen, die Aktion «Essen auf Rädern», sowie eine Cafeteria runden unser Konzept ab.

Für den Weg in den Beruf oder für die Berufsauswahl bieten wir ab September 2006 Stellen als:

Jahres-Praktikant/in in der Pflege

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an folgende
Adresse:
Pflegezentrum St. Verena, Gänseweide 7,
78239 Rielasingen-Worblingen,
e-mail: info@st-verena.com, Tel. Nr. 07731/9343-0



Die Wirtschaftsberatung der OSG wächst weiter, wachsen Sie mit uns! (Sehr gern auch Branchenfremde.) Und das bei tollem Betriebsklima in einem motivierten Team, gründlicher, fachlicher Einarbeitung, ungebremster Perspektiven und attraktiver Bezahlung mit Festgehalt. Wenn Sie motiviert, zielstrebig und flexibel sind ... suchen wir Sie als

Repräsentant/in

Neugierig? Dann bewerben Sie sich bitte schriftlich oder telefonisch bei Herr Hohn.

Gesellschaft für Immobilien und Wirtschaftsberatung mbH
Freiheitstr. 56 • 78224 Singen • Tel. 07731/8671-0 • Fax 07731/8671-11 • www.osg-singen.de

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

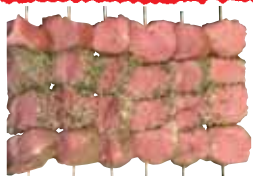
Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

Ihr **Wochenblatt**

Im Angebot:



Filet-Spieße, vom Schwein
100-g

1,09

Grillfackeln, vom Schweinebauch
100-g

-,79



Berner Würstchen, mit Speck und Käse
100-g

-,79

Fleischkäse gebacken, feingekörnt
100-g

-,59



Metzgerei Otto Müller: Rostbratwurst, 2 Paar,
100 g = € 0,80

1,59

200-g-Packung



Landgut Hähnchen-Keulen,
HKL A, tiefgefroren

1,49

1000-g-Packung



Beim Kauf von 4 Bechern Müller Buttermilch erhalten Sie ein Cocktail-Glas gratis dazu!

Müller Reine Buttermilch,
1 Ltr. = € 0,70

-,35

500-ml-Becher



Milka Schokolade, verschiedene Sorten
100-g-Tafel,

-,65

je



Kraft Grill Ketchup,
1 Ltr. = € 2,58

1,29

500-ml-Flasche



Granini Trinkenuss, verschiedene Sorten
1-Ltr.-PET-Einweg-Flasche,

-,85

je



Original Oettinger Pils oder Export, 1 Ltr. = € 0,44, Kiste mit 20 x 0,5-Ltr.-Flaschen zzgl.

4,44

3,10 € Pfand, je



Zewa Soft Toilettenpapier, 4-lagig

2,99

8 x 150-Blatt-Packung



Bickensohler Müller-Thurgau, Q.b.A., auch trocken, 1-Ltr.-Flasche zzgl.

2,29

0,02 € Pfand, je

Bickensohler Müller-Thurgau fresh, 1 Ltr. = € 3,99

2,99

0,75-Ltr.-Flasche

Bickensohler "Avanti" Grauer Burgunder trocken, Q.b.A. oder Weißer Burgunder trocken, Q.b.A., 1 Ltr. = € 4,65

3,49

0,75-Ltr.-Flasche, je

Bickensohler "Avanti" Spätburgunder Rotwein trocken, Q.b.A., 1 Ltr. = € 5,32

3,99

0,75-Ltr.-Flasche

Bickensohler Spätburgunder Rotwein, Q.b.A., auch trocken

4,49

1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand, je

neukauf reisen
Tel. 07731 181003

Weitere Angebote erhalten Sie in unserem Reisebüro im

Mallorca

EKZ

Hotel 3-Sterne El Encinar, Valldemossa, 19.08. bis 26.08.06, Preis mit Flug ab Stuttgart mit Frühstück im Doppelzimmer

224,-

pro Person

Hotel 3-Sterne Grupo Montecario, Can Picafort, 19.08. bis 26.08.06, Preis mit Flug ab Stuttgart mit Halbpension im Doppelzimmer

329,-

pro Person ab

Hotel 3-Sterne Sullar, Puerto de Soller, 19.08. bis 26.08.06, Preis mit Flug ab Stuttgart all inclusive, im Doppelzimmer

373,-

pro Person

Cekteria
Restaurant im Ecenter

Tagesessen ab 4,95

Außerdem empfehlen wir:

Gefüllte Paprikaschote, dazu Reis und einen Salat + ein Dessert gratis

5,95

Portion

Gewinnen Sie mit der EDECARD

Bei der Deutschland-Tour können Sie mit der EDECARD an den Gewinnern teilnehmen.

Wir verlosen unter allen EDECARD-Inhabern 111 x 500 Bonuspunkte

Mitmachen zählt sich aus.

...und das sind unsere Extratipps - greifen Sie zu!

TYPHOON Falk
Navigation für Auto

Pocket-PC mit Navigation - neueste Generation

608 MB (512 MB SD-Card + 96 MB onboard)

300 MHz Intel XScale PXA 265 Prozessor

Abspielen von MP3 und Windows Media 9

RDS-TMC Stau-Umfahrung

Alternativroutenvorschlag

Fahrerweisung per Sprachansage

Positionsbestimmung per GPS

Fußgänger-Modus

MyGuide Navigationssystem 3500 TMC Edition,

- kabellose Navigation durch integrierte 12 Kanal GPS Antenne für Auto, Motorrad, Fahrrad und Fußgänger
- Kartendarstellung wahlweise in Karten-, 3D- oder Piktogramm-Darstellung
- vorausschauende Stauumfahrung mit dynamischer Navigation per RDS-TMC
- umfangreiches Falk Kartenmaterial auf 512 MB SD-Card vorinstalliert (Falk Navigator TMC Edition): citygenaues Kartenmaterial für Deutschland, Österreich, Schweiz
- zusätzlich Hauptstraßennetz für grenzübergreifende Navigation
- Falk City Guides mit Hotels und Restaurants, Parkhäuser, Tankstellen, Sehenswürdigkeiten und weiteren Adressen auf CD
- erweiterbar mit Kartenmaterial
- TMC Software auf 512 MB SD-Card vorinstalliert
- umfangreiches Zubehör (siehe unten) und PDA-Eingabestift
- Pocket-PC mit neuester Microsoft Windows 2003 TMC SE Software, Microsoft Companion und Outlook 2002
- MP3 Player

2 Jahre Garantie

MAGION Digitaltalkamera DC 5600,

- 5,0 Megapixel
- 3 x optischer und 4 x digitaler Zoom
- 1,8" TFT Monitor
- 12 MB interner Speicher
- SD-Kartenslot für Karten bis 512 MB
- PicBridge Funktion
- Treiberunterstützung: WIN98/98SE/2000/MB/XP, MAC: OS 8.6 oder höher
- komplett mit Batterien, Tasche, Trageschleife, USB- und Videokabel, Bildbearbeitungssoftware

2 Jahre Garantie

Digitaler MP3/WMA Audio-Player,

- Sprachaufnahmefunktion mit Geräuschreduzierung
- 7-facher Equalizer
- ID 3 Anzeige
- Dot Matrix LCD-Display
- inkl. Ohrhörer und USB 1.1 Kabel
- Plug & Play für Windows ME, XP, 2000

2 Jahre Garantie

GENIE Digitaler MP3/WMA Audio-Player,

- Sprachaufnahmefunktion mit Geräuschreduzierung
- 7-facher Equalizer
- ID 3 Anzeige
- Dot Matrix LCD-Display
- inkl. Ohrhörer und USB 1.1 Kabel
- Plug & Play für Windows ME, XP, 2000

2 Jahre Garantie

MyGuide Navigationssystem 3500 TMC Edition,

- kabellose Navigation durch integrierte 12 Kanal GPS Antenne für Auto, Motorrad, Fahrrad und Fußgänger
- Kartendarstellung wahlweise in Karten-, 3D- oder Piktogramm-Darstellung
- vorausschauende Stauumfahrung mit dynamischer Navigation per RDS-TMC
- umfangreiches Falk Kartenmaterial auf 512 MB SD-Card vorinstalliert (Falk Navigator TMC Edition): citygenaues Kartenmaterial für Deutschland, Österreich, Schweiz
- zusätzlich Hauptstraßennetz für grenzübergreifende Navigation
- Falk City Guides mit Hotels und Restaurants, Parkhäuser, Tankstellen, Sehenswürdigkeiten und weiteren Adressen auf CD
- erweiterbar mit Kartenmaterial
- TMC Software auf 512 MB SD-Card vorinstalliert
- umfangreiches Zubehör (siehe unten) und PDA-Eingabestift
- Pocket-PC mit neuester Microsoft Windows 2003 TMC SE Software, Microsoft Companion und Outlook 2002
- MP3 Player

2 Jahre Garantie

Rex Mokick Roller „RS 450“, Zulassung für 2 Personen, Führerscheinklassen: A1 oder M (ab 16 Jahre), 1A, 1, 2, 3, A, B oder C (ab 18 Jahre), Farbe: silber, schwarz oder blau

Ausstattung:

- Hubraum: 50 ccm
- Leistung: 2,1 KW/2,86 PS
- Getriebe: automatisches, stufenloses Getriebe mit Fliehkraftkupplung
- Kraftstoff: Normal/bleifrei
- Zündung: elektronisch, wartungsfrei
- Federung: hydraulisch
- mit Katalysator
- Höchstgeschwindigkeit 45 km/h
- geringer Kraftstoffverbrauch und Schadstoffausstoß durch 1-Zylinder-4-Takt-Motor
- Schadstoffarm nach Euro II

799,-

je

abschließbares Sitzbankstaufach

Scheibenbremse

Trommelbremse

Bequem Tanken

Rund um die Uhr mit Ihrer Kunden- und EC-Karte.

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 05.08.2006

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

E center

EDEKA

Singen
An der B 34
Tel.: 07731 99060

EKZ

Wir lieben Lebensmittel.

EDEKA

Qualität erleben

02/08

Unter die Lupe genommen

Wunder gibt es immer wieder - das letzte war süß und heiß und konnte auf dem Engener Altstadtfest beim Stand des TV Engen probiert werden: Das Puddingwunder der Förster Technik GmbH in Engen. Ein Knopfdruck genügt und nach 30 Sekunden kann der leckere Vanillepudding aus dem Becher gelöffelt werden. Alfred Steiner von Förster

Technik (Bild) verköstigte über 300 Leckermäuler auf diese Art. Zwar ähnelte das Engener Modell eher einer Espressomaschine ohne die überdimensionale Puddingverkleidung, aber das Ergebnis schmeckte gleich: Einfach lecker. Das nächste Mal taucht das Engener Pudding-Wunder auf dem Weihnachtsmarkt beim TV Engen auf. -mu-



2. AUGUST 2006

Zeichner der Gegenwart

Große Ausstellung in der Hegau-Bodensee-Galerie

Singen (of). Eine große Ausstellung mit Zeichnungen und Druckgraphik des 20. Jahrhunderts präsentiert die Hegau-Bodensee-Galerie am Samstag in ihren Räumen in der Ekkehardstraße in Singen. Gezeigt werden Radierungen, Lithografien, Holzschnitte und Aquarelle folgender Künstler: Käthe Kollwitz, Ingeborg Oßwald-Lüttin, Walter Herzog, Karl Oßwald, Paul Paeschke und Erich Hauser.

Die Eröffnung der Ausstellung findet am Samstag, 5. August, von 19 bis 21 Uhr in den Räumen der Galerie statt. Die Ausstellung selbst ist bis zum 10. September in der Galerie zu sehen. Geöffnet hat die »Hegau-Bodensee-Galerie« jeweils Dienstag bis Freitag von 14 bis 18 Uhr, am Samstag von 10 bis 16 Uhr. Informationen im Internet gibt es unter www.hegau-bodensee-galerie.com

Eine ganze Reihe auch in unserer Region bekannter Künstler konnte in dieser Ausstellung vereinigt werden. Karl Oßwald (1925-1972) wurde in Riedheim bei Hilzingen geboren und arbeitete ab 1957 als Kunsterzieher am Hegau-Gymnasium in Singen. Er war Expressionist und zugleich ein der Gegenständlichkeit verpflichteter Maler. Auch im graphischen Werk konnte er das magische Licht und die mystischen Wolkenbilder seiner Hegaulandschaften übertragen. Die Darstellung einer ver-



Arbeiten wie dieses »Flüchtlingskind« von Ingeborg-Oßwald-Lüttin sind in einer Ausstellung der Hegau-Bodensee-Galerie ab Samstag in Singen zu sehen.

borgenen Wahrheit war ihm dabei genau so wichtig wie die Suche nach einer Realität, die in den Menschenbildern oft sozialkritisch wurde.

Ingeborg Oßwald-Lüttin stammt aus Freiburg und kam nach ihrem Studium im Jahr 1957 nach Riedheim. Sie schaffte es neben der Erziehung von fünf Kindern die Freiräume zu entwickeln und zu einer der profiliertesten Künstlerinnen in unserer Region zu werden. Sie hatte gemeinsam mit ihrem Mann in

Karlsruhe Kunst studiert und entwickelte neben ihrer Malerei ein besonderes Faible für Holz- und Linolschnitte. Einzigartige Einblicke in die Landschaft gewährt die Künstlerin, die doch immer wieder auf die Trauer über den frühen Tod ihres Mannes zurückkommt.

Karl Herzger (1901-1985) stammt aus Leipzig und ist nach Otto Dix und Erick Heckel der dritte große Sachse, der seine künstlerische Heimat auf der Hörli fand. Er hat seine Lithografien, Radierungen und Holzschnitte als Korrespondenz zu seiner Malerei, vorwiegend Landschaften und Stilleben verstanden. Erich Hauser (1930-2004) ist den meisten Sängern durch seine Brunnenplastik in der August-Ruf-Straße bekannt. Seine graphischen Arbeiten sind oft der Weg zur dreidimensionalen Plastik aus Metall gewesen, in denen er die Linien seiner Arbeiten bestimmte.

Käthe Kollwitz (1867-1945) hat den Schwerpunkt ihrer künstlerischen Arbeit in die Graphik und Zeichnung gelegt. Am bekanntesten wurden in ihrem Spätwerk die Mutter-Kind-Motive. Paul Paeschke (1875-1943) gehörte zum Kreis der Berliner Großstadtmaler, der die Natur mit der Urbanität der Großstadt verband und immer wieder die Architektur der aufstrebenden Metropole Berlin am Anfang des letzten Jahrhunderts in den Mittelpunkt stellte.

Sommerschau in Moos

Moos (swb). Die schon seit zehn Jahren veranstaltete Ausstellung »Bilder und Objekte aus den Ateliers am See« findet auch dieses Jahr wieder in den dafür hervorragend geeigneten, lichtdurchfluteten Räumen des Bürgerhauses in Moos statt.

Dort zeigt die aus Öhningen kommende Eisenplastikerin Ferose zum Beispiel wie durch besondere Bearbeitung von Kupferbeschichtung das Schweißen von Plastiken aus Eisen eine immer wieder überraschende Oberfläche gibt.

Hansueli Holzer aus Ramsen in der Schweiz, präsentiert mit seinen Farbholschnitten überzeugende Ergebnisse seiner Drucktechnik, und der aus Moos-Weiler kommende Wolfgang Heckings gestaltet seine aus den verschiedensten Materialien hergestellten Objekte provozierend, um den Betrachter zum Nachdenken anzuregen. Das Spiel der Möglichkeiten von Farbe und Formen setzt Roland Altmann aus Moos Iznang mit seinen poetischen Tafelbildern fort. Dagegen erzeugt Jürgen Tirschmann, der auch in Moos-Weiler seine Lebensmitte hat, in stark farbigen, konstruierten Bildräumen ein Gefühl von Weite, aber auch Einsamkeit. Rose Marie Schnorrenberg's neue Bildeinheiten erschließen sich dem Betrachter scheinbar leicht, bleiben jedoch durch die Strenge der Komposition und Farbgebung der Kunst der Gegenwart verhaftet.

Eröffnet wird die Ausstellung am Sonntag 13. August um 11 Uhr und geht bis einschließlich zum 3. September. Die Finissage am 3. September wird von Peter-Guy-Spencer mit einer Literatur-Performance begleitet. Geöffnet ist von Montag-Freitag von 8 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, samstags 15-19 Uhr und sonntags 10 bis 18 Uhr, der Eintritt ist frei.

Der Bunte Hund macht Ferien

Singen (of). Auch ein »Bunter Hund« muss mal eine kleine Pause machen und die Welt aus einer anderen Warte sehen. Das macht der Bunte Hund des WOCHENBLATTs nun in den kommenden zwei Wochen und kommt sicher mit einer Menge an neuen Eindrücken und Ideen nach Hause, die er den Lesern des Wochenblatts vorstellen kann. Natürlich wird der Bunte Hund auch in seiner kurzen Ferienzeit seine Ohren weit geöffnet haben und die Nase weiter am Geschehen in der Region haben. Das Wochenblatt-Team wünscht ihm gute Erholung.



INHALT

WAS WANN WO

Die Radolfzeller Sommerakademie wird wieder von Open-Air Konzerten begleitet. **Seite II**

VERANSTALTUNGEN

Steißlingen feiert im August sein erste Zeltfestival - mit Oldienacht und Kabarett. **Seite III**



Das im Jahr 2002 gegründete Bodensee Kammerorchester (im Bild) unter der Leitung von Gero Wittich erhält den diesjährigen Kultur-Förderpreis des Lions-Club Singen-Hegau. aus diesem Grund findet am Freitag, 11. August, um 20 Uhr im Bürgersaal Rathaus Singen ein Preisträgerkonzert statt. Gespielt werden an diesem Abend Ludwig van Beethovens Prometheus-Ouvertüre, von Wolfgang Amadeus Mozart die Sinfonia Concertante für Oboe, Klarinette, Horn, Fagott und Orchester, Es-Dur, KV 297b und von Franz Schubert die Sinfonie Nr. 6, in C-Dur. Der Eintritt ist frei.

TURNIER IM RZ FRESE IMMENHÖFE

Erstklassiger Reitsport wird am Wochenende bei Donaueschingen geboten. **Seite IV**

DER STEISSLINGER KREISEL

Eine der strategisch wichtigsten Kreuzungen in Singen wurde modernisiert. **Seite V**

AUTOGAS ODER WASSER

Was treibt die Autos in Zukunft an? Antworten aus unserer Region! **Seite VII**

Filmnächte auf der Zinne

10. Munot-Kino-Openair ab Montag in Schaffhausen

Schaffhausen (swb/of). Vom 7. bis 12. August geben sich Johnny Deep, Tom Hanks, Bruno Ganz und andere namhafte Stars der Leinwand auf dem Munot, dem Wahrzeichen von Schaffhausen, ein Stelldichein. Natürlich sind sie nicht persönlich anwesend, aber dafür in erfolgreichen Filmen live zu erleben.

Heuer wird das Kino Openair zum zehnten Mal unter dem Sternenhimmel auf der Zinne über der Stadt Schaffhausen ausgetragen - eine malerische Kulisse, die Plattform für eine beeindruckende Atmosphäre bietet, was alljährlich Gäste aus der weiteren und näheren Umgebung anlockt.

Das Filmangebot könnte kaum vielseitiger sein: Die Palette reicht von »Vitus« (9. August), »The Da Vinci Code« (Drama, 12. August) über »Walk the Line« (Musikfilm, 8. August), »Pirates of the Caribbean: Dead Man's Chest« (Fantasiefilm, 7. August) und »Brokeback Mountain« (Liebesfilm, 10. August) bis »The World's Fastest Indian« (Abenteuer, 11. August), der hier gar seine Premiere feiern kann.

Für Emotionen, Nervenkitzel und Lachsalven in spannenden und rührenden Geschichten ist in den lauen Sommernächten reichlich gesorgt. Das Openair in Schaffhausen wird vom Munotverein, der 1839 ins Leben gerufen wurde, durchgeführt. »Ohne die finanzielle Unterstützung unserer Sponsoren, das Engagement der zahlreichen



Ein einmaliges Ambiente bietet die obere Plattform des Munot über Schaffhausen für ein abendliches Kinovergnügen. Ab Montag startet das 10. Kino-Openair in dem Schaffhauser Wahrzeichen. **swb-Bild: Veranstalter**

ehrenamtlichen Helfer und den erforderlichen Optimismus wäre eine solche Veranstaltung nicht vorstellbar«, erläutert Peter Pfeiffer, Präsident des Organisationskomitees. Wer sich kulinarisch verwöhnen lassen möchte, hat jeweils am Veranstaltungstag ab 19 Uhr in der Festwirtschaft beste Gelegenheit dazu. Die Aufführungen werden nur bei Sturm und Gewitter abgesagt. Filmbeginn ist jeweils um 21.15 Uhr. Kartenreservierung über Schaffhausen Tourismus, unter 0041 52 632 40 20.

Informationen im Internet unter www.munot.ch.

Wochenblatt-Leser können für dieses besondere Kineerlebnis 3 Mal 2 Karten für einen Film ihrer Wahl gewinnen. Sie müssen aber eine Frage beantworten können: Wessen Lebensgeschichte wird im dem Film »Walk the Line« dargestellt? Wer die Antwort weiß, sollte im Wochenblatt am Donnerstag, 3. August, ab 15 Uhr, unter 07731/880034 anrufen. Die ersten Anrufer mit der richtigen Lösung sind die glücklichen Gewinner.

Donnerstag 03.08

KINO

SINGEN

Cineplex: Fluch der Karibik 2 (mit Pause): 17.00, 19.00, 21.00 Uhr. Fluch der Karibik 2 (ohne Pause): 16.15, 20.00 Uhr. Urmel aus dem Eis: 16.30, 18.30 Uhr. Malen oder Lieben (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Poseidon (engl. Originalfassung): 16.45 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.30, 18.30, 20.30 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst: 16.15, 20.45 Uhr. The Fast and the Furious: Tokyo Drift: 20.30 Uhr.

Gemskino: Zurück nach Dalarnal (Open Air Kino): 21.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Fluch der Karibik 2: 21.00 Uhr.

KLASSIK

GAIENHOFEN

Treff: Steg, 20.00 Uhr: »musica sor aqua«, Konzert auf der Solarföhre, mit Christoph Theinert, Rudi Hartmann. Werke von Vivaldi, Locatelli, Brahms, Albeniz, Piazzolla, Salvaadillo, Theinert u. a. Info/Ticket: 07735/81823.

THEATER

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.30 Uhr: »Das Zwischenstück mit Feigenblatte, Eine Verneigung vor Heine und Brecht.

SONSTIGES

ENGEN

Marktplatz, 18.00 Uhr: »Feierabendhock«, mit der Stadtmusik.

Freitag 04.08

KINO

SINGEN

Cineplex: Fluch der Karibik 2 (mit Pause): 17.00, 19.00, 21.00 Uhr. Fluch der Karibik 2 (ohne Pause): 16.15, 20.00, 23.15 Uhr. Fluch der Karibik 1 & 2 (Doppelnacht): 20.30 Uhr. Urmel aus dem Eis: 16.30, 18.30 Uhr. Malen oder Lieben (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Poseidon (engl. Originalfassung): 16.45, 22.45 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.30, 18.30, 20.30 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst: 16.15 Uhr. The Fast and the Furious: Tokyo Drift: 20.30, 22.45 Uhr.

Gemskino: Brokeback Mountain (Open Air Kino): 21.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Fluch der Karibik 2: 17.00, 21.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

CineGreih: Pirates of the Caribbean - Fluch der Karibik 2: 16.00, 17.45, 19.30, 21.15 Uhr. Hui Buh - Das Schlossgespenst: 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 Uhr. Ayurveda - The Art of Being: 14.00 Uhr. Urmel aus dem Eis: 14.00, 15.45 Uhr.

Kammer/Tivoli: Pirates of the Caribbean - Fluch der Karibik 2: 17.00, 20.15 Uhr.

KLASSIK

ALLENSBACH

Ev. Gnadenkirche, 20.00 Uhr: »TRIALOG-concerts II«, mit Trioskop. Leitung: M. Hagemann.

GAIENHOFEN

Treff: Steg, 20.00 Uhr: »musica sor aqua«, Konzert auf der Solarföhre, mit Christoph Theinert, Rudi Hartmann. Info/Ticket: 07735/81823, info@gaiehenhofen.de.

KONSTANZ

Möster, 20.00 Uhr: Internationale Orgelkonzerte Konstanz, Chor der St. Patricks Kathedrale Dublin, Leitung: Peter Barley. Vorverkauf: +49 (07531) 914527.

RADOLFFZELL

Tagungs- und Kulturzentrum Milchwerk, 19.15 Uhr: »Festliches Eröffnungskonzert der Sommerakademie«, Prof. Klaus Schilde (Klavier), Prof. Nicolas Chumachenco (Violine) und Prof. Uzi Wisel (Violoncello).

ROCK/POP/JAZZ

STEIBLINGEN

Torkel, 19.00 Uhr: 17. Steiblinger Musiksommer, »Paparazzie« - große alte Hits ganz neu. Eintritt frei!



Am Freitag, 4. August, startet wieder die inzwischen berühmte Radolfzeller Sommerakademie. Die jungen Talente an klassischen Instrumenten werden auch in diesem Jahr wieder Open-Air-Konzerte in der Radolfzeller Altstadt durchführen und damit für einen besonderen Glanzpunkt im Radolfzeller Kultursommer sorgen. Die Open-Air-Konzerte finden s jeweils ab 19.15 Uhr statt am 5., 6., 7., 8., 9. und 10. August an verschiedenen Plätzen der Innenstadt. Der Weg zu den Konzertplätzen ist ausgeschildert.

THEATER

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.30 Uhr: »Das Zwischenstück mit Feigenblatte, Eine Verneigung vor Heine und Brecht.

SONSTIGES

BANKHOLZEN

Webeshütte, 14.30 Uhr: »Kinderspielenachmittage«.

Samstag 05.08

KINO

SINGEN

Cineplex: Fluch der Karibik 2 (mit Pause): 15.00, 17.00, 19.00, 21.00 Uhr. Fluch der Karibik 2 (ohne Pause): 16.15, 20.00, 23.15 Uhr. Urmel aus dem Eis: 14.30, 16.30, 18.30 Uhr. Malen oder Lieben (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.30, 18.30, 20.30 Uhr. Ab durch die Hecke: 14.30 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst: 14.00, 16.15, 20.45 Uhr. The Fast and the Furious: Tokyo Drift: 14.30, 20.30, 22.45 Uhr. Poseidon: 23.00 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt tau! s: 14.00 Uhr.

Gemskino: Stolz und Vorurteil (Open Air Kino): 21.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Fluch der Karibik 2: 17.00, 21.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

CineGreih: Pirates of the Caribbean - Fluch der Karibik 2: 16.00, 17.45, 19.30, 21.15 Uhr. Hui Buh - Das Schlossgespenst: 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 Uhr. Urmel aus dem Eis: 14.00, 15.45 Uhr. Bambi 2 - Der Herr der Wälder: 14.00 Uhr.

KLASSIK

RADOLFFZELL

s'Bokle, 20.00 Uhr: »380 Grad (Leipzig)«, & Dead Letter Department (KN).

bik 2 (ohne Pause): 16.15, 20.00 Uhr. Urmel aus dem Eis: 14.30, 16.30, 18.30 Uhr. Garfield 2: Faulheit verpflichtet: 15.00, 18.30, 20.45 Uhr. Malen oder Lieben (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.30, 18.30, 20.30 Uhr. Ab durch die Hecke: 14.30 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst: 14.00, 16.15, 20.45 Uhr. The Fast and the Furious: Tokyo Drift: 20.30 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt tau! s: 14.00 Uhr.

Gemskino: Dance! (Open Air Kino): 21.30 Uhr.



Am Freitag, 4. August, startet wieder die inzwischen berühmte Radolfzeller Sommerakademie. Die jungen Talente an klassischen Instrumenten werden auch in diesem Jahr wieder Open-Air-Konzerte in der Radolfzeller Altstadt durchführen und damit für einen besonderen Glanzpunkt im Radolfzeller Kultursommer sorgen. Die Open-Air-Konzerte finden s jeweils ab 19.15 Uhr statt am 5., 6., 7., 8., 9. und 10. August an verschiedenen Plätzen der Innenstadt. Der Weg zu den Konzertplätzen ist ausgeschildert.

THEATER

STEIBLINGEN

Steiblinger See, 20.00 Uhr: »Runter zum Flusse«, Premiere! Theaterwerkstatt Spectaculum. Info: www.theaterwerkstatt-spectaculum.de. (Nicht bei Regen!).

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.30 Uhr: »Das Zwischenstück mit Feigenblatte, Eine Verneigung vor Heine und Brecht..

SONSTIGES

GAIENHOFEN

St. Mauritius Kapelle, 19.30 Uhr: »Spiritueller Gesangabend«, Wir singen gemeinsam Gebete, Psalmen und Lobeshymnen. Musik mit Handorgel: Brigitte Klein.

KONSTANZ

Treff: Münsterplatz, 11.00 Uhr: Führung »Das römische Konstanze«, samstags um 11 Uhr. Info: Tourist-Information Konstanz: 07531/133026.

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, 10.00 Uhr: »Freier Samstag, mit kostenlosem Eintritt ins gesamte Haus.

Sonntag 06.08

KINO

SINGEN

Cineplex: Fluch der Karibik 2 (mit Pause): 15.00, 17.00, 21.00 Uhr. Fluch der Karibik 2 (ohne Pause): 16.15, 20.00 Uhr. Urmel aus dem Eis: 14.30, 16.30, 18.30, 20.45 Uhr. Malen oder Lieben (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Ab durch die Hecke:

RADOLFFZELL

Residenz: Fluch der Karibik 2: 17.00, 21.00 Uhr.

KLASSIK

ÖHNINGEN

Klosterhof, 18.00 Uhr: »Klosterhofkonzerte«, des Musikvereins Öhningen.

THEATER

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.30 Uhr:»Das Zwischenstück mit Feigenblatte, Eine Verneigung vor Heine und Brecht.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für neue Kunst, 11.30 Uhr: Sonntags-Matinee, Sommerführung mit Nadine Scheu; Optimisten!

Montag 07.08

KINO

SINGEN

Cineplex: Fluch der Karibik 2 (mit Pause): 17.00, 21.00 Uhr. Fluch der Karibik 2 (ohne Pause): 16.15, 20.00 Uhr. Urmel aus dem Eis: 16.30, 18.30 Uhr. Garfield 2: Faulheit verpflichtet: 16.30, 18.30, 20.45 Uhr. Malen oder Lieben (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Ab durch die Hecke:



Am Samstag, 5. August spielt beim Standfest in Gaiehenhofen die Coverband »Coolture« ab 20 Uhr Rockmusik allererster Güte aus den 80er Jahren bis heute. In diesem Jahr wird die Band zum einen durch ihre neue peruanische Sängerin und den Bassisten, zum anderen durch ein neues Programm überraschen. Am 12. August, 20 Uhr, spielt die Band beim Standfest in Bodman.

16.30, 18.30 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst: 16.15, 20.45 Uhr. The Fast and the Furious: Tokyo Drift: 20.30 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

Gemskino: Die Reise der Pinguine (Open Air Kino): 21.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Fluch der Karibik 2: 21.00 Uhr.

SONSTIGES

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, Uhr: »Orientwoche im Ki-KuZe«.

Dienstag 08.08

KINO

SINGEN

Cineplex: Fluch der Karibik 2 (mit Pause): 15.00, 17.00, 19.00, 21.00 Uhr. Fluch der Karibik 2 (ohne Pause): 16.15, 20.00 Uhr. Urmel aus dem Eis: 14.30, 16.30, 18.30 Uhr. Garfield 2: Faulheit verpflichtet: 15.00, 18.30, 20.45 Uhr. Malen oder Lieben (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.30, 20.30 Uhr. Ab durch die Hecke: 14.30 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst: 14.00, 16.15 Uhr. The Fast and the Furious: Tokyo Drift: 20.30 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt tau! s: 14.00 Uhr.

Gemskino: Angel-A (Open Air Kino): 21.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Fluch der Karibik 2: 21.00 Uhr.

KLASSIK

HEGNE

Klosterkirche, 20.00 Uhr: »Bernd Kratzers«, Trompete & Pauß Theis, Orgel.

KLEINKUNST

ALLENSBACH

Seegarten, 17.00 Uhr: »Kinder- und Jugendzirkus Faustino«, Staufen: »Eine bunte Reise um die Welt« (bei schlechter Witterung im Pfarrheim).

LUDWIGSHAFEN

Seepromenade, 19.30 Uhr: »Runter zum Flusse«, Theaterwerkstatt Spectaculum. Info: www.theaterwerkstatt-spectaculum.de. (Nicht bei Regen!).

SONSTIGES

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, Uhr: »Orientwoche im Ki-KuZe«

Mittwoch 09.08

KINO

SINGEN

Cineplex: Fluch der Karibik 2 (mit Pause): 17.00, 21.00 Uhr. Fluch der Karibik 2 (ohne Pause): 16.15, 20.00 Uhr. Urmel aus dem Eis: 16.30, 18.30 Uhr. Garfield 2: Faulheit verpflichtet: 16.30, 18.30, 20.45 Uhr. Malen oder Lieben (artHaus-Filmkunst): 20.45 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.30 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst: 16.15 Uhr. Schläfer (artHaus-Filmkunst): 18.30, 20.45 Uhr. Trennung mit Hindernissen (Ladies First Preview): 20.00 Uhr.

Gemskino: Die Geisha (Open Air Kino): 21.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Fluch der Karibik 2: 21.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

ÜBERLINGEN

Kursaal, 19.30 Uhr: Gospel News, mit anstechender spiritueller Musik im Rahmen ihrer aktuellen Tournee. www.gospelnews.de

WAHLWIES

Winkelsbüble, 20.30 Uhr: Jazz & Dünnele 2006, »Notty's Jug Serenaders.

KLEINKUNST

RADOLFFZELL

Tagungs- & Kulturzentrum Milchwerk, 20.00 Uhr: »Erinnerungen an Heinz Erhardt«, mit dem Parodisten Andreas Neumann. Karten: Tourist-Information Radolfzell.

SONSTIGES

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, Uhr: »Orientwoche im Ki-KuZe«.

AUSSTELLUNGEN

ALLENSBACH

Evangelische Gnadenkirche, »Das Künstlerhepaar - Elisabeth und Fritz Mühnweg«, bis 6. Aug. Gemäldeausstellung. Allensbach hat's, Öffnungszeiten: Di-Fr: 17-19 Uhr, Sa/So: 15-18 Uhr.

BASEL

Fondation Beyeler, »Eros«, von 6. Aug bis 7. Okt, Rodin und Piccoco., Öffnungszeiten: täglich: 10-18 Uhr, mittwochs bis 20 Uhr.

BLUMENFELD

Schloss, »12 Neuerker im Schlosse«, bis 23. Sep. Neuerwerk-Künstler zu Gst im Schloss Blumenfeld., Öffnungszeiten: täglich: 13-17 Uhr.

BREGENZ - A

Kunsthau, Michael Craig-Martin, bis 13. Aug. »Signs of Life« - Wall Drawings und Lichtprojekt. Www.kunsthau-bregenz.at, Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-12 & 13-18 Uhr, Sa: 10-16, So: 10-18 Uhr.

»Michael Craig-Martine« bis 13. Aug. Signs of Life, Öffnungszeiten: Mo-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, »KörperSprache«, bis 3. Sep, Edgar Piel., Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

»Candelax« bis 24. Sep, von Regine Schumann., Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

GAIENHOFEN

Galerie Kränzl, »Memories«, bis 20. Aug, Harald M. Björnsgard, Eva Schmeckenbecher., Öffnungszeiten: Do-Sa: 15-19 Uhr u.n.V.

Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Erich Heckle« bis 10. Sep, Aquarelle und Zeichnungen., Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr.

HEMMENHOFEN

Otto-Dix-Haus, »Otto Dix und Max Ackermann«, bis 24. Sep., »Nachbarn auf der Höri., Öffnungszeiten: Mi-Sa: 14-17 Uhr, So/Feiertag: 11-18 Uhr.

HORN

Galerie Kränzl, Memories, bis 20. Aug, mit Harald M. Björnsgard (Skulturen) und Eva Schmeckenbecher (übermalte Fotos). www.kraenzl.com, Öffnungszeiten: Do-Sa: 15 bis 19, So: 17-19 Uhr.

KONSTANZ

AOK Kunden Zentrum, Polaroid Lifts, bis 8. Sep, von Joachim Trautner (Konstanz). www.trautner-ko.de, Öffnungszeiten: Mo-Fr 8-17/Do 8-18, Sa 9-13 Uhr.

Rosgartenmuseum, »Konstanz und der Bodensee in frühen Photographien« bis 13. Aug, Bilder aus der Sammlung Wolf (1860-1930)., Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.

SINGEN

Scheunen-Galerie Hontes, »Sako Bietie«, bis 13. Aug, Wolkenskinder + Wurmgespenst. Bilder-Geschichten für Kinder. Malerei in Öl + Mischtechnik, Lesung. Info: www.hontes.ch.

Städtisches Kunst Museum, »Toni Schneiders - Fotografie« bis 24. Sep., Öffnungszeiten: Di: 10-12, 14-18 Uhr, Mi-Fr: 14-18 Uhr, Sa/So: 11-17 Uhr.

Früheschoppen

mit der Bauernkapelle Mindersdorf

am 6.8. ab 11.00 Uhr
im Löwengarten, Rielasingen
50 Jahre »Anita«

Musik: die Spaßmacher

Landgasthaus Bohl

Spanferkelbraten

Öffnungszeiten:
Di. ab 15 Uhr
Mi. - So. durchgehend
ab 11 Uhr

Donnerstagsangebot:
Riesenschnitzel mit Pommes 7,90 €
Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 - Tel. 0 77 31 - 4 92 25

House im Schlössle

mit GoGo Animation

Music by DJ Golle (Hausmacherart)
Eintritt frei bis 0.30 Uhr - danach 4,- €

Sa., 5.8., Fell the Night

www.PartyMe.de

Jeden Donnerstag
Rock und Alternative mit DJane Peddy
von 20.30 - 22.00 Uhr alle offenen Getränke,
auch Beck's und Zäpfle 1,50 €

NEU EINTRITT FREI

Mega Flohmarkt

Samstag, den 5.8.

Radolfzell

Wiese vor Riz/Kaserne

Beginn: 8.00 (Aufbau ab 6.00)

Infos:
www.sammelterheim.de oder 07732/945788

CINEPLEX

SINGEN
Bahnhofstraße 15

PROGRAMM von
Do. 3.8.2006 - Mi. 9.8.2006

Kartenreservierung und Info:
Telefon 0 18 05 / 54 66 74 (22 cent/min.)

Fluch der Karibik 2 (2. Teil) 2. Wo. (12 J.)
täglich 17.00, 21.00 Uhr, Do. - Sa. + Di. auch 19.00 Uhr,
Sa. + So. + Di. auch 15.00 Uhr

Fluch der Karibik 2 (2. Teil) 2. Wo. (12 J.)
täglich 16.15, 20.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 22.15 Uhr

Fluch der Karibik 1 & 2 2. Wo. (12 J.)
- Doppelnacht -

Urteil aus dem Eis 5. Wo. (12 J.)
täglich 16.30, 18.30 Uhr, Sa. + So. + Di. auch 14.30 Uhr

Garfield 2: Faultier verpflichtet 2. Wo. (12 J.)
So. - Mi. 18.30, 20.45 Uhr, Sa. + Di. auch 15.00 Uhr,
Mo. + Mi. auch 16.30 Uhr

Malen oder Lieben in der Reihe »artHaus-Filmkunst« 2. Wo. (12 J.)
Do. - Di. 18.30 Uhr, Mittwoch 20.45 Uhr

President (07) - Expl. Originalfassung - 2. Wo. (12 J.)
Do. + Fr. 16.45 Uhr, Sa. auch 22.45 Uhr

Alte durch die Hecke 5. Wo. (12 J.)
täglich 16.30 Uhr, Do. - Mo. auch 18.30 Uhr,
Do. - Sa. + Di. auch 20.30 Uhr, Sa. auch 22.15 Uhr,
Sa. + So. + Di. auch 14.30 Uhr

Hui Bui, das Schlossgeheimnis 3. Wo. (12 J.)
täglich 16.15 Uhr, Do. + Sa. - Mo. auch 20.45 Uhr,
Sa. + So. + Di. auch 14.00 Uhr

The Fast and the Furious: Tokyo Drift 4. Wo. (12 J.)
Do. - So. 20.30 Uhr, Fr. + Sa. auch 22.15 Uhr,
Sa. auch 14.30 Uhr

President 5. Wo. (12 J.)
Samstag 23.00 Uhr

Ice Age 2 - Jetzt tauf's 18. Wo. (12 J.)
Sa. + So. + Di. 14.00 Uhr - Eintritt 3,- Euro -

Schäfer in der Reihe »artHaus-Filmkunst« 2. Wo. (12 J.)
Mittwoch 18.30, 20.45 Uhr

Trennung mit Hindernissen 2. Wo. (12 J.)
Mittwoch 23.00 Uhr Ladies First Preview

Sneak Preview 16. J.)
Montag 20.30 Uhr

School's Out-Aktion
Am 2.8. mit dem Zeugnis ins Kino
kommen und nur € 3,50 zahlen!

Mega-Flohmarkt Top!

Sa., 5.8., Singen, Glas Steidle,
9-16 Uhr. Ferienpreis 4,- € ab
3 Meter der Meter

LMO 0 77 20 / 6 51 89, Fax 0 77 20 / 9 50 09, Handy 01 62 / 6 28 04 13

Sommerabende im Chez Léon!

Erleben Sie stimmungsvolle Abende auf unserer Terrasse und genießen Sie die Köstlichkeiten der französischen Küche. Lassen Sie sich verführen...

Aktuell für Sie im Sommer:
Grill- & Pfifferlingskarte

Brasserie Chez Léon

August Ruf Str. 5a | 78224 Singen | 0 77 31 - 78 94 00 | www.chezleon.de

Das Wetter der nächsten Tage

Donnerstag

Vorsage für Donnerstag
Am Donnerstag sind die Wolken den ganzen Tag über recht dicht. Außerdem sind Regen und Regenschauer einzuplanen. Die Temperaturen gehen noch einmal um ein paar Grade zurück. Die Höchstwerte kommen kaum mehr über die 20 Grad-Marke hinaus.

Biowetter
Infolge des unbeständigen Wetters ist das Allgemeinbefinden zum Teil beeinträchtigt. Leistungs- und Konzentrationsfähigkeit sind herabgesetzt. Depressive Verstimmungen treten vermehrt auf.

Sonne: Auf- und Untergang
5.57 Uhr 20.51 Uhr

Vollmond: 9. August 2006
15.48 Uhr --- Uhr

Freitag

Samstag

Sonntag

FTJ Flohmärkte

3.8.06, Parkplatz
Hegauhalle/Hilzingen
11.00 bis 18.00 Uhr

5.8.06, Nachtflohmarkt
Parkrestaurant
Hunger/Gottmadingen
18.00 bis 24.00 Uhr
(Aktion LFM: 3 Euro)
Info: 01 51/1237 4394
oder 077 39/9287 69

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Ganter - Opencair Freiburg mit Simpley Red u.a. Freiburg, Brauerei Ganter Dancing Queen Die legendären ABBA-Hits in einer fantastischen Show Meßkirch, Schloss Innenhof Die Zaubertüte Das Opernhighlight im Mozart-Jahr Meßkirch, Schlossinnenhof Chiemsee, Reggae Summer Übersee, Bayern Rock am See 2006 Konstanz, Bodenseestadion Pink „I'm not Dead Tour“ Freiburg, Rathaus Arena	18.08.06 19.08.06 25.08.06 26.08.06 25.08. - 27.08.06 2.09.06 8.10.06
Royal Philharmonie Orchestra London Konzerthaus Freiburg	10.10.06
Status Quo LIVE 2006 Burghof, Lörrach Oliver Pocher Radolfzell, Milchwerk Reamonn Ravensburg, Oberschwabenhalle	19.10.06 25.10.06 31.10.06
Rüdiger Hoffmann Der Atem des Drachen Ravensburg, Oberschwabenhalle James Last The Last Tour 2006 Freiburg, Rathaus-Arena Die Filppers Freiburg, Rathaus-Arena Silbermond Freiburg, Rathaus-Arena Holiday on Ice - Romanza Bosel, St.-Jakobs-Halle Udo Jürgens Ravensburg, Oberschwabenhalle Pur - Tour 2006 Stuttgart, Schleyerhalle	05.11.06 07.11.06 13.11.06 15.11.06 15. - 19.11.06 23.11.06 23.11.06
Zeltfestival In Konstanz 27.07. bis 07.08.06 Flagging Molly/The Mess Annett Louisan Variété Bloodhound Gang Gothard	02.08.06 03.08.06 05.08.06 06.08.06 07.08.06
DIE SEER - s'Beste Tour 2006 Tuttlingen, Stadthalle Wellnachten mit Hansi Hinterseer Ravensburg, Oberschwabenhalle In Extremo 10. J. Jubiläumstour 2006 Ravensburg, Oberschwabenhalle Steiner's Theaterstadl FH, Graf-Zepelin-Haus Swing Legenden Max Greger, Paul Kuhn, Hugo Strasser mit der SWR Big Band & The Zick Sisters Freiburg, Konzerthaus Helmut Lotti Freiburg, Konzerthaus Neujahrskonzert Justus Franz und die Philharmonie der Nationen Konzerthaus Freiburg Kastelruther Spatzen Messe Freiburg, Rothaus Arena MAMA AFRICA Circus der Sinne Konzerthaus Freiburg Die große Arena di Verona Gala Friedrichshafen, GZH Die Starparade der Volksmusik 2007 Friedrichshafen, GZH	24.11.06 02.12.06 09.12.06 29.12.06 06.01.07 14.01.07 18.01.07 24.01.07 28.01.07 30.01.07 19.03.07

AB SOFORT NOCH MEHRENTS IM
Wochenblatt - KARTENVORVERKAUF

Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN - Hadwiger, 2a
Tel.: 07731/880021/22 Fax: 8800-86
Tel.: 07732/9909-0 Fax: 9909-99

RADOLFZELL - Unterströß, 5
Tel.: 07731/8331-0 Fax: 8331-33

STOCKACH - Salmannswillerstr. 2
Tel.: 07731/8331-0 Fax: 8331-33

AUF RUF

Habt Ihr im Zeugnis eine

1

in SPORT?

Dann holt Euch Eure Belohnung bei uns ab:

1 T-SHIRT

(Menge ist auf 500 Exemplare begrenzt)
Es wird verteilt so lang der Vorrat reicht!

INTERSPORT SCHWEIZER

Erzbergerstraße 1 b - 78224 Singen
Tel.: 0 77 31 / 6 42 50

PS: Das Zeugnis muss natürlich mitgebracht werden.

Habt Ihr im Zeugnis eine

2

od. besser in DEUTSCH?

Dann holt Euch Eure Belohnung bei uns ab:

1 BUCH

(Menge ist auf 500 Exemplare begrenzt)
Es wird verteilt so lang der Vorrat reicht!

Buch-Greuter

Hegaustr. 17 - 78224 Singen
Tel. 0 77 31-87 69-0 Fax 0 77 31-87 69-25
www.buch-greuter.de

PS: Das Zeugnis muss natürlich mitgebracht werden.

Sommer, Sonne und

Wochenblatt

Oldie - Night 2006

Samstag, 26.8., ab 20.30 Uhr

Die Super-Party beim Zeltfestival in Steißlingen. 5 Stunden Live-Musik vom Feinsten mit den Rattles und Beat-Club Leipzig.

Vorverkauf:
Friseur Schirmer Steißlingen
Langestraße 2
Telefon 0 77 38/4 87
VK: 18,50 € AK: 22,00 €

Die Rattles kommen

TIC TEC www.tictec.de

Wochenblatt.net

Auch im Internet ein guter Partner

www.wochenblatt.net



Farbig illuminiert präsentierte sich das Volkertshäuser Kultur- und Bürgerzentrum am Sonntagabend. Der Kunstverein hatte dort zur Finissage seiner diesjährigen Sommerausstellung eingeladen und bot dem Radolfzeller Projektkünstler Axel Reinhard Böhme auf dem Platz vor der Kirche das Podium für eine Performance mit Licht und Feuer. Das Feuer war allerdings ein kurzes Vergnügen für die zahlreichen Zuschauer. Trotz massiver Nachhilfe von Brandbeschleunigern und Gasbrennern brannten die am Nachmittag aufgebauten Baumfackeln nur sehr kurz.

swb-Bild: of

Dritte Woche Kino auf der Gemswiese

Singen (swb). Die dritte Woche des Gems Open Air Kinos wird am 3. August von der schwedischen Filmkomödie »Zurück nach Dalarna« eröffnet, in der eine junge Frau nach 15 Jahren wieder ihr »spießiges« Heimatdorf besucht. Am 4. August geht es weiter mit dem diesjährigen Oscar-Gewinner »Brokeback Mountain« eine ergreifende Liebesgeschichte zwischen zwei Männern. Die Verfilmung von Jane Austens »Stolz und Vorurteil« die am 5.

August auf der Wiese gezeigt wird, handelt von 5 Schwestern, die hübsch und wohlgezogen, aber nicht immer gleicher Meinung sind. Besonders Interessant für Jugendliche ist der am 6. August laufende Film »Dance!« in dem ein Tanzlehrer erfolgreich HipHop als Sozialprojekt einführt. Für Tierfreunde bietet das Open Air Kino am 7. August eine eindrucksvolle Geschichte im Film »Die Reise der Pinguine«.

Der neueste Film von Luc Bes-

son »Angel-A« wird am 8. August gezeigt. Eine weitere Literaturverfilmung beschließt am 9. August die dritte Woche des Open Air Kinos mit »Die Geisha«. Wenn es regnen sollte oder während der Vorstellung anfangen sollte, werden die Filme im Saal des Kulturzentrum Gems gezeigt. Die Filme beginnen jeweils um 21.30 Uhr. Für das leibliche Wohl ist auf der Gemswiese ebenfalls gesorgt. Infos im Internet unter www.info@diegems.de

Eine Welt in Ordnung

Toni Schneiders Fotos im Singener Kunstmuseum

Singen (of). Es ist eine große Hommage an einen der größten Fotografen aus dem Bodensee-raum zu seinem 85. Geburtstag, doch leider konnte Toni Schneiders am Sonntag nicht selbst zur Eröffnung seiner Ausstellung in Singener Kunstmuseum kommen. Ein Schlaganfall, so musste Museumsleiter Christoph Bauer den zahlreich erschienen Kunstfreunden berichten, hat Toni Schneiders wenige Tage vor dieser Ausstellung getroffen, so dass ihm gebangt werden muss. Seine Tochter Ulrike war aber in Vertretung zur Ausstellungseröffnung gekommen.

Toni Schneiders war einer der Fotografen, die unser Bodenseebild in der Nachkriegszeit wesentlich prägten, sagte Singens OB Oliver Ehret zur Ausstellungseröffnung. Solche Bilder sucht man in dieser Ausstellung allerdings vergebens, denn Toni Schneiders war viel mehr als der Bodensee-Fotograf gewesen, er war mit der Gruppe »fotoform«, die sich auf der »Fotokina« in Köln 1959 erstmals präsentierte, einer der großen Pioniere einer subjektiven Fotografie, die, so Museumsleiter Christoph Bauer in seiner Laudatio auf Schneiders, dieses Genre wieder von seinem Missbrauch durch die Nazi-Herrschaft befreien wollte. Durch eine Fotografie, hinter der wieder der künstlerische Wille und eine neue Wirklich-



Einen einzigartigen Einblick in das Schaffen des Lindauer Fotografen Toni Schneiders erlaubt seine Ausstellung im Singener Kunstmuseum, die am Sonntag eröffnet wurde. Im Bild Museumsleiter Christoph Bauer mit Ulrike Schneiders, der Tochter von Toni Schneiders.

swb-Bild: of

keit stehen konnte. Toni Schneiders wollte stets aus den Konventionen »gewöhnlicher« Fotografie ausbrechen, was diese Ausstellung im Singener Kunstmuseum sehr eindrücklich dokumentieren kann. Seine Kunst bestand tatsächlich darin, wie er als Fotograf mit seinem Motiv, mit dem Augenblick einer Wirklichkeit umgehen konnte. Besonders die Ausschnitte aus einem Ganzen machen diese Fotos aus den 50er Jahren, die in einer hervorragenden Qualität im Singener Museum hängen zu einem ganz neuen Entdecken dieser Welt. Eine Welt die nach den Wirren und Grausamkeiten der dunkelsten Epoche deutsche Geschichte auf einmal wieder geordnet scheint und sich den Dingen, dem Stauen über die Welt, was in zahlreichen Reisefotografien zum Ausdruck kommt, wieder zu-

wenden kann. Toni Schneiders hat mit seiner fotografischen Sicht der Dinge die Welt geprägt und den Menschen wie Dingen seine Form gegeben. Mit dieser Ausstellung kann sich der Betrachter auf eine ganz besondere Entdeckungsreise begeben, die viele Dinge - auch über 50 Jahre nach ihrer Aufnahme - in einem neuen Licht erscheinen lässt, die manchen banalen Gegenstand im dem Licht zeigt, das Toni Schneiders in der Erscheinung entdecken konnte und in eine neue Bedeutung erhob. Die Ausstellung ist noch bis zum 24. September im Singener Kunstmuseum zu sehen. Sie endet mit der diesjährigen Museumsnacht. In Kooperation mit dem Landesmuseum Koblenz ist zur Ausstellung eine hervorragend gestaltete Monographie über Toni Schneiders erschienen.



lich Willkommen

ZUM 10. REITTURNIER VOM 3. BIS 5.8. IM RZ FRESE IMMENHÖFE

DAS PROGRAMM ZUM TURNIER

Donnerstag, 3. August:
10 Uhr: Start der Wettkämpfe mit Springen bis Klasse M. 20 Uhr: Reiterquadrille des Reiterrings Schwarzwald-Baar. 20.30 Uhr: Demonstration Polospiel des Poloclub Stuttgart. 21 Uhr: Kutschfahrt-wettbewerb unter Flutlicht.

Freitag, 4. August:
8.30 Uhr: Start der Wettkämpfe. 14.30 Uhr: Springprüfung Klasse S* (Qualifikation). 21 Uhr: Mächtigkeits-Springprüfung Klasse S* unter Flutlicht. Danach Bar und Disco.

Samstag, 5. August:
9 Uhr: Start der Wettkämpfe. 12.30 Uhr: Springprüfung Klasse M (Süddeutsche Youngster-Trophy Walter Solar). 14.30 Uhr: Springprüfung Klasse M (Amateur-Springreiter-Trophy, Mast-Jägermeister). 16.15 Uhr: Springprüfung Klasse S** mit Stechen (Sharp Electronics). 21 Uhr: Gruppenspringprüfung der Klasse S* (Autohaus Schneider). Danach Feuerwerk und Open-Air Konzert mit der »Bregli House Band«.

Sonntag, 6. August:
9 Uhr: Start der Wettkämpfe. 11 Uhr: Zeitspringprüfung Klasse S* (Ricosta). 15.30 Uhr: Springprüfung Klasse S*** mit Stechen »Großer Preis der Immenhöfe« (Südster Autohaus und Credit Suisse).

Das komplette Programm findet sich unter www.rz-frese-immenhoe.de

FreiLacke

DONAU
ESCHINGEN
Die Quelle und mehr
Kostenlose
Zimmervermittlung
durch das Tourismusamt
Tel. 07 71 / 85 72 21

SPRENGER
PEDITION

CREDIT SUISSE

A
HOFGUT ALBFÜHREN

häring
WOHNEN + OBJEKTE

RICOSTA

.hess

AB IN DEN KREISEL IM SINGENER SÜDEN

HANDEL
EINKAUFEN

Große Straße

Nicht dass wir uns falsch verstehen – Straßenbau hat nicht im Entferntesten etwas mit Glück zu tun, sondern vielmehr mit jahrelanger Erfahrung, fachlicher Kompetenz und höchsten Ansprüchen an die eigene Leistung.

Unser Glück ist lediglich, dass genau das von uns verlangt wird.
► www.sksbau.de



First Class Küche zum Economy Preis
REDDY
Küchen & Elektro Welt
Georg-Fischer-Str. 33 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 14 32 21
www.reddy.de ... machen wir!

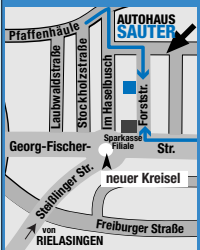
NEU! Seit 2006 NEU! Autohaus Sauter GmbH & Co. KG

Peugeot-Service-Partner



Land Rover Freelander Tdd
EZ 12/01, 65.000 km, 62 kW, Diesel, blau-met., 5 Türen, elektr. FH, Zentral, ABS, Anhänger. € 14.490,-

Peugeot 206 HDi 90 Style
EZ 3/01, 78.500 km, 66 kW, Diesel, grün-met., 5 Türen, elektr. FH, Klima, Zentral, ABS. € 7.350,-



- ✓ Peugeot Neuwagen/ Jahreswagen/ Gebrauchtwagen
- ✓ Werkstattarbeiten
- ✓ Garantiarbeiten

Autohaus Sauter bei der Sparkasse

Forststr. 8, 78224 Singen
Tel.: 0 77 31 / 1 47 69-0
Fax: 0 77 31 / 1 47 69-12

Endlich wieder am Verkehrs-Netz!
Wir freuen uns auf Sie

Volkswagen Zentrum Singen

Singen · Stockholzstr. 17 · Telefon 077 31/8301-0



Wir sind trotz Werkstattumbau für Sie da.

Bölle Automobile

Autorisierter Mercedes-Benz-Verkauf und -Service

www.boelle.de · info@boelle.de
Georg-Fischer-Str. 55-57, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/8201 · Fax 0 77 31/8201-108

OBI

78224 Singen Süd · Georg-Fischer-Str. 29 · <http://www.obide.de> · Tel. 0 77 31/78 91 10

Magische Angebote bei CITROËN



CITROËN C2

ab € 9.780,-

€ 2.000,- Ersparnis*

- 2 verschieb- und umklappbare Einzelsitze hinten (Serie für STOP & START, STYLE, CONFORT, VTR PLUS und VTS)
- vollautomatische Klimaanlage mit Kühlfunktion für das Handschuhfach, Licht- und Regensensor für Frontscheibenwischer (Serie für VTR PLUS, VTS und STOP & START)

CITROËN C3

ab € 10.280,-

bis zu € 2.500,- Ersparnis*

- Kopfairbags (Serie ab Niveau STYLE)
- vollautomatische Klimaanlage mit Kühlfunktion für das Handschuhfach, Licht- und Regensensor für Frontscheibenwischer (Serie für EXCLUSIVE und STOP & START)
- ESP mit ASR (Serie für 1.6 16V Motor und HDI 110 FAP)

* Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung. Privatkundenangebote. Kraftstoffverbrauch kombiniert von 7,0 bis 6,1 l/100 km, CO₂-Emissionen von 165 bis 109 g/km (RL80/1296/EWG).

CITROËN empfiehlt TOTAL

• Gohm France Automobile GmbH (V) |
Georg-Fischer-Str. 65
78224 Singen
Tel.: 0 77 31 - 9 32 20

www.citroen.de

CITROËN

NICHTS BEWEGT SIE WIE EIN CITROËN

BAUHAUS
Wenn's gut werden muss.

Rasenmäherwochen



BAUHAUS 78224 Singen, Industriest. 1a, Tel.: 07731/9302-0
eMail: info.als49@bauhaus-ag.de, www.bauhaus.info

DANK DEM STEUERZÄHLER



»Ich danke dem Steuerzähler, dass er hier diese Verbesserung möglich gemacht hat«, sagte unlängst Peter Schellhammer von der Interessengemeinschaft der IG Süd, als er zusammen mit OB Oliver Ehret und weiteren Vertretern der Wirtschaft und des Gemeinderats zur Übergabe des Kreisel zwischen Steißlinger - und Georg-Fischer-Straße das Band durchschnitt. 15.000 Quadratmeter Asphaltbeläge wurden für den neuen Kreisel ausgebracht, 3.350 Kubikmeter Frostschutzkies geben dem Straßenbett Halt - in allen Jahreszeiten. Durch die Umgestaltung in einen »echten Kreisverkehr« kann zum einen die Leistungsfähigkeit an diesem strategischen Knotenpunkt in Singens Süden wesentlich verbessert werden. Zum anderen wird ein Unfallschwerpunkt am Eingang der Forststraße durch den neuen Kreisel entschärft.

Die neuen Busse können sich schon bald Vorfahrt im neuen Freisel verschaffen. Per GPS haben sie Einfluss auf die neue Fußgängerampel östlich des Kreisels.

Der Steißlinger Kreisel bildet den Abschluss des Ausbaus der Georg-Fischer-Straße, die nun auch durch drei doppelspurige Kreisel durchgehend vierspurig befahrbar ist und ohne Zweifel zur leistungsfähigsten Verkehrsverbindung in Singen ausgebaut wurde. Die Straße ist durch die beiden Autobahn-Traversen im Westen und Osten Singens Tor zu Welt, aber auch der schnellste Weg zu den Fachmarktzentren in Singens Süden.



NEUERÖFFNUNG MATRATZEN FACTORY OUTLET JETZT SCHON 2 X IN SINGEN!

Das ist Ihr Vorteil: Marken-Matratten vom Hersteller günstiger!

Eine gute Nachricht für alle, die sparen wollen: Jetzt gibt es Matratzen Factory Outlets mit Marken-Matratten direkt vom Hersteller in bald über 300 Verkaufsstellen bundesweit. Zusätzlich wird wöchentlich ein neues Outlet eröffnet. Im umfangreichen Verkaufsassortiment werden Federkern-Matratten, Taschen-Federkern-Matratten, Kaltschaum-Matratten, Schaum- und Latex-Matratten sowie eine Vielzahl von Bettwarenprodukten angeboten. Das Unternehmen verbürgt sich für die Verwendung von ausgesuchten Materialien, die im Einklang mit den heutigen Anforderungen an Gesundheit und Umweltverträglichkeit stehen.



Matratzen aus eigener Herstellung

Hergestellt werden die Matratzen in einem der modernsten und größten Produktionswerke Europas.



Am Donnerstag, den 3. August eröffnet das Matratzen Factory Outlet seine zweite Filiale in Singen.

Mit über 70 Jahren Erfahrung in Sachen Schlafgesundheit sorgt das Unternehmen unter stetig wachsenden Qualitätsstandards für einen ruhigen und erholsamen Schlaf. Auf über 20.000 qm wird hier Markenqualität produziert, von der man sich in den neuen Outlets selbst überzeugen kann. Der Vorteil: Markenqualität zu Outlet-Preisen! Warum der Kauf in Factory-Outlets günstiger ist, erläutert die Geschäftsführung: "Mit dem Direktverkauf aus eigener Herstellung garantieren wir den denkbar günstigsten Preis für unsere Kunden. Denn gute Ware ist günstiger verkäuflich, wenn sie ohne Umwege erworben werden kann. Die

preiswertere Warenversorgung unserer Outlets durch eigene Logistik wirkt sich ebenfalls positiv auf den Verkaufspreis aus. Deshalb bieten wir Markenqualität zu günstigeren Preisen. In einer Zeit, in der mit jedem Cent gerechnet werden muss, ist das ein Angebot, das der Verbraucher sehr gerne annimmt". Die Unternehmensgründer von Matratzen Factory Outlet bringen jahrelange Erfahrungen aus der Branche mit. Die Geschäftsführung begründet, warum dieses Know How von so großer Wichtigkeit ist: „Ein Geschäft mit Matratzen und Bettenwaren, ob als Einzelhandelsgeschäft oder als Outlet-Kette geführt, ist ein sehr bera-

tungsintensives Unternehmen. Sie können nicht Ware ausstellen, ein buntes Preisschild aufkleben und ungeschultes Personal in den Verkauf stellen, denn in der Regel beschäftigt sich der Kunde sehr intensiv mit der Materie. Weder eine

gute Matratze noch eine Bettdecke kaufen Sie täglich. Viele Punkte müssen berücksichtigt werden. Der Komfort und die Gesundheit spielen eine Rolle, ebenso wie die Sicherheit, nicht von schadstoffbelasteten Substanzen umgeben zu sein. Nicht zu vergessen, die Verwendung umweltfreundlicher Materialien und Herstellungsverfahren. Das Verkaufspersonal muss zum einen über ein fundiertes Fachwissen der einzelnen Materialien verfügen und zum anderen einfühlsam die Ansprüche des Kunden erfragen, um dann das entsprechende Schlafsystem anbieten zu können. Der Kunde ist König! Dieser hohen Anforderung wird Rechnung getragen, indem alle Verkäufer und Verkäuferinnen der Outlets in kurzen und regelmäßigen Abständen geschult werden. Zuständig für diese Schulungsmaßnahmen ist ein firmeninterner Verkaufstrainer mit Fachwissen aus jahrelanger Erfahrung.

Die Unternehmensstrategie von Matratzen Factory Outlet ist ganz bewusst auf spezialisiertes Fachpersonal ausgerichtet. Ein Grund mehr, warum der Verbrau-



Näherinnen im Matratzenwerk

cher schon nach kurzer Zeit diesem dienstleistungsorientierten Matratzenhersteller großes Vertrauen entgegengebracht hat. Das beweist die zufriedene Kundschaft und die stetig steigende Nachfrage. "Aus eigener Herstellung - Ohne Umwege zum Kunden!" Ein Erfolgskonzept, von dem endlich der Kunde profitiert!

Weitere Informationen unter:
Matratzen Factory Outlet AG
Max-Planck-Str. 1
D-50189 Elsdorf
Tel.: 02274 / 9229-0
E-Mail: info@mfo-ag.de
Internet: www.mfo-matratzen.de

Es gratuliert
zur
Neueröffnung



Es gratuliert
zur
Neueröffnung



Es gratuliert
zur
Neueröffnung



Ab 03.08.06:

Jetzt schon 2x in Singen!



Unsere Eröffnungs-Knaller:



Federkern-Matratze „Florenz“
Standardgrößen

~~149,-~~ **66,-**
EröffnungsPreis

ASCADÉ
Kaltschaum-Matratze „Colorado“
90 x 200 cm

~~198,-~~ **99,-**
EröffnungsPreis



Viscoelastische Schaum-Matratze „ViscoAktiv Basic“
Standardgrößen

~~579,-~~ **199,-**
EröffnungsPreis

**Beim Kauf
ab 200,- Euro
Warenwert:**

Angebot gilt nicht für bereits reduzierte Ware.
Rabatte sind nicht addierbar!



**DVD Player
gratis!**

Kopfkissen „Bonvital“ ~~0,-~~ **4,95**
80 x 80 cm

Steppbett „Bonvital“ ~~20,-~~ **14,95**
135 x 200 cm

Europas grösstes **Bald über 300x in Deutschland!**



NEU: 78224 Singen · Rielasinger Str. 7 · Telefon 07731 / 18 35 43

Wir gratulieren: 78224 Singen · Ekkehardstr. 46 · Telefon 07731 / 14 32 26

WAS UNS IN ZUKUNFT ANTREIBT

HYBRID & GAS



**Ihr zuverlässiger
Flüssiggaslieferant!**

Bruck 28
78355 Liggersdorf
Tel. 0 75 57 / 92 96 30
www.bebra-gas.de



**NEU in Stockach:
Ab Sept. Flüssiggas tanken bei:**

Esso - Station Rein!
Wasch-Spartage
jedes Waschprogramm **- 25%**
von 8.00 - 10.30 Uhr, Di. + Mi. bis 31.08.06

KFZ - Service - Waschen - Shoppen
Meßkircher Str. 37, 78333 Stockach
Tel. 07771-3810, Fax 07771-1765



Autogas
flüssiggas LPG

KFZ UMRÜSTUNGEN AUF GASANLAGEN
EINBAU, DIAGNOSE UND WARTUNG VON GASANLAGEN

- Einbau von Flüssiggasanlagen, LPG
- Einbauvarianten Gastank und Sicherung
- Gasrohrverlegung / Verteilungen und Verschraubungen
- Einbau der Druckminderer / Stelglieder
- Elektrische Verkabelung und Einbau der Steuergeräte
- Anpassung der Flüssiggasanlage an den Motor und an die Motorsteuerung
- Dichtheitsprüfung
- Bescheinigung nach den Richtlinien STV 7-8232 U/69 des Bundesministers für Verkehr

Autohaus Löffler
KFZ-REPARATUREN AUTO-VERKAUF

Himmelreichstr. 7 · 78333 Stockach · Tel. 0 77 71 / 92 04 33
Fax 0 77 71 / 92 04 35 · E-Mail: info@autohaus-loeffler.com

**STADTWERKE
STOCKACH GmbH**

**Erdgas -
Energie mit Zukunft**

- umweltfreundlich
- effizient
- vielseitig
- komfortabel
- kostengünstig

erdgas

Informieren Sie sich über unser
Förderprogramm "Klimaschutz"!

www.stadtwerke-stockach.de

toyota.de

Erfolgskurs Zukunft.



Der Toyota Prius.

Dass sich Umweltverträglichkeit und Fahrdynamik nicht gegenseitig ausschließen, zeigt der neue Toyota Prius auf beeindruckende Weise. In Sachen Komfort und Design hat die neue Generation des zukunftsweisenden Hybrid jetzt noch mehr zu bieten.

- Intelligent: Kombination von Benzin- und Elektromotor
- Umweltschonend und sparsam: Verbrauch kombiniert 4,3 l/100 km (innerorts 5,0 l/außerorts 4,2 l) bei CO₂-Emissionen von 104 g/km im kombinierten Testzyklus nach RL 80/1268/EWG
- Durchzugstark: von 0 auf 100 km/h in 10,9 Sekunden
- Fortschrittlichste Technologie: DVD-Navigationssystem mit Rückfahrmonitor und Einparkassistent IPA (Intelligent Park Assist), nur erhältlich beim Prius Sol

Unser Preis für den Prius ab **24.250,- €**



Nichts ist unmöglich. **TOYOTA**

**Autohaus
Bach**

Autohaus Bach OHG
Heiligenbreite 21
88662 Überlingen
Tel: 07551/ 3 08 07 32

Autohaus Bach OHG
Gottlieb-Daimler Str. 13
78224 Singen
Tel: 07731/6 10 20

Autohaus Bach OHG
Rheinstraße 17
88046 Friedrichshafen
Tel: 07541/5 60 44

Autohaus Bach OHG
Auf der Steig 1
78253 Honstetten
Tel: 07774/72 23

Gas oder gar »Wasser«?

Angesichts immer weiter steigender Preise für Benzin und Diesel stellt sich wahrhaftig die Frage, welchem Kraftstoff die Zukunft gehören könnte. Denn es gibt inzwischen Alternativen, mit denen sich mittelfristig jetzt Geld sparen lässt. Bereits jetzt heißt es schon »Tanken für die Hälfte« mit Erdgasfahrzeugen und mit Autogas. Inzwischen gibt es alleine im Verbreitungsgebiet des Wochenblattes vier Erdgastankstellen in Singen, Radolfzell, Engen und Stockach.



Seit 1997, als der erste Prius von Toyota als erstes serienreifes Hybridauto in Japan auf den Markt kam, hat Toyota insgesamt 425.000 Modelle mit dem fortschrittlichen und umweltfreundlichen Antrieb hergestellt. Im Jahr 2010 plant das Unternehmen, weltweit insgesamt eine Million Hybridautos abzusetzen. In Zukunft werden die Toyota Modelle 100 Prozent hybrid sein.

Der neue Honda Civic Hybrid gewann unterdessen im April in New York die Auszeichnung »World Car of the Year« für das umweltfreundlichste Auto 2006. Eine internationale Jury, bestehend aus 46 Motorjournalisten, wählte den Civic Hybrid zum »World Green Car« des Jahres 2006. Bereits 1999 präsentierte Honda mit dem Insight sein erstes Serienfahrzeug mit Hybridtechnologie.



HONDA
The Power of Dreams

**Energie macht zu viel Spaß,
um sie zu verschwenden.**



Der neue CIVIC HYBRID
www.honda-hybrid.de

Die Stärken von Hondas neuester Motoreninnovation zu entdecken, fällt nicht besonders schwer. Denn der neue Civic Hybrid vereint Komfort, Leistung und Fahrvergnügen besonders sparsam und sauber. Sein 1,3-Liter-i-DSI-i-VTEC®-Motor mit 70 kW (95 PS)¹ wird von einem Elektromotor mit bis zu 15 zusätzlichen kW (20 PS)¹ unterstützt. Diese effiziente und kompakte Kombination sorgt für eine Höchstgeschwindigkeit von 185 km/h¹, senkt gleichzeitig Emissionen und Benzinverbrauch und schafft jede Menge Platz. Zum Beispiel für die umfangreiche Serienausstattung. Genug Gründe also, sich für eine Technologie zu entscheiden, mit der man die Zukunft überholen kann. Am besten bei einer Probefahrt.

¹ Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 5,2/außerorts 4,3/kombiniert 4,6. CO₂-Emission: 109 g/km.

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13 · 78333 Stockach
Telefon 0 77 71 / 87 98 88
www.hondafugel.de



**Einkaufen
in Stockach**

Mit Stockach in die Zukunft



Wafros

alemannische Dialektik

Also die Sach mit dem Ärzteschtreik hot mi denn scho saumäßig interessiert, des hon i mir mol weng genauer aaluege welle. Wenn des de alt Hippokrates no gwisst hett, der hettene schä de Sauhund abgemacht. I hon mer die Sach denn direkt vor Ort aagluet und hon mi is »Hegau-Klinikum«, also is Singemer Krankenhaus eweise lo. Des hot sich guet troffe, weil wieder mol ons vu däne Röhre ums Herz verschtopft gsi isch. Etz war i im Krankenhaus und mitte dinne i dem Ärzteschtreik. Komisch, i hon überhaupt nint gmerkt vume Schtreik, weil alls so gsi isch wie suscht au. A de Rezepzion hond se nu i de Computer tippt, no hond se ale mine Date ghet vum letzschte mol. Uf de Schtazion war i scho agmeldet und hon glei könne i mei Bett. Min Zimmerkolleg war en no ältere Maa, der war lieb und schtill. S Esse isch kumme und war guet wie alleweil und die Döckerle, wo mer Blut abzapft hond, hetted

känne mine Enkele si. D Schweschtere wared nett wie immer und am Tag druf hot mir min Freund de Herzkatheter gschoobe und en Stent i des Röhre druckt, wie scho ä paar mol. S war weng kitschig, aber min Michael isch en Kinschtler. D Katheter-Schweschter war wieder so lieb, dass i ihre s Händle küsst hon, wo se mi wieder is Bett gschoobe hot. Fimf Schtund Intensiv-schtazion zum Iberwache und au dert isch konzentriert gschaft wore und z Nacht hot's weng dumm tze. No hot me ume dreie am Morge d Nachtschweschter elei mitsamt mim Bett möße en Kilometer durchs Hus schiebe, bis abe i d Ambulanz.

Dert hot mer ä schäne Ärztin ihren Dume ä Viertelschtund lang mit aller Kraft uf die Schtell druckt und etz hon i endlich mol ebber troffe, wo Zeit ghet hot, woni hon froge könne. Ä hochmodern's Krankenhaus homer, mit de modernste Technik usgrüschtet, aber niemer hot Zeit. Die Ärztin hett au ko Zeit ghet, aber sie hot doch bi mir drucke möße und so lang hon i se könne froge. Also do dät i au schtreike, wenn i Dokter i sonere Klinik wär.

En Chirurg hot zwei mol 24 Schtund Dienscht i de Woch, am Wocheend, meischtens ohne Ruhepaus und anschließend bis zu 6 Schtund Schtationsarbeit und ä Arbeitszeit bis zu 30 Schtund am Tag. Bi de Internische sieht's genau so wüescht aus. Ab Freitag nochme normale Arbeitstag Nachtdienscht, ohne Wocheends- und Feiertagszuschlag. Kon Freizeitausgleich und d lberschtunde

wäred au it zahlt. Oft nu Vertrag uf 1-2 Jahr und en Hufe Glump zum Schaffe, zu wa en Dokter überhaupt it do isch.

Mit om Wort gsagt, die Döcker wäred usgnutzt und um Freizeit und Geld bschisse, dass es nume schä isch.

Wahrscheinlich denkt mer bi uns im Land, die hond jo so ä hohe Berufsethik, mit däne ka mer's mache, aber etz sind se uf d Schtroß ge demonschtrierte und i dät sage, des war hekschte Zeit.

Wa mi a dem Schtreik weng gschtört hot, des war die Tatsach, dass s ganz Pflegepersonal het mitschtreike solle. Bi de Schweschtere und de Pfleger sieht's nämlich it besser aus. Personaleinsparung wo's nu grad goht. Des bedeitet, dass die, wo bliibed, schaffe mond fir zwä und drei. I kännt mi dotliche, wenn se miteme Radelrutsch durch die lange Gäng bretteret, wenn's it so trurig wär. I hett mer so gern vu de eine oder andere Schweschter weng ebbes vu ihrem Läbe verzelle lo, zum Beispiel wie sie us Kasaschtan uf Singe kunnt und so guet Deutsch schwätze ka. Aber do isch nix drin. Wunderbar unser Krankenhaus, aber niemer hot Zeit. Mine Kollege vu de Alu, wo a de Walze Akkord hond schaffe möße, wared it minder dra. Nu hot möße ä Blech it gsund wäre, sondern grad und glatt. Wägem Druckverband hon i halt ä Flasche bruch und wo se mei Schweschterle mit de Gummihandschuh als gleert hot, do hon i zunere gseit: »Wared des no schäne Zeite, wo se no kone Gummihandsche ghet hond, aber Zeit zume Schwätzle« ...

Mit der AWO in die Ferien fahren

Singen (swb). Kindern und Jugendlichen von 7-17 Jahren bietet die Arbeiterwohlfahrt, Kreisverband Konstanz, wieder mehrere tolle Sommerferienzeiten an. Kinder können Abenteuer und Abwechslung erleben in Bodman am Bodensee (9-12 Jahre, 19.-29.8.), in Iznang/Gundholzen (12-15 Jahre, 14.-18.8.) und in Rickenbach im Schwarzwald (7-10 Jahre und 11-14 Jahre, 9.-16.9.). Im Rahmen der Städtepartner-

schaft mit La Ciotat findet eine Jugendbegegnung für 14- bis 17-Jährige vom 7.8. bis 26.8. statt (7.-16.8. in La Ciotat, 17.-19.8. in Singen bei Gastfamilien, 19.-26.8. im Sennhof). Für 14- bis 17-Jährige steht ein Strandurlaub in Canet de Mar in Spanien vom 25. August bis 9. September auf dem Programm. Die Verbindung von Urlaub und Verbesserung der Sprachkenntnisse ist bei den Jugendsprachfreizeiten (14-17 Jahre) kein Pro-

blem. Der Unterricht wird wie auch bei der Kindersprachfreizeit (11-14 Jahre) von qualifizierten englischen Lehrern während drei Schulstunden pro Schultag durchgeführt. Die Freizeiten finden in diesem Jahr in Christchurch und Exeter (jeweils 4. bis 20.8.) in England statt.

Alle Ferienfreizeiten werden von AWO-Betreuerteams begleitet. Interessierte melden sich unter 07731/958081 oder reisen@awo-konstanz.de

KURZ UND BÜNDIG

Senioren Heimat Schlesien treffen sich am Mo., 7.8., um 14.30 Uhr im Sternenstübchen Schwarzwaldstraße in Singen.

AWO-Clubprogramm: Offener Treff Mo.: 9.30-12 Uhr und 16-20 Uhr; Di.: 9.30-16 Uhr; Mi.: 9.30-17 Uhr; Do.: 9.30-16 Uhr; Fr.: 9-12 Uhr. Beim offenen Treff kann man in gemütlicher Runde zusammen sitzen. Es findet aber keine Begleitung durch Fachpersonal statt!!

Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen: 5.8.-6.8. Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst; Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Gottesdienst im Haus am Hohentwiel, 10 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl in der Bonhoefferkirche; Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst m. Taufen; Markuskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst m. Aussendung der Freizeitmitarbeiter; Pauluskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, ausser C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest u. Passbild in den Pausen (Anmeldung nicht erforderlich). Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Info-Tel. 07731/99830

Stadtbücherei Singen - Zweigstelle Überlingen am Ried Zu Beginn der Sommerferien ist die Bücherei noch einmal geöffnet. Die Buchausleihe findet am Do., 3.8., in der Zeit von 16-19 Uhr statt.

Seniorenstammtisch »Hölzle-König« trifft sich bereits schon am Mi., 9.8., 19 Uhr, im Bistro-Cafe »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53, Singen.

AWO-Clubprogramm August: Do., 3.8., 13-16 Uhr Traumfänger; Fr., 4.8., 10-12 Uhr Frühstückslub; Mo., 7.8., 13.30-14.30 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training, 17-20 Uhr Ausflug nach Horn mit Bade-Spazier- und Einkaufsmöglichkeiten; Di., 8.8., 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., 9.8., 14-17 Uhr Baden am Güttinger See. Weitere Infos unter Tel. 07731/958044

Pfarrgemeinde Herz-Jesu: »Ein Augenblick Besinnung im

Garten der Schöpfung«. Ganz herzlich laden wir zu den Abendandachten im Garten der Schöpfung ein am Mi., 9.8., um 19 Uhr.

rinnen und Senioren treffen sich am Di., 8.8., am Bahnhof Singen um 9.30 Uhr und fahren mit der Deutschen Bundesbahn ab 10.10 Uhr nach Bad Waldsee.

Nur im **Wochenblatt**, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Der „Singer Geschenkscheck“

Verschenken Sie, was der Beschenkte mag!

SINGEN aktiv: City Ring

Der Freundeskreis Ardea Rielasingen-Worblingen organisiert v. 16.-23.9. Eine Busfahrt in die Partnerstadt Ardea, südlich von Rom. Vorgesehen ist eine Tagestour nach Rom sowie Besichtigungen weiterer Sehenswürdigkeiten der Region. Untergebracht sind wir in einem sehr preisw. Hotel direkt am Meer. Info u. Anmeldung bei E. Vitillo, Tel. 07731/23132.

Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 10.8., 14 Uhr, zu einem Hock im Siedlerheim.

MS-Selbsthilfegruppe trifft sich zum Erfahrungsw. u. Informationsaustausch, Mi., 16.8., 19 Uhr, Heinrich-Weber-Platz 2. Weitere Infos unter Tel. 07774/6110.

Computer- und Internetskurs in der AWO Der Kurs besteht aus 3 unterschiedlichen Teilen: Grundbedienung, Grundlagen Internet und Textverarbeitung. Der Kurs findet jeweils dienstags u. freitags statt. Beginn ist am 8.8., 15-17 Uhr im Computerraum der AWO. Es ist möglich alle oder nur einzelne Kurse zu besuchen, je nach Vorwissen u. Interesse. Die Kurse werden von Herbert Leutner durchgeführt. Anmeldung unter Tel. 07731/95800.

IG-Metall organisierte Senio-

Dort sind 5 Stunden Zeit zum Spazieren gehen, bummeln und einkahren. Die Rückfahrt ist um 17.40 Uhr und Ankunft in Singen um 19.48 Uhr. Eine telefonische Anmeldung ist nicht notwendig! Die Fahrkarten können bei Kollege Paul Handgrad erworben werden.

Info-Abende f. werdende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen mit anschl. Kreißsaalführung am Mi., 2.8. und So., 9.8., jeweils 19.30 Uhr im Hegau-Klinikum -Eingangshalle-.

Jahrgang 1925/26 treffen sich am Fr., 4.8., 15 Uhr im Bistro-Cafe »Zum Hölzle-König«.

Familienzentrum »Kleiner Regenbogen« macht den ganzen August Ferien! Neueinstieg in Babykurse, Eltern-Kind-Gruppe u. betreute Kleinkindgruppe sind ab 1.9. möglich! Ab 25.9. gibt es eine zweite Kleinkindgruppe jeweils montags 8.45 - 11.45 Uhr. Ab Oktober werden vormittags oder abends Fremdsprachenkurse für Erwachsene in Engl. und Französisch angeboten. Anmeldungen ab sofort: Tel. 07731/44779 Sabine Engel.

Gottesdienste Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen So., 6.8., 10 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

BETREFF

Folgende Programmpunkte finden statt: Mi., 2.8., 18 Uhr, Einkehren; Fr., 4.8., Geschlossen, Beginn Sommerpause. So., 13.8., 10.30 Uhr, Besuch im »Insel-Treff« Schaffhausen, Familienausflug statt 19.8., Treffpunkt Bahnhof Singen.

BOULE CLUB

Zum Training trifft sich der Boule Club Singen immer mittwochs ab 18.30 Uhr auf dem Boulegelände hinter dem Kunstrasenplatz des FC Singen. Gäste willkommen. Info: Joachim Barth, Tel. 07731/868714, tagsüber.

DRK

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag ab 15.15 Uhr Tanzvergnügen für alle im DRK-Heim, Singen, Hauptstr. 29; ab 15.30-16.30 Uhr Yoga für Senioren auf dem Stuhl, Singen, Waldstr. 6, Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen; ab 17-18 Uhr Männer-sportgruppe, Singen, Waldstr. 6, Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen; Tanzvergnügen für alle 15.15 Uhr im DRK-Heim, Singen, Hauptstr. 29 (Neu). Jeden Dienstag, 10 Uhr, Tanz für Junggebliebene im DRK-Heim; 19 Uhr Seniorentanz im Rathaus Bohlingen. Jeden Donnerstag, 8.45 Uhr, Yoga, Volkshochschule; 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik im DRK-Heim, Singen, Hauptstr. 29. Jeden Freitag, 14 Uhr,

Seniorentanz (Osteoporose) im DRK-Heim, Singen, Hauptstr. 29.

JOHANNITER-UNFALL-HILFE

Ausbildung zum Rettungssanitäter Ferienkurs am Standort Friedrichshafen v. 7. August bis 1. September. Weitere Infos bei: Johanniter-Unfall-Hilfe, Tel. 0160-96928058 (Ausbildungsleiter Erich Scheu), e-mail: erich.scheu@juh-bw.de

SELBSTHILFE

KÖRPERBEHINDERTER Zur Unterhaltung, Information und Beratung trifft sich der Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderter, Bereich Singen-Hegau, jeden Mittwoch von 14-18 Uhr im Vereinsheim Mühlenstraße 21. Boccia-Spiel ist jeden Montag von 14-16 Uhr in der Münchriedhalle (außer in den Schulfreien). Info: Gertrud Gaisser, Tel. 07732/6433.

STADT-TURNVEREIN

Das Sommersportprogramm des StTV findet wieder für alle Interessierten statt. Die Angebote - Pilates, Tae Bo für Anfänger, Aerobic-Mix, Herz-Kreislauf/Ganzkörpertraining sowie Rückenschule werden von qualifizierten Übungsleiterinnen in der Waldeckturnhalle abgehalten. Beginn: 7.8. - jeweils montags und donnerstags von 19.30-20.30 Uhr; Rückenschule 8.8. - jeweils dienstags 9-10 Uhr. Bonverkauf auf der Geschäftsstelle oder in den Vereinsstunden.

TIERSCHUTZVEREIN

Zum Tierfreundetreffen lädt der Tierschutzverein am So.,

6.8., von 14-18 Uhr ins Tierheim Singen ein.

VELO-CLUB

AOK-Radtreff ist jeden Mittwoch, Abfahrt 18 Uhr und 18.30 Uhr (drei Gruppen). Jeden Samstag Abfahrt 13.30 Uhr (zwei Gruppen). Treffpunkt: Randerbahn. **WANDERGRUPPE** Beteiligung an folgenden Wanderungen: 6.8. in Harthausen-Winterlingen, Start: So. 7-13 Uhr; Schweiz: 6.8. in Regensdorf/ZH.

RIELASINGEN

FC

Ein Jugendcamp des FC Rielasingen-Arlen findet am Sa., 5.8., und So., 6.8., auf der Talwiese statt.

FREUNDENSKREIS

NOGENT-SUR-SEINE

Der Bouletreff findet statt bei gutem Wetter jeden Donnerstag. Beginn ist um 19.30 Uhr. Offen für jedermann und -frau, auch Neueinsteiger sind willkommen. Vorankündigung: Familien-Bouletturnier am Sa., 16.9.; auf Wunsch der französischen Freunde wurde der Termin vorverlegt!

KANINCHENZUCHTVEREIN

Ein Sommerfest mit Werbschau veranstaltet der Kaninchenzuchtverein C 285 am 5. und 6.8. in der Zuchtanlage am Fuß des Rosenecks. Für Bewirtung ist gesorgt. Für die kleinen Gäste bietet der Spielplatz Abwechslung. Die Werbschau ist geöffnet: Samstag ab 14 Uhr, Sonntag ab 10 Uhr.